

L'ANNUAIRE

DES ADRESSES DE

QUÉBEC ET LÉVIS

CONTENANT

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE ET PAR RUES, LES ADRESSES DES CITOYENS AINSI
QU'UNE LISTE DES HABITANTS DES PAROISSES ENVIRONNANTES ;

AUSSI

UN ANNUAIRE DU COMMERCE

ET UNE FOULE DE RENSEIGNEMENTS UTILES

1913-1914

THE QUEBEC & LEVIS DIRECTORY

CONTAINING AN

ALPHABETICAL AND A STREET INDEX OF THE CITIZENS ; A LIST OF THE
INHABITANTS OF THE PARISHES IN THE NEIGHBOURHOOD OF
THESE CITIES ; AS WELL AS A MISCELLENEOUS AND
BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY

25e EDITION : 29 MAI 1913.—25th EDITION : 29th MAY 1913

COMPIÉ ET PUBLIÉ PAR | EDITED AND PUBLISHED BY

BOULANGER & MARCOTTE

(ED. MARCOTTE, Editeur-propriétaire)

84, rue St-Pierre

QUÉBEC

1913

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, l'an mil neuf cent treize
par BOULANGER & MARCOTTE (Edouard Marcotte), au Ministère de l'Agriculture,
Ottawa.

Entered according to Act of the Parliament of Canada, in the year one thousand nine
hundred and thirteen, by BOULANGER & MARCOTTE (Edouard Marcotte), at the
Department of Agriculture, Ottawa.

FC
2946.2
I 53
1913/1914
CAT

TABLE DES MATIÈRES

	PAGES		PAGES
Ancienne Lorette.....	89	La Chambre de Commerce.....	583
Asiles.....	71	L'Annuaire du Commerce par ordre	
Avocats (par ordre de préséance).....	41	alphabétique et de professions....	749
Banques du Canada.....	iv	L'Annuaire des rues de Lévis.....	159
Beauport.....	94	L'Annuaire des rues de Québec.....	239
Bienville (St Antoine de).....	131	Lauzon (St Joseph de Lévis).....	107
Bureau de Placement du Travail.....	461	Les Marées à Québec.....	237
Bureaux publics—dépendant des gouvernements local et fédéral... 17 à	71	Limoilou.....	403
Bureaux de poste.....	46	Liste alphabétique de Lévis.....	187
Business.....	749	Liste alphabétique de Québec.....	415
Chambre des Communes.....	26	Littéraire.....	78
Charlesbourg.....	104	Mastai.....	412
Clubs.....	74	Médecins.....	79
Commissaires.....	36	Milice.....	43
Conseillers du Roi.....	32	Montmorency.....	117
Consuls.....	483	New Liverpool.....	149
Corporation de Québec—Liste des membres du Conseil-de-Ville et des officiers, et tous renseignements concernant la Corporation.....	7	Notaires.....	43
Cours de Justice—comprenant les bureaux, noms des officiers et tout ce qui a rapport aux renseignements judiciaires.....	32	Petite Rivière St Charles.....	108
Cour du Recorder.....	8	Police Provinciale.....	34
Divers.....	71	Promenades aux environs de Québec.....	413
Domaine Lairet.....	412	Quarantaine, Grosse Isle.....	28
Douane.....	29	Quelque distancess en ville.....	413
Ecoles.....	75	Régistrateurs.....	41
Eglises.....	83	Recensement.....	238
Gouvernement provincial—Liste des membres du Conseil Législatif, de l'Assemblée Législative et des officiers des départements..... 17 à	23	Savane.....	413
Gouvernement fédéral — Liste des membres du Cabinet, des Sénateurs, des membres de la Chambre des Communes et des officiers des départements..... 24 à	31	Sénat.....	25
Gros Pin.....	413	Sociétés de Secours Mutuels.....	80
Guide postal.....	46	Sociétés ouvrières.....	81
Indian Lorette, Village Huron.....	157	Sociétés religieuses.....	83
Journaux de Québec.....	79	Sports (Clubs).....	74
Juges de paix.....	40	Stadacona.....	410
La Canardière.....	409	St Ambroise.....	127
La Cie d'Exposition Provinciale de Québec.....	13	St Colomb de Sillery.....	134
		St David de l'Auberivière.....	138
		St Félix du Cap Rouge.....	140
		Ste Foy (paroisse).....	142
		Ste Geneviève de Giffard.....	102
		St Louis de Courville.....	145
		St Romuald.....	149
		St Téléphore.....	156
		Tarifs postaux.....	48
		Taxes municipales.....	13
		Télégraphe d'alarmes.....	vi
		Village Huron.....	157
		Ville Montcalm.....	483

TABLE OF CONTENTS

	PAGES		PAGES
Advocates	41	Marriage License Issuers	41
Ancienne Lorette.....	89	Masonic.....	87
Asylums.....	71	Mastai.....	412
Banks of Canada.....	iv	Military.....	43
Beauport	94	Miscellaneous.....	71
Benovelent Sociétés.....	80	Montcalmville.....	483
Bienville (St Antoine de).....	131	Montmorency	117
Board of Trade.....	583	Municipal taxes.....	13
Business, Quebec.....	749	New Liverpool.....	149
Census	238	Newspapers.....	79
Charlesbourg	104	Notaries.....	43
Churches	83	Physician.....	73
Clubs.....	74	Post Office.....	46
Commissioners	36	Postage Rates.....	48
Consulates.....	483	Provincial Government.....	17-23
Corporation of Quebec.....	7	Provincial Police.....	34
Custom House.....	29	Quebec Alphabetical List.....	415
Distance in town.....	413	Quebec Street Directory.....	239
Distance from Quebec.....	413	Registrars.....	41
Domaine Lairet.....	412	Recorder's Court.....	13
Domaine Government.....	24 à 31	Religious.....	83
Fire Alarm Telegraph	vi	Savane.....	413
Gros Pin.....	413	Schools.....	75
House of Commons.....	26	Senate of Canada	25
Indian Lorette.....	157	Sports (Clubs).....	74
Justice of the Peace.....	40	Stadacona.....	410
King's Counsel of Quebec.....	32	St. Ambroise.....	127
Labor and Trade Union.....	81	St. Colomb de Sillery	134
La Canardière.....	409	St. David de l'Auberivière.....	138
Lauzon.....	109	St. Félix du Cap Rouge.....	140
Levis Alphabetical List.....	187	Ste Geneviève de Giffard.....	102
Levis Street Directory.....	159	St. Foy (parish).....	142
Limoilou.....	403	St. Louis de Courville.....	145
Little River St Charles.....	108	St. Romuald.....	149
Literary.....	78	St. Téléspore.....	152

INDEX

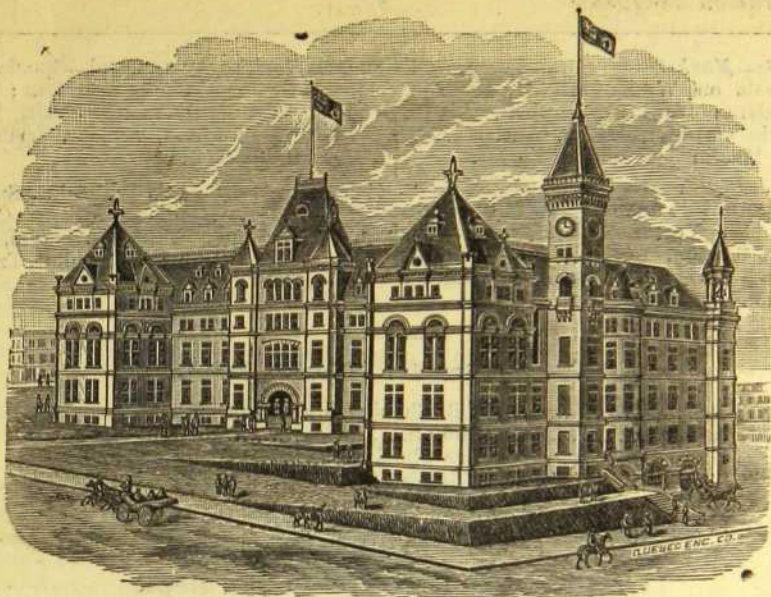
DES—TO

ANNONCEURS—ADVERTISERS

PAGES	PAGES
Agence Canadienne de Publicité, Ltée... 417	Hotel Imperial..... 568
Ancil E. A. & Cie..... 419	Imperial Bank of Canada..... 571
Annonces Françaises..... ii et iii	Jacot E..... <i>dos du livre</i>
Asselin Joseph..... 422	Jobin & Paquet..... 574
Bank of Montreal..... v	Jolicœur Alfred L..... 575
Beaudoin Arthur..... 429	Kuhring Carl..... 579
Bedard Samuel..... 433	La Banque Nationale..... vii
Belleau J. F..... 437	La Caisse des Familles..... 582
Bergeron J. Siméon..... 438	Lachance J. L., Ltée..... 584
Blais J. E..... 444	Lachance Rosario..... 585
Blouin R. A. & Cie..... 447	La Cie Chs. A. Paquet, Ltée..... 660
Boivin Mme Z..... 449	La Cie C. H. Lepage, Ltée..... <i>dernier couvert</i>
Bolduc G. A. & Cie..... 450	La Cie P. P. Giguère, Ltée..... 548
Bossé & Banks..... 451	La Compagnie Paquet Limitée..... 587
Boutin P. A..... 456	Lalberté J. B..... <i>1ère couverture</i>
Canadian Advertising (The)..... 465	Lamontagne Limitée, Montréal <i>bas de pages</i>
Careau Louis..... 468	Landy J. M..... 593
Caron Joseph..... 470	Lefebvre J. A..... 606
Chalifour O., Enr..... 474	Legaré P. T., Ltée..... 607
Charest W..... 475	Le Soleil..... 88
Collin Jérôme..... 482	Lépine Germain..... 611
Compagnie Pharmaceutique de la Croix Rouge, Limitée..... 483	Lesage J. A..... 613
Copeman James..... 484	L'Evenement..... 414
Côté Ernest G. J..... 486	Livernois J. E., Ltée..... 618
Devarennas Jos..... 502	Madden & Son..... 621
Drolet Arthur..... 509	Maheux & Godbout..... 622
Drolet F.-X..... 510	Marceau & Fils..... 624
Dubé J. Edmond..... 513	Marcotte Arthur..... <i>bas de pages</i>
Fackney Alexander..... 522	Marier & Tremblay, Ltée..... 627
Falardeau & Cie..... 522	Martel F.-X..... 628
Falardeau Eugène..... 522	Martel L. E..... <i>bas de pages</i>
Fluet F. A..... 527	Massey W. Morton..... 633
Fortier Elz. & Cie..... 529	McClure J. A..... 635
Garneau J. P..... 540	Moisan J. A..... 641
Gauvin Henri..... 543	Moisan Napoléon..... 642
Gignac Napoléon..... <i>bas de pages</i>	Morissette Georges..... 647
Gignac J. H., Ltée..... 547	Morissette J. B..... 647
Giguère J. E..... 548	Ogilvie Flour Mills Co., Ltd..... 654
Gilbert J. & Cie..... 549	Paquet Arthur..... <i>bas de pages</i>
Glover's Dyeing & Cleaning Works..... 552	Paquet Elisé..... 659
Grenier A..... 557	Paquet Elzéar..... 658
Hardy Elie..... 564	Paradis B. & Frère..... 661
	Paradis Charles N..... 662

	PAGES.		PAGES
Patry Eudore.....	666	Royal Bank of Canada.....	iii
Patry Georges.....	666	Semi-Ready Store.....	709
Perry James.....	669	Simard Hubert B.....	71 ²
Pfeiffer A. S. & Co.....	670	St Ursule House.....	718
Picard O. & Fils.....	672	Tanguay Alfred T. & Cie.....	721
Piché Daniel.....	673	The Quebec Bank.....	ix
Poitras Gaudias.....	678	Timmons M. & Son.....	<i>bas de pages</i>
Pruneau & Co.....	683	Turcotte Elzéar.....	732
Red Cross Pharmacal Co, Ltd.....	690	Verrault Elzéar.....	<i>bas de pages</i>
Richard Napoléon.....	693	Verret A. G.....	738
Rinfret Arthur.....	694	Verret & Cie.....	738
Robitaille Cyrille.....	696	Vézina Chs.....	740
Robitaille Joseph.....	696	Whelan W. J.....	745
Roumilhac Ed.....	x		





CORPORATION DE OF QUEBEC

Son Honneur **NAPOLEON DROUIN**, Maire
His Worship **Mayor**

ECHÉVINS—ADHERMENS

Quartier Champlain—Champlain Ward—
Jos. A. Collier, No 1; Frank Dinan,
No 2.

Quartier du Palais—Palace Ward—L. A.
Cannon, No 1; Aimé A. Lantier, No 2.

Quartier Jacques-Cartier—Jacques-Cartier
Ward—F. X. Onésime Pouliot, No 1; Dr
Valmont Martin, No 2.

Quartier Limoilou—Limoilou Ward—Té-
lesphore Trudel, No 1; E. P. Bérubé,
No 2.

Quartier Montcalm—Montcalm Ward—
Oscar Morin, No 1; C. J. Lockwell, No 2.

Quartier St-Jean—St. John's Ward—Hen-
ri E. Lavigne, No 1; Ul. Gauvin, No 2.

Quartier St-Louis—St. Louis Ward—Pa-
trick Campbell, No 1; Dr N. A. Dus-
sault, No 2.

Quartier St-Malo—St. Malo Ward—Joseph
Plamondon, No 2.

Quartier St-Pierre—St. Peter's Ward—
Martin Madden, No 1; J. N. Beaumont,
No 2.

Quartier St-Roch—St. Roch's Ward—Wil-
frid J. Guillot, No 1; Jos. Côté, No 2.

Quartier St-Sauveur—St. Sauveur Ward—
Dr Jos. Gosselin, No 1; Louis Emond,
No 2.

Quartier St-Valier—St. Valier Ward—Dr
Michel Fiset, No 1; T. Verret, No 2.

Comités Permanents—Standing Committees

Aqueduc—Water-Works—Se réunit le
lundi—Meets on Monday—H. E. Lavi-
gueur, président; Beaumont, Bérubé,
Campbell, Collier, Fiset, Gosselin, Guil-
lot, Lantier, Martin, Morin, Plamondon.

Chemins—Roads—Se réunit le mercredi—
Meets on Wednesday—F. X. O. Pouliot,
président; Campbell, Dinan, Emond,
Fiset, Gauvin, Guillot, Lantier, Madden,
Morin, Plamondon, Trudel.

Feu—Fire—Se réunit le mardi—Meets on
Tuesday—C. J. Lockwell, président;
Bérubé, Cannon, Collier, Côté, Dussault,
Emond, Fiset, Gauvin, Madden, Martin,
Plamondon.

Finances—Se réunit le jeudi—Meets on
Thursday—L. A. Cannon, président;
Beaumont, Collier, Côté, Dussault, Gos-
selin, Lavigne, Lockwell, Pouliot,
Trudel, Plamondon, Verret.

Marchés—Markets—Se réunit le mercredi—Meets on Wednesday—M. Madden, président; Bérubé, Campbell, Dinan, Gauvin, Gosselin, Guillot, Lantier, Lockwell, Martin, Plamondon, Verret.

Police et Règlements—Police and By-Laws—Se réunit le mardi—Meets on Tuesday—Tél. Verret, président; Beaumont, Cannon, Côté, Dinan, Dussault, Emond, Lavigreur, Morin, Plamondon, Pouliot, Trudel.

Santé—Health—Avis spécial—Special Notice.—Dr Jos. Gosselin président; Beaumont, Bérubé, Dinan, Dussault, Fiset, Guillot, Lantier, Lavigreur, Lockwell, Martin, Plamondon.

Traverse—Ferry—Avis spécial—Special Notice.—Jos. A. Collier, président; Campbell, Cannon, Côté, Emond, Gauvin, Madden, Morin, Plamondon, Pouliot, Trudel, Verret.

Dépt du Greffier—Clerk's Dept.

Greffier.....	H. J. J. B. Chouinard.....	Clerk.
Assistant-greffier.....	Aug. Malouin.....	Assistant clerk.
Avocats.....	{ Mathias Chouinard.....	} Advocates.
	{ J. E. Chapleau.....	
Notaires.....	{ Joseph Allaire.....	} Notaries
	{ J. Savard, pour les quartiers St Valier et St. S. }	

Dépt du Trésorier—Treasurer's Dept.

Trésorier.....	C. J. L. Lafrance.....	Treasurer.
Auditeur.....	J. M. Johnston.....	Auditor.
Commis.....	Napoléon Matte.....	Clerk
Assistant-auditeur.....	J. G. Leitch.....	Assistant Auditor
Assistant-trésorier et comptable, dépt des Huissiers.....	{ Eugène Blais.....	} Assistant Treasurer and account. Bailiffs' branch.
Comptable-receveur.....	Ed. Chouinard.....		Receiving Teller.
Comptable.....	Augus. Boomer.....	Accountant.
Assistant comptable.....	Jos. Guimont.....	Assistant Accountant.
Commis contrôleur.....	G. Lafrance.....	Check Clerk.
Paie-maitre.....	Geo. Lafrance.....	Pay-master
Cotiseurs.....	{ O. N. Matte, Jos. Savard, M. J. Quinn, Auguste Garneau, Ls. Wagner... }	} Assessors.
Assistants—Cotiseurs.....	{ Adol. Marceau, Ant. Rousseau, Martin Foley, Geo. Villeneuve, N. S. Benoit. }	
Contrôleur des licences.....	Geo. DesCroiselles.....	Comptroller of Licenses.

Dépt des Travaux publics—Public Works Dept.

Ingénieur en chef de la Cité.....	W. D. Baillargé.....	Engineer in Chief of the City
Ingénieur consultant, dépts de l'Aqueduc et drainage.....	{ J. Gallagher.....	} Consulting Engineer, Depts Water works & Drainage
Ingénieur en charge des arpentages, plans, etc.....	{ H. O'Donnell.....	
Secrétaire.....	I. Sharples.....	Secretary.
Inspecteur de bâtisse.....	J. L. Pinsonnault.....	Inspector of buildings.
Asst " ".....	A. Guérard.....	Asst " " "
Ingénieur en charge, dépts de l'Aqueduc et drainage.....	{ J. A. Forrester.....	} Engineer in charge of Depts Water works & Drainage.
Asst-gérant " ".....	C. P. Casgrain.....	
Asst-ingén. " ".....	J. A. Tremblay.....	Asst. Engineer " " "
Comptable.....	Odilon Drouin.....	Accountant.
Commis.....	Magloire Gagné.....	Clerk.
Contremaitres.....	{ A. Hatch, J. N. Faucher, J. O Chouinard, Ed. Morency, D. J. Marsan, J. E. Verrault..... }	} Foremen

Cour de Recorder—Recorder's Court.

Son Honneur le Recorder.....	E. A. Déry.....	His Honor the Recorder							
Recorder suppléant.....	Eugène DesRivières	Assistant Recorder							
Greffier	E. Foley.....	Clerk							
Député-greffier.....	T. Dubé.....	Deputy Clerk.							
Commis.....	J. E. Bussièrès, J. A. Légaré.....	Clerks.							
Asst-comptable dépt huiss.....	Naz. Caron.....	Asst-Accountant, Bailfs br.							
Huissiers.....	<table> <tr> <td>{</td> <td>G. Trudel, E. Dion, Jos.</td> <td rowspan="3">} Bailiffs</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Lachance, Jos. M. Doré,</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Geo. Goulet.....</td> </tr> </table>	{	G. Trudel, E. Dion, Jos.	} Bailiffs		Lachance, Jos. M. Doré,		Geo. Goulet.....	
{	G. Trudel, E. Dion, Jos.	} Bailiffs							
	Lachance, Jos. M. Doré,								
	Geo. Goulet.....								

Département des Marches

Inspecteur de viandes.....Jean Drolet, fils.....Meat inspector

Bureau de Santé—Health Dept.

Médecin municipal.....	Dr. L. Catellier.....	Medical Adviser							
Asst-médecin municipal.....	Dr C. R. Paquin.....	Asst. Medical Adviser							
Secrétaire.....	Joseph Côté.....	Secretary							
Commis.....	R. O. Gauthier.....	Clerk							
Inspecteur Vétérinaire.....	W. W. Hall.....	Veterinary Inspector							
Inspecteur de lait.....	Léonidas Poulin.....	Milk Inspector							
Inspecteurs.....	<table> <tr> <td>{</td> <td>Art. Martineau, Cyr. Gin-</td> <td rowspan="3">} Inspectors</td> </tr> <tr> <td></td> <td>chereau, G. Savard, W.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>H. Childs, Edo. Alain...</td> </tr> </table>	{	Art. Martineau, Cyr. Gin-	} Inspectors		chereau, G. Savard, W.		H. Childs, Edo. Alain...	
{	Art. Martineau, Cyr. Gin-	} Inspectors							
	chereau, G. Savard, W.								
	H. Childs, Edo. Alain...								
Anyliste	Dr Arthur Vallée.....	Analyst.							

Bureau de cotisation—Board of Assessment

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.	His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances.	The Chairman of the Finance Committee
Le Greffier de la Cour du Recorder, <i>Secrétaire.</i>	The Clerk of the Recorder Court, <i>Secretary.</i>

Bureau de revision—Board of Revisors

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.	His Honor the Recorder.
Le Président du Comité de Police et des Règlements.	The Chairman of the Police and By-Laws Committee.
Secrétaire: le Greffier de la Cité.	Secretary: the City Clerk.

Télégraphe d'Alarme—Fire Alarm Telegraph

Surintendant	O. J. Bégin.....	Superintendent
Député-surintendant	P. Duval.....	Deputy Superintendent.
Opérateurs-électriciens	J. Boissonnault, J. B. Pouliot.....	Electrician Operators
Réparateur.....	Israël Duval.....	Repairer.

Gardien.....	P. E. Wright.....	Caretaker.
Messagers.....	Emésie Gauvin, Rod. Alain.....	Messengers
Ingénieur.....	George Gingras.....	Engineer.

MEMBRES DE LA BRIGADE DU FEU

MEMBERS OF THE FIRE BRIGADE

Chefs de la Brigade du Feu de Québec depuis 1866, année de sa formation

1866—J. Fergusson

..... J. St-Michel

.... Léon Lemieux

26 février 1877 au 26 octobre 1906 — Ph. Dorval

25 octobre 1906 au 11 août 1911—Wm. Fitzback

11 août 1911—Ph. Hamel

Chef

Hamel Philippe, de la Couronne 110

Député-Chef

Talbot Louis, Poste No 3, rue Dorchester

Député-Chef

Denis McManus, Richelieu 37

Secrétaire

Charles Albert Martinette, Charest 52

POSTE No 1

L. Donnelly, capitaine
M. Reddy
N. Voicelle
M. Sullivan
J. Hays
E. Dion
E. Robert
E. Wagner

H. Stevenson
A. Bertrand
H. Owens
A. Labrecque
J. Scallen
A. A. Adams
J. Hanley
W. Floyd

A. Desroches
R. Beaulieu
N. Robitaille
J. McAllister
F. Chevrette, sellier
Delphis Arel, pourvoyeur
W. Corbin, inspecteur

POSTE No 2

D. Normile, capitaine
O. Rancour, jnr
P. Donnelly
J. McDonald
J. Faucher
A. Dion

J. Reddy
T. Mulrooney
G. Drouin
E. Drolet
R. Delisle
A. Delisle

A. Genois
J. Lavoie
O. Rancour, snr
T. Dowds

POSTE No 3

F. Jacob, capitaine
P. Bouré
F. Beaulieu
R. Lemay
P. Patry
A. Pelletier

L. Martinette
J. Fergusson
A. Hamel
A. Godbout
J. Careau
G. L'Heureux

A. Loranger
A. Plante
A. Bruneau
G. Flamondon
E. Tremblay
A. Carrier

POSTE No 4

V. Letarte, capitaine
T. Kennedy
J. Dompierre
V. Bernier

A. Brousseau
O. Villeneuve
D. Therrien
T. Martineau

A. Jackson
J. Vaillancourt
E. Grenier
C. Leclerc

POSTE No 5

N. Drolet, capitaine
J. O'Brien
J. Sponza
G. Paré
P. Alain

A. Couillard
T. Kane
H. Bélanger
G. Grenier
J. Bernier

O. Fortier
P. Paré
A. Cormier
C. Genest
W. Grenier

POSTE No 6

M. Stapleton, capitaine
D. O'Connell

M. Murphy
J. Hennessey

P. Kane
W. Sullivan

POSTE No 7

J. Pichette, capitaine
E. Dion, snr
P. Jobin
C. Langlois
E. Caouette

L. Paradis
J. Hamel
J. Fortin
C. Lachance
A. Durocher

C. L. Gignac
E. Sanschagrin
T. Letiec

POSTE No 8

E. Guay, capitaine
A. Plamondon

M. Madison
L. Loranger

A. Therrien
P. Jobin, jr

POSTE No 9

O. Girard, capitaine
F. Boucher
J. Larose
A. Lemay
L. Crotty

A. Bédard
W. Davis
J. Labadie
J. Miller
A. Corriveau

R. Poitras
G. Mathieu
J. Côté
E. Proulx
O. Fortin

POSTE No 10

E. Lamontagne, capitaine
L. Berthiaume
J. Poulin

E. Baril
A. Lamontagne
G. Quinn

A. Lachance
L. Dumas
W. Lachance

POSTE No 11

O. Bélanger, capitaine
J. St Hilaire

A. Janvier
M. Desgagnés

E. Chevrette

MEMBRES DE LA POLICE DE LA CITE

MEMBERS OF THE CITY POLICE FORCE

Anciens Chefs de Police

1845-1858—R. H. Russell
1859-1870—J. B. Bureau
1870-1877—Major L. V. Voyer
1877-1880—Capt. H. Heigham
1880-1895—Col. F. P. Vohl
1895-1903—Capt. F. Pennée
1903—Capt. Emile Trudel

Chef de Police

Trudel Emile, Capt., Hôtel-de-Ville

Député-Chef

Burke M. W., Richelieu 173

Détectives

Walsh Ths., St Cyrille 100
Defoy Etienne, Kirouac 180
Lacasse Lauréat, Boulevard
Garneau Limoilou

Détectives spéciaux

Bussière Delphis, d'Aiguillon 260
Paquet Arthur, St Bernard 54
Beaudoin J. D. Langevin 23

Comptable du Bureau de la Police

Ferland Pierre, Hermine 179

Sergents

- 1 Bussières Ferdinand, St Olivier 157½
- 2 Grenier George, Grant 140
- 3 Ryan Ths, St Eustache 100
- 4 Chabot Ed, St Valier 927
- 5 Mulrooney John, Artillerie 96
- 6 Letarte Paul, St Réal 27
- 7 Auclair Nar, St Olivier 180
- 8 DesLongchamps Chs. Ste Agnès 15
- 9 Marcoux Alph., Richelieu 308
- 10 Bouffard Ovide, Latourelle 228
- 11 McAneemy W., St Joseph 56
- 12 Beaulieu Euclide, St Ignace 101
- 13 Power Edw., Scott 48
- 14 St Laurent E., des Commissaires 220
- 15 Welman Pierre, 7e Rue 97, Limoilou
- 16 Verret Jean, Napoléon 63
- 17 Canty Richard, Artillerie 1
- 18 Couture Ludger, Grenier 31
- 19 Girard Adjutor, 8e Ave 146, Limoilou
- 20 Vallée Alb., Bedard 164
- 21 Guérard Jean-Bte, Notre Dame des Anges 195

Constables

- 22 Landry Ovide, Bedard 30
- 23 Bresnahan John, Richelieu 188
- 24 Maranda Jean, Bagot 30
- 25 Drouin Jean, Ste Catherine 52
- 26 Murphy Andrew, Artillerie 41
- 27 Fréchette Germain, d'Aiguillon 264
- 28 Couture Philippe, St François 238
- 29 Trudelle Théophile, Av. Taschereau 14
- 30 Coleman John, Bon Pasteur 12
- 31 Boucher Alfred, Morin 12
- 32 Thérien Abraham, Alleyn 7
- 33 Goulet Edouard, St Ignace 55
- 34 Caouette F. X., Ste Thérèse 49
- 35 Bérubé Ls., St Mathias 26
- 36 Charland Louis, Latourelle 127
- 37 Rousseau Alphonse, Alleyn 5
- 38 Lafrance Philéas, St Valier 1029
- 39 Gaudreau Jos., Richelieu 72
- 40 Caouette Isidore, Massue 99
- 41 Watt Wm, Champlain 129
- 42 Lainé Jos., Marie-Louise 52
- 43 Dubuc Jos., Latourelle 179
- 44 Doyle Michael, Scott 79
- 45 Paré Olivier, St Dominique 42
- 46 Jobin Eugène, Chevière 38

- 47 Brown George, St Michel 60
- 48 Dassylva Jos., Rigauville 16
- 49 Mercier Aimé, St Réal 29
- 50 Poulin Jos., St Mathias 96
- 51 Côté Onéz., St Michel 13½
- 52 Scallen Ths., Scott 27
- 53 Plante Arth., 3e Ave. 197, Limoilou
- 54 Cameron Jos., 2e Ave 80, Stadacona
- 55 Dubuc George, Route des Commissaires, Do.naine Lairer
- 56 McCabe Wm., St Gabriel 35
- 57 Lambert Alb., 2e Rue 22, Stadacona
- 58 Emond Jos. E., Chenier 23
- 59 Tracey Chs., DuPorche 16
- 60 Stapleton Mich., O'Connell 28
- 61 Munroe Chs., Conroy 44
- 62 Girard George, 8e Ave 146, Limoilou
- 63 Mignault John, St François 140
- 64 Fiset Oct., Kirouac 214
- 65 Paré Adjutor, Scott 24
- 66 Fortier Alf., St Antoine 10
- 67 Cullerton Thos., St Michel 37
- 68 Dickson Jos., Cul-de-Sac 16
- 69 Couture Lauréat, St Patrick 151
- 70 LeRossignol Frs., de Courcelle 39
- 71 Bruneau F.-X., 3e Rue 47, Limoilou
- 72 Baker Chs Elie, St Valer 88½
- 73 Bouchard T. Phil., Ste Hélène 147
- 74 Rochette Ovilla, Latourelle 113
- 75 Boucher Ludg., Montcalm 183
- 76 Martel Omer, St Valier 250
- 77 Sleeth J. B., Richelieu 280
- 78 Dyte L. J. 7e Rue 83, Limoilou
- 79 Gauthier Em., 5e Avenue 56, Limoilou
- 80 Laliberté Arth., St Gabriel 75
- 81 Cleary Rich., Scott 48
- 82 Devost Basile, 4e Av. 151, Limoilou
- 83 Thibault Léon, de Courcelles 39
- 84 O'Leary Thomas, Artillerie 60
- 85 Boivin Edmond, 5e Rue 148 Limoilou
- 86 Ross Philippe, Sous-le-Cap 21
- 87 Bigaouette Adolphe S., 2e Rue, 5 Limoilou

Sergents spéciaux

- Murray Sam., Ste Julie 43
 Kell Thos., St Augustin 82
 Bolduc Ls. N., Massue 265

Constables spéciaux

- Simard Alf., des Zouaves 15
 Gingras M., Carillon 77
 Mallard Jos., Bagot 112
 Vidossevich J., Latourelle 188½

La Commission de l'Exposition Provinciale de Québec (Organisation Municipale)—Bureau: Chambre 28, Hôtel-de-ville, Téléphone 4136. Président, l'hon. C.-F. Delâge, M.P.P.; vice-président, D.-O. Lespérance, M.P.; administrateur, G.-A. Vandry; trésorier, Charles Noreau; secrétaire, Geor-

ges Morisset; S. H. le maire de Québec, *ex-officio*, L.-A. Cannon, C. R., échevin, C.-J. Lockwell, échevin, J.-A. Collier, échevin, Onésime Pouliot, échevin, J.-H. Fortier, Elzéar Turcotte, Joseph Picard, J. P. Tweddell. Jules Gauvin, W. D. Baillairgé, Arsène Denis.

TAXES MUNICIPALES

Taxe d'affaire: $7\frac{1}{2}$ dans la piastre du loyer.

Taxes d'écoles: $\frac{1}{4}$ de 1 pour cent dans la piastre sur valeur réelle.

Cotisation: 1% Sur valeur réelle.

Eau: $\frac{1}{4}$ de 1 pour cent

Automobiles, le premier.....	\$ 10 00	Compagnie Express	150 00
" additionnelles (chaque)	5 00	Lumière électrique.....	1,200 00
Marchands à commission.....	60 00	Buanderie.....	50 00
Courtiers	60 00	Succursale de banque ou caisse	
Banques.....	1,000 00	d'économie.....	\$ 200 00
Assurances sur le feu.....	500 00	Agents de marchands non rési-	
Assurances sur la vie.....	200 00	dents dans la cité	100 00
Taxe personnelle.....	2 00	Brasserie	500 00
Assurance sur accidents.....	50 00	Destillerie.....	500 00
Assurance sur vitres (Plate		Pour un billard.....	50 00
Glass).....	75 00	Et pour chaque billard en sus	20 00
Sociétés de Bâtisse, Prêts, etc..	300 00	Pigeon-hole, roulettes, Missis-	
Agence Mercantile.....	100 00	sippi board, jeux de quille ou	
Bureau de perception de créan-		autres jeux de hasard.....	10 00
ces.....	60 00	Encanteurs	50 00
Embouteilleur de bière.....	30 00	Cheval de promenade.....	6 00
Embouteilleur d'eaux gazeuses.	25 00	Voiture " " 2 roues.....	6 00
Compagnie de Télégraphe.....	1,000 00	Voiture " " 4 roues.....	8 00
Compagnie de Téléphone	1,500 00	Détailleurs de liqueurs et aubergistes	
Caisse d'Economie	1,000 00	suivant loyer.	
Compagnie de gaz	1,200 00	Licence de charretiers (voir tarif).	

**TARIF POUR
VOITURES DE LOUAGE**

VOITURES A UN CHEVAL

A LA COURSE

Temps alloué :	Une demi-heure	
Pour une ou deux personnes.....		\$0.50
Pour trois ou quatre personnes.....		0.75

A L'HEURE

Première heure :		
Pour une ou deux personnes.....	\$1.00	
Pour trois ou quatre personnes.....	1.25	
Chaque heure subséquente :		
Pour une ou deux personnes.....	\$0.75	
Pour trois ou quatre personnes.....	1.00	

VOITURES A DEUX CHEVAUX

A LA COURSE

Temps alloué :	Un quart d'heure	
Pour une ou deux personnes.....		\$0.50
Pour trois ou quatre personnes.....		0.75

Temps alloué :	Une demi-heure	
Pour une ou deux personnes.....		\$0.75
Pour trois ou quatre personnes.....		1.00

A L'HEURE

Pour une ou deux personnes.....	\$1.25
Pour trois ou quatre personnes.....	1.50

BAGAGE

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites, (chacune)..... \$0.25
Le taux d'une heure sera chargé pour toute course qui dépasse la demi-heure.

Pour les courses à l'heure, qui durent plus d'une heure, le taux de l'heure sera chargé pour les fractions d'heure

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé cinquante pour cent en sus des taux ci-dessus.

Il ne sera rien exigé pour les enfants au-dessous de cinq ans, portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens, ni pour les sacs de voyages, boîtes ou paquets que l'on peut porter à la main

Le temps des arrêts est compté comme faisant partie de la course

Le mot course, partout où il se trouve doit être interprété comme admettant les arrêts (STOPPAGES) dans la limite du temps fixé pour telle course.

Tout cocher doit avoir sur lui un exemplaire du tarif des cochers qu'il doit exhiber à tout passager qui en fait la demande, et tout cocher doit afficher le dit avis et le tenir constamment affiché à un endroit apparent dans sa voiture.

Règlement No. 431

Passé le 21 avril 1911.

**TARIFF FOR
HACKNEY CARRIAGES**

ONE HORSE VEHICLES

BY THE DRIVE

Time allowed :	Thirty minutes	
For one or two persons.....		\$0.50
For three or four persons.....		0.75

BY THE HOUR

For the first hour :		
For one or two persons.....		\$1.00
For three or four persons.....		1.25
For every subsequent hour :		
For one or two persons.....		0.75
For three or four persons.....		1.00

TWO-HORSE VEHICLES

BY THE DRIVE

Time allowed :	Fifteen minutes	
For one or two persons.....		\$0.50
For three or four persons.....		0.75

Time allowed :	Thirty minutes	
For one or two persons.....		\$0.75
For three or four persons.....		1.00

BY THE HOUR

For one or two persons.....	\$1.25
For three or four persons.....	1.50

BAGGAGE

For each trunk or box carried in any such vehicle..... \$0.25

When the drive exceeds half an hour, hour rates to be charged.

Fractions of hours for any drive exceeding one hour shall be charged at PRO RATA hour rates, as above established for drives by the hour.

For drives between midnight and four o'clock in the morning, fifty per cent to be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents' or guardians' lap will be admitted free of charge, and shall not be held as being included in the word "persons" in said tariff and no charge shall be exacted for travelling bags, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

The words DRIVE wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.

Every cabman must have in his possession a cabman's tariff which he must produce to any passenger who asks for it, and every cabman must have said notice continually posted up in a conspicuous place in his vehicle.

Passed 21st April, 1911.

TARIF DE CHARROYAGE

(Passé le 21 avril 1911)

Un voyage ordinaire ou commun consis-
tera en :

- 1 Pipe ou Tonne } D'eau de Vie, de Vin,
- ou 2 Barriques } de Melasse ou au-
- ou 3 Tierçons } tres liquides.
- ou 4 Barils }
- ou 3 Tierçons De Lard, de Bœuf de Poisson,
de Pois, de Sucre.
- ou 4 Barils De Café, de Poix, de Goudron
ou de Térébenthine.
- ou 6 Barils de Farine, 2 Barils de Potasse
ou de Perlasse.
- ou 1 Boucaut de Tabac.
- ou 34 Planches de un pouce, étalon.
- ou $\frac{1}{2}$ Corde de Bois de Chauffage.
- ou 10 Quintaux, ou au-dessous, de toute au-
tre marchandise non spécifiée ci-des-
sous, selon son volume ou ses dimen-
sions.

Dans tous les cas où des charges pesantes,
consistant en une tonne de vin, un boucaut
de tabac, ou en tout autre charge de mar-
chandises lourdes pesant au-dessus de 10
quintaux et au-dessous de 15 quintaux, une
augmentation d'une moitié en sus, et si elle
pèse au dessus de quinze quintaux et au
dessous de 20, 3 fois le prix d'un voyage
commun ou ordinaire, qui augmentera dans
la même proportion et selon les distances
respectives ci-dessous spécifiées.

Pour tout voyage ordinaire :—

- 1. D'un point à l'autre dans le quar-
tier St Pierre et Champlain..... \$0.25
- 2. D'une partie quelconque de la
basse de la ville à une partie
quelconque de la haute ville, en-
dedans des murs..... 0.40
- 3. D'une partie quelconque de la
basse ville à une partie quelconque
des quartiers St-Jean et Montcalm. 0.50
- 4. D'une partie quelconque de la
basse ville au boulevard Langelier. 0.40
- 5. D'une partie quelconque de la
basse ville aux limites ouest du
quartier St-Malo 0.50
- 6. D'une partie quelconque de la
basse ville à un point quelconque
du quartier Limoilou 0.50

TARIF OF CARTAGE

(Passed on the 21st April, 1911)

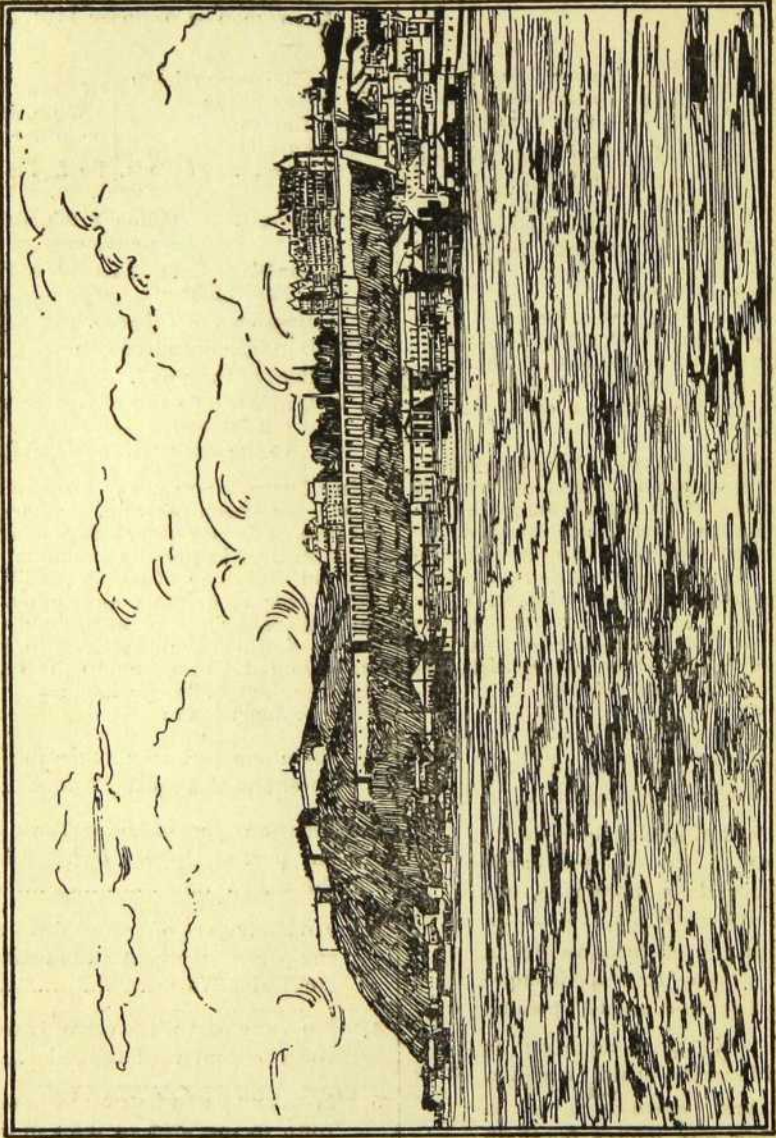
A common or ordinary load shall con-
sist of :—

- 1 Pipe or puncheon } Of Brandy, Spirits,
- or 2 Hogsheads } Wine, Molasses
- or 3 Tierces } or other liquids.
- or 4 Barrels }
- or 3 Tierces. Of Pork, Beef, Fish, Peas,
Sugar.
- or 4 Barrels. Coffee, Pitch, Tar of Tur-
pentine.
- or 6 Barrels of Flour, 2 Barrels of Potash or
Pearl Ashes.
- or 1 Hogshead of Tobacco.
- or 34 One inch Standard Boards.
- or $\frac{1}{2}$ Cord of Firewood.
- or 10 Quintals or under of any other goods
not otherwise described, according
to the size or dimensions thereof.

In all cases where heavy loads, consisting
of one puncheon of wine, or hogshead of
tobacco, or for any other load of heavy goods,
weighing over 10 quintals and under 15 quin-
tals, and increase of 50 p. c., and if they
weigh over 15 quintals and under twenty,
three times the fare of an ordinary or com-
mon load, which shall increase in the same
proportion and according to the respective
distances hereunder specified :—

For ordinary load :

- 1. From one part to another in St.
Peter and Champlain Wards..... \$0.25
- 2. From any part of Lower Town to
any part of Upper Town' within
the walls.. 0.40
- 3. From any part of Lower Town to
any part whatever in St. John and
Montcalm Wards.... 0.50
- 4. From any part whatever of Lower
Town to Boulevard Langelier..... 0.40
- 5. From any part whatever of Lower
Town to the western limit of St.
Malo Ward 0.50
- 6. From any part whatever of Lower
Town to any part of Limoilou
Ward..... 0.50



La Ville de Québec en 1912

A FEW UP-TO-DATE NOTES ON QUEBEC CITY.

BANK CLEARINGS.—LE MOUVEMENT DES BANQUES A QUEBEC.

1902.....	\$ 72,529,153
1912	158,760,185

L'INDUSTRIE A QUEBEC,—MANUFACTURES IN THE CITY OF QUEBEC

Chiffres du recensement de 1911.		Census (1911).	
Nombre d'établissements.....	175	Number of establishments....	175
Capital engagé.....	\$ 16,488,303	Capital invested.....	\$ 16,488,303
Employés.....	8,067	Number of hands employed..	8,067
Salaires et gages.....	\$ 3,632,199	Salaries and wages.....	\$ 3,632,199
Coût des matières premières..	\$ 8,212,305	Cost of materials.....	\$ 8,212,305
Production annuelle.....	\$ 17,149,385	Annual output.....	\$ 17,149,385

PORT OF QUEBEC—PORT DE QUÉBEC.

	1901	1912
Tonnage of vessels.—Tonnage des navires, (arrivages et départs)....	1,213,168 tons.	2,517,723 tons.
Import and Export.—Importation et exportation.....	\$ 11,792,751	\$ 23,086,931

INCORPORATED COMPANIES.—COMPAGNIES A FONDS SOCIAL.

Having their head office in Quebec.—Ayant leur bureau chef à Québec

Number	}	1912.....	126	—	Nombre	}	1912.....	126
		1913.....	194				1913.....	194
Capital	}	1912.....					\$ 28,978,737	
		1913.....					\$ 42,766,543	

CITY'S PUBLIC WORKS—TRAVAUX PUBLICS.

Quartiers. — Wards.	Sidewalks. Trottoirs sq. y.—v. carrées.	Curb - Chaîne de trottoir Lin. ft.—pds lin.	Street Paving — Pavages Square yds.
St-Louis.....	1,735	1,310	7,051
Montcalm.....	2,511	4,672	6,254
St-Jean.....	7,547	8,210	9,864
St-Pierre.....	2,306	1,321	3,946
Palais.....	2,041	3,094	8,498
St-Roch.....	4,604	14,928	13,429
Jacques-Cartier.....	1,489	4,994	6,714
St-Vallier.....	2,727	2,710	7,855
	24,960	41,239	63,611

Ce qui précède représente les travaux de voirie en cours pour 1913, soit environ 7.8 milles de pavage additionnel cette année.

The above represents the road work under way for 1913, about 7.8 additional miles of street paving.

AQUEDUC DE QUÉBEC.—CITY'S WATERWORKS.

1er Mai 1913.—1st Mai, 1913.

Maitres-tuyaux de rue posés en 1912-13, 400 pieds de 4", 5000 de 6", 23,000 de 8", 350 de 14", (8500 de 4" supprimés durant l'année), en tout 28,400 pieds.

Longueur totale de la canalisation à date, 80 milles (y compris 18 milles hors de la ville).

650 bornes - fontaines, 900 robinets d'arrêt, 200 services domiciliaires ajoutés durant l'année, portant le total à 8700, plus 15 services par compteurs et 25 services d'incendie particuliers.

Consommation totale pour l'année, 2,050,000,000 gallons. Maximum de consommation quotidienne, 8,000,000 gallons.

Ces données sont basées sur un chiffre de population de 85,000 âmes.

Street mains laid, 1912-13, 400 ft. 4", 5,000 6", 23,000 8", 350 14", (8500 ft. 4" discontinued during the year), in all 28,400 ft.

Length of mains now in service, 80 miles (including 18 miles outside of the city).

650 hydrants, 900 stop gates, 200 service connections added during year, making the total now in use 8700, 15 meters now in use, and 25 private fire connections.

Total consumption for the year, 2,050 million gallons. Maximum daily consumption, 8,000,000 gallons.

Above figures based on estimated population of 85,000.

SANTÉ PUBLIQUE.—PUBLIC HEALTH.

Dernières statistiques—Latest returns.

	Taux de natalité—Birth rate per 1000.	Taux de mortalité—Death rate p. 1000.
1901	30.56	20.93
1910	36.75	19.87
1911	38.11	18.31

Ces statistiques sont basées pour 1901, sur la population d'après le recensement de 1901 :—68,840—et pour 1910-11 sur celui de 1911 :—78,190.

Above figures are based for 1901, on the census population for same year :—68,840—and for 1910-11, on census of 1911 :—78,190.

L'EXPOSITION PROVINCIALE DE QUEBEC.

PROVINCIAL EXHIBITION, QUEBEC.

Exposants en 1912 :

450 dans l'industrie agricole
125 dans l'industrie manufacturière.

Augmentation : 100 % sur 1911.

Assistance totale : 132,000 personnes,
moyenne 22,000 par jour.

Jour de fête civique : 42,000.

Recettes.....	67,431	27
Dépenses.....	48,722	39

Surplus.....	18,708	88
--------------	--------	----

L'Exposition, en 1913, sera tenue du 23
Août au 2 Septembre.

La devise de l'Exposition sera :

“ L'Année des Bonnes Routes ”.

Améliorations nouvelles : Pavillon des
Transports, structure permanente.

Au nombre des innovations : Chemin
de fer Aérien (Coaster Railway).

Travaux de drainage, rendez-vous général
des associations sportives, etc.

Number of exhibitors in 1912 :

450 in agricultural section
125 in manufacturing section.

100% increase on 1911.

Total attendance, 1911 : 132,000 aver-
aging 22,000 per day.

Civic Day : 42,000.

Receipts, 1912.....	67,431	27
Expenses.....	48,722	39

Surplus.....	18,708	88
--------------	--------	----

This years' exhibition will be held from
23rd August to 2nd September.

The motto is :

“ Good Roads Year ”.

Among other improvements and attrac-
tion, may be mentioned the construction
of a permanent transportation building,
a drainage system, a Coaster Railway
during exhibition week, the general ren-
dez-vous of sporting associations, etc.



GOUVERNEMENT PROVINCIAL — PROVINCIAL GOVERNMENT

Lieutenant-Gouverneur.....	Sir François Langelier.....	Lieutenant-Governor.
Aide-de-Camp	Capt. Victor Pelletier.....	Aide-de-Camp.
Aide-de-Camp adjoint	Major A. de Lotbinière Panet, O.S.C.	Extra Aide-de-Camp.
Secrétaire particulier	Alphonse Généreux	Private Secretary.
Messenger en chef	W. T. Lannen	Chief Messenger.

CONSEIL EXECUTIF — EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Procureur Général	Honorable Sir Lomer Gouin	Premier and Attorney General
	(Secrétaire particulier.—L. A. Richard.—Private Secretary)	
Terres et Forêts	Honorable Jules Allard	Lands and Forests.
	(Secrétaire particulier.—F. X. Lemieux.—Private Secretary)	
Sans portefeuille	Honorable J. C. Kaine	Without portfolio.
Colonisation, Mines et Pêcheries... ..	Honorable C. R. Devlin	Colonization, Mines and Fisheries
	(Secrétaire Particulier.—Henri Beaudry—Private Secretary)	
Travaux Publics et du Travail....	Honorable L.-A. Taschereau	Public Works and Labor.
	(Secrétaire particulier.—E. DesRivières.—Private Secretary)	
Secrétaire de la province	Honorable J. L. Décarie	Secretary of the Province
	(Secrétaire particulier.—R. Leblanc—Private Secretary)	
Agriculture	Honorable J. E. Caron	Agriculture.
	(Secrétaire particulier.—E. Thériault.—Private Secretary)	
Trésorier de la province	Honorable P. S. G. Mackenzie	Provincial Treasurer.
	(Secrétaire particulier.—H. H. Rodger.—Private Secretary)	
Sans portefeuille	Honorable V. Pérodeau	Without portfolio.

Greffier du Conseil—Alfred Morisset—Chief Clerk

CONSEIL LEGISLATIF

HON. ADELARD TURGEON, Président

Divisions. Noms. Adresses.

Alma, Hon. Trefflé Berthiaume, Montréal.
Bedford, Hon. Ernest DeVarennes, Waterloo
Golfe, Hon. Richard Turner, Québec.
Granville,
Inkerman, Hon. G. Bryson, Fort Coulonge.
Kénébec, Hon. N. Chs Cormier, Plessisville.
La Durantaye, Hon. Geo. E. Amyot, Québec.
Lanauidière, Hon. L. P. Bérard, Montréal.
Laurentides, Hon. Ths Chapais, Québec.
La Salle, Hon. C. E. Dubord, Beauport.
Lauzon, Hon. J. E. Roberge, Lambton
La Vallière, Hon. Adélar Turgeon, Québec
Lorimier, Hon. J. Girouard, Longueuil.
Mille-Isles, Hon. H. Champagne, St Eustache
Montarville, Hon. C. Boucher de Boucherville,
Montréal.
Repentigny, Hon. A. Bergevin, Montréal.
Rigaud, Hon. Joseph Lanctot, Saint-Henri
d'Hochelega.
Rougemont, Hon. E. Choquette, St-Hilaire.
Salaberry,
Shawinigan, Hon. Némèse Garneau, Québec
Sorel, Hon. N. Pérodeau, Montréal.
Stadacona, Hon. John Sharples, Québec.
Victoria, Hon. George R. Smith, Thetford
Mines.
Wellington, Hon. F. E. Gilman, Montréal.

*Employés du Conseil Législatif—Employees
of the Legislative Council.*

R. Campbell, clerk and accountant; clerk of
Private Bills; clerk of english journal and
english translator—Greffier et comptable;
greffier des bills privés; greffier du journal
anglais et traducteur anglais.
Arthur St-Jacques, gentilhomme huissier de
la verge noire—Gentleman Usher of the
Black Rod.
E. A. Panet, assistant-greffier. — Assistant
Clerk.
L. A. Fortier, greffier du journal français
et traducteur—Clerk of french journals
and translator.
J. E. Baribeau, sergent d'armes et greffier
des comités—Sergeant-at-Arms and Clerk
of committees.
J. Blais, G. Dolbec, R. Blais, Wm. Bolduc,
messagers — Messengers.

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Districts électoraux Députés

Argenteuil..... H. Slater
Arthabaska..... Paul Tourigny
Bagot..... J.-E. Phaneuf
Beauce..... Jos.-A. Godbout
Beauharnois..... E. A. Robert
Bellechasse..... Antonin Galipeault
Berthier..... J.-O. Gadoury
Bonaventure..... John Hall Kelly

Brome..... William-F. Vilas
Chambly..... E.-M. Desaulniers
Champlain..... C. Labissonnière
Charlevoix-Saguenay..... P. D'Auteuil
Châteauguay..... Honoré Mercier
Chicoutimi..... Honoré Petit
Compton..... N. G. Scott
Deux-Montagnes..... Arthur Sauvé
Dorchester..... (Vacant)
Drummond..... L'hon. Jules Allard
Frontenac..... G. S. Grégoire
Gaspé..... Gustave Lemieux
Huntingdon..... W.-H. Walker
Iberville..... Jos.-Aldéric Benoit
Iles-de-la-Madeleine..... L'hon. J.-E. Caron
Jacques-Cartier..... Philémon Cousineau
Kamouraska..... Adolphe Stein
Labelle..... J. A. Fortier
Joliette..... J.-M. Tellier
Lac-St-Jean..... J.-B. Carbonneau
Laprairie..... Esioff-L. Patenaude
L'Assomption..... Walter Reed
Laval..... J.-W. Lévesque
Lévis..... Alphonse Bernier
L'Islet..... O. Morin
Lotbinière..... J.-N. Franceur
Maisonneuve..... L'hon. J.-L. Décarie
Maskinongé..... R. Tourville
Matane..... Donat Caron
Mégantic..... J. Demers
Missisquoi..... J.-J.-B. Gosselin
Montcalm..... Joseph Sylvestre
Montmagny..... Armand Lavergne
Montmorency..... L'hon. L.-A. Tasche-
Montréal..... reau
Dorion..... Georges Mayrand
Hochelaga..... S. Létourneau
Laurier..... Nap. Turcot
Ste-Marie..... Napoléon Séguin
St-Jacques..... Clément Robillard
St-Louis..... Godfroy Langlois
St-Laurent..... John-T. Finnie
Ste-Anne..... D. Tansley
St-Georges..... C. E. Gault
Napierville..... Cyprien Dorris
Nicolet..... (vacant)
Ottawa..... Ferd.-A. Gendron
Pontiac..... G. A. Campbell
Portneuf..... L'hon. Sir L. Gouin
Québec..... Hon. Cyr.-F. Delage
Québec-Centre..... Eugène Leclerc
Québec-Est..... Ls.-Alf. Létourneau
Québec-Ouest..... L'hon. John-C. Kaine
Richelieu..... Maurice Péloquin
Richmond..... L'hon. P.-S.-G. Mac-
kenzie
Rimouski..... Auguste Tessier
Rouville..... J.-Edmond Robert
St-Hyacinthe..... D.-T. Bouchard
St-Jean..... (vacant)
St-Maurice..... Geo.-Isidore Delisle
St-Sauveur..... Jos.-Alph. Langlois
Shefford..... W. S. Bullock
Sherbrooke..... C.-E. Therrien
Soulanges..... Jos.-Oct. Mousseau
Stanstead..... Alf.-J. Bissonnet
Témiscouata..... L'hon. C.-R. Devlin
Témiscouata..... Léo. Bérubé
Terrebonne..... L'hon. Jean Prévost
Trois-Rivières..... Jos.-Adolp. Tessier
Vaudreuil..... Hormidas Pilon
Verchères..... J.-L. Perron
Westmount..... C.-A. Smart
Wolfe..... Nap.-P. Tanguay
Yamaska..... Edouard Ouellette

Employés de l'Assemblée Législative.—Employees of the Legislative Assembly.

- L.-P. GEOFFRION, Greffier de l'Assemblée Législative et Greffier de la Couronne en Chancellerie—Clerk of the Legislative Assembly and Clerk of the Crown in Chancery.
- LS.-N. Patenaude, assistant-greffier de l'Assemblée Législative.—Assistant Clerk of the Legislative Assembly.
- J.-O. Delisle, sergent d'armes—Sergeant-at-Arms.
- E.-R. Alleyn, greffier du Journal Anglais et des Archives—Clerk of the English Journal and Records.
- Alfred K. Austin, assistant-greffier du Journal Anglais et des Archives—Assistant Clerk of the English Journal and Records.
- H.-Art. Legendre, greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.
- Geo.-D.-B. Watters, assistant-greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Assistant-Clerk of French Journal, Accountant and Cashier.
- J.-W. Deschambault, assistant-comptable—Assistant Accountant
- Chs.-G. Delagrave, greffier du Comité des Bills Privés et des Ordres permanents—Clerk of the Private Bills Committee and permanent Orders.
- Jules Patry, assistant-greffier des comités.—Asst. Clerk of the Committees.
- Ernest Chouinard, chef des traducteurs Français—Chief French Translator.
- H. Joannette, Ernest Mercier, Edouard Laberge, G. A. Turcotte, assistants-traducteurs français—Assistant French Translators.
- Crawford Lindsay, chef des traducteurs Anglais—Chief English Translator.
- J.-A. Jordan et P.-W. Langlois, assistants-traducteurs anglais—Assistant English Translators.
- A.-C. Taschereau, greffier des Procès-Verbaux—Clerk of Votes and Proceedings.
- Gust. Rainville, assistant-greffier des Procès-verbaux—Assistant Clerk of Votes and Proceedings.
- Ernest Cinq-Mars, greffier des impressions—Clerk of Printing,
- P. Kirwin, commis de la papeterie—Clerk of stationery office.
- J. McLaughlin, asst commis de la papeterie—Asst Clerk of Stationery office.
- Jules-G. Papineau, commis de la distribution des documents de la session et chef des copistes.—Clerk of the distribution of the Sessional Papers and joint chief of copying clerks.
- Nap. Dion, maître des postes.
- Aurèle Leclerc, secrétaire de l'Orateur—Speaker's Secretary.
- Georges Gagné, secrétaire du Greffier—Clerk's Secretary.
- Thomas Hamel, copiste—Copying clerk.
- L.-L. Dion, gardien de la salle de lecture.—Keeper of the Reading Room.
- Adélar Patry, messenger en chef—Chief Messenger.
- Georges Dubois, Victor Juneau, Alb. Alarie, messagers de l'Orateur—Speaker's Messengers.

Paul Côté, Octave Caron, Ulric Lavoie, M. Plamondon, Ls Fiset et Aug. Watier, messagers—Messengers.

BUREAU DU GREFFIER-EN-LOI—LAW CLERK'S OFFICE

Chs Lanctôt, C. R., greffier-en-loi—Law clerk.
R. Rocher, officier spécial en loi—Special Law Officer.
Arthur Dionne, officier spécial.
Alexandre Fréchette, officier spécial.

BIBLIOTHEQUE—LIBRARY

Ernest Myrand, LL. D., bibliothécaire—Librarian.
Joseph Desjardins, assistant-bibliothécaire—Assistant-librarian.
Lucien Lemieux, commis—Clerk.
F.-H. Morisset, commis—Clerk.
Cyrille Pettigrew, messenger—Messenger

DEPARTEMENTS

Conseil Exécutif—Executive Council

Alfred Morisset, Greffier—Chief Clerk.
Wm. Learmonth, Sténographe—Stenographer and Typewriter.
Alphonse Généreux, commis—Clerk.
S. Gilbert, messenger—Messenger

Procureur-Général—Attorney General

L'honorable Sir Lomer Gouin, C. R., Procureur-Général—Attorney-General.
Charles Lanctôt, C. R., Assistant Procureur-Général et Greffier-en-Loi.—Deputy Attorney General and Law Clerk.
Robert Rocher, officier spécial en loi—Special Law Officer.
L. A. Richard, secrétaire particulier—Private secretary.
E. Lortie, Joseph A. Hudon, officiers spéciaux en loi—Special Law Officers.
St. Georges Legendre, Arthur Dionne, E. L. Pacaud, Donat Geoffrion, G. L. Dussault, Alexandre Fréchette, officiers spéciaux—Special Officers.
Dr G. Paradis, commis.
Jos. Pelletier, Roméo Roy, Omer Drolet, Eugène Pelletier, messagers—Messengers.

BUREAU DU GREFFIER-EN-LOI—LAW CLERK'S OFFICE

Chs Lanctôt, C. R., assistant-procureur-général et greffier-en-loi—Deputy Attorney-General and Law clerk.
R. Rocher, officier spécial en loi—Special Law Officer.
Arthur Dionne, officier spécial.
Alexandre Fréchette, do

Agriculture

L'honorable Jos.-Ed. Caron, ministre—Minister.
E. Thériault, secrétaire particulier—Private Secretary.
G.-A. Gigault, sous-ministre—Deputy minister.
B. Michaud, secrétaire du département—Secretary of the Department.

J. Antonio Grenier, sous-secrétaire du département.
 J.-A. Paquet, comptable.—Accountant.
 J. A. Morency, comptable-adjoint. — Assistant-Accountant.
 Alexandre Dion, officier spécial.
 Oct. Demers, registraire.
 Eugène Lauzier, régistiaire-adjoint.
 Oscar Lessard, secrétaire du Conseil d'Agriculture.—Secretary of the Council of Agriculture.
 A. Larue, commis.
 Olivier Bresse, commis
 H. Nagant, éditeur du Journal d'Agriculture
 O. E. Dallaire et W. Grignon, conférenciers agricoles
 Elie Bourbeau, professeur et inspecteur général des syndicats de fromageries
 A.-L. Tourchet, directeur du laboratoire officiel, chimiste, etc.
 J.-D. Leclair, professeur et inspecteur des syndicats de beurrieres
 A.-L. Gai eau, conférencier agricole
 L.-P. Lacoursière, professeur et sous-inspecteur général des syndicats de beurrieres
 Wenceslas Lebel, conférencier agricole.
 Solyme Roy, officier spécial en qualité d'inspecteur-arboriculteur en chef
 John T. Lamb, Victor Germain, Ernest Turgeon et Auguste Blanchet, messagers

Ministère de la voirie

B. Michaud, sous-ministre
 J.-Arthur, Pâquet, comptable
 J.-A. Morency, sous-comptable
 Octave Demers, registraire
 Gabriel Henry, officier spécial avec direction de la branche de la voirie
 Edouard Fafard, inspecteur de la voirie
 Alex. Fraser, officier spécial, pour surveiller, inspecter les travaux de cette branche
 Chs. A. Dumas, officier spécial
 O.—Amédée Talbot, commis
 John T. Lamb, messager

Conseil d'Agriculture de la Province de Québec.

Paul Tourigny, M.P.P., président; agronome et manufacturier, Victoriaville, Arthabaska
 W. H. Walker, M.P.P., vice-président; agriculteur, Huntingdon, Québec.
 L'hon. C.-E. Dubord, manufacturier et horticulteur, Mastai, Québec.
 A.-J. Dawes, agronome, Lachine, Québec.
 L'hon. N. Garneau, agronome, 10, Avenue St-Denis, Québec.
 L'hon. J.-E. Roberge, agronome, Lambton, Québec.
 Hormidas Pilon, M.P.P., Vaudreuil, Québec
 Jos. Lafontaine, agronome, St-Barthélémi, Québec.
 J.-B. Carbonneau, M.P.P., Roberval, Lac St-Jean.
 Robert Ness, agronome, Howick, Québec.
 Auguste Dupuis, arboriculteur-fruitier, Village des Aulnaies, Québec.
 J.-C. Draper, agronome, Sutton, Comté Bromé, Québec.
 Thomas Hunter, agronome, Venice, Comté Missisquoi, Québec.
 Louis Lavallée, agriculteur, St-Guillaume, Comté Yamaska.
 W. Grignon, médecin, Ste-Adèle, Comté Terrebonne.
 Salomon Venne, agronome, St-Jacques, Comté Montcalm

J. Signal Messier, agriculteur, Varennes, Comté Verchères
 Robert E. Skillen, agriculteur, Richmond, Québec.
 Chs C. Descary, agriculteur, Dorval, Comté Jacques-Cartier.
 Frs Manseau, agriculteur, Nicolet, Québec.
 O.-E. Talbot, Palais de Justice, Québec.
 L'hon. Ministre de l'Agriculture
 " Surintendant de l'Instruction Publique
 Le Sous-Ministre de l'Agriculture.
 Oscar Lessard, Secrétaire, 17, Ste-Famille, Québec.

Conseil des Arts et Manufactures.

Thomas Gauthier, président, Montréal
 Cyrille Duquet, vice-président, Québec
 J. M. M. Duff, Montréal
 T. P. Crowe, "
 H. W. Raphaël, "
 Geo. E. Tanguay, Québec
 R. P. Lemay, "
 W. E. Vilas, Cowansville
 D. McManamy, Sherbrooke
 Cléophas Blouin, Shérif, Québec
 Samuel Casavant, St Hyacinthe
 Josesh Gosselin, Lévis
 U. St. Onge, Valleyfield
 J. B. Meilleur-Barthe, Trois-Rivières

Membres Ex-Officio

L'Honorable Secrétaire de la Province
 L'Honorable Ministre des Travaux Publics et du travail
 L'Honorable Surintendant de l'Instruction publique
 J.-P. L. Bérubé, secrétaire, Montréal

Colonisation, des Mines et Pêcheries.— Colonization, Mines and Fisheries

L'hon. C.-R. Devlin, ministre.—Minister
 S. Dufault, sous-ministre.—Deputy-Minister
 Henri Beaudry, secrétaire particulier.—Private Secretary
 Alfred Pelland, publiciste.—Publicist

Colonisation

Geo. Belleau, secrétaire de la Colonisation.—Secretary of Colonization Branch
 J.-N. Gastonguay, ingénieur et inspecteur.—Engineer and Inspector
 D. Normandeau, assistant.
 Thomas Sheehan, commis.—Clerk
 Joseph Marcoux, sténographe et dactylographe, et gardien de la papeterie
 R. Genest, A.A. Genest, dessinateurs.—Draftsmen.
 Gaudiose Vincent, commis.—Clerk.
 Hormidas Magnan, commis.
 Claire Lépine, dactylographe.
 Capt. Geo. Lebel, agent d'immigration.
 John Byrne, agent de colonisation.
 L'abbé I. Caron, agent de colonisation.

Mines

Théo. C. Denis, surt et inspecteur des Mines.
 —Supt and inspector of Mines
 J. H. Valiquet, assistant.
 J. X. Mercier, secrétaire.—Secretary
 G. E. Cartier, Thos. Ledden, V. Mercier, commis—Clerks

Pêcheries—Fisheries

Hector Caron, surintendant de la chasse et de la pêche.—Superintendent of Fisheries and Game
 Eugène Hamel, asst-surt.—Asst. Supt.
 J.-A. Belisle, inspecteur.—Inspector
 E. T. D. Chambers, officier spécial

Edouard Lavoie, O M. Parent, E. Robitaille, commis.—Clerks
Elzéar Turgeon, dactylographe.

Cadastré

Charles Labrègue, secrétaire du cadastre, Québec—Secretary of Cadastre
G.-A. Varin, secrétaire du cadastre, Montréal—Secretary of Cadastre
J.-A. Rouleau, asst.-secrétaire, Québec.—Asst. Secretary
Thos. Kirk, arpenteur, Montréal—Surveyor
N.-J. Emile Lefrançois, inspecteur du cadastre, Québec—Inspector of Cadastre.
Pierre Gosselin, arpenteur, Québec.—Surveyor.
A. Blouin, arpenteur
O. Piché, commis
J.-H. Samson, dessinateur et gardien des Archives.—Draughtsman, &c
Geo. Duquet et D. J. O'Gallagher, dessinateurs—Draughtsmen.

Comptabilité—Accountability

Arthur Gagnon, comptable.—Accountant
J. H. Brassard, asst.-comptable.—Asst. Acc't
Frs. Gibaut, commis.—Clerk

Registraire

T.-Elz. Gauvreau, Jules Sinclair, A. Lavigne, commis—Clerks.
Alfred Paradis, W. Doré, Ed. Poulin, Benjamin Charrette, messagers—Messengers

Secrétaire de la Province—Secretary

L'hon. Jérémie L. Décarie secrétaire de la Province—Provincial Secretary.
C. J. Simard, sous-secrétaire de la Province—Deputy Provincial Secretary.

Branche du Secrétaire

Auguste Edge, commis en chef—Chief clerk.
J. A. Marcoux, comptable—Accountant.
P. Delaney, registraire du département—Registrar of the department.
A. Talbot, commis de la branche des asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie—Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.
Patrick Murphy, préposé à la correspondance anglaise et traducteur pour la *Gazette Officielle*—English correspondence and translator of *Official Gazette*.
Alex. Desmeules, officier spécial préposé aux statistiques municipales. Commissaires des petites causes et juges de paix. Commissaires *per dedimus potestatem*. Gardien des Archives.—Municipal Statistics. Commissioners of small causes and justices of the peace. Commissioners *per dedimus potestatem*. Notices published in one language only. Custodian of archives.
T. G. Aubert, comptable de la branche des asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.—Accountant and registers for Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.
Alex. Mallette, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau—Engrosser of Documents under the Great Seal.
J. O. Montreuil, clavigraphiste—Typewriter.
É. P. Plamondon, officier spécial et assistant registraire du département—Special officer and assistant registrar of Department
M. Bernier, sténographe et clavigraphiste—Stenographer and typewriter
N. Hudon—Calligrapher.

Joseph Elisée Soucy, Aristobule Bérubé, William Murphy, Arthur Bouchard, S. Gilbert, messagers—Messengers.

Branche du Régistratre

C. J. Simard, député registraire—Deputy Registrar.
Eudore Evanturel, Alfred Simard et C. Chênevert, commis aux archives et enregistrements—Clerks-archives and registration.

Bureau de l'Imprimeur du Roi

Ernest E. Cinq-Mars, Imprimeur du Roi—King's Printer.
Ed. Trudelle, traducteur français—French translator.
E. Sénécal.
J. G. Gingras, officier spécial—special officer
Jean Lortie.

INSTRUCTION PUBLIQUE—PUBLIC INSTRUCTION

Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant—Superintendent.
Joseph N. Miller, secrétaire-français du département—French secretary of the Dept.
George W. Parmelee, secrétaire-anglais du département—English secretary of the Department
L. P. Fiset, officier spécial—Special officer.
C. J. Magnan, inspecteur général.
John C. Sutherland, inspecteur général.
John Parker, officier spécial—Special officer
Chs-A. Lefèvre, directeur de l'enseignement du dessin
Cyprien Lévesque, comptable—Accountant.
Avila de Belleval, comptable et commis préposé à la statistique—Assistant accountant and clerk of statistics.
Art. Thiboutot, registraire.—Registrar.
A. Dessane, préposé à la correspondance pour l'approbation des plans des maisons d'école.
Louis Lefebvre, commis de la comptabilité—Clerk of accounts.
Ernest Gagnon, assistant-comptable.—Assistant Accountant.
Moïse Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française—Librarian and clerk of French correspondence.
W. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise—Clerk of the English corr.
Ls Joseph Doucet, officier spécial.
Geo Gale, assistant teneur de livres—Assistant bookkeeper.
Ludger Levesque, archiviste—Recording clerk.
L'abbé V.-A. Huard, conservateur du Musée—Curator of Museum.
F.-N. Corriveau, assistant-conservateur du Musée—Assistant Curator of Museum.
J. G. Tremblay, commis.—clerk.
Alex. Bergeron, commis.
Ernest MacKay, commis.
Rodolphe Crépault, préposé au dépôt de la papeterie et des livres de récompenses.
Geo. Côté, O. Asselin, Ludger Gignac, messagers.
Conseil de l'Instruction publique.—Council of Public Instruction.
Comité Catholique.—Roman Catholic Committee.
Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant, président,
Mgr l'archevêque de Québec.
Mgr l'archevêque de Montréal.
Mgr l'archevêque d'Ottawa.

Mgr l'évêque de Pembroke.
 Mgr l'évêque de Charlottetown.
 Mgr l'évêque de Rimouski.
 Mgr l'évêque de Chicoutimi.
 Mgr l'évêque de Valleyfield.
 Mgr l'évêque de Sherbrooke. ;
 Mgr l'évêque de Trois-Rivières.
 Mgr l'évêque de Nicolet.
 Mgr l'évêque de Joliette.
 Mgr l'évêque de St-Hyacinthe.
 Mgr Blanche, vicaire apostolique du Golfe St-Laurent.
 Mgr E.-A. Latulipe, vicaire apostolique du Témiscaming.
 L'Hon. juge J.-E. Robidoux.
 L'Hon. juge H. Archembeault.
 L'Hon. Thomas Chapais, C. L.
 L'Hon. Sir Lomer Gouin, M. P. P.
 L'Hon. J.-J. Guerin, M. D. C. M.
 L'Hon. Cyrille Delâge, M. P. P.
 L'Hon. Hector Champagne, C. L.
 M. Mathias Tellier, M. P. P.
 L'Hon. juge F.-X. Lemieux
 L'Hon. juge Paul-G. Martineau.
 M. L.-J. Perron, C. R.
 M. J.-Ed. Prévost
 L'Hon. juge Rodolphe Roy,
 M. P.-M. Wickham
 M. John Ahern.
 Mgr Ths-G. Rouleau.
 Nap. M. Brisebois.
 M. l'abbé Desrosiers,
 M. Nérée Tremblay.
 MM. Paul de Cazes et J.-N. Miller, secrétaires-conjoints.

Protestant Committee.

The Honorable P. Boucher de La Bruère, D. C. L., (*ex-officio*).
 Principal Wm. Peterson, LL. D., C. M. G. (Chairman).
 Professor A. W. Kneeland, M. A., B. C. L.
 Rev. A. T. Love, B. A., D. D.
 Right Rev. A.H. Dunn, D.D., Lord Bishop of Quebec.
 H. B. Ames, Esq., B.A., M. P.
 Gavin J. Walker, Esq.
 Hon. Sydney Fisher, B. A.
 Hon P. S. G. MacKenzie, K. C., D. C. L., M. L. A.
 Wm Rowat, Esq., M. D.
 Hon. Justice McCorkill, D. C. L.
 Professor J. A. Dale, M. A.
 Rev. Principal R. A. Parrock, M.A., D. C. L.
 Robert Bickerdike, Esp., M. P.
 Howard Murray, Esq.
 Wm. H. Walker, Esq., M. L. A.
 Rev. E. I. Rexford, D. C. L., LL. D.
 S. P. Robins, Esq., LL. D., D. C. L.
 John Whyte, Esq.
 W. L. Shurtleff, Esq., K. C., LL. D.
 Hon. Geo. Bryson, M. L. A.
 Mr. Charles McBurney, B. A.
 Miss L. E. Lawless.
 Geo. W. Parmelee, Esq., D. C. L., LL. D., Secretary.

Terres et Forêts—Lands and Forests

L'hon. Jules Allard, ministre. — Minister.
 Elz. Miville Dechêne, sous-ministre — Deputy-minister.
 F. X. Lemieux, secrétaire particulier — Private secretary.
 J. E. Girard, surintendant des arpentages et inspecteur. — Superintendent of Surveys and inspector.
 D. Mill, Assistant.
 F. X. Fafard, C. A. Bourget, P. O'Sullivan, arpenteurs.—Land surveyors.

F. Keroack, H. O. Fortier, W. G. Waddell, A. Martel, clerks.—Clerks
 Gustave Rinfret, A. M. Taché, Léo Guenette, Art. Dorval, J. C. Michaud, C. Fr. Chartré, J. A. Laferrière, L. Fugère, C. Brodrigue, dessinateurs — Draughtsmen.
 A. Amos, Ingénieur-hydrauliste
 A. B. Normandin, assistant.
 J. H. Boisvert, comptable.—Accountant.
 J. R. Wright, assistant-comptable. — Assistant-Accountant.
 Jos. Patry, A. Arsenault, commis—clerks
 Paul Blouin, surintendant des bois et forêts Superintendent of Woods and Forests.
 Wm. Delaney, assistant.—Assistant.
 Wm. H. Hatch, P. R. Plamondon, clerks
 G. C. Piché, chef du service forestier
 A. Ovila Bédard, assistant
 T. Giroux, comptable.
 J. A. Dion, dactylographe.
 W. C. J. Hall, Surintendant pour la Protection des Forêts.—Supt. of Forest Protection
 B. L. O'Hara, assistant-surint.—Asst. Supt.
 Nap. Lemay, archiviste.
 C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section est et ouest.—Superintendent, land sales, Eastern and Western sections, C. E. Bernier, assistant.
 Eugène Rouillard, secrétaire.—Secretary.
 J. J. Grenier, surintendant, section Ouest—Superintendent Western section
 J. A. Mercier, B. A. Turner, J. Paul Bolduc, J. O. Laferrière, H. G. Fraser, L. U. Bélauger, A. E. Pouliot, clerks.
 J. M. Gingras, surintendant, section Est—Superintendent Eastern Section.
 H. Boivin, F. Lachaine, Alf. Verreault, H. Arcand, H. Charland, L. J. Turgeon, J. A. Gauthier, clerks—Clerks.
 Jean Bouffard, officier en loi.—Law Clerk.
 J. E. Samson, registraire.—Registrar.
 A. Lapointe, assistant
 A. Forgues, commis
 T. Rinfret, cleric.—Clerk.
 Chs Côté, concierge.—Office keeper.
 E. Clavet, A. Lacasse, O. Fiset, O. Beaulieu, Abel Lavoie, Leo Dupuis, P. Turgeon, J. Laliberté, messagers—Messengers. W. Beau-lieu.

Agents des terres et des bois de la Couronne avec leur agence et résidence.

Wm. Clarke, Coulonge est, Morehead, J. O Tremblay, Coulonge ouest, Ville Marie comté de Pontiac.
 R. M. Gendron, Gatineau Supérieure, Maniwaki ; L. A. Gendron, agent, H. McGrady, cleric, Gatineau, partie sud, Hull; A. Synek, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield ; U. L. Joubert, Petite Nation Centrale, Ripon, comté d'Ottawa.
 J. C. Millier, St-François, Sherbrooke, C. O. Biron, agent-conjoint
 F. X. Lemieux, Arthabaska, Arthabaskaville.
 W. B. C. DeLéry, Chaudière, Beauceville, Beauce.
 J. A. Ouellet, sous-agent, Chaudière, Ste-Germaine, comté Dorchester.
 Frs Saucier et Geo. Dionne, agents conjoints, Vallée Matapédia, Amqui ; Ferd. Marcotte Bonaventure est, New Carlisle ; W. H. Clapperton, Bonaventure ouest, Maria, comté de Bonaventure.
 J. B. Danjou, Rimouski ouest, Rimouski ; A. Fraser, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.
 J. A. Claveau, Lac St. Jean est, Chicoutimi ; Edm. Dumas, Lac St. Jean centre, Héber-

- ville; G. Audet, Lac St. Jean ouest, Roberval; A. Poliquin, Lac St. Jean nord-ouest, St. Félixien, Lac St. Jean.
- J. A. Martin, L'Assomption (partie de), Joliette, comté de Joliette.
- E. J. Marchand, L'Assomption et Petite Nation (partie de), Ste. Agathe des Monts, Nap. Pagé, Petite Nation (partie nord), St. Ignace du Nominique, Co. Labelle.
- J. J. B. Lavoie, Grandville, Fraserville, comté de Témiscouata.
- L. Coté, Gaspé ouest, Cap Chat; John Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé; J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de Gaspé.
- E. Caron, Saguenay, Tadoussac, comté de Saguenay.
- A. E. Michon, Montmagny; G. Laffamme, agent, Montmagny (partie de), Mailloux, St. Philémon, comté de Montmagny.
- S. A. Filion, Petite Nation Est, Arundel, comté d'Argenteuil.
- L. E. Warren, Montréal, C. A. Fournier, Québec, inspecteurs.
- Henri Dorion, Ottawa inférieur, Montréal
- L. A. Lord, agent des Terres, Trois-Rivières.
- N. E. Morissette, Trois-Rivières
- H. B. Vallières, de St. Réal, commis, St Maurice, Trois-Rivières.
- J. E. Boily, St Charles, Québec.
- Wm. Chaveri, Etang du Nord, Iles de la Madeleine.
- J. A. Lambert, agence du Lac Mégantic, Lac Mégantic.
- Geo. Gauthier, St Laurent de Matapédia
- A. E. Joncas, côte nord, Natashquan.
- H. Authier, agent des terres et des bois, Abitibi, Ste. Thérèse d'Amos
- A. F. Beaulieu, agent des terres et des bois, Témiscouata, Notre Dame du Lac

Liste des agents des Biens des Jésuites, de la Seigneurie de Lauzon et du Domaine de la Couronne.

- Lionel Lemieux, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.
- L. A. Lord, agent des terres, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et Biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières, Trois-Rivières.
- Alexis Moquin, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Montréal.

Travaux Publics et Travail—Public Works and Labour

- L'hon. L.-A. Taschereau, ministre—Minister
- S. Sylvestre, sous-ministre—Deputy minister.
- Alphonse Gagnon, secrétaire—Secretary.
- Eugène des Rivières, secrétaire particulier—Private Secretary.
- Elzéar Charest, ingénieur et directeur des travaux Publics.—Engineer and Director of Public Works.
- L.-A. Vallée, ingénieur et directeur des chem. de fer.—Engineer and Director of Railways.
- Ivan-E. Vallée, assistant-ingénieur et assistant-directeur.—Asst. Engineer and Asst. Director.
- Arthur Gagnon, comptable—Accountant.
- Jos.-H. Brassard, assistant-comptable—Asst. Accountant.
- F. Gibaut, teneur de livres—Bookkeeper.
- G. Saint-Michel, L.-P. Vallerand, Philéas Myrand, dessinateurs—Draughtsmen.

- Elzéar Therrien, sténographe et dactylographe.—Stenographer and dactylographer.
- J.-E. Garneau, régistraire—Registrar.
- Jos. Roy, asst. régistraire.—Asst. Registrar.
- J. A. Taillon et Claude Dénéchaud, commis.—Clerks.

- Joseph Fortier, contremaître, bâtisse du Parlement—Foreman, Government House.
- Pierre Fiset, ingénieur des calorifères—Engineer for Heating Apparatus.
- Adélar Gagnon, électricien—Electrician.
- Joachim Fortier, Alphonse Blanchet et Louis Lavoie, messagers—Messengers.

Trésor—Treasury

- Hon. P. S. G. Mackenzie, trésorier—Treasurer
- H. T. Machin, assistant-trésorier et secrétaire du bureau de la Trésorerie—Assistant Treasurer and Secretary Treasury Board.
- H. H. Rodger, secrétaire particulier.—Private Secretary.
- Alexander Hyde, comptable—Accountant.
- R. H. O'Regan, chief clerk.
- W. W. Johnston, F. S. Lee, E. L. Maeder, commis—Clerks.
- George Beach, Wm. Boyd, J. H. Paquet, O. Mercier, messagers—Messengers.

Auditeur—Auditor

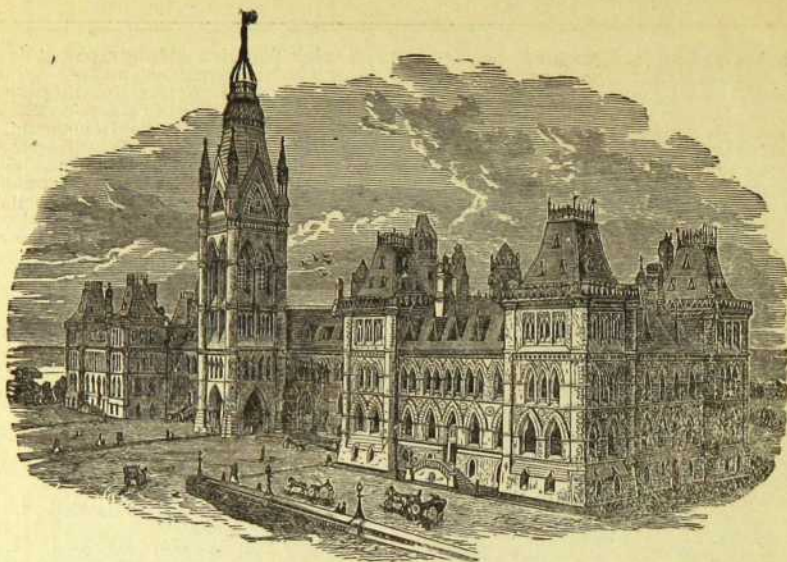
- Joseph Morin, Auditeur de la Province—Provincial Auditor.
- Geo. V. Tessier, assistant Auditeur de la Province—Assistant Provincial Auditor.
- J. B. O'Regan, assistant Comptable—Assistant Accountant.
- J. S. Paquet, Commis—Clerk.
- G. T. Arthur Evanturel, Comptable des dépôts judiciaires—Accountant Judicial Deposits.
- J. O. N. Tanguay, assistant Comptable des dépôts judiciaires—Assistant Accountant Judicial Deposits.
- A. E. Vézina, Commis—Clerk.
- F. LaRoche, Officier spécial—Special Officer.
- Edmond Corriveau, officier spécial assistant—Assistant Special Officer.
- Octave Mercier, messenger—Messenger.

Revenu de la Province—Provincial Revenue

- Alfred Brosnan, Contrôleur—Comptroller.
- Thomas A. Poston, Inspecteur—Inspector.
- Jules E. Robitaille, Comptable et teneur de livres—Accountant and bookkeeper.
- Charles J. Knight, Assistant-comptable, commis aux timbres—Assistant accountant and stamps clerk.
- L. P. Barthe, archiviste—Record Clerk.
- E. F. Joncas, assistant-comptable—Assistant accountant.
- O. A. Beriau, sténographe et clavigraphiste
- Lucien Robitaille, H. T. Beriau, commis
- B. F. McMahon, clerk of Statistics

Assurance—Insurance

- Wm. Chubb, surintendant—Superintendent
- J. Eugène Caron, inspecteur d'assurance—Inspector of Insurance.
- Jos. A. Mercier, Montréal, inspecteur des sociétés de secours mutuels—Inspector of Mutual Benefit Associations.
- D. E. Stewart, J. A. Paradis, R. J. Davidson, commis—Clerks.



DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—Field Marshal His Royal Highness The Duke of Connaught and Strathearn, K. G., K. T., K. P., G. M. B., G. C. S. I., G. C. M. G., G. C. I. E., G. C. V. O., P. C. *Governor General's Secretary & Military Secretary*—Lieut. Colonel H. C. Lowther, C. M. G., M. V. O., D. S. O., Scots Guards.

Equerry & Comptroller of the Household—Captain T. H. Rivers Bulkeley, C. M. G., M. V. O., D. S. O., Scots Guards.

Aides-de-Camp.—Captain W. Long, D. S. O., Scots Greys, A. D. C.; Captain H. C. Buller, The Rifle Brigade, A. D. C.; Capt. the Hon. G. E. Boscowar, Royal Artillery, A. D. C.

Medical Officer—Captain E. S. Worthington, M. V. O., R. A. M. C.
Private Secretary.—Arthur F. Sladen, C. M. G.

CABINET MINISTERS

The Hon. Robert Laird Borden.....	} President of the King's Privy Council, and Premier.
The Hon. George Sulas Foster.....	Minister of Trade and Commerce.
The Hon. George Halsey Perley.....	Without portfolio.
The Hon. Robert Rogers.....	Minister of Public Works.
The Hon. Francis Cochrane.....	Minister of Railways and Canals.
The Hon. William Thomas White.....	Minister of Finance.
The Hon. Louis Philippe Pelletier.....	Postmaster General.
The Hon. John Douglas Hazen.....	Minister of Marine and Fisheries and Minister of the Naval Service.
The Hon. Charles Joseph Doherty.....	Minister of Justice.
The Hon. Samuel Hughes.....	Minister of Militia and Defence.
The Hon. William James Roche.....	Minister of Interior.
The Hon. Thomas Wilson Crothers.....	Minister of Labour.
The Hon. Wiltrid Bruno Nantel.....	Minister of Inland Revenue and Minister of Mines.
The Hon. John Dowsley Reid.....	Minister of Customs.
The Hon. Albert Edward Kemp.....	Without portfolio.
The Hon. James Alexander Lougheed.....	Without portfolio.
The Hon. Martin Burrell.....	Minister of Agriculture.
The Hon. Louis Coderre.....	Secretary of State.

Clerk of the Privy Council—Rodolphe Boudreau.

Officers of the Privy Council Office— F. K. Bennetts, Asst.-Clerk; W. MacKenzie, Secretary Imperial Correspondence; A. E. Blount, Private Secretary.

SENAT DU CANADA

Hon. PHILIPPE LANDRY, Orateur

QUEBEC—24

Senateurs *Adresses postales*

Boucher de Boucherville C. E., C. M. G., Boucherville
 Bolduc Joseph, St Victor de Tring, Beauce
 Montplaisir Hippolyte, Trois-Rivières
 Landry Philippe, Candiac, Ville Montcalm, Québec
 Owens William, Montréal
 Thibaudeau Alfred A., Montréal
 Dandurand Raoul, Montréal
 Fiset Jean-Bte Romuald, Rimouski
 Casgrain J. P. B., Montréal
 Sheyhn Joseph, Québec
 Mackay Robert, Montréal
 Godbout Jos., Beauceville Ouest, Co. Beauce
 Belque Frederick L., Montréal
 Legris Jos. H., Louiseville, Co. Maskinongé
 Tessier Jules, Québec
 David L. O. Montréal
 Cloran Henry J., Ottawa, Ont.
 Mitchell William, Drummondville
 Choquette Philippe A., Québec
 Dessaulles Geo. C., St-Hyacinthe
 Boyer Arthur, Montréal
 Lavergne Louis, Arthabaska
 Wilson Marcellin, Montréal
 Pope Rufus H., Cookshire, Co. Compton

ONTARIO—24

McMillan Donald, Alexandria
 McLaren Peter, Perth
 Bowell Sir Mackenzie, K C M G, Belleville
 Cox George A., Toronto
 McHugh George, Lindsay
 Jones Lyman Melvin, Toronto
 Gibson William, Beamsville
 Frost Francis T., Smith's Falls
 Kerr James K., Toronto
 Coffey Thomas, London
 Edwards William C., Rockland
 Jaffray Robert, Toronto
 Ross George W., Toronto
 Beith Robert, Bowmanville
 Belcourt N. A., Ottawa
 Derbyshire Daniel, Brockville
 Ratz Valentine, New Hamburg
 Taylor George, Gananoque
 Corby Henry, Belleville
 Gordon George, North Bay
 Vacant—4

NOVA SCOTIA—10

Power L Geoffrey, Halifax
 McDonald William, Glace Bay
 MacKee David, Halifax
 Farrell E. M., Liverpool
 Roche William, Halifax
 Gurry Nathaniel, Amherst
 Ross William B., Middleton
 Girroir Edward L., Antigonish
 Dennis William, Halifax
 McKay William, Reserve Mines

NEW BRUNSWICK—10

Poirier Pascal, Shediac
 Baird George T., Perth
 King George Gerald, Chipman
 McSweeney Peter, Moncton
 Ellis John V., St John
 Thompson Fred P., Fredericton
 Domville James, Rothesay
 Costigan John, Edmundston
 Gillmor Daniel, St George
 Daniel John W., St John

PRINCE EDWARD ISLAND—4

Yeo John, Port Hill
 Robertson James E., Montague
 Prowse Benjamin C., Charlottetown
 Murphy Patrick C., Tignish

BRITISH COLUMBIA—3

Macdonald John W., Victoria
 Bostock Hewitt, Monte Creek
 Riley George, Victoria

MANITOBA—4

Kirchhoffer John Nesbitt, Brandon
 Watson Robert, Portage la Prairie
 Young Finlay M., Killarney
 Larivière Alphonse A. C., St Boniface

SASKATCHEWAN—4

Ross James H., Regina
 Davis Ths O., Prince Albert
 Douglas James M., Tantallon
 Prince Benjamin, Battleford

ALBERTA—4

Lougheed James A., Calgary
 Talbot Peter, Lacombe
 DeVeber L. George, Lethbridge
 Forget Amédée E., Banff

OFFICERS OF THE SENATE

Clerk, Master-in-Chancery and Cashier—S. E. St O. Chapleau.

Deputy clerk, first clerk assistant, master in chancery and clerk of English Journals—R. W. Stephen.

Second clerk Assistant and French Translator—S. Lelièvre.
 Gentleman usher of the Black Rod—E. J. Chambers.

Sergeant-at-arms—J. De St. LeMoine.

Law clerk, master-in-chancery and english translator—J. G. A. Creighton.

Clerk of routine & proceedings.—J. C. Young.

Clerk of Committees.—Byron Nicholson

Clerk of private bills—A. Souther

Clerk in Law Office.—A. Hinds

Chief french translator—J. B. Trudel.

Second french translator—Jos. Bouchard

Third french translator—Wm Chapman.

Fourth french translator—L. de Montigny

Clerk of french journals—A. L. Garneau.

Junior Clerk.—A. D. Caron.

Accountant—C. T. Gibbs.

Post-master—J. A. Choquette

House keeper—John Carleton.

CHAMBRES DES COMMUNES

MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

HONOURABLE THS. SIMPSON SPROULE
SPEAKER

<i>Constituencies</i>	<i>Names</i>	<i>Addresses</i>
Algora East, W. Ross Smyth, Rydal Bank, O		
Algora West, A. C. Boyce, Sault Ste Marie, O		
Annapolis, A. L. Davidson, Middleton, N. B.		
Antigonish, Wm Chisholm, Antigonish, N S		
Argenteuil, Hon. George H. Perley, Ottawa, O		
Assiniboia, John G. Turriff, Ottawa, O		
Bagot, Joseph Edmond Marcile, Actonvale, Q		
Battleford, A. Champagne, Battleford, Sask.		
Beauce, Hon. Henri S. Béland, St Joseph de Beauce, Q		
Beauharnois, Ls J. Papineau, Valleyfield, Q		
Bellechasse, Jos. Oct. Lavallée, St. Cajetan d'Armagh, Q		
Berthier, Jos. A. Barrette, St Barthélemi, Q		
Bonaventure, Hon. Chs Marcell, Montréal, Q		
Brandon, Jas. Alb. Manning Aikins, Winnipeg, M		
Brant, John Henry Fisher, Paris, O.		
Brantford, Wm. F. Cockshutt, Brantford, O		
Brockville, John Webster, Brockville, O		
Brome, Geo. Harold Baker, Montreal, Q		
Bruce, N. Riding, Hugh Clark, Kincardine, O		
Bruce, S Riding, J. J. Donnelly, Pinkerton, O		
Calgary, R. B. Bennett, Calgary, Alberta.		
Cape Breton North & Victoria, Daniel D. McKenzie, North Sydney, N S		
Cape Breton South, W. F. Carroll, Glace Bay, N S		
Carleton (N B), F. B. Carvell, Woodstock, N B		
Carleton (O), W. F. Garland, Ottawa		
Chambly & Verchères, Joseph H. Rainville, Montréal, Q		
Champlain, P. E. Blondin, Grand Mère, Q		
Charlevoix, Sir Rodolphe Forget, Montréal, Q		
Charlotte, Thomas Hartt, St Andrews, N B		
Châteauguay, J. P. Brown, St Chrysostôme, Q		
Chicoutimi & Saguenay, Joseph Girard, St Gédéon, Q		
Colchester, John Stanfield, Truro, N S		
Comox-Atlin, N. S. Clements, Prince Rupert, B C		
Compton, F. Rob. Cromwell, Cookshire, Q		
Cumberland, Edg. N. Rhodes, Amherst, N S		
Dauphin, Robert Cruise, Dauphin, M		
Deux-Montagnes, Jos. Arthur C. Ethier, St Scholastique, Q		
Digby, Clarence Jameson, Digby, N S		
Dorchester, Albert Sévigny, Québec		
Drummond & Arthabaska, Ovide Brouillard, Drummondville, Q		
Dufferin, John A. Best, Shelburn, O		
Dundas, Andrew Broder, Morrisburg, O		
Durham, Chs J. Thornton, Orono, O		
Edmonton, Hon. Frank Oliver, Edmonton, A		
Elgin, E Rid., David Marshall, Aylmer, O		
Elgin, W Rid., Hon. Thomas Wilson Crothers, Ottawa, O		
Essex, N Rid., O. J. Wilcox, Woodslee, O		
Essex, S Rid., Alf. Hy. Clarke, Calgary, Alta		
Frontenac, John W. Edwards, Cataragui, O		
Gaspé, Ls. Philippe Gauthier, Ste-Anne des Monts, Q.		
Glengarry, John A. McMillan, Alexandria, O		
Gloucester, Onesiphore Turgeon, Bathurst, N B		
Grenville, Hon. John Reid, Ottawa, O		
Grey, E. Rid., Hon. T. S. Sproule, Markdale, O		

Grey, N. Rid., W. S. Middlebro, Owen Sound, O
Grey, S. Rid., R. J. Ball, Hanover, O
Guysborough, J H Sinclair, New Glasgow, N S
Haldimand, Frs Ramsay Lalor, Dunnville, O
Halifax } } (Hon. Robert Laird Borden, Ottawa, O } Alexander K. McLean, Halifax, N S
Halton, David Henderson, Acton, O
Hamilton East, Samuel Barker, Hamilton, O
Hamilton West, T. J. Stewart, Hamilton, O
Hants, H. D. Tremain, Windsor, N S
Hastings, E Rid., W. B. Northrup, Belleville O
Hastings, W. Rid., E. G. Porter, Belleville, O
Hochelega, Hon. Louis Coderre, Ottawa, O
Humboldt, D. Neely, Humboldt, Sask
Huntingdon, James A. Robb, Valleyfield, Q
Huron, E Rid., James Bowman, Brussels, O
Huron, S Rid., J. Jos. Merner, Zurich, O
Huron, W Rid., Edward N Lewis, Goderich, O
Inverness, Alexander W. Chisholm, Margaree Harbour, N S
Jacques-Cartier, Hon. F. D. Monk, Ottawa, O
Joliette, Jos. P. Oct. Guilbault, Joliette, Q
Kamouraska, Ernest Lapointe, Rivière du Loup (en bas), Q
Kent (N B) F. Jos. Robidoux, Richebucto, NB
Kent (O), E Rid., D A Gordon, Wallaceburg, O
Kent (O) W Rid., A. B. McCoig, Chatham, O
King's & Albert, N. B., Geo. Wm. Fowler, Sussex, N B
King's (N S), Arthur de Witt Foster, Wolfville, N S
King's (P K I), Jas. Jos. Hughes, Souris, P.E.I
Kingston, Wm. F. Nickle, Kingston, O
Kootenay, R. F. Greene, Victoria, B. C.
Labelle, Honoré Achim, Nominique, Q
Lambton, E Rid, J E Armstrong, Petrolea, O
Lambton, W Rid, Fred. F. Pardee, Sarnia, O
Lanark, N. Rid, William Thorburn, Almonte, O
Lanark, S. Rid,.....
Laprairie-Napierville, Roch Lanctôt, Saint-Constant, Q
L'Assomption, Paul Arthur Séguin, St-Paul l'Ermitte, Q
Laval, Charles Avila Wilson, Montréal, Q
Leeds, Hon. Wm. Ths. White, Ottawa, O
Lennox and Addington, Wm. J. Paul, Tamworth, O
Lévis, J. Boutin-Bourassa, St Romuald, Lévis, Q
Lincoln, Edw. A Lancaster, St Catharines, O
Lisgar, Wm. Henry Sharpe, Maintou, M.
L'Islet, Eugène Paquet, St-Aubert, Q
London, Thomas Beattie, London, O
Lotbinière, Edmond Fortier, Sainte Croix, Q
Lunenburg, Dugald Stewart, Bridgewater, N S
Macdonald, Alex. Morrison, Homewood, M.
Mackenzie, E L Cash, Yorkton, Sask
Macleod, D. E. Warnock Pincher Creek, Alta
Maisonneuve, Alphonse Verville, Montréal, Q
Marquette, Hon. Wm James Roche, Ottawa, O
Maskinongé, A. Bellemare, St Paulin, Q
Medicine Hat, Wm. A. Buchanan, Lethbridge, A
Mégantic, L.-T. Pacaud, Thetford Mines, Q
Middlesex, E Rid., Peter Elson, London, O
Middlesex, N. Rid., Geo. A. Elliott, Sylvan O
Middlesex, W Rid., D. C. Ross, Strathroy, O
Missisquoi, W. Fred. Kay, Phillipsburg, Q
Montcalm, David A. Lafortune, Montréal, Q
Montmagny, D. O. Lespérance, Québec, Q
Montmorency, Sir Rod. Forget, Montréal, Q
Montreal, Ste Anne, Hon. Charles Doherty, Ottawa, O
Montreal, St Antoine, H B Ames, Montreal, Q
Montreal, St Jacques, Louis A. Lapointe, Montréal, Q

Montréal, St Lawrence, Robert Bickerdike, Montréal, Q
 Montréal, Ste Marie, M. Martin, Montréal, Q
 Moose jaw, W. E. Knowles, Moose jaw, Sask.
 Muskoka, William Wright, Huntsville, O
 Nanaimo, F. N. Shepperd, Nanaimo, B C
 New Westminster, James Davis Taylor, New Westminster, B C
 Nicolet, Paul Emile Lamarche, Montréal, Q
 Nipissing, Hon. Francis Cochrane, Ottawa, O
 Norfolk, Wm. Andrew Chariton, Toronto, O
 Northumberland (N B), William Stewart Loggie, Chatham, N B
 Northumberland (O) E. Rid., Hy Jos. Walker, Warkworth, O
 Northumberland (O), W Rid, Chs A. Munsen, Cobourg, O
 Ontario, N Rid, Samuel Sharpe, Uxbridge, O
 Ontario, S Rid., Wm. Smith, Columbus, O
 Ottawa (City), { John Leo Chabot, Ottawa, O
 { Alf. Ern. Frapp, Ottawa, O
 Oxford, N. Rid., E. W. Nesbitt, Woodstock, O
 Oxford, S Rid, Donald Sutherland, Ingersoll, O
 Parry Sound, James Arthurs, Powassan, O
 Peel, Richard Blain, Brampton, O
 Perth, N. Rid., H. B. Murphy, Listowell, O
 Perth, S Rid., Michael Steel, Tavistock, O
 Peterborough, E. Rid., John A. Sexsmith, Preneveau, O
 Peterborough, W. Riding, John Burnham, Peterborough, O
 Pictou, Edward M. Macdonald, Pictou, N S
 Pontiac, G. B. Brabazon, Portage du Fort, Q
 Portage la Prairie, Arthur Meighen, Portage la Prairie, M
 Portneuf, Michel Siméon Delisle, Portneuf, Q
 Prescott, Edmond Proulx, L'Orignal, O
 Prince Albert, Jas. McKay, Prince Albert S
 Prince (P.E.I.), J W Richards, Bidefords, P E I
 Prince Edward, B. R. Hepburn, Pictou, O
 Provencher, John Patrick Molloy, Morris, M
 Qu'Appelle, Levi Thomson, Wolseley, S.
 Québec-Centre, Arthur Lachance, Québec, Q
 Québec-Est, Hon. Sir Wilfrid Laurier, P. C., G. C. M. G., Ottawa, O
 Quebec, West, Wm. Power, Quebec, Q
 Quebec (Co.), Hon. Ls-Ph. Pelletier, Ottawa, O
 Queens (P. E. I.), { A. A. McLean, Charlottetown, P E I
 { D. Nicholson, Charlottetown, P E I
 Red Deer, Michael Clark, Olds, Alberta
 Regina, William M. Martin, Regina, Sask.
 Renfrew, N Rid., G. V. White, Pembroke, O
 Renfrew, S. Rid., Hon. Geo. Graham, Brockville, O
 Restigouche, James Reid, Charlo Station, N B
 Richelieu, P. J. Arthur Cardin, Sorel, Q
 Richmond (N S), G. W. Kyte, St. Peter's, N S
 Richmond & Wolfe, Edm. Wm. Tobin, Bromptonville, Q
 Rimouski, Herm. Boulay, Sayabec, Q
 Rouville, Hon. Rodolphe Lemieux, Ottawa, O
 Russell, Hon. Charles Murphy, Ottawa, O
 St Hyacinthe, Ls-Jos. Gauthier, Montréal, Q
 St John City & Co., Hon. James Douglas Hazen, Ottawa, O
 St John City, Hon. Wm Pugsley, St John, N B
 St Jean et Iberville, M. Jos. Demers, St Jean, Q
 Saltcoats, Thomas MacNutt, Saltcoats, Sask.
 Saskatoon, G. E. McCraney, Saskatoon, Sask.
 Selkirk, George A. Bradbury, Selkirk, M
 Shefford, Geo. H. Boivin, Granby, Q
 Shelburne & Queen's, F. B. McCurdy, Halifax, N S
 Sherbrooke, F. N. McCrear, Sherbrooke, Q
 Simcoe, E. Rid., Wm. H. Bennett, Midland, O

Simcoe, N. Rid., John A. Currie, Toronto, O
 Simcoe, S Rid., W. A. Boys, Barrie, O
 Soulanges, Hon. Sir Wilfrid Laurier, Ottawa, O
 Souris, Fred Laur. Schaffner, Boissevain, M
 Stanstead, Charles Hs. Lovell, Coaticook, Q
 Stormont, Dancan O. Alguire, Cornwall, O
 Strathcona, Jos. M. Douglas, Strathcona, A
 Sunbury and Queens, Hugh H. McLean, St John, N B
 Témiscouata, Chs A. Gauvreau, Riv. du Loup (en bas), Q
 Terrebonne, Hon. W. B. Nantel, Ottawa, O
 Thunder Bay & Rainy River, John James Carriek, Port Arthur, O
 Toronto Centre, Edmund Bristol, Toronto, O
 Toronto East, Hon. A. Edw. Kemp, Toronto, O
 Toronto North, Honble G E Foster, Toronto, O
 Toronto South, A C Macdonell, Toronto, O
 Toronto West, Sir E. Boyd Osler, Toronto, O
 Trois-Rivières & St Maurice, Jacques Bureau, Trois-Rivières, Q
 Two Mountains, J. A. C. Ethier, St Scholastique, Q
 Vancouver City, Hy. H. Stevens, Vancouver, B C
 Vaudreuil, Gustave Boyer, Rigaud, Q
 Victoria (Alta), W. H. White, Fort Saskatchewan, Alta
 Victoria (B C), Geo. Hy Barnard, Victoria, B C
 Victoria (N B), P. Michaud, Edmundston, N B
 Victoria (O), Hon. Samuel Hughes, Ottawa, O
 Waterloo, N. Rid., Wm. Geo. Weichel, Waterloo, O
 Waterloo, South Rid., Geo A. Clare, Preston, O
 Welland, William Manley German, Welland, O
 Wellington, N. Rid., W. A. Clarke, Palmers-ton, O
 Wellington, S Rid, Hugh Guthrie, Guelph, O
 Wentworth, G. C. Wilson, Dundas, O
 Westmoreland, Hon Hy Robert Emmerson, Dorchester, N B
 Winnipeg, Hon. Robert Rogers, Ottawa, O
 Wright, Emmanuel B. Devlin, Ottawa, O
 Yale-Cariboo, Hon. Martin Burrell, Ottawa, O
 Yamaska, A. A. Mondou, Montréal, Q
 Yarmouth, Bowman B. Law, Yarmouth, N S
 York (N B), Osw. S. Crocket, Fredericton, N B
 York (O), O Rid., T. G. Wallace, Woodbridge, O
 York (O), N Rid, J. A. Macdonald Armstrong, Lloydtown, O
 York (O), S Rid, Wm. F. Maclean, Toronto, O
 Yukon Territory, A. Thompson, Dawson, Y T

OFFICERS OF THE HOUSE

Clerk of the House—Thos. B. Flint, M. A. LL. B., D. C. L.
 Sergeant-at-arms—Lt. Col. H. R. Smith, .. M. G., I. S. O., J. P., A. D. C.
 Clerk assistant—J. B. R. Laplante.
 Deputy-sergeant-at-arms—H W. Bowie.

Chief branch

Chief clerk of votes and proceedings—W C. Bowles.
 Chief clerk of French Journals, Votes, Proceedings and Orders—J. R. E. Chapleau.
 Clerk of English journals—James Dalton
 Examiner of Private Bills—E. P. Hartney.
 Examiner of Petitions for Private Bills—Walter Todd

Law Branch

Law clerk—A. H. O'Brien
 Assistant law clerk—J. K. Foran.
 Secretary to Law Branch—A. G. Troop.
 Translator—H. H. Loucks.

Translation Branch

Chief translator—L. Laframboise
 Chief clerk and sec. to translation Branch—
 D. L. Desaulniers.
 Chief clerk and assistant translator—Remi
 Tremblay.

Miscellaneous Branch

Accountant—D. C. Chamberlain.
 Clerk of stationery—Wm. Cairns
 Postmaster—Nathaniel Mills.
 Chief clerk of distribution of Printed Do-
 cuments of Parliament—Robert Burnet Da-
 vidson.

AGRICULTURE

Minister of Agriculture and Commis-
 sioner of Patents—Honourable Martin Bur-
 rell.

Deputy Minister of Agriculture and Deputy
 Commissioner of Patents.—Geo. F. O'Hallo-
 ran, B. A., B. C. L.

Assistant Deputy Minister and Secretary—
 Lt.-Col. A. L. Jarvis, I. S. O.

Accountant—Frederick C. Chittick.

Chief of Patent Branch—W. J. Lynch.

Registrar of Copyrights and Trade Marks—
 P. E. Ritchie, B. A., B. C. L.

Private Secretary to the Minister — Wm.
 Ide, B. A.

Director General of Public Health — F. Mon-
 tizambert, I. S. O., M. D., F. R. C. S.

Veterinary Director General—F. Torrance,
 B. A., D. V. S.

Live Stock Commissioner—John Bright
 Dairy and Cold Storage Commissioner—J.
 A. Ruddick.

Seed Commissioner—George H. Clark.
 Director of Experimental Farms—J. H.
 Griddale, B. Agr.

Chief, Publications Branch—T. K. Doherty,
 B. C. L.

Exhibition Commissioner—Wm Hutchison.
 Chief of Tobacco Division—F. Charlan

Quarantaine — Grosse-Ile —

Georges E. Martineau, M. D., surintendant
 médical

W. W. Aylen, M. D., médecin-assistant

Jos. V. Côté, M. D., médecin-assistant

J. J. Heagarty, M. D., bactériologiste

Révd J.-Ed. Paré, chapelain catholique

Revd J.-B. Debbage, chapelain protestant

Côme Langlois, capitaine en chef

Johnny Lavallée, capitaine

Les-Amédée Bernier, intendant de l'hôpital

Philippe Cloutier, commis principal

Gustaf Vékeman, interprète

Edouard Bogart, interprète

Diogène Després-Couillard, 1er second

Louis Labadie, 2e second

Adélar Lapointe, ingénieur en chef

Georges Duclou, ingénieur

Zéphirin Desrochers, ingénieur

Jeffrey Roe, ingénieur

Georges Bilodeau, ingénieur

Joseph Convey, 3e ingénieur

Pierre Collard, graisseur

Alf. Laliberté, électricien

Johnny Jacques, électricien-assistant

Victor Bédard, plombier

Oscar Gaumond, plombier-assistant

Emilien Vézina, charpentier
 Jonny Masson, boulanger
 Pierre Masson, charretier
 Eugène Côté, jardinier
 Joseph-Louis Laberge, messenger
 Emile Noël, sergent de police
 E.-J. Lessard, constable
 Wilfrid Simoneau, constable
 Joseph-Etienne Fournier, constable
 Mlle Yvonne Baudry, garde-malade en chef
 Mlle Sarah Wade, garde-malade
 Mme Marie Murphy, garde-malade
 Mlle Alfred Dubé, cuisinière à l'Hôpital
 Mme Joseph Bernatchez, cuisinière asste
 Mlle Lizzie Cullens, bianchisseuse
 Auguste Gamache, "orderly"
 Joseph Hamel, "orderly"
 Louis Bernier, chauffeur
 Xavier Caron, chauffeur
 Joachim Gaumond, chauffeur
 Léon Mercier, chauffeur
 Albert Ménard, chauffeur
 Joseph Fortin, chauffeur
 Joseph Fournier, chauffeur
 Omer Morency, chauffeur
 Joseph Labadie, steward
 Godfroid Casault, steward
 Edmond Aubert, steward-assistant
 Octave Caron, steward-assistant
 Edouard Smith, steward-interprète
 Emile Aubert, cuisinier
 Napoléon Frigault, cuisinier
 Ephrem Vézina, quartier-maitre
 Louis Morency, matelot
 Edmond Talbot, matelot
 Emile Brochu, matelot
 Arthur Coulombe, matelot
 Omer Méthot, matelot
 Alphonse Guimond, matelot
 Charles Guimont, matelot
 Joseph Mathurin, matelot

Envoi des colis postaux et des lettres
 via Montmagny.

**Chemins de fer et Canaux. — Rail-
ways and Canals**

Minister—Hon. F. Cochrane, P. C.

Deputy Minister and Chairman, Govern-
 ment Railways Managing Board.—A. W.
 Campbell, C. E.

Assistant Deputy Minister & Secretary —
 L. K. Jones, I. S. O.

Chief Engineer.—W. A. Bowden.

Law Clerk—H. F. Alward.

Accountant—W. C. Little.

GOVERNMENT RAILWAYS MANAGING BOARD

Chairman—A. W. Campbell, C. E.

Assistant Chairman—D. Pottinger, I. S. O.

Member & General Traffic Manager — E.
 Tiffin.

Member & General Superintendent—F. P.
 Brady.

Member & General Solicitor — J. B. T.
 Caron.

Commerce—Trade and Commerce

Hon. Geo. E. Foster, minister: F. C. T.
 O'Hara, député minister: T. J. Code, chief
 clerk; Richard Grigg, Commissioner of
 Commerce; W. A. Warne, chief statistician.

DOUANES—CUSTOMS

Minister of Customs—Hon. John D. Reid
 Commissioner—John McDougald, C. M. G.
 Asst. Commissioner—R. R. Farrow.
 Private secretary—J. Sydney Roe
 Chief clerk of statistics—R. M. Heintz
 Chief Clerk of Correspondence—E. L. Sanders.
 Chief Clerk of Supplies—A. C. Bleakney,
 Chief Clerk and accountant—S. L. T. Frost
 Chief Clerk of records—T. A. D. Bliss

BOARD OF CUSTOMS

Chairman—Commissioner of Customs.
 Assistant Commissioner of Customs.—S. W. McMichael, R. W. Breadner, C. P. Blair.
 Chief and general inspector.—S. W. McMichael, I. O. S., Toronto, Ont.
 Preventive Service.—W. F. Wilson, chief Preventive officer.
 Inspectors for Province of Quebec.—D. D. O'Meara, Quebec; J. Z. Corbeil, Montreal; J. D. Parmelee, Sherbrooke.

CUSTOM HOUSE—Wm. H. Carter, Collector and Registrar of Shipping.

Long Room.—P. E. Guay, Chief Clerk; E. Doucet, Cashier; J. A. Belleau, L.-C. Lanouette, J. B. St Amand, H. E. Brown, Geo. Matte, Check Clerks; G. H. Poitevin, C. O. Talbot, F. Julien, P. Langlois, Mme Jolivet, W. P. Bigaouette, James Dooley, W. J. Fanning, W. A. Dall, Clerks.

Shipping Clerk.—W. G. Wilson
Shipping Registry Office.—L. N. Vallerand, H. Leclerc, Clerks and Accountants.

Measuring Surveyor.—J. A. Smith, Marine and Fisheries Office, Quebec.

Record Office.—E. Lapointe, L. B. Gervais, *Surveyor and Warehouse Keepers Department*—Eug. N. Chinic, Surveyor; G. Faguy, L.-A. Poulin, clerks; Thos. Gaumont, G. Grégoire, W. J. Donnelly, lockers.

Landing Waiter's Office.—L. N. Laurin, Chief Landing Waiter; M. K. Bolger, Landing Waiter; Chs. Pageau, A. Dussault, clerks
Guagers Office.—A. Thibaudeau, Guager; J. E. Burns, Assistant Guager; E. Renaud, messenger.

Tide Surveyors Department.—E. P. Larue, Tide Surveyor; M. J. Tierney, Asst.-Tide Surveyor; J. E. Trudel, Jos. Gaumont, W. Sheridan, J. Fullerton, F. W. Knox, J. A. Young, H. Quinn, M. Dooley, A. McCallum, J. B. Martel, D. McManamy, P. Boucher, S. L. Fairchild, J. E. Martineau, J. E. Lamb, J. A. Fréchette, A. J. Blondeau, A. Grégoire, J. Levingstone, W. G. Power, G. A. Dussault, J. A. A. Saunterre, L. Talbot, Examining Officers.

House Keeper.—B. J. Murphy.
Examining Warehouse:—Alph. Gaumont, Hardware Appraiser; J. G. Waters, Grocery and General Appraiser; S. C. Lacroix, Dry Goods Appraiser; H. Hannon, Appraiser, in charge of Express; U. Pageot, A. Fréchette, Clerks.

Receiving and Delivering Goods Department.—J. Timmons, Clerk in charge; J. Shanahan, clerk; E. Genest, A. Ouellet, J. Lafond, R. Farrell, L. Doyer.

Customs Postal Parcel Office:—\$ Buade Street.—J. S. Marchant, Clerk in charge; F. J. Fuller, R. L. Ackinson, Clerks.

LEVIS

Douane (la)—Custom House—Jos. Samson, Collector; R. Auger, clerk; A. Blouin, Examining officer.

FINANCE

Minister—Hon. W. T. White
 Deputy—T. C. Boville, C. M. G.
 Assistant-Deputy—Henry T. Ross, K. C.
 Chief Accountant & Dominion Bookkeeper. J. C. Saunders.
 Accountant of Contingencies—E. L. Brittain.

Comptroller of Currency—J. E. Rourke

Insurance Branch

Superintendent of Insurance—W. Fitzgerald
 Actuary and Chief clerk—A. K. Blackadar.
 Assistant Actuary, chief clerk.—A. J. O'Reilly

Audit office

Auditor general—John Fraser, I. S. O.
 Chief clerks—E. D. Sutherland, John Gorman, Fred. Hayter, A. B. Hudson, J. W. Reid, W. Kearns, J. S. Stevenson, Harrison Gross

INTÉRIEUR—INTERIOR

Inside Service

Hon. W. J. Roche, minister.
 W. W. Cory, C. M. G., deputy minister.
 J. G. Mitchell, private secretary to minister
 J. A. Côté, assistant deputy minister
 L. C. Pereira, secretary.
 Land Patents branch—N. O. Côté, controller
 Accounts branch—C. H. Beddoe, superintending accountant.
 School lands—F. S. Checkley, controller
 Timber & Grazing branch—B. L. York, controller
 Mining Land & Yukon branch—H. H. Rowatt, controller.

Forestry branch—R. H. Campbell, director
 Registration branch—J. M. Roberts, registrar of correspondence.
 Immigration branch—W. D. Scott, supt
 Law clerk's office—T. G. Rothwell, law clerk.

Commr. of Dominion Parks.—J. B. Harkin.
 Superintendent of Water Power Branch.—J. B. Challies,

Superintendent of Railway Lands Branch—F. C. C. Lynch,

In charge of British Columbia Lands and Town-site Branch—S. Maber.

Topographical survey branch—E. G. D. Deville, surv. general

Commissioner Dominion Lands—J. W. Greenway
 Chief Geographer J. E. Chalifour.

Outside Service

Yukon Territory—George Black, commissioner, Dawson, Y. T.

Quebec Immigration Hospital—*(Little River)*

Dr J. D. Pagé, Medical Superintendent
 Dr Emile Nadeau, Asst. Superintendent
 Mrs Jean Cowan, Lady Superintendent
 Miss Marguerite West, Head Nurse

Miss Berthe Lafrance, Chief Clerk, Stenographer and Typewriter

Miss Juliette Lafrance, Stenographer and Typewriter

Wm. Roth, German Interpreter and messenger

Fred Hansen, Chief Guard and Danish Interpreter

J. B. Frenette, Assistant Chief

Guards—Télesphore Gagnon, J. B. Sansfaçon, J. B. Lagacé, F. Tremblay, Jos. Picard.

John Allison, cook

Mrs Malvina Lemieux, Assistant.

Dominion Immigration — QUEBEC

OFFICE.—Louise Embankment and Grand Trunk Railway Steamship Landing, South Quebec. — John P. Stafford, Agent.

LABOUR—TRAVAIL

Minister of Labour—Hon. T. W. Crothers, K. C.

Deputy-Minister of Labour—F. A. Acland.

Asst-Deputy Minister of Labour—Gerald H. Brown.

Editor Labour Gazette—R. H. Coats.

Marine et Pêcheries—Marine and Fisheries

Minister—Hon. J. D. Hazen.

Deputy Minister—A. Johnston.

Assistant Deputy Minister—C. Stanton.

Chief Correspondence, Marine Branch—J. B. Halkett.

Chief Records—J. E. McClenaghan.

Chief French Translators—Lucien Bance.

Accountant—A. Boyle.

Chief engineer—Lt. Col. W. P. Anderson.

Assistant Chief Engineer—B. H. Fraser.

Commissioner of Fisheries and International Commissioner—E. E. Prince, B. A., F. R. S. C.

General Superintendent of Fisheries—W. A. Found.

Chief Fishing Bounty—S. B. Kent

Chief Correspondence of Fisheries—L. H. Martell.

Officer Commanding Marine Service—Commander H. Thompson, R. N.

Naturalist—Andrew Halkett.

Purchasing and Contract agent—Cecil Doutre.

Commissioner of Lights—J. G. Macphail.

Assistant Commissioner of Lights—W. H. Noble.

Chairman Board of Steamboat Inspection—Vacant.

Commissioner of Wrecks—Capt. L. A. Demers.

Chief Examiner of Masters and Mates—

Capt. H. St-George Lindsay.

Law Clerk—A. Bourgault.

Superintendent Meteorological Service and

Director Magnetic Observatory; Toronto,

Ont.—R. F. Stupart.

Director of St. John, N. B. Observatory.—

D. L. Hutchison.

Superintendent Engineer, St. Lawrence

Ship Channel, Sorel, P. Q.—V. W. Forneret.

Director Sorel Shipyard—L. G. Papineau.

Agent at Montreal—R. A. Wiillard.

Superintendent of Lights and Resident Engineer, Montreal—B. Brault, C. E.

Steamboat Inspectors, Montreal—Wm. SeLtie, Louis Arpin; Sorel—F. H. Hamelin.

Quebec

Agent.—Théophile Béland.

Resident Engineer.—P. E. Parent.

Inspector of Lights.—B. J. Kaine.

Steamboat Inspectors.—J. H. Fontaine, B. Duclous.

Director of Quebec Observatory—A. Smith.

Revenu—Inland Revenue

Minister—Hon. W. B. Nantel

Deputy Minister—

Private secretary to the Minister—J. L. K. Laflamme.

Clerk—G. Trumpour, M. H. Beard.

Secretary's Branch

Chief clerk, assistant deputy and secretary—W. Himsworth.

Assistant secretary—Geo. W. Taylor.

Clerks—Geo. Fowler, A. McCullough, E. M. Lawless, B. Haggerty, E. F. Doyle, V. M. Watson, A. T. Allen, A. V. Lyon, L. P. Teevens, M. L. Griffith, A. Robert, C. J. Evans.

Accountant's Branch

Accountant and chief clerk—J.-E. Valin.

Assistant accountant—R. Quain.

Clerks—P. A. Hughes, L. G. Roy, G. E. Chateauvert, J. A. Doyon, J. H. Gervais, M. L. E. Goodhue, W. A. Halliday, C. J. Furlong, A. L. R. Ostigny, H. B. Lewis, J. W. Z. Cantin.

Statistics

Chief statistical clerk—J. F. Shaw

Clerks—T. Westman, P. E. S. Brodeur, R. P. Yetts.

Analyst's Branch

Chief analyst—Anthony McGill, B. A.

Analysts—S. E. Wright, A. Lemoine, J. G. A. Valin, C. C. Forward, E. L. C. Forster, W. V. Kitto.

Laboratory Clerks—J. Ladouceur.

Food Inspector—J. A. Rickey.

Methy. Spts. Branch.

Walter Armstrong, Fred. Parent, Frank H. Popham.

Electrical Branch.

O. Higman, N. R. Cole, E. D. K. Mathews, M. E. E. McKell.

W. & Measures Branch.

E. O. Way, Thos. H. Burgess, L. Barbeau.

District Inspectors of Inland Revenue

Thos. Alexander, for Windsor District.

T. Evans, of Toronto, for Toronto District.

F. X. J. A. Toupin, of Montreal, for Montreal District.

J. A. Dumontier, of Quebec, for Quebec District.

J. E. Gow, of Kingston, for Kingston District.

T. Burke, of St. John, for New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward Island Districts.

J. K. Barrett, of Winnipeg, for Winnipeg District.

J. E. Miller, of Victoria, for British Columbia District.

J. E. Gow, inspector of Bonded factories.

H. Lawlor, Ottawa, inspector of Tobacco factories.

J. K. Barrett, inspector of Malthouses and Breweries.

O. Higman, chief electrical engineer and chief inspector of gas.

E. O. Way, chief inspector of Weights and Measures.

Quebec

REVENU DE L'INTERIEUR—INLAND REVENUE

J. A. Dumontier, District Inspector
D. Arcand, Collector
R. Timmons, Alexandre Larue, Deputy Collectors

J. J. Coleman,	J. H. Patry,
J. LeMoine,	C. E. Rouleau,
E. Duggan,	J. R. Filteau,
F. X. Traversy,	H. Samson,
C. A. Mercier,	D. Butler,
C. Bernier,	E. L. Bergeron,
Wilfrid Poitras,	L. P. Robitaille,
J. E. Martineau,	J. A. Cantin.

Lévis.

O. Bourget, J. Bte Beaulieu.

GAZ ET LUMIERE ELECTRIQUE—GAS AND ELECTRIC LIGHT

(2, rue Cook)

Major Nazaire LeVasseur, Inspecteur.

POIDS ET MESURE—WEIGHTS AND MEASURE

(Champlain 24)

Chs E. Roy, inspecteur	
L. J. Bourget,	Jos. W. LeBel,
F. H. Préfondaine,	Chs Knowles,
Benoni Gauvin,	Arthur B. Caldwell,
Naz. Duchesne,	Dr L. E. Beauchamp,
J. A. Lortie,	Abel Bernatchez,
H. Desjardins,	G. Mylers.
L. O. Dionne.	

DENREES ALIMENTAIRES—FOOD PRODUCE

(410, rue St-François)

E. Béland, Inspecteur

Secrétaire d'Etat—Secretary of State

Secretary of State and Registrar General of Canada—Hon. Louis Coderre, K. C.

Under-Secretary of State and Deputy Registrar General of Canada—Thomas Mulvey, K. C., B. A.

Assistant Under-Secretary of State—P. Pelletier.

Assistant Deputy Registrar-General I. W. Storr.

Chief Clerk and Accountant—F. Colson.

First Division. Sub-division B.

Arthur Brophy, Gustave Emond, D. J. O'Connor, A. G. Learoyd.

Private Sec'y to Sec'y of State.—Eugène Paradis.

Second Division. Sub-division A.

H. Roy, L. J. A. Dubé, P. T. Kirwan, A. M. P. Drouin.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

Sec'y of State for External Affairs—Rt. Hon. R. L. Borden, P. C.

Under-Sec'y of State for External Affairs—Sir Joseph Pope, K. C. M. G., C. V. O. I. S. O.

Assistant Under-Sec'y of State for External Affairs—W. H. Walker, I. S. O., B. A.

First Division, Sub-division B. F. M.—Baker.

LIBRARY OF PARLIAMENT

General librarian—A. D. DeCelles, chevalier de la légion d'honneur, F. R. S. C., C. M. G.

Parliamentary librarian—M. J. Griffin, C. M. G.

1st Division, Sub-Div. A—A. H. Todd, L. P. Sylvain.

1st Div. Sub-Div. B.—M. C. MacCormac

2nd Division, Sub-Div. B.—O. Soulières.

3rd Division, Sub-Div. A—G. Pigeon, Miss Bérénice Chevrier.

Sub-Div. B—Miss Nancy Patterson.

DEPT. PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

(Under the supervision of the Secretary of State)

King's Printer and Controller of Stationery, deputy head—C. H. Parmelee.

HEADS OF BRANCHES

Supt. of Printing—Fred Boardman.

Assistant Superintendent of Printing—R. E. Cook.

Chief foreman—P. M. Draper.

Purchasing Agent—S. P. Grant.

Supt. of Stationery—J. O. I. Patenaude.

Supt. of Loose Leaf Dept.—C. J. F. Price.

Accountant—J. A. Frigon.

Travaux Publics—Public Works

Minister—Honourable R. Rogers.

Deputy Minister—J. B. Hunter, B. A.

Asst. Deputy Minister.—A. St-Laurent.

Secretary—R. C. Desrochers

Chief engineer—E. D. Lafleur.

Chief architect—D. Ewart, I. S. O.

Superintendent of telegraph service—D. H. Keely.

Chief accountant—A. G. Kingston.

Québec

Superintending Engineer for the Province of Quebec—A. R. Décary.

District Engineer—Charles Chapais

Secretary—C. Dorion.

JUSTICE

OTTAWA

Minister of Justice and Attorney General of Canada—The Hon. C. J. Doherty, K. C., D. C. L., L. L. D.

Deputy Minister of Justice—E. L. Newcombe, C. M. G., K. C., M. A., LL. B.

Solicitor General—Vacant.

Assistant Deputy Minister and Secretary of Department—F. H. Gisborne.

Chief clerks—John Chisholm, P. M. Côté, J. E. Narraway and G. N. Pownall.

Minister's private secretary—John T. Hackett.

Deputy minister's secretary—R. F. Harris.

Accountant—J. E. Narraway, B. A.

Penitentiary Branch

Inspectors—Douglas Stewart and G. W. Dawson.

Parole officer : W. P. Archibald.

Dominion Police

Commissioner—Lt.-Col. A. P. Sherwood, C. M. G.

Cour Suprême—Supreme Court—

(Ottawa)—*Chief Justice* :—Rt. Hon. Sir Chs Fitzpatrick.

Puisné Judges : Sir L. H. Davies, John Idington, Lyman P. Duff, Frank A. Anglin, Louis P. Brodeur.

Registrar, E. R. Cameron, K. C.; Reporter, C. H. Masters, K. C.; Asst. Reporter, L. W. Coutlée, K. C.; Librarian, H. H. Bligh, K. C.; Registrar's Clerk, Jas. Lawson.

The Supreme Court, for the purpose of hearing and determining appeals, holds annually at the city of Ottawa, three sessions commencing:

3rd Tuesday in February,
1st " May,
1st " October.

Quebec

Cour du Banc du Roi—Court of King's Bench—

L'Hon. Horace Archambeault, juge-en-chef; N. W. Trenholme, Jos. Lavergne, A. G. Cross, H. G. Carroll, Honoré Gervais, juges puisnés.

Crown Side—10th April and 10th October. Cléophas Blouin, sheriff; Ed. Bégin, deputy sheriff; Alph. Pouliot, clerk of the Crown; J. A. Métayer, deputy clerk; Dr. G. William Jolicœur, coroner; Dr P. Hector Bédard, deputy coroner; Rob. J. Bradley, interpreter; Thos Gale, high constable; Jos. Morin, gaoler; Antonio Tremblay, chief crier.

Appeal Side—1st to 8th of February, May, October and December—Clerk of Appeals, Alph. Pouliot; deputy clerks, Cléophas Leclerc and Pierre Geo. Roy; crier: Téléphore Brulotte.

Juridiction Criminelle

Districts. Chefs-lieux. Termes.

Arthabaska, Arthabaskaville, 22 octobre.
Beauce, Saint-Joseph, 22 juin.
Beauharnois, Beauharnois, le 1er février.
Bedford, Sweetsburg, le 1er lundi d'octobre.
Chicoutimi, Chicoutimi, 22 janvier.
Gaspé, Percé, 3e lundi d'octobre.
Gaspé, New-Carlisle, 2e lundi d'octobre.
Iberville, Saint-Jean, 22 octobre.
Joliette, Joliette, 15 septembre.
Kamouraska, Fraserville, 5 décembre.
Montmagny, Montmagny, 5 avril.
Montréal, Montréal, 1 mars, juin, 10 septembre et 1er novembre.
Ottawa, Hull, 6 mars.
Pontiac, Bryson, 6 avril.
Québec, Québec, 10 avril et 10 octobre.
Richelieu, Sorel, 14 janvier.
Rimouski, St-Germain de Rimouski, 22 mars.
Saguenay, Saint-Etienne de la Malbaie, 4 juil.
St-François, Sherbrooke, le 1er octobre.
St-Hyacinthe, St-Hyacinthe, 19 juin.
Terrebonne, Ste-Scholastique, 1er février.
Trois-Rivières, Trois-Rivières, 1er mars.

Greffiers de la Couronne

Arthabaska, J. V. Marceau et A. Piché, Arthabaska.
Beauce, C. E. Vézina, J. T. Ferron St Joseph, Beauce.
Beauharnois, S. A. Brodeur, Beauharnois.
Bedford, J. P. Noyes, Bedford.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, G. F. Maguire & S. Blanchet, New Carlisle; Alph. Garneau, Percé.
Iberville, Alphonse Morin, St Jean.
Joliette, Ducharme & Rivet, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, A. Beaubien, Montmagny.
Montréal, A. E. Corriveau, Montréal.
Ottawa, Grondin & Kearney.
Pontiac, H. A. St-Pierre, Bryson.
Québec, Alphonse Pouliot.
Richelieu
Rimouski, Letendre & Chamberland, Rimouski.
Roberval, J. A. Tremblay, Roberval.
Saguenay, J. A. Martin, Malbaie.
St-François, G. L. de Lottinville, Sherbrooke.
St-Hyacinthe, Roy & Beaugard, St-Hyacinthe.
Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Terrebonne.
Trois-Rivières, A. Désilets, Trois-Rivières.

Coroners.

Arthabaska: C. B. Delâge, Thetford Mines; Achille J. Boisvert, Plessisville; H. P. Rouleau, Victoriaville, et Damase Larue, St-Germain de Grantham.

Beauce: D. Bernier, St-Anselme, Dorchester; N. J. Cantin, St-Côme.

Beauharnois: A. Trépanier, St Urbain; J. R. Clouston, Huntingdon; Achille Besner, Valleyfield.

Bedford: Arthur Vaillancourt, Waterloo; Homer E. Mitchell, Bedford; Benj. Joannette, Brigham.

Chicoutimi: A. Riverin, Chicoutimi.

Gaspé: A. Pidgeon, Percé; Joseph Joncas, Bassin de Gaspé; J. L. de Wolfe, Paspébiac; J. R. Urgele Gariépy, Cap Chatte; J. F. Solomon, Grand Stone, Ile de la Madeleine.

Iberville: E. N. Chevalier, Iberville.

Joliette: J.-A. Labrèche, St. Roch de l'Achigan; Théod. Gervais, Berthier ville et Roméo Turgeon, de St-Jean de Matha.

Kamouraska: Art. Desjardins, Ste Anne de la Pocatière; Jos. Langlais, Trois-Pistoles et J. G. Gagnon, St-André.

Montmagny: F. X. Gosselin, Saint Roch des Aulnets; O. E. Perron, St Charles, Bellechasse.

Montréal: Ed. McMahon, Montréal.

Ottawa: J. T. D. Fontaine, Maniwaki; Eug. Mackay, Papineauville; H. F. Lyster, Hull.

Pontiac: H. T. Lippiaht, Shawville, C. A. Dubé, Ville Marie.

Québec: G. W. Jolicœur, Québec.

Richelieu: Z. V. Chapdelaine, Sorel; P. Bergeron, St Michel d'Yamaska; G. H. Fontaine, Verchères.

Rimouski: Josué Pinault, Rimouski; G. A. Côté, Matane et L. M. Deschênes, Sayabec. Roberval: Jules Constantin, Roberval.

Saguenay: Hon. Labrèche, St Etienne de la Malbaie; C. Côté, Tadousac; Stanislas McDuff, Pointe-aux-Esquimaux; J. A. Fafard, Pte-des-Monts; G. A. Delisle, Anticosti; P. Synotte, Eboulements.

St François: L. C. Bachand, Sherbrooke, G. A. Bowen, Magog, et J. P. C. Lemieux, Weedon Centre.

St Hyacinthe: Eug. St Jacques, St Hyacinthe; C. E. L. Auger, St Ephrem d'Upton; C. A. Bernard, St Césaire.

Terrebonne: B. N. Wales, St. Andrews East; P. E. Payer, St Hermas.

Trois-Rivières: J. E. Vanasse, St Maurice, Champlain; A. O. Cloutier, Nicolet et O. E. Milot, Louiseville et Nap. Lambert, Trois-Rivières.

Cour Supérieure—Superior

Court—Honorable F.-X. Lemieux, juge en chef suppléant, Québec; Honorable Sir M. Tait, juge en chef, Montréal.

Juges suppléants:

E. Simon	P. G. Martineau,
C. P. Davidson,	A. A. Bruneau,
L. Tellier,	Ed. Guérin,
S. Pagnuelo,	John Dunlop,
J. S. Archibald,	Eug. Lafontaine,
J. E. Robidoux,	Aug. Tessier,
W. W. Lynch,	D. Monet,
T. Fortin,	F. S. Tourigny,
C. C. DeLorimier,	W. Mercier,
H. C. St-Pierre,	F. O. Dugas,
N. Charbonneau,	L. R. Roy,
J. A. C. Madore,	B. Letellier.

P. Demers,	W. A. Weir,
L. N. Champagne,	Chs. Archer,
A. Malouin,	J. C. Pouliot,
R. S. Cooke,	A. Globensky,
M. Hutchinson,	R. A. E. Green Shields,
L. J. Cannon,	C. E. Dorion,
J. C. McCorkill,	C. Lane,
H. Chauvin,	S. Beaudin,
I. N. Belleau,	L. E. Panneton,
J. M. McDougall.	

Sténographes officiels: A. Bélinge, J.-B. Martel, Léandre Tremblay, W. J. Breen, M. J. Tremblay, Jos. Lavallée.

Bureau du Protonotaire—Protonotary's Office—Honorable Amédée

Robitaille, protonotaire
E. L. Burroughs, A. Boissonneault, T. W. S. Dunn, G. Prensdergast, M. H. Chabot, E. Chouinard, T. Dessaint, P. Gagnon, députés protonotaires.

F. D. Gauvreau, rédacteur de Jugements
Jos. Boivin, Alph. Germain, caissier.

L. Têtu, J. B. Lemieux, Ad. Suzor, Philippe Edge, Jos. E. Bolduc, commis.

A. M. Tremblay, J. H. E. Plamondon, Oscar Malouin, F. Côté et P. Braün, huissiers-audienciers.

P. P. McKeaney, E. Lepage, James McDermott, Elz. Chouinard, assistants-huissiers-audienciers.

C. Dion, Ed. Bouret, messagers.

Protonotaires de la Province de Québec

Arthabaska, Marceau & Piché, Arthabaskaville.

Beauce, C. E. Vézina et J. T. Ferron, St Joseph. Beauharnois, S. A. Brodeur, Beauharnois.

Bedford, J. P. Noyes, Sweetburg.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.

Gaspé, G. F. Maguire et T. Blanchet New-Carrlisle, Alph. Garneau, Percé.

Iberville, Alphonse Morin, St Jean.

Joliette, Ducharme et Rivet, Joliette.

Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.

Montmagny, C. Roy.

Montréal, Alf. Girard, Montréal.

Ottawa, Grondin & Kearney, Pontiac, H. A. St-Pierre, Bryson.

Québec, L'hon. Amédée Robitaille

Richelieu,

Rimouski, A. P. Letendre, et A. Chamberland

Rimouski.

Roberval, Jos. Tremblay, Roberval

Saguenay, J. A. Martin, Saint Etienne de la Malbaie.

St François, J. E. Genest et J. S. Broderick, Sherbrooke.

St Hyacinthe, Roy et Beaugard, St Hyacinthe.

Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Ste Scholastique.

Trois-Rivières, DeLottinville et Provencher

Trois-Rivières.

Cour Supérieure siègeant en révision.
—P.-B. Casgrain, greffier; Ed.-L. Burroughs, député-greffier.

Cour de l'Echiquier—Exchequer Court—Honble W.G.P. Cassels, Judge; Hon. L. A. Audette, Assistant Judge; Chas. Morse, D. C. L., Registrar; John McDonald, D. Clark, Clerks; R. Roy, Messenger.

(Exchequer Court sits at Ottawa every Tuesday at 11 a. m., except during vacation, and at such other times and places in the Dominion as fixed by general order published in the *Canada Gazette*, or by order of a judge in chambers upon a summons.)

Names of local Judges in Admiralty of the Exchequer Court of Canada.

53-54 Vict., ch. 27 (Imp.) et 54-55 Vict., chap. 29 (Canada).

(*La Cour de Vice-Amirauté sous le contrôle du gouvernement impérial a été abolie et sa juridiction a été transférée à la Cour de l'Exchequer du Canada, en vertu des statuts plus haut cités.*)

Nova Scotia:—Honble A. Drysdale, J. S. C., Local Judge, Halifax.

New Brunswick—The Honble E. McLeod, J. S. C., St John.

Prince Edward Island.—The Honble W. W. Sullivan, C. J., S. C., Charlottetown.

British Columbia: The Honble A. Martin.

Toronto: The Hon. Jas. Y. Garrow, Toronto.

Quebec: The Hon. A. B. Routhier; Honble J.

Dunlop, Deputy Local Judge, Quebec Admiralty District, Montreal.

The Yukon Territory Admiralty District.—Honble James Craik, Dawson, Y. T. D. Ad-

Exchequer Court of Canada—

—Quebec Admiralty District—Honble Judge A. B. Routhier; Ths S. Dunn, Registrar; R. J. Bradley, Deputy Registrar; J. B. Parkin, Marshal.—(St Louis 12)

**Cour des Sessions de la Paix—
Court of Sessions of the Peace—**

Honorable Chs. Langelier, C. R., juge des Sessions et Commissaire des Licences; C. P. Angers, juge des Sessions et magistrat de district; Aimé Talbot, Greffier de la paix, Commissaire des Licences, Juge de Paix, Commissaire *per delictum potestatem*; J. A. Métyer, député-greffier de la paix et greffier des commissaires de licences; Thos. M. Houghton, commis; Gervais I. Emond, sténographe; Thos. Gale, grand constable; Elzéar Sylvain et Benjamin Martineau, messagers.

Greffiers de la Paix

Arthabaska, Marceau & Piché Arthabaska.
Beauce, C. E. Vézina et J. T. Ferron, St-Joseph.

Beauharnois, S. A. Brodeur, Beauharnois.

Bedford, J. P. Noyes, Sweetburg.

Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.

Gaspé, Alph. Garneau, Percé; G. F. Maguire et T. Blanchet, New Carlisle.

Iberville, Alphonse Morin, St Jean.

Joliette, Ducharme et Rivet, Joliette.

Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.

Montbien, A. Beaubien, Montmagny.

Montréal, H. E. Corriveau, Montréal.

Ottawa, T. J. O. Grondin et Kearvey

Pontiac, H. A. St-Pierre.

Québec, Aimé Talbot, Québec.

Richelieu,

Rimouski, A. Létendre, A. Chamberland, St Germain de Rimouski.

Roberval, J. A. Tremblay, Roberval.

Saguenay, J. A. Martin, St Etienne de la Malbaie.

St François, Genest et Broderick, Sherbrooke.

St Hyacinthe, Roy et Beaugard, St Hyacinthe.

Terrebonne, J. J. Grignon et Joseph Fortier, Ste Scholastique.

TroisRivières, E. D. Boisclair, TroisRivières

Magistrats de Districts

NOMS	DISTRICTS	ADRESSES
H. W. Mulvena,	{ Bedford et St. François,	{ Sherbrooke.
Roch Pamphile Vallée,	Chicoutimi,	Roberval.
Antonio Couillard	{ Gaspé et Bonaventure,	{ New- Carlisle.
J. F. St-Cyr,	Iberville, Beauharnois,	St Jean.
B. Rainville,	{ Ottawa, Terre- bonne et Pontiac}	Aymer Hull
H. A. Goyette,	{ bonne et Pontiac}	Hull
Alphonse P. Garon,	Rimouski, Rimouski.	
A. H. Simard,	Saguenay, Baie St-Paul.	
M. J.	{ 3 Rivières, Arthabaska,	{ Trois- Desilets,
	{ Richelieu.	{ Rivières.
C. Panet	{ Québec, Beauce, Montmo- Angers, { gny, Kamoursaska.	{ Québec
A. F. Carrier,	{ Joliette, Ottawa,	{ Montréal.
	{ Terrebonne.	
V. B. Sicotte,	St-Hyacinthe, St-Hyacinthe.	
T. Lacroix,	Joliette et Richelieu, Sorel	
Emile Morin,	St-Hyacinthe, St-Hyacinthe.	
Philéas Corriveau,	{ Arthabaska, } { Beauce, } { Montmagny, } { Kamouraska, }	{ Québec Québec Québec
Alfred Marchildon,	{ Arthabaska, } { Trois-Rivières, }	{ Trois- Rivières

Recorders

Bordeau, C. E. Lavallée
Buckingham, F. A. Beaudry
Chicoutimi, Onesime Tremblay
Fraserville, Louis A. Talbot
Hull, Arthur Desjardins.
Lachine, J. A. Robillard
Longue-Pointe, F. P. Tremblay
Longueuil, Léonide Robert
Maisonneuve, Oscar Sénécal
Montreal, R. S. Weir et Amédée Geoffrion
Québec, E. A. Dery et Eug. Des Rivières
Sorel, Téléphone Lacroix
Shawinigan, Falls, A. E. Paquette
Valleyfield, Numa E. Brossit
St. Hyacinthe, Emile Morin
Verdun, Louis B. Cordeau
Westmount, Ed. McMahon

Police provinciale

Chef

Augustin McCarthy, 51 rue Bagot

Sergents

Joseph Buteau, 276½ St Olivier
Thomas Mulrone, 65 rue St Amable
Charles Thorne, 11 rue O'Connell

Détectives

Joseph Patry, 155 rue St. Olivier
François Sylvain, 23 rue Burton
Pierre Trudelle, Charlesbourg

Constables

Joseph Gagnon, 224 St. Olivier
Joseph Laliberté, 75 St. Gabriel
Thadée Bouchard, 33 rue O'Connell
Joseph Morency, 54 rue Bagot
Pierre Gagné, 130 Avenue Taschereau
Théodore Bernard, 190 La Canardière, Limoilou
Wilbrod DeVarenes, 16 rue Durochers

Robert Hunter, 1015½, rue St. Valier
 Arthur Cardinal, 39 Avenue du Sacré-Cœur
 Juste Masse, fils, 6 Crémazie, Ville Mont-
 calm
 John Power, 39 rue St. Michel
 Mike Murphy, 80 Mountain Hill
 Elzéar Caouette, 10 rue de Villiers

Jean-Baptiste Verret, 20 rue Bayard
 Théodule Cantin, 321 rue St. Laurent, Lévis.
 Ludger Lamothe, 37 Ste Hélène
 Joseph Boucher, 12 de Villiers
 Albert Sommeville, 7 d'Artigny
 Alexandre Montreuil, secrétaire, 127 rue St
 Mathias

Cour de Circuit.—Circuit Court.

P.-B. Casgrain, greffier ; Tiburce Dessaint, Achille Larue, députés-greffiers ; L. P. Huot, L. J. Blanchet, Ernest Robitaille, Adjudtor Dussault, commis ; A. Grenier, comptable ; L. T. Poitras, comptable ; O. Evanturel, E. N. Blais, Edouard Aubé, commis ; G. Frechette, clero des archives.

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Arthabaska...	Arthabaska, district...	Arthabaskaville	Marceau & Piché
	Drummond, comté...	Drummondville	Jos. T. Caya
	Mégantic, comté...	Inverness	J. G. Rousseau
Beauce	Beauce, district...	St. Joseph	J. T. Ferron C. E. Vézina
	Dorchester, comté...	Ste-Hénédine	Jos. Reny
	Beauce, comté...	St-Vital de Lambton	J. E. Guertin
Beauharnois..	Lac Mégantic	Lac Mégantic	Ch. A. Léger
	Beauharnois, district...	Valleyfield	S. A. Brodeur
	Châteauguay, comté...	Ste-Martine	Nap. Malette
Bedford	Huntingdon, comté...	Huntingdon	R. S. Feeny
	Bedford, district...	Sweetsburg	J. P. Noyes
	Brome, comté...	Knowlton	J. H. Brassard
Chicoutimi...	Shefford, comté...	Waterloo	A. Audet
	Missisquoi, comté...	Bedford	J. H. Gough
	Missisquoi, comté...	Farnham	L. A. Bériau
Gaspé	Chicoutimi, district...	Chicoutimi	F. X. Gosselin
	Gaspé, district...	Percé	A. Garneau
	Gaspé, district...	New Carlisle	G. F. Maguire & T. Blanchet
Iberville.....	Gaspé, comté...	Amherst	A. Painchaud
	Bonaventure, comté...	Carleton	John Cullen
	Bonaventure, comté...	Cross Point	J. Pitre
Joliette.....	Iberville, district...	St-Jean	Alphone Morrin
	Iberville, comté...	Iberville	J. E. Boivin
	Napierville, comté...	Napierville	A. Richardson
Kamouraska.	Joliette, district	Joliette	Camille Ducharme & J. E. Rivest
	L'Assomption, comté...	L'Assomption	V. Geoffrion
	Montcalm, comté...	Ste-Julienne	Gasp. Archambault
Montmagny .	Berthier, comté...	Berthier	M. A. L. Aubin.
	Kamouraska, district...	Fraserville	L. J. Dugal.
	Kamouraska, comté...	St-Louis de Kamouraska	
Montréal.....	Témiscouata, comté...	St-J. B. de l'Île Verte	T. Belzile
	Montmagny, district	Montmagny	Amedée Beaubien
	Bellechasse, comté...	St-Raphaël	P. A. Fournier
Ottawa	L'Islet, comté...	St-Jean Port Joli	F. X. Denis
	Montréal, district...	Montréal	P. A. Archambault
	Vaudreuil, comté...	Vaudreuil	J. N. Legault
Pontiac	Soulanges, comté...	Coteau Landing	George Vernier
	Verchères, comté...	Verchères	E. E. Chagnon
	Ottawa, district...	Hull	Gronidn et Kearney
Québec	Ottawa, comté...	Papineauville	A. Boulais
	Ottawa, comté...	Buckingham	Raoul Philibert
	Ottawa, comté...	Cheneville	Eug. Sabourin
Richelieu	Ottawa, comté...	Gracefield	F. W. Perras
	Ottawa, comté...	St-Ignace de Nominigues	Hon. Thauvette
	Pontiac, district...	Bryson	H. A. St-Pierre
Rimouski	Pontiac, comté...	Ville-Marie	J. D. Pellerin
	Québec, district...	Québec	P. McMahon
	Québec, district...	Québec	P. B. Casgrain
Rimouski	Richelieu, district...	Sorel	
	Yamaska, comté...	St-François	Blondin & Courchène
	Rimouski, district...	St-Germain	Letendre & Chamberland
Roberval	Rimouski, comté...	St-Jérôme de Matane	J. O. Lebel
	Roberval	Roberval	J. A. Tremblay
	Lac St-Jean, comté...	Hébertville Station	Chs Tremblay

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Saguenay	Saguenay, district	St-Etienne de la Malbaie	J. A. Martin
	Charlevoix, comté	Baie St-Paul	Jos. Gariépy
St-François	St-François, district	Sherbrooke	G. L. de Lottinville
	Stanstead, comté	Stanstead Plain	A. N. Thompson
	"	Coaticook	O. Shurtleff
	"	Magog	A. F. X. Desève
	Compton, "	Cookshire	E.S. Baker
	Richmond, "	Richmond	
	"	Danville	Ernest E. Philbrick
	Wolfe, "	Ham-Sud	O. Lamoureux
St-Hyacinthe	St-Hyacinthe, district	St-Hyacinthe	Roy & Beauregard
	Bagot, "	Acton	J. L. Beaudet
	Rouville, comté	Marieville	Henri Ste Marie
Terrebonne	Terrebonne, district	Ste-Scholastique	Jos. Fortier et J. Grignon
	" comté	St-Jérôme	S. Magnan
	Argenteuil	Lachute	John McOWat
Trois-Rivières	Trois-Rivières, district	Trois-Rivières	A. Desilets
	Maskinongé, comté	Louiseville	Chs. L. Auger
	Nicolet, "	Nicolet	Arthur Rousseau
	Champlain, "	Grand'Mère	Philadelphé Lalande

Archives Judiciaires — Judicial

Archives (Palais de Justice, 4e étage)
—Philéas Gagnon, député Protonotaire et Conservateur; Arthur DeBlois, premier commis; Joseph Lavoie, L. J. Nadeau, André Bouillé, commis; Etienne Lemieux, messenger.—Téléphone 5014

Bureau des Tutelles — Tutelle office

(Bureaux de la Cour Supérieure)
Tib. Dessaint, député-protonotaire; A. Girardin, Chs. F. Letellier, J. D. Marcoux, commis.

Bureau d'Enregistrement

Palais de Justice, (Chambre No. 11)—Chs E. Coté, régistrateur; J. A. Rémillard et Jos. P. Roy, député-régistrateur; M. Alfred Cambray, assistant; Melles Emily Amyot, Marie-Louise LeMoine, Amélie Roy, Mme Etienne Taché, Mlle Ruth Baillargé, cleres; M. R. Casgrain, messenger.

Bureau du Sheriff — Sheriff's office

Cléophas Blouin, shérif; Ed Bégin, député-shérif; J. J. Dunlop, comptable; Ls. Nap. Santerre, E. Auger, Jos. A. Delâge, commis; Moise Leclerc, huissier du shérif; Alf. Normand, Napoléon Filion et G. Nolet, messagers; A. Drolet, assistant-gardien du palais de justice — A. A. Rhéaume, bibliothécaire du barreau. — Eug. Clavet, chef des ingénieurs-mécaniciens.

Shérifs

Arthabaska, P. L. Tousignant.
Beauce, Joseph Poirier.
Beauharnois, P. Laberge.
Bedford, Chs. S. Cotton.
Chicoutimi, J. Ed. Savard.
Gaspé, Percé, J. T. Tuzo.
Gaspé, New Carlisle, W. M. Sheppard.
Iberville, L. Mayrand.
Joliette, A. M. Rivard.
Kamouraska, P. E. Martin.
Montmagny, Georges Roy.
Montréal, Dr L. J. Lemieux.
Ottawa, Chs. M. Wright.
Pontiac, S. McNally.

Québec, Cléophas Blouin
Richelieu, P. Guévremont.
Rimouski, Charles D'Anjou.
Roberval, Geo. Levesque.
Saguenay, Elie Maltais.
St-François, Sherbrooke, Hon. Hry Aylmer
St-Hyacinthe, J. L. Z. Cormier.
Terrebonne, Lapointe et Provost.
Trois-Rivières, Chs. Dumoulin.

Commissaires nommés pour recevoir,

dans la province de Québec, les affidavits devant servir dans la

Province d'Ontario: E. G. Meredith, C. Tessier et A. C. Dobell.

Nouveau Brunswick: A. Pouliot.

Manitoba: J. A. Charlebois.

Commissaires assermentés de la Cour

Supérieure.

Cité de Québec

Allaire Joseph	Burroughs Ed. L.
Arcand Doscithé	Campbell W. N.
Arel Jos. Ferd.	Cannon L. Arthur
Audet Ferdinand	Cannon Lionel
Auger Jacques	Cantin G.
Baillargeon Chs. J.	Cantin Jos. Philéas
Barbeau Arthur	Chabot M. H.
Baronet Jos. F.	Chapleau Jos. Eug.
Bazin Henri	Charlebois J. A.
Beaubien L. O.	Chateaubert Geo. P.
Bédard Jos. Ed.	Chauveau Chs.-Aug.
Bégin Edouard	Chenard Jos. T.
Bélanger Octave	Chouinard Ephrem
Bélanger P. E. Emile	Corriveau App.
Belleau George	Corriveau Philéas
Bellerive George	Côté Joseph
Bergeron Joseph	Couture J. G.
Bergeron Ls. Nap.	Cummings Leslie H.
Bertrand M. J. Ludger	D'Auteuil Chs. E.
Bérubé Léo	Delage Chs-Auguste
Binet Amédée	Delage Hon Cyrille F.
Blais Ed. Napoléon	Delage J.-Bte
Boily J. E.	Delisle Jos. Arthur
Boisvert Jos. H.	DesRivières Eugène
Boissonneault Alph.	Deschênes Louis
Boivin Alex. A.	Dessaint Tib.
Boutin J. Alfred	Dionne Arthur
Bradley R. J.	Dionne Jean-Bte
Brunet Geo. H.	Doyer Ls Amédée
Brunet Arth. Frs	Drouin F. O.

Drouin J. Emilien
 Drouin Pierre
 Dubé Jos. A.
 Dumas Alfred
 Dunn G. W. S.
 Dussault J. Ernest
 Edge Auguste
 Edge Ph.
 Edge Wilfrid
 Evanturel Arthur, jnr
 Evanturel Ls V. Oscar
 Faguy Nap. Alex.
 Fanning W. F.
 Farrell Robert
 Faucher Adélard
 Faucher Jos. Albini
 Flynn Hon. E. J.
 Foley Ed.
 Forsyth H. R.
 Fortier A. P.
 Fortin J. E.
 Gagnon J. A. M.
 Gagnon Jos. Arthur
 Gagnon Joseph
 Gagnon Philéas
 Garneau J. P.
 Gauvin Jules
 Gauvreau Alex.
 Gauvreau Jos. Dam.
 Gelly Ulric
 Germain, Alphonse
 Gibson, Geo. F.
 Giguère F. X.
 Giguère Roméo
 Godbout P. X.
 Gravel Jos P. A.
 Grégoire Elzéar
 Grenier Charles
 Grenier Honoré
 Grenier J. A.
 Grosseau Hildevert
 Guay Rodolphe
 Hamel Oscar
 Hardy Hector
 Huard Alphonse
 Hudon J. A.
 Huot Arthur Léonce
 Huot L. P.
 Jacques L. Cyr.
 Jolicœur P. J.
 Kaine B. J.
 Kane Hugh T.
 Kirouac Nap. G.
 Labranche J. Bte
 Labrègue Adolphe
 Lachance Arthur
 Lachance Ferdinand
 Lachance Jos. T.
 Lacroix Cyrille
 Lafrance C. A.
 Laliberté J.-Bte
 Lamontagne Ph.
 Lane J. A.
 Langelier hon. Chs
 Langlois Alex. J.
 Lapointe J. A.
 LaRue Félix
 LaRue Jos. Arthur
 LaRue L. J. Henri
 LaRue Louis
 LaRue S. Jules
 LaRue W. R.
 Laurie Archibald
 Lavoie Elz. Frs
 LeBel Ed.
 Leclerc Arthur
 Leclerc Aurele
 Leclerc Eugène
 Leclerc Ls

Leclerc Ihéodore
 Lefaivre Geo.
 Lefaivre J. Geo.
 Lefaivre R. E.
 Lefebvre Ludger
 Lefrançois N. J. E.
 Légaré J. Ernest
 Lemieux Jean-Bte
 Lemieux Marc-Aurèle
 Lessard Alphonse
 LeVasseur Théophile
 Levesque Joseph
 Lortie Edmond
 Malouin Oscar
 Marcoux J. Célestin
 Marmette Joseph
 Martineau J. E.
 Matte O. N.
 Mercier F. A.
 Mercier Geo. Arthur
 Mercier Joseph
 Meredith E. G.
 Meredith Reginald
 Modler R. J.
 Monaghan Michael
 Monast Mederic
 Montreuil Yves
 Morand Lucien
 Morin Hector
 Morin L. D.
 Morin Oscar
 Murphy Fergus
 Nolan Wm Ths
 Noreau Charles
 O'Connell John
 Paquet J. Henri
 Paquin C. R.
 Paradis G. A.
 Paradis J. A.
 Parant Louis
 Parkin J. B.
 Patry J. Aurélien
 Picard S.
 Picher Roméo
 Pinsonnault H. Jos
 Plamondon J. E.
 Plante Jos. Albert
 Poitevin Geo. H.
 Poitras L. L.
 Pouliot Alphonse
 Pouliot Henri
 Power J. R.
 Power Jos. I.
 Prendergast G.
 Prince J. E.
 Rhéaume A. A.
 Robitaille hon Amédée
 Rondeau Barthélemi
 Robitaille Ls. Cyp.
 Robitaille L. P.
 Roy Ferdinand
 Roy Georges
 Roy Thomas
 Savard Louis
 Savard Jos.
 Simard Arthur E.
 Siros Joseph
 Siros L. P.
 Smith Charles
 Smith P. E.
 Stafford Lawrence
 Stewart Robert
 Suzor Ls Adélard
 Tanguay J. O. N.
 Tanguay Jos. Eug.
 Taschereau C. H.
 Taschereau hon. L. A.
 Tessier Cyrille
 Tessier P. Napoléon

Trépanier Napoléon
 Trottier Georges
 Trudelle Ls Arthur
 Turcotte Jos.
 Turgeon Edgar
 Vallerand L. N.

Vézina Jules
 Vézina Napoléon
 Vidal J. L. O.
 Walsh J.
 Watson David
 Würtele Ernest F.

Ancienne Lorette

Roy H. Octave

Beauport

Boissonneault Alph.
Bédard J. E.

Delâge Henri
Marcoux Jos. D.

Cap Santé

Rinfret Georges

Morissette J. Gédéon

Charlesbourg

Bedard J. C. U.

Deschambault

Benoit Zénophile

Hedleyville

Bois Etienne

Jeune Lorette

Bastien Ant. O.

Lauzon

Boutin P. Alex.
Lagueux Joseph

Couillard Frs-Xavier
Leclerc Arthur

Lévis

Audet Ls Onésime
Belleau Eusébe
Blanchet Ls. Js.
Carrier L. N.
Côté Jos. Elie
Darveau Charles
Darveau Chs. Valère
Desjardins G. A. R.

Dumontier Alphonse
Fortier Louis
Gelly Emile
Lemieux Alfred
Lemieux Evariste
Roy Adjudor
Roy F. Ed.
Roy Jos. Edmond

Limoilou

Chapleau Jos. Eug.
De Lachevrotière Robert

Trudel Téléphore

Lotbinière

Lachevrotière A. C.

Montréal

Ruttan W. David

No're Dame de Porneuf

Labranche Jean-Bapt.

Ottawa

Audette L. Arthur

McCord F. A.

Pointe aux Trembles

Bernard L. G.

Portneuf

Lacasse Jos. Euclide

Rivière à Pierre

Beaupré Pierre

Perron Joseph

Boulet Jos. Philéas

St Alban

La Haye Joseph

St Agapit

Olivier George

Tremblay Arthur

St Ambroise, J. L.

Reid, Dr Joachim

Savard Alphonse

Renaud Cyrille

Ste Anne de Beaupré

Beauregard Jean-Bte

Vézina Aug. Nicolas

Ste Anne de la Pêrade

Beaudry A.

St Antoine de Tilly

Bergeron Phllémon

Lauriault Odilon

LaRue Joseph

St Augustin

Bourbeau Augustin

East Jos. Oct.

St Cayetan D'Armargh

Lavallée Jos.

St Casimir
Grandbois Adolphe E. Lacourcière N. Ed.
Tardif Henri

Ste Croix
Boisvert Jos. H.

St David
Martineau Ant.

St Etienne de Beaumont
Bernier L. J. A.

St Emilie, Lotbinière
Filteau David Lucien

St-Gervais
McKenzie Murdoc

St Henri
Bourget François Genest Ls Th.
Demers Frs-Xavier

St Jean Deschailions
Laliberté E. Hyp. Tarrot Aduire

St Louis de Lotbinière
Lemay Chs A.

St Jeanne de Neuville
Hamel J.-Bte

St Nicolas
Lamontagne Joseph Paquet Ignace,

St Raymond
Panet E. A. Plamondon E. Lucien
Pelletier Henri

St Romuald
Bourassa Boutin Matte Jos. Siméon
Demers Raoul McLaren Jas Allen
Lemieux J. Théo.

St Sylvestre
Gagné Joseph Octave Payeur Jos. Amédée
St Ulbalde

Soulard Henri E.

Commissaires des petites causes dans le district de Québec.

Comté de Lévis.

St Jean Chrysostôme—Théophile Bégin, Benjamin Fouquette, Pierre Cantin.

St Nicolas—Adolphe Paquet, Joseph Méthot, Sylvestre Olivier, Louis Dubois, Ls. Duval, Charles Morin, M. D., Isaïe Gagnon, J. B. Moffette, jr., Louis Desrochers, Benjamin Gingras, George Genest dit Labarre, Naz. Laliberté, Nazaire Lemieux, Louis Martineau.

St Romuald—Louis Julien Demers, François Leclerc, Ferdinand Villeneuve, Xavier Joncas, Henri Lagueux et J. B. Martel.

Comté de Lotbinière.

St Agapit—George Olivier, Etienne Théodore Paquet, Augustin Rousseau, Ignace Samson, Flavien Carrier, Cléophas Beaudoin, François Dumont.

Ste Agathe—Jean Enouh, Edouard Poiré, Frédéric Gagné dit Lavallance, Ow. Heney, John Noanan.

St Antoine de Tilly—François Bertrand, Lazare Garneau, Athanase Méthot.

St Apollinaire—Edmond Lefevre, Ignace Rousseau, Elie Croteau, Ananie Naud, Frs.-X. Demers.

St Gilles—Arthur Côté, Charles Têtu, Augustin Delage, Victor Demers, Alfred Demers.
St Jean Deschailions—Alexandre Laliberté, Léonide Spénard, François Couture, Leude Beaudet, Octave Lafleur.

Comté de Portneuf.

Cap Sante—Félix Leclerc, Célestin Delisle, Camille Germain, George Rinfret, Louis Jacques, Samuel Delisle, Frs.-P. Paquet.

Deschambault—André Chevigny de Lachevrotière, Timothée Marcotte, François-Xavier Mayrand, Victor Gariépy, Michel Zéphirin Gauthier.

St-Casimir—Liboire Laganière, Alphonse Arcand, Willbrod Perreault, Michel Hardy, Joseph Tessier.

St Raymond—Michel Martel, E. A. Panet, Honoré Plamondon, Jos. Frs. Moisan, James Davidson, Napoléon Parent, Camille Plamondon et Norbert Trudel.

Ste-Jeanne de Neuville—Léon Hardy, Etienne Moisan, Charles A. Julien, Joseph Leclerc, Xavier Germain et Joseph F. Bussière.

St-Alban—Olivier Touzin, Johnny Julien, Jean-Henri Julien, Charles Garneau, Octave Arcand, Elzéar Voizard, Gatien Darveau et Hubert Perron.

Commissaires pour recevoir les affidavits à l'étranger

Angleterre.

Beverley.—James Willis Mills.
Birmingham.—John Capson Fowke, William Edward Richardson.

Bristol.—Alfred Green Armitage.
Henddersfield.—Robert Potter Berry, Thos. Henry Ramsden.

Leeds.—Charles Scriven.
Liverpool.—Alf. Thos Davis, John Hendy

Ladler Dyke, Thomas Robert Pennington.
Londres.—Thomas Myer Atwell, Louis J. Berger, Lewis M. Biden, George Birchall,

William Barrott Montford Bird, Thos. William Bischoff, George Cox Bompas,

Harry Pearson Brocklesby, Jas. Frederick Burton, Felix Carter, Thos. B. Cartwright,

J. G. Colmer, Wm Russell Cooke, Philip Henry Cox, Edward P. Davis, James Hume

Dodgson, John Thomas Edmonds, Guy Ellis, Washington Evans, Alfred Fagge,

William J. Foster, William Laird Laine, Alex. Gillepsie, John Perry Godfred, John

Greenfield, Frank Brimsley Harper, Alfred Heales, W. Knapp Henderson, James Smith

Smith Hepburn, William Holmes, Edward Jenkins, George Kirk, Dudley William

Beresford Leathley, Frank John Leslie, William Henry Nicholls, Arnold Sum-

mers Nunn, Edw. Westby Nunn, Sidney Hampton Peddar, Arthur Poland, Henry

Pollock, Tobias Gainford Ridgway, Thos. Landford Rolph, Howard Runney, Henry

Goodwin Stephenson, John W. Watkin, G. S. Warmington, Edward Wells, Frederick

James Whithe, Samuel Verschoyle Blake, George March Hill, William Negus Arthur

Alexander McNab, Charles Johnson, Percival Birkett, Thomas Tettrel Phelps,

Henry Spawforth Holt, Thomas Cato Worsfold, N. Arthur Heywood, W. L. Griffith, Frederick Dutton, Ths. S. Kewes Cox,

Arthur Grenville Herbert, Barre Dowling, Henry Kerby, Bertram Davies, J. Obed

Smith, Charles Edward Bishoff, Ralph Stuart Bond, Mark Story, John Reginald, Q. Duckett Bartlett.

Manchester.—Chs. James Cooper.
Westminster.—John Profftt.

Ecosse.

Edinburg.—William Archibald, Art. Leahy, Hamilton Maxwell, Thos. McLaren, Wil. Alexander McLaren, Andrew Newlands, Alexander Paterson Purves, Hugh J. Rollo, R. E. Wallace James, Thomas M. Horsburgh, R. E. James, Andrew H. Hamilton.

Glasgow.—William Biagione Paterson, Archibald Cunningham Wilson, P. C. Young.

Leith.—James Bruce.

Irlande.

Dublin.—William Fry.

Australie.

Sydney.—Frederick William Walker, Frank Osborne, Francis G. Clark.

Victoria

Melbourne.—Jos. Woolf., Sale E. W. Shain.

Tasmanie.

Hobart-Town.—Chs. W. Butler.

Tranvaal.

David Bernberg.

France.

Paris—Ovide Robillard

Etats-Unis.

Biddeford.—A. Bonneau.

Boston.—Daniel B. Whitter.

Chicago.—W. Henry Fred Holmes, Thomas Ed. Guérin.

Fall River.—Hugo A. Dubuque, Jos. Ménard

Fitchburg.—Jean Robichaud.

Holyoke.—A. Archambault, Orphir E. Genest.

Lawrence.—Jos. Monette.

Lewiston.—F. X. Belleau, Archie Lee Talbot.

Los Angeles.—W. S. Williams.

Lowell.—J. H. Guillet, Albert O. Hamel.

Manchester.—Jos. A. Boivin.

New Bedford.—William MacCord.

New-Haven.—Livingston W. Cleveland, E. P. Arvine.

New-York.—Geo. Bethune Adams, Jos. Balch

Braman, J. C. Braman, Ovide Robillard, W. S. Thompson, Alf. MacKay, J. S. Laughlin,

Alf. E. Merrill, H. C. Hunter, E. E. Knott,

George H. Corey.

Pittsburg.—Harris Buchanan.

San Francisco.—Ernest Pagnuelo.

Troy.—Clarence Eugene Betts.

Ware.—Hubert M. Coney.

Waterbury.—J. B. Vallée.

Worcester.—Félix A. Belisle, Amb. Choquet

CANADA.

Colombie Britannique.

Victoria.—Frederick James Claxton.

Manitoba.

Brandon and Milford.—Frank Burnett.

St Boniface.—A. C. Larivière.

St Jean Baptiste.—Aimé Beaulieu.

St Norbert.—Philéas Cloutier.

St Pierre.—Paul Chénard.

West Lynne.—Andrew J. Simpson.

Winnipeg.—Jacques Bureau, Daniel Carey,

Frederic E. Gauthier, L. A. Prud'homme,

Nouveau-Brunswick.

Campbellton.—J. McAllister.

Edmonton.—Alex. R. Ballock, W. Murray.

St John.—John Ray Campbell, Henry W.

Frith, G. Herbert Lee, George McSorley.

Nouvelle-Ecosse.

Halifax.—Jas. Jack, Nic. Hogan Meagher,

Hon. J. Wilberforce Longley, Thomas

Ritchie.

Ontario.

Mattawan.—Alexander Moffatt.

Ottawa.—Auguste Antoine Adam, Napoléon

A. A. Belcourt, John Christie, Michael

James Gorman, William John Kidd, Alf.

E. Lussier, John E. O'Meara, John Pen-

nock, Edward Thomas Smith, Jos. A.

Valin, Alex. P. Mutchmore.

Pembroke.—W. H. Deacon, William Cannon

Irving, Wm. C. Kennedy, John Joseph

O'Meara.

Toronto.—Francis Alexander Anglin, Henry

Barber.

Territoire du Nord-Ouest.

Battleford.—Adélard P. Forget.

Calgary.—Alfred Baynes.

Lethbridge.—Alexander Moffatt.

Qu'Appelle.—George H. Bulyea, Samu

MacDonald.

Terreneuve.

Saint-Jean.—William R. Hawley.

Commissioners for administering oaths

in the Supreme Court and in the Exchequer

Court of Canada.—J. A. Charlebois, N. P.

Huissiers du district de Québec*Cité de Québec.*

Brousseau Jules,

Brousseau Olivier,

Casault Jules,

Corriveau Jos. Eug.

Coté Jules,

Fournier Miville,

Gelly Ulric

Leclerc Arthur

Moisan J. Philippe

Picard Lauréat

Vidal Geo. Oct.

Comté de Québec.

Hamel Pierre, Ancienne Lorette

Richard Joseph, St-Ambroise

Comté de Bellechasse

Leclerc Arthur, St Camille,

Moreau Philéas, Armagh

Comté de Lévis

Blondin J. A., N-Dame de Lévis, Villemay

Demers Naz. Arthur, St-Nicolas

Fournier Jean Nérée, Lévis

Fournier Jean Stanislas, Lévis

Leclerc Moïse, Village Lauzon

Olivier Bazile, St-Nicolas

Comté de Montmorency.

Blouin Nestor, St-Jean, I. O.

Girard Alphonse, St Tite des Caps

Giroux François I., Laval

Gravel Edouard, Château Richer

Morel Georges, Ste Anne de Beaupré

Comté de Portneuf.

Bussière Ls Geo., Pont Rouge

Carignan Napoléon, St-Casimir

Clermont Alfred, Pointe-aux-Trembles

Delisle Augustin, Rivière à Pierre

Delisle Samuel, Cap Santé

Hardy Wilbrod, St-Basile

LaHaye Joseph, St-Alban

Langlois Joseph, St-Casimir

Morissette J. Omer, Portneuf

Petitclerc Ephrem, N.-D. des Anges

Paquin E.-Fortunat, Deschambault

Pilotte Jérémie, St Rémi, Lac-au-Sable

Plamondon Gaudiose, St-Raymond

Comté de Lotbinière

Beaudet Zéphirin, St-Jean Deschaillons

Demers Gaudiose, St-Agapit

Douville Alphonse, St Jean Deschaillons

Dumas Alfred, St-Gilles

Lafleur Ludger, St-Antoine de Tilly

Paris J. Evangéliste, Parisville

Payeur Joseph, St-Sylvestre

Thibaudeau Ls Eleusippe, St-Louis

G. Fournier, Lac Mégantic

Juges de paix pour le district de Québec.—Justices of the peace for the district of Quebec

Lévis

Bernadette P. O., Hon. Fréchette, G. Genest dit Labarre.
 Bienville, Wm. Bolduc père, L. Ph. Thibault, Isidore Bégin.
 Chaudière Station, P. O. Chaudière, François Doyle.
 D'Artagnan, P. O., Théo. Beaudoin.
 Hadlow Cove, F. X. Bélanger.
 Lauzon Village, R. G. Bourget, F.-X. Couillard, W. Charland, jr, Victor Angers.
 Lévis (ville), J. H. Simmons, Joshua Thompson, F. E. Roy, W. E. Simpson, T. A. Poston Pierre Robitaille, J. Fortin, J. E. Mercier, Dr N. Lacerte, Geo. Lebel, Nap. Lamontagne, A. Lefrançois, Onésime Carrier, Lionel Lemieux, David Roy, Chas. Couchy, J. B. Beaulieu, Chs. D. Morency, Edouard Wilbrod Panet Larue, Victor Rinquet, J. A. Thompson, Ed. Gingras, F. P. Joncas, James Darcy, A. Lamontagne, J. E. Roy.
 N.-Dame de la Victoire, Geo. Ramsay.
 Ross Mills, P. O., Jos. Méthot.
 St David de l'Auberivière, Geo. Rouleau, Jos. Levasseur, Septi. Piton, J. E. Carrier, Oct. Hallé.
 St Etienne, L. Laberge, Germ. Bilodeau.
 Ste Hélène de Breakeyville, L. B. Pelletier, Louis Blais, Michel Bégin, Phil. Hallé.
 St Henri, Théo. Dussault, Louis Blais.
 St Henri Station, Geo. Demers.
 St Jean Chrysostôme, Pierre Cantin, Ed. Fontaine, Cyrille Noël.
 St Joseph de la Pointe Lévis, Capt. J. E. Bernier, Michel Guay, Theo. Létourneau, Onésime Bourget.
 St Lambert, A. Hallé, Louis Nadeau, Aug. Bourget.
 St Nicolas, Ben. Moffet, fils de Sylvestre, Jos. Olivier, fils d'Ephrem, Alph. Paquet, Sylv. Olivier, Adol. Paquet, Jos. Olivier, St Romuald, Henri Lagueux, Frs Leclerc. St Téléphore, Joac. Dussault.
 Villémay, Jos. Ouellet, Dam. Carrier.

Lotbinière.

Les Fonds, P. O., Benj. Méthot.
 Ste Agapit, Franc. Rogers.
 Ste Antoine de Tilly, Phil. Dionne, Philias, Normand.
 Ste Croix, Bern. Laroche.
 Ste Emmélie, M. Leclerc.
 St Flavien, Eug. Larue, Jos. Legendre.
 St Gilles, O. M. McDonnell, J. Ramsay, Alf. Demers.
 St Jean Deschaillons, Alph. Gaumont, Viet. Charland, L. E. A. Parrot, O. V. Bourret.
 St Louis de Lotbinière, Zép. Laroche, G. Pérusse.
 Ste Philomène de Fortierville, Thos. Lemay
 St Sylvestre, Frs. McCourt, Thos. Payeur.

Montmorency.

Château Richer, Jos. Ph. Cloutier, Ed. Cloutier
 L'Ange Gardien, Cyrille Hébert, J. Huot, Jacques Vézina, Séraph. Vézina.
 Montmorency, P. O., Dr. J. G. Larue.
 Ste Anne de Beaupré, Robert Gelly.
 Ste Brigitte de Laval, Oct. Langevin.
 Ste Famille, Joseph P. Blouin, F. Létourneau et F.-X. Gosselin.
 St François, Xavier Lemelin.
 St-Grégoire, Ed. Provençal.

St Jean, Jos. Laliberté.
 St Laurent, Xavier Labbé.
 Ste Tite, S. Renaud, J. H. Tremblay.

Portneuf.

Cap Santé, Camille Germain.
 Deschambault, N. Théod. Paré, Noé Montambault.
 Ecoreilles, Frs.-X. Pagé.
 Grondines, Uld. Guilbault.
 Notre Dame des Anges, Jos. Bellenger, John Chateauvert, J. Ph. Moreau.
 Pointe aux Trembles, Roger LaRue.
 Rivière à Pierre, Stephen Grogan, Alcide Leveillé.
 St Alban, Damase Naud, Phil. Germain, Octave Naud, Hubert Perron, Alb. Naud
 St Augustin, Aug. Bourbeau, Louis Jobin, Jos. Ratté.
 St Basile, Jos. Durand.
 St Casimir, P. O., Elzéar Lachance.
 St Casimir, E. Rousseau, M. D., N. E. Lacourcière, Aimé Bourassa, Jos. Tessier, fils d'Antoine, Henri Grandbois.
 Ste Catherine, John Griffin, Edouard Drolet.
 Ste Catherine Station, P. O., Charles White.
 St Gilbert, Louis Gauthier.
 St Léonard de Port Maurice, Elie Frenette,
 St Raymond, E. A. Panet, J. F. Moisan, Nap. Piché, N. O. Paré, Ed. A. Vachon, Jos. Letarte, Jos. E. Savary.
 St Raymond, P. O., L. W. Julien.
 St Rémi du Lac au Sable, J. B. Rhéault, Geo. Doré, Roch Julien, Wilfrid Bellemarre, Philibert Bossé.
 St Thuribe, Phil. Sauvageau, Elz. Lachance.

Québec.

Ancienne Lorette, P. O. Champigny, Cyp. Drolet, Pierre Déry.
 Beauport, Jean Bolduc, Ed. Maheux et Ed. Giroux.
 Charlesbourg, Luc Pelletier, Jos. N. Ville-neuve.
 Lac Edouard, A. J. Turner.
 Mastal, U. A. Bélanger.
 Neilsonville, J. Norman.
 St Ambrose, Jeune Lorette, Henry O'Sullivan, Pierre Savard, Pierre Boivin.
 St Colomb de Sillery, A. H. Falardeau, Bergervilie, A. Wheeler.
 St Dunstan du Lac Beauport, Pat. J. Brown, John Murphy.
 St Félix du Cap Rouge, Jos. Drolet et Aug. Bourbeau, Richard Feeny.
 Ste Foy, Et. Laberge, Wm. Herring, Jos. Montreuil, Ant. Vézina.
 St Gabriel de Valcartier, Henry Hicks.
 St Gabriel-Ouest, de Valcartier, Henry Crawford, Thos Brown.
 St Grégoire du Sault Montmorency, Ulric Vachon.

Cité de Québec.

Amyot J. B.	Drolet Arthur
Angers C. Panet	Drouin Napoléon
Archer Joseph	Drouin Edmond
Arel J. F.	Drum S. Wilson
Barbeau N. N.	Dubé-Joseph Arthur
Bélanger P. E. E.	Ferguson Alexander
Bolger Mich. H.	Foley Ed.
Bouffard Jean	Foley Martin, jr
Caouette J. B.	Garneau Joseph
Cloutier Chs.	Gauvreau Ulric
Connolly Frank	Gignac J. H.
Côté Jos.	Gingras Arthur
Delany Wm	Grenier Chs
Doyle Patrick	Grenier Gustave

Green S. Tanner
Gunn Francis
Hearn J. G.
Johnson Peter
Joseph Andrew
Joseph Mont.
Labrecque Frs.
Laliberté J. B.
Lanouette Ls. C.
Larue, L. J. H.
Leclerc Eugène
Leonard Bernard
Mailloux J. A.
Martineau J. E.
McPherson W.
Mercier Joseph, jr
Messervy Alex. J.
Morissette J. B.
Miller Réal Théodule
Murphy J. E.
Nadeau Ernest

Pampalon T. M. N.
Parent Chs A.
Perry James
Picher Edouard
Plamondon Elzéar
Pouliot Elzéar
Pouliot Jos. E. Alp.
Ray Walter J.
Rickaby D. Steph
Rouillard Eug.
Shaw William
Sirois L. Philippe
Talbot Aimé
Tanguay Geo.
Tremblay Ths. Pierre
Turner Richard
Vallée Ls. A.
Vallières Geo.
Verret A.
Winfield Joseph

Joliette, Joliette, Lavoie & Guilbault.
Kamouraska, St Pascal, Paul Dessaint.
Labelle, Papineauville, P. de Varennes
Lac Mégantic, C. A. Léger.
Lac St Jean No 1, Hébertville, Nap. Hudon.
Lac St Jean No 2, Roberval, L. Lindsay.
Laprairie, Laprairie, F. C. Larose.
L'Assomption, L'Assomption, V. Geoffrion.
Laval, Ste Rose, A. Longpré.
Lévis, Lévis, J. A. Carrier.
L'Islet, St Jean Port Joly, Joseph Bernier
Lotbinière, Ste Croix, Augé et Legendre
Maskinongé, Louiseville, Clovis Caron.
Matane No 1, C. E. Bernier, Matane
Matane No 2, Amqui, J. A. Ross.
Mégantic, Inverness, W. H. Lambly.
Missisquoi, Bedford, Edwin F. Currie.
Montcalm, Sainte-Julienne, J. L. Bissonnette.
Montmagny, Montmagny, J. S. Gendron.
Montmorency, Château-Richer, Herm. Dick.
Montréal Ouest, Montréal, J. P. Cooke.
Montréal Est, Montréal, Chs. L. Champagne
Dr E. Lalonde.

Marriage License Issuers - Quebec

Alexander Robertson, Meredith & Meredith, W. Noble Campbell.
Sherbrooke : E. B. Worthington.
Montréal : J. M. M. Duff, R. H. Barron, T. P. Butler, Ronzo H. Clerk, Lighthall & Lighthall, O'Hara Baynes, J. A. Cameron, R. B. Hutcheson, Reddy & Reddy, R. A. Dunton, J. H. Carson, F. Rasmussen, A. W. Wilks, Norval Dickson, J. R. Nutter, Wm. R. Staveley, C. J. E. Charbonneau, F. E. McKenna.
Westmont : W. P. Ransom, E. A. Mumford.
St Johns : E. R. Smith.
Cowansville : Moses O. Hart
Grenville : Alex. Pridham, J. P.
Maisonneuve : W. W. McClellan.
Magdalen Islands : J. Ballantyne, J. P.

Registrateurs de la Province de Québec

Division	Chef-lieu	Noms
Argenteuil, Lachute,		George F. Calder.
Arthabaska, Arthabaskaville,		M. J. A. Poisson.
Bagot, St Liboire, J. Morel,		J. B. S. Bathalon
Beauharnois, Beauharnois,		J. P. Laplante.
Beauce, St François, Taschereau		Fortier et Omer Fauteux.
Bellechasse, St Raphaël,		Fortunat Belleau.
Berthier, Berthier,		J. A. Laferrrière.
Bonaventure No. 1, New-Carlisle,		L. P. Lebel.
Bonaventure No. 2, Carleton,		James Verge.
Brome, Knowlton,		H. S. Foster.
Chambly, Longueuil,		J. T. A. Robert et P. B. Lamarre.
Champlain, Ste Geneviève,		Dr Ferd. Trudel.
Charlevoix No 1, St Etienne de la		Malbaie, J. A. Martin.
Charlevoix No. 2, Baie St Paul,		Jos. Gariépy.
Châteauguay, Ste Martine,		Ed. McGowan.
Coaticook, Coaticook,		Otis Shurtleff.
Chicoutimi, Chicoutimi,		Thomas Bossé.
Compton, Wm H. Leonard,		Cookshire.
Deux Montagnes, Ste Scholastique,		Joseph H. Langlois.
Dorchester, SteHénédine,		Vézina & Gauvreau.
Drummond, Drumm'ville,		Lafferté & Millar.
Gaspé, Percé, Alph. Garneau		
Hochelaga et Jacques-Cartier,		J. A. Lacombe et Amédée Chareut, Montréal.
Huntingdon, Huntingdon,		J. C. Bruce.
Iberville, Iberville,		Philibert Contant.
Iles de la Madeleine, Amherst,		A. Painchaud.
Ile d'Orléans, F.-X. Lachance,		St-Laurent d'Orléans.

Napierville, Napierville, A. Richardson.
Nicolet No 1, Bécancour, A. A. Leduc
Nicolet No 2, J. W. Denis, Nicolet.
Ottawa, Hull, L. Duhamel.
Pontiac, No 1, Bryson, Walter Rymer.
Portneuf, Cap Santé, H. Q. de St Georges.
Québec, Québec, Chs. E. Côté.
Richelieu, Sorel, Alfred Guévremont.
Richmond, Richmond, W. John Ewing.
Rimouski, St Germain de Rimouski, Ed. Létendre.
Rouville, Marieville, Pelletier & Ste-Marie.
Saguenay, Tadoussac, O. E. Bouliane.
Shefford, Waterloo, Jos. H. Lefebvre.
Sherbrooke, Sherbrooke, W. H. Lovell.
Soulanges, Côteau-Landing, Ad. Rouleau.
Stanstead, Stanstead Plain, A. N. Thompson.
Ste Anne des Monts, Ste Anne des Monts, Jos. Thibault.
St Hyacinthe, St Hyacinthe, J. Bissonnet.
St Jean, St Jean, J. P. Carreau.
St Maurice, Trois Rivières, R. Kiernan.
Témiscouata, Fraserville, L. V. Dumais.
Témiscaming, Ste-Marie, Jules Maillard.
Terrebonne, St Jérôme, J. A. Thsberge.
Vaudreuil, St Michel de Vaudreuil, J. N. Lefebvre.
Verchères, Verchères, G. H. Fontaine
Wolfe, Ham Sud, O. Lamoureux.
Yamaska, St François, L. M. Blondin et O. E. Courchesne

Avocats de Québec et de Lévis, d'après l'ordre de réception:

† Casgrain, P. B., C. R.	janvier 1855
† Bernier Ls. J. A. (Lévis) ..	6 septembre 1850
† Montambault, D. J., C. R ..	7 décembre 1859
Cook, W., C. R.	1864
† Chabot, M. H.	5 juillet 1864
Robertson A. K. O.	2 avril 1866
† Bradley, R. J.	3 décembre 1867
Bedard, J. E., C. R.	4 mars 1867
† Vidal, J. L. O.	8 août 1868
Pentland, C. A. T., K. C.	13 juillet 1869
Chouinard, Mathias, C. R. ..	13 juillet 1869
† Barthe, C. Réal.	13 juillet 1870
Tessier, U. J., M. A. D.	15 janvier 1870
Darveau, O., C. R., (L)	août 1871
Drouin, F. X., C. R.	18 janvier 1872
† Chouinard, H. J. J. B. ...	12 juillet 1873
Flynn, Hon. E. J., C. R.	16 septembre 1873
Tessier, hon. Jules, C. R. ..	1874
Dionne C. E. L.	30 janvier 1875
Aylwin, T. C.	8 septembre 1876

† Masson Philippe.....	13 janvier 1877
† Pouliot, Alph.....	16 janvier 1877
Stuart, G. G., K. C.....	17 janvier 1877
Campbell, R.....	13 février 1877
† Robitaille, hon. A., C. R.	18 juillet 1877
Stafford, L.....	18 juillet 1877
Gosselin, Jean.....	6 juillet 1878
Lavery, J. I., C. R.....	17 janvier 1879
† Prince, J. E.....	8 juillet 1879
Cook, A. H., K. C.....	9 juillet 1879
Pelletier, Hon. L. P.....	13 juillet 1880
Choquette, Hon. P. A., C. R.	juillet 1880
Parent, hon. S. N., C. R....	9 juillet 1881
Fortin, J. E.....	13 janvier 1882
† Lortie, J. F. E.....	13 juillet 1883
Lemay, C. A.....	février 1883
Belleau, E. (Lévis) C. R....	13 juillet 1883
Bernier, A. (Lévis) C. R....	13 juillet 1883
† Boissonneault Alph.....	4 janvier 1884
Morin, L. D.....	18 juillet 1884
† Corriveau, P., C. R.....	17 janvier 1884
Corriveau, A., C. R.....	13 janvier 1885
Jones, G. E. Allen.....	13 janvier 1886
† Rhéaume, A. A.....	15 janvier 1886
Beaubien, L. O., C. R.....	14 janvier 1886
† Edge, Auguste.....	juillet 1887
Jolicœur, P. J.....	7 juillet 1887
Turgeon, hon. L. A., C. R....	7 juillet 1887
† Remillard, J. A.....	7 janvier 1887
Rochette, J. A., C. R.....	7 juillet 1888
Taschereau, hon. L. A., C. R.	3 juillet 1888
Rivard Adjuitor, C. R.....	juillet 1889
Fiset, L. G. E.....	5 juillet 1891
Cimon, M. C. H.....	13 janvier 1891
Laurie, Arch.....	8 juillet 1892
† Lebel J. A. W.....	13 janvier 1892
Gelly, Emile.....	janvier 1893
Murphy F., K. C.....	6 juillet 1894
Lane, Jules Alfred, C. R....	6 juillet 1894
Lachance Arthur, C. R.....	6 juillet 1894
Demers Louis G., C. R.....	janvier 1895
Davidson W. H., C. R.....	juillet 1895
Cantin P.....	janvier 1896
Gibson, G. F., K. C.....	janvier 1896
Roy, Ferdinand, C. R.....	juillet 1896
† Michaud, J. A. B.....	janvier 1897
Guay, Rodolphe.....	janvier 1897
Smith Charles.....	janvier 1897
Langlois P. W.....	janvier 1898
Roy, J. Ernest.....	juillet 1898
Chauveau, C. A.....	juillet 1899
Cannon, L. A.....	juillet 1899
Hudon, J. A.....	juillet 1899
Chapleau, Jos. E.....	juillet 1899
† Roy, Jos. E.....	janvier 1900
Carbray, Thos J.....	janvier 1900
Dion, Aimé.....	janvier 1900
Galipeault, Ant.....	janvier 1900
Baillargeon, Elz.....	juillet 1901
† Simard, Jos.....	juillet 1901
Ahern, M. J.....	juillet 1902
Demers, Alb.....	juillet 1902
Desrivières, Eug.....	juillet 1902
Dobell, Alf. C.....	juillet 1902
Darveau, C. V.....	juillet 1902
Lemieux, M. A.....	juillet 1902
Belleau Ste-Foye.....	janvier 1903
Drouin, F. O.....	janvier 1903
Belleau Noël.....	juillet 1902
Edge, T. W.....	juillet 1903
Langlais, Roméo.....	juillet 1903
Lavergne, Armand.....	juillet 1903
Mercier, Ernest.....	juillet 1903
Parent George.....	juillet 1904
Boivin, Henri.....	juillet 1904
Franchœur, J. N.....	juillet 1904
Patry, Jules.....	juillet 1904
Taschereau, Alleyn.....	juillet 1905

Gagné, J. C.....	janvier 1905
Marchand, Aimé.....	janvier 1905
Paquet, Th.....	janvier 1905
Taschereau, Ernest.....	juillet 1905
Sevigny Alb.....	juillet 1905
Vien, Thomas A.....	juillet 1905
St Laurent, Ls. S.....	juillet 1905
Gagné, J. A.....	juillet 1905
Frémont, J. C. O.....	juillet 1906
Gravel, J. P. A.....	juillet 1906
Prévost, J. A.....	juillet 1906
Gagné, A.....	janvier 1907
† Métayer J. A.....	juillet 1907
Parent L. Emile.....	juillet 1907
Drouin Paul.....	juillet 1908
† Labrègue Charles.....	juillet 1908
Larue Jules Louis.....	juillet 1908
Bélangier Arthur.....	janvier 1909
Moraud Lucien.....	janvier 1909
Fitzpatrick Arthur.....	juillet 1909
Laferté Hector.....	juillet 1909
Larue Win.....	juillet 1909
Pouliot Ls. Alph.....	juillet 1909
Savard Alfred.....	juillet 1909
Bernier, Henri St A.....	juillet 1910
Bernier, Paul-Emile.....	juillet 1910
Cambray, J. Alfred.....	juillet 1910
Cannon Lucien.....	juillet 1910
Darveau, E. A.....	juillet 1910
Genier, Honoré.....	juillet 1910
Proulx, Charles.....	juillet 1910
Rouillard, Léon Eug.....	juillet 1910
Bernier, Hector.....	juillet 1911
Leduc, Paul.....	juillet 1911
Flynn, Francis.....	juillet 1911
Dupré, Maurice.....	juillet 1911
Bédard, J. Ephraïm.....	juillet 1912
Gagnon, J. Onésime.....	juillet 1912
Plamondon, Marius.....	juillet 1912
Thériault, Elisée.....	janvier 1913
Darveau, Charles.....	janvier 1913

† Ne pratiquent pas.

Barreau de Quebec. — Bâtonnier
Eusèbe Belleau; syndic, Adjuitor Rivard;
trésorier, Aimé Dion; secrétaire, Chs
Smith.—Conseil: F. X. Drouin, G. G. Stuart,
l'hon. E. J. Flynn, l'hon. L. A. Taschereau,
J. A. Lane, Fergus Murphy, Ernest Roy,
Antonin Galipeault.

King's Counsel of Quebec — (Ac-
cording to date of commission)

W. Cook,	Alph. Bernier,
D. J. Montambault,	Arth. Lachance,
P. B. Casgrain,	hon. Aug. Choquette,
hon. E. J. Flynn,	L. Stafford,
Chs Darveau,	J. A. Lane,
F. X. Drouin,	L. O. Beaubien,
I. N. Belleau,	A. Corriveau,
C. Pentland,	W. H. Davidson,
J. E. Bédard,	A. Robertson,
G. G. Stuart,	J. A. Rochette,
hon. L. P. Pelletier	Fergus Murphy,
hon. Jules Tessier,	Ferdinand Roy,
hon. A. Robitaille,	George F. Gibsone,
M. Chouinard,	Adjuitor Rivard,
J. I. Lavery	Ls G. Demers,
A. H. Cook,	J. E. Prince,
Charles Lanctot,	Antonin Galipeault,
E. C. L. Dionne,	D. C. Robertson,
hon. L. A. Taschereau	Jos. Turcotte.
Phr. Corriveau,	L. A. Cannon,
R. Campbell,	Ernest Roy.
Eusèbe Belleau,	

Chambre des Notaires — L'Hon. N. Perodeau, Montréal, président; G. A. Labelle, Hull, vice-président; V. Morin, trésorier; H. O. Roy, syndic; J. B. Delage, Québec, et Edouard Biron, Montréal, secrétaires.

Commission de législation : L. P. Sirois, président; Léandre Bélanger, P. C. Lacasse, P. E. E. Bélanger, J. Edmond Roy; C. F. Delage, secrétaire, Québec.

Inspecteurs des greffes : Philibert Beaudoin Montréal; I. S. A. Lavallée, Joliette; L. A. Audet, Magog; Pimoléon Lacoursière, Maniwaki; P. C. Trudeau, Beauharnois; J. E. C. Demers, Farnham; E. M. Chapdelaine, St-Justin; E. Laliberté, Warwick; J. Ed. Plamondon, Québec.

Notaires de Québec, d'après l'ordre de réception.

Auger, J.	14 février 1856
Tessier, C.	31 mai 1859
Délage, J. B.	8 février 1860
Leclerc, L.	24 septembre 1863
Parkin, J. B.	7 février 1866
Charlebois, J. A.	16 septembre 1867
Gigault Geo. Aug.	16 octobre 1867
Marcoux, J. D. (Beauport)	4 août 1868
Mercier, F. Achillas.	28 février 1870
Labrègue, C.	4 mai 1871
Paquet, Hon. E. T.	2 mai 1872
Sirois, L. P.	18 mai 1875
Allaire, J.	18 mai 1876
Meredith, E. G.	18 mai 1876
Couture, J. G.	17 mai 1877
Boily, J. E.	3 octobre 1878
De Léry, G. F. C.	23 mai 1879
Gauvreau, A.	21 mai 1880
T. Levasseur.	27 septembre 1880
Savard, J.	6 octobre 1880
Campbell, W. N.	6 octobre 1880

Grenier, C.	6 octobre 1882
Roy, H. Oct.	3 octobre 1884
Châteauevert, G. P. V.	23 mai 1884
Paradis, G. A.	21 mai 1886
Bélanger, P. E. E.	21 mai 1886
Plamondon, J. E.	10 octobre 1887
Pampalon T. M. W.	8 octobre 1888
Audet, F.	4 juillet 1889
Parant, L.	25 mai 1889
Lafrance, C. A.	21 mai 1890
Taschereau, C. E.	21 mai 1892
Delage, Cy. Fraser.	14 octobre 1892
Boisvert, Jos. H.	18 octobre 1895
Mercier D. Alphonse.	11 septembre 1869
Chauveau, Alex.	9 septembre 1887
Huard, Alp.	15 septembre 1899
Larue, W. R.	1 septembre 1899
Delage, Henri (Beauport).	5 septembre 1899
Faucher, J. A.	16 septembre 1901
Savard Louis Jos.	16 juillet 1903
Cantin Jos. Philéas.	21 juillet 1904
Sirois Joseph.	18 juillet 1903
Delegrave Chs.	18 juillet 1904
Meredith Reginald.	15 juillet 1902
Labrecque Adolphe.	15 juillet 1903
Larue Jules.	15 juillet 1904
Paradis, Geo. Eug.	15 juillet 1904
Jacques, L. Cyrius.	15 juillet 1905
Fortier, J. A.	15 juillet 1905
Simard, A. E.	1 septembre 1905
Baillargeon, C. J.	18 juillet 1901
Labrecque, Ernest.	14 juillet 1901
de Chevrolière, F. C. (Limollou).	12 juillet 1900
Mercier, Jos. (Beauport).	12 juillet 1905
Cannon, Lionel Jos.	29 juillet 1901
Couture, Dupuis J. A.	26 juillet 1905
Duval Arthur.	15 juillet 1910
Vézina Jules.	19 juillet 1910
Trudel Rob.	15 juillet 1910
Picher Roméo.	14 juillet 1910
Hamel Oscar.	14 juillet 1910
Godin Jules.	14 juillet 1910

MILICE—MILITIA

Minister.—Colonel, The Hon. Sam Hughes, M. P.

Military Secretary.—Lieut. Colonel C. F. Winter.

MILITIA COUNCIL

Colonel, The Hon. S. Hughes, M. P., President.

Eugène Fiset, D. S. O., Colonel, P. A. M. C., Deputy Minister (Civil Member), Vice President

C. J. Mackenzie, C. B., Major Gen'l, Chief of the General Staff (First Military Member).

V. A. S. Williams, A. D. C., Colonel, Adjutant-General (Second Military Member)

D. A. Macdonald, Major General, C. M. G., I. S. O., Quartermaster-General, (Third Military Member).

T. Benson, Colonel, Master-General of the Ordnance (Fourth Military Member).

J. W. Borden, Esq., Accountant and Paymaster-General (Finance Member)

Secretary.—E. F. Jarvis, Esq., Assistant Deputy Minister.

Branch of the Civil Member of the Militia Council

Col. Eugène Fiset, D. S. O., P. A. M. C., Deputy Minister.

E. F. Jarvis, Esq., Assistant Deputy Minister.

Chas. L. Panet, Sec'y to the Department.

H. W. Brown, Esq., Director of Contracts.

E. E. Lemieux, Esq., Superintendent of Printing, Stationery and Contingencies.

J. W. Caldwell, Esq., Inspector of Clothing.

J. A. McCann, Esq., Assistant Director of Contracts.

H. N. P. Chesley, Esq., Chief Registration Clerk.

Branch of the Chief of the General Staff

Chief of the General Staff—Maj. General C. J. Mackenzie, C. B.

General Staff Officer for Mobilization—Col. W. G. Gwatkin (Imp: Army) C. M.

Director of Military Operations—Major (& pt. Lt. Col.) G. Paley (R. B.) C. M.

Director of Military Training. — Major W. B. Anderson, R. C. E.
 Director of Musketry.—Major (temp. l. c.) R. A. Helmer.
 Specially employed for Musketry.—Capt. W. P. Butcher.
 Asst. Director of Military Intelligence.—Capt. L. H. Sitwell.
 Asst. Director of Signalling.—Major F. A. Lister, B. C. R.
 Asst. Director of Military Surveys — Capt. T. V. Anderson, R. C. E.
 Attached for Survey Duty: Capt. P. de L. D. Passy, R. C. E., Lieut. W. S. Lawrence, R. C. E., and Lieut. E. J. C. Schmidlin, R. C. E.

Branch of the Adjutant-General

Adjutant-General — Colonel V. A. S. Williams, A. D. C.
 Asst.-Adjutant-General — Major H. Kemmis Betty, R. C. R.
 Asst.-Adjt. General—Lieut. Colonel J. S. Dunbar.
 Acting Deputy Asst.-Adj.-General—Major A. Z. Palmer, R. C. A.
 Director General Medical Service —Col. G. C. Jones, P. A. M. C.
 Director of Cadet Services—Lt. Col. R. J. Gwynne, C. M.
 Chief clerk—F. Beard, Esq.

Branch of the Quarter-Master-General

Quarter-Master-General—D. A. Macdonald, Major General C. M. G., I. S. O.
 Director of Clothing and Equipment and Principal Ordnance Officer —J. F. Macdonald, Lieut.-Col. C. O. C.
 Director of Supplies and Transport—J. L. Biggar, Lieut.-Col., (temp. Col.) C. P. A. S. C.
 Assistant Director of Supplies and Transport—Capt. E. E. Clarke.

Branch of the Master-General of the Ordnance

Master-General of the Ordnance—T. Benson, Colonel.
 Director of Artillery—E. W. B. Morrison, D. S. O., Lt. Col., C. M. (acting)
 Director of Engineer Services—G. S. Maunsell, Lieut.-Colonel, R. C. E.
 Asst. Director of Engineer Services—J. L. H. Bogart, Major E. C. E.
 Chief Inspector of Arms and Ammunition—C. Greville-Harston, Lieut.-Colonel.
 Inspector of Arms and Ammunition—A. E. Swift, Capt. (temp. Major)
 Inspector of Artillery and other Military Vehicles—W. C. Hurdman, Lt.-Col. R. O.
 Asst. Director of Works and Buildings—A. P. Deroche, Major, R. C. E.

Branch of the Finance Member of the Militia Council

Accountant and Paymaster General—J. W. Borden, Esq.
 Asst. Paymaster General.—Lt.-Colonel W. R. Ward, C. A. P. C.
 Assistant-Accountant — R. P. Brown, Esq.
 Officer in charge Stores, Audit—C. E. Long, Capt. (D. O.) R. C. A.

Branch of the Inspector General

Inspector-General—Major General W. H. Cotton.
 Staff Officer to Inspector Gen'l—Lt.-Col. E. H. T. Heward.
 Inspector of Cavalry—C. M. Nelles, Lt.-Col., Commdg R. C. D. and R. S. of C.

Inspector of Heavy Artillery—H. E. Burs-tall, A. D. C., Lt.-Col. R. C. A.
 Inspector of Horse and Field Artillery—H. A. Panet, D. S. O., Lt. Col. R. C. A.
 Inspector of Coast Defence Artillery — H. C. Thacker, Lt.-Col. R. C. A.
 Inspector of Engineers—G. S. Maunsell, Lt.-Col. R. C. E.
Branch of The Judge Advocate General
 Judge Advocate General—H. Smith, Col.
 Specially employed — J. C. MacDougall, Colonel.

Department of Militia and Defence—Civil service

Deputy Minister—Col. Eugène Fiset, D.S.O., Accountant and Paymaster General—J. W. Borden.
 Asst. Deputy Minister and Sec'y Militia Council—E. F. Jarvis.
 Director of Contracts—H. W. Brown.
 Superintendent of Printing, Stationery and Contingencies—E. E. Lemieux.
 Chief Clerk, Adj. General's Office —Frank Beard.
 Inspector of Clothing—J. W. Caldwell.
 Inspector of Artillery and other Military vehicles—Lt. Col. W. G. Hurdman.
 Asst. Director of Contracts—J. A. McCann.
 Chief Registration Clerk—H. N. P. Chesley.
 Inspector of Saddlery—Lt. Col. R. Brown.

Fifth Divisional Area

Vth Divisional Staff

Officer Commanding Vth Division—Colonel J. P. Landry, A. D. C.
 General Staff Officer, 2nd Grade—Major W. Robertson, G. S. O.

Administrative Staff

A. A. G. i. c. of Administration—Major J. D. Doull.
 D. A. A. and Q. M. G.—Capt. E. W. Pope.

Attached to General Staff

Divisional Intelligence Officer—Capt. B. L. O'Hara, D. I. O.

Services and Departments

Royal Can. Engineers—Capt. C. B. Wright, R. C. E.
 Adm. Medical Officer—Major Clark, A. M. O.
 Staff Officer to A. M. O.—Major W. H. Delaney, A. M. C.
 Divisional Signalling Officer—Lieut. J. E. Lefebvre.
 Assistant Director S. and T.—Lt.-Col. C. A. Dodge.
 Senior Ordnance Officer Lt. Col. J. A. Morin, C. O. C.
 Principal Veterinary Officer — Capt. J. D. Duchène, 10 Q. O. C. Hussars.
 Divisional Paymaster—Capt. J. A. Gilbert, C. A. P. C.
 Inspectors of Cadets—Major S. H. Hill, Major E. T. Paquet.
 Clerks—Sergt. F. Desmond, C. M. S. C., J. Nicol, C. M. S. C., J. Kent, C. M. S. C.
 Mr D. McClory.
 Sergt A. E. Ellender, C. M. S. C.

Military Works Department

(MILITIA AND DEFENCE)

Capt. G. B. Wright, R. C. E.
 Lt. J. Mathieu, Div. O. No 1 and Supt. Military Works.

P. H. Tardivel, Asst. Supt. Military Works.
Major C. E. Bourgault, Surt des propriétés
militaires à Lévis

Lieut G. S. Hill, Div. No 2, R. C. E., Citadel
C. F. Morgan, Engineer Clerk.
Sergt. Morrison, Store accountant R. C. E.

Royal Canadian Artillery

Lt-Col. H. E. Burstall, A. D. C.
Major F. D. Lafferty, R. C. A.
Major L. A. G. O. Roy, R. C. A.
Major J. J. Sharples, R. C. A.
Capt. A. S. Wright, R. C. A.
Capt. L. W. S. Cockburn, R. C. A.
Lieut. B. J. D. Acland, R. C. A.
Lieut. A. V. Tremaine, R. C. A.
Lieut. W. A. Irving, R. C. A.
Lieut. N. O. Reiffenstein, R. C. A.
Capt. (D. O.) W. G. Fellows, R. C. A.

Royal Canadian Regiment

No 5 Infantry Station

Major J. G. Burnham, Commanding.
Lieut. A. E. Willoughby, A' Adjutant.
" R. O. Alexander.

Canadian Ordnance Corps—Cita- del Hill

Senior Ordnance Officer, 5th D. A.—Lt. Col.
J. A. Morin
Ordnance Officer—Major E. Tellier
Ordnance Officer—Capt. A. T. Cooper
Conductor—F. Hébert
S. Q. M. S.—J. Molloy

9 Regt " Voltigeurs de Quebec "

OFFICERS

Lt-Col. Hon., Hon. Sir W. Laurier, G. C. M. G.
Commandant: Lt. Col. L. G. Chabot.

Majors: G. Belleau

J. B. Matte.

Capitaines: P. Tél. Trudel.

J. R. Trudel.

F. Blouin.

J. A. Beaubien.

A. H. Grenier.

P. E. Trudel.

S. O. Riverin.

A. Thiboutot.

Lieutenants: J. B. Martel

J. N. Francœur

A. Beaubien

E. Légaré

L. Bouchard

A. E. Routhier

L. Plante

J. Binet

E. D. Normandeau

Chs. Desrochers

M. Hébert

A. Laliberté

G. Duquet

A. Rouillard

C. Dumais

J. Chouinard

E. Dussault

Adjutant: Lieutenant E. Légaré.
Pale-maitre: Major Donat Gendron.
Quartier-Maitre: Capt. S. J. Myrand.
Chirurgien: Capt. J. O. Leclerc.
Aumônier: Rév. A. Paré.

Queen's Own Canadian Hussars

Commanding Officer—Lt. Col. Major H. C.
Atkinson

Pay Master—Major H. B. Poliwka

Quarter Master—H. E. Huesties

Veterinary Officer—Capt. J. D. Duchêne

Chaplain—Revd. H. R. Bigg

Majors—A. C. Dobell, A. J. Price

Captains—E. G. Pelton, V. Pelletier, S.
Barrow, H. E. Scott, Jos. Power

Lieutenants—J. A. Johnson, D. F. Gilmour,

B. S. Woodley, W. J. Barks, G. W. Lemesu-

riers, W. A. Goodday, P. H. Wade, E. A.

Hethrington, G. E. Faulkner, Percy Turcot.

Corp Reserve—Capt. H. R. Goodday, Capt.

M. S. Stevenson, Capt. W. P. Lemesurier

Corps Reserve—Major K. F. Gilmour.

5th Regiment " Royal Rifles "

Organized 28 February 1862.

Honorary Lt.-Col.—W. M. Macpherson

Lieut. Colonel—D. Watson

Majors—A. E. Swift

H. S. McGreevy

Captns.—A. W. Hay

J. S. O'Meara

H. E. Price

T. J. Forrester

W. Wilkenson

F. J. Home

Wm. Price

H. B. Price

Adjutant—H. B. Poston

Paymaster—A. Lorne Hamilton

Quarter master—W. C. Jacques

Signalling officer—M. Slater

Medical Officer—Capt. W. Lem. Carter

Maxim Gun officer—C. Dawson

Chaplains—Rev. P. M. O'Leary

" —Rev. F. G. Scott (Hon.

Cpts.)

Lieutenants—W. W. Johnston, R. White, F.

S. Coolican, M. Quinn, A. Anderson, Greig,

Goodwin, N. Fletcher, D. Laurie, B. Price.

W. Wiggs, P. Gowen, C. Power, G. Dunn,

C. Drury, Marsh, Craig, L. McWilliams.

Corps Reserve—Capts A. B. Whitehead,

F. M. Wells, F. M. MacNaughton

Lieutenants—C. C. Scott, F. G. Miller, L. G.

Denis

6eme Regiment d'Artilerie Ca-

nadienne, Lévis—(Organisé le 1er

juillet 1899.)—Quartier généraux, Lévis.

Commandant: Lieut.-Colonel J. E. P. Ber-

geron, Lauzon.

Pale-Maitre: Major L. A. Hudon, Québec.

Quartier-Maitre: Capt. J. E. Boissinot,

Lauzon.

Chirurgien: Capt. A. V. Roy, Lévis.

Aumônier: Capt. Révd. C. E. Carrier, St-

Joseph, Beauce.

C. No. 1 Major Thomas Vien, Lauzon.

Capt. J. E. Goulet, Lévis.

Capt. L. P. Boutin.

Lieut. Burnside, Lauzon.

Lieut. J. A. Goulet, Lévis.

C. No. 2 Major Léo Boutin, Lauzon.

Lieut. J. Lévesque, Lauzon.

Lieut. J. A. Dorval, Lauzon.

Lieut. A. Boutin, Lauzon.

Lieut. J. T. Ruel, Lauzon.

Lieut. G. E. Dion.

Lieut. S. Roy.

Lieut. J. H. Fontaine.

C. No. 3 Major E. Gelly, Lévis.
 Capt. Félix T. Carrier, Lévis.
 Lieut. Art. Lamontagne, Lévis.
 Lieut. Roméo Roy, Lévis.
 Lieut. Louis Lasnier, Lévis.
 Lieut. Horace Lasnier, Lévis.

Corps d'Intendance militaire —

Officier-commandant — Lieut. Colonel Rod. Guay.

Capitaine—W. H. Leonard.
 Lieutenants—Emile Joncas, C. Frémont,
 L. E. Chartré.
 Médecin-vétérinaire—H. Gauvin.

No VII Field Ambulance

C. A. M. C.

Major E. A. LeBel, Commanding Officer.

Major A. Evanturel, Quarter-Master.
 Capt. Jos. Vaillancourt.
 Capt. A. A. Lantier, Surgeon Dentist.
 Lieut. J. E. Bélanger.

Dominion Arsenal—(Artillery Park Quebec)—Colonel F. M. Gaudet, R. C. A. Superintendent ; Major A. de Lotbinière Panet, C. O. C., Asst.-Superintendent ; A. E. Macintyre, Ph. D., Chemist ; A. Dupré, Accountant ; J. Laroche, pay-master ; J. Barrington, storekeeper ; Dr G. G. Turcot, Major A. M. C., Medical Officer ; W. T. Davies, Foreman, Cartridge Factory ; F. Hallé, Foreman, Laboratory ; W. G. Sibthorpe, Foreman Rolling Mill ; L. Mignault, Foreman, Work Shop ; P. O. Côté, clerk ; Prof. W. H. Walters, Inspector ; P. Dollard, Foreman, Shell Shops.

BUREAU DE POSTE—POST OFFICE

OTTAWA

Postmaster-general — Hon. L. P. Pelletier,
 K. C., M. P.

Deputy Postmaster-general—R. M. Coulter, M. D. C. M. G.

Asst. Deputy-Postmaster-general — Capt. Hector B. Verret.

Supt. of French Correspondence—P. E. Bernier.

Secretary's branch.—Arthur Thoop, acting Secretary.

Accountant's branch.—W. J. Glover, Accountant.

Money Order branch.—Walter Rowan, Superintendent.

Savings Bank branch.—William Hague Harrington, Superintendent.

Postal Stores branch.—Sidney Smith, I.S.O. Controller of postal stores.

Dead Letter branch.—G. J. Binks, Superintendent.

Mail Service branch.—G. C. Anderson, Superintendent.

Postage Stamps branch.—Ern. J. Lemaire, Superintendent.

Railway Mail Service Branch.—B. M. Armstrong, Controller.

Annuities Branch.—S. Bas ted Supar Staff ranch.—B. M. Northrop, Superin't.

Law Clerk—E. L. Fiset.

Bureau de Poste—Quebec—Post Office

Directeur des postes—L'hon. E. T. Pâquet.
 Asst-directeur des postes—E. A. Verret.

Commis de 1ère classe

U. Vézina, J. J. Battle.

Commis de 2ème classe

P. E. Lane, J. E. Carrier,
 Jos. Dubé, F. N. Martineau,
 Ed. Darveau, L. N. Bolduc,
 R. Wilkinson, J. S. E. Nadeau,
 D. A. Bryson, J. J. Blondeau,
 p. Emond, F. E. Kindelan,

P. Boutet, S. Boiteau,
 D. L. Augé, Jos. P. Lefebvre,
 Miss A. Burroughs J. A. Pelletier.

Commis de 3ème classe

J. A. Hawey, J. A. E. Gagnon,
 J. L. O. Bilodeau, J. N. O. Parent,
 J. A. Dugal, J. T. Verret,
 F. X. A. Poulin, P. J. A. Savard,
 J. D. Bousquet, J. N. Vincent,
 L. E. Chartrain, J. A. Provost,
 J. E. Drolet, J. A. Noël,
 L. Belleau, S. Dionne,
 E. Couture, J. E. Parent,
 Mme A. C. Bélanger, J. C. Dugal,
 J. L. Baril, Léo Tanguay,
 S. Mackay, A. Légraré,
 A. Godbout, Mlle G. Caron,
 Jos Mailly, Ed. Verret,
 A. N. Angers, Théo. Blanchet,
 J. A. Hamel, J. E. Côté,
 L. F. Gignac, O. Paquet
 P. E. Paradis, J. A. Tousignant,
 J. A. Dionne, Ed. Garneau,
 H. F. Gosselin, J. E. Germain,
 Ed. Corrigan, Aug. Parent,
 A. E. Pouliot, T. Jaubin,
 L. Dolbec, E. G. Fortin,
 J. O. Dion, J. J. A. Chartré,
 J. H. Boivin, A. Bourassa,
 J. E. J. Parent, F. X. E. Moreau,
 Mlle H. Létourneau, J. W. Tremblay,
 J. A. Beaudoin, Mme C. P. Pelletier,
 J. L. O. Nadeau, J. B. Morin,
 C. N. Dorion,

Facteurs de lettres, Québec

Surintendant des facteurs—Octave Fiset
 Assistants-surintendants—E. O. Côté, Moïse Gagnon, N. Langlois, W. V. P. Parent, L. N. Santerre, T. R. Angers.

Facteurs

H. Gagnon, D. Boivin,
 O. Lapointe, Frs. Masson,
 J. T. Murphy, J. W. Brousseau,

J. M. Jolicœur,
Joseph L. Gagnon,
J. A. Bouchard,
E. O. Pelletier,
W. Tétu,
Félix Miller,
J. A. Demers,
J. R. A. Santerre,
J. T. Gros-Louis,
J. E. L. Bélanger,
J. J. B. Rousseau,
J. T. A. Grenier,
J. G. Boivin,
L. L. J. Pouliot,
J. C. Fortier,
V. F. Gourdeau,
L. N. Z. Voyer,
H. Picard,
Eugène Jobin,
J. L. E. Goulet,
A. Goulet,
E. J. Parent,
F. X. Beaulieu,
E. Bélanger,
L. A. Gauvin,
J. A. Roy,
J. A. Robitaille,
J. C. Boutet,

J. P. L. Bédard,
J. N. F. Bussière,
L. R. Gervais,
J. A. Jobidon,
J. N. Bilodeau,
David Lepage,
P. A. Guerin,
J. T. E. Gauvin,
A. Papillon,
J. N. N. D. Fortin,
J. J. P. Paradis,
J. A. Gilbert,
L. N. Masson,
J. N. A. Beaulieu,
J. G. Bussière,
J. G. Z. Dion,
J. B. Vaillancourt,
H. C. Trudél,
J. A. Aubé,
A. F. Cooper,
F. L. Théberge,
D. Breton,
J. A. Chalifour,
W. McCauley,
P. E. Langlois,
A. Donnelly,
J. A. H. Ampleman,
H. J. Moisan.

Messagers

T. F. Battle,
G. O. Lamontagne,
A. A. Pouliot,
J. Ampleman.

P. A. Jobin
E. Genest,
J. B. Savard,

Division postale—Québec—Postal Division

Inspector—S. Tanner Green.
Assistants-Inspectors—L. J. H. LaRue,
Chs. Audet.

Case Examiner.—D. S. Blondeau.

Second class clerks.

J. A. Pouliot,
Miss M. M. Shaw,
M. J. E. Nadeau,
O. Gilbert,

E. S. Furois,
Miss Yvonne Grondin,
Miss A. M. Lefebvre.

Third class clerks

J. A. Moisan,
J. E. E. Bilodeau,
Miss M. L. Fontaine,
Miss Yvonne Talbot,
Miss M. A. J. D. Lavoie,

Miss M. A. F. Hamel,
Miss M. L. Guay,
Miss A. Delisle,
Miss E. Dallaire.

Temporary clerk.

Miss E. J. Trépanier,
Miss M. A. Derouin,
A. de B. Pelletier,

P. H. Lemieux,
Miss M. G. Morisset.

Messengers—A. Raymond, E. Sanfaçon

Railway Mail Service

O. Talbot, Surintendant.
L. E. Hudon,
L. Marquette,
J. E. Philibert,
G. Évanturel,
A. Alleyn,
A. Gingras,
A. Boulet,
A. Jobin,

J. G. Dagneau,
J. A. Beauchamp,
Mme P. Dussault,
Mlle F. Pelletier,
Mlle H. Beaulieu,
Mlle E. Grégoire,
A. Cimon.

Railway Mail Clerks

L. Furois,
A. Dorais,
A. Chabot,

A. P. Langevin,
L. G. Rousseau,
P. E. Bilodeau,

A. Blondeau,
H. B. Rousseau,
L. E. Simard,
A. Routhier,
F. O'Dowd,
U. Gauvreau,
A. Simard,
I. Goulet,
A. Rouillard,
W. Pelletier,
N. Gauvreau,
P. Marineau,
A. P. Audet,
Ed. Bilodeau,
Ant. Lachance,
Gus. Paradis,
D. Gosselin,
T. J. Bernier,
E. Bélanger,
A. Gosselin,
O. E. Bélanger,
J. Labrecque,
H. Garant,
J. A. De Champlain,
J. E. Bernier,
H. Lemieux,
C. Proulx,
N. Mercier,
Jos. Trudel,
C. Matte,
P. Michelin,
A. Godbout,
J. Pelletier,
A. Huard,
G. Lemieux,
J. P. MacDermott.
A. Gamache,
H. Thérien,
J. C. P. Bernier,
B. E. Morency,
J. A. Daveluy,
P. A. Dumontier,
L. Bernier,
G. McKay,
N. G. J. Grenier,
J. H. Rouleau,

P. A. Gagné,
A. Delisle,
E. I. Bilodeau,
J. A. Brochu,
W. Couillard,
E. Courchesne,
O. Plamondon,
C. B. Lord,
E. Lachance,
Raoul Vézina,
Robert Picher,
Emile Larochele,
Jos. Duguay,
J. A. Richard,
E. Grenier,
J. A. Patry,
J. N. Lafontaine,
J. A. Daigneault,
P. Perreault,
J. G. Dumont,
E. Reny,
E. Veilleux,
J. P. O'Farrell,
L. Proulx,
U. Paré,
E. Allard,
A. J. Talbot,
A. J. Lessard,
E. R. Mercier,
H. Hamelin,
G. A. Paradis,
J. E. Mathurin,
J. E. Brunelle,
J. J. Doyle,
N. M. Normand,
Z. Bélanger,
J. A. Morin,
R. Demers,
W. Falardeau,
L. Thiboutot,
C. St-Amand,
L. E. Gaboury,
L. P. Côté,
J. A. Blais,
C. E. de Lottinville.

Mail Transfer Agents

A. E. A. Beaulieu,
J. B. Fradette,
L. P. Thibault,
A. Poirier,

F. A. Pelchat,
E. Demers,
L. A. Demers,

St Roch, coin St Joseph et Dorchester—J. E. Prince, m. de poste

St Jean-Baptiste—257, rue St Jean—Arthur Gingras, m. de poste.

St Sauveur—St Valier 838—J. N. Thérien, m. de poste

Sans-Bruit—St Valier 1249—Louis Grimard, m. de poste.

Limoulin—3e Rue 156—Alex. Julien, m. de poste.

Stadacona—4e Rue 137—Odilon Matte, m. de poste.

Station "B"—126 rue St-Pierre—D. R. Gagnon, m. de poste.

Palais—349, rue St-Paul—Geo. Lamontagne, m. de poste.

TARIFS POSTAUX des principaux articles transmis par la poste au Canada ou à tout autre pays

POSTAGE RATES of principal articles transmitted by mail in Canada or other countries

Articles		Taux pour le Canada.	Taux pour les Etats-Unis.	Taux pour les autres pays
Actes	Deeds.....	2c. p. 1 oz	1 c. p. 2 oz. *	1c. p. 2 oz. *
Bulbes.....	Bulbs	(c) 2 " 1r4 "	1 " 1 "	Paquet poste
Calendriers.....	Calendars.....	1 " 2 "	1 " 2 "	1 c. p. 2 oz
Cartes Géographiques (montées ou non montées).....	Maps, (with or without mountings).....	1 " 2 "	1 " 2 "	1 " 2 "
Cartes de Noël.....	Cards (Xmas).....	1 " 2 "	1 " 2 "	1 " 2 "
Cartes de Visite.....	Visiting cards, printed.	1 " 2 "	1 " 2 "	1 " 2 "
Cartes Postales.....	Post cards.....	1c. chaque	1c. chaque	2c chaque.
" en lots, non adre- sées.....	" in bulk.....	1c. p. 2 oz.	1 c. p. 2 oz.	Tarif des let- tres ou colis.
Cartes postales de vieil- le date et par lot	Post cards, in bulk, open'd and of ancient date...	2c. p. 1 oz.	1 " 2 " *	1 c. p. 2 oz. *
Circulaires imprimées..	Circulars (printed).....	1 " 2 "	1 " 2 "	1 " 2 "
(c) " produites au moyen d'un procédé mécanique.....	Circulars produced by Cyclostyle or multi- plying process.....	1 " 2 "	1 " 2 "	1 " 2 "
Clefs isolées.....	Keys (sent singly).....	1 " 1 "	1 " 2 "	1 " 2 "
Clichés (Electrotypes)..	Electrotypes.....	1 " 1 "	1 " 1 "	Paquet poste
Cotes de Banquiers et Courtiers.....	Bank & Broker's quota- tions.....	2 " 1 "	1 " 2 " *	1 c. p. 2 oz. *
Dessins.....	Drawings.....	1 " 2 "	1 " 2 "	1 " 2 "
Documents Légaux.....	Legal papers.....	2 " 1 "	1 " 2 " *	1 " 2 "
Echantillons de Botani- ques d'Entomologie..	Botanical & Entomologi- cal Specimens.....	1 " 2 "	1 " 2 " a	1 " 2 "
Echantillons.....	Samples.....	1 " 2 "	1 " 2 " a	1 " 2 "
Exposition (Billets d'Entrée.....	Exhibition Entry Tickets	1 " 2 "	1 " 2 " *	1 " 2 "
Feuilles volantes.....	Loose leaf.....	1 " 2 "	1 " 2 "	1 " 2 "
Fleurs coupées.....	Cutflowers.....	1 " 1 "	1 " 2 " a	1 " 2 "
Formes en blanc imprimées.....	Blank forms.....	1 " 1 "	1 " 2 "	1 " 2 "
Graines.....	Seeds.....	(c) 2 " 1r4 "	1 " 1 "	Paquet poste.
Gravures.....	Engravings.....	1 " 2 "	1 " 2 "	1 c. p. 2 oz.
Greffes.....	Grafts.....	(c) 2 " 1r4 "	1 " 1 " b	Paquet poste.
Huiles.....	Oils.....	1 " 1 "	1 " 1 "	Paquet poste.
Lettres de villes.....	City Letters.....	2 " 1 "	2 " 2 "	Voir note
LETTRES.....	LETTERS.....	2 " 1 "	2 " 2 "	1ère classe
" recommandées 5c. additionnels.....	" Registered, 5c. in addition to postage.			
Lettres (ouvertes et de date ancienne) et par lot	Letters in bulk (opened and of ancient date) ..	2 " 1 "	1 " 2 " *	1 c. p. 2 oz. *
Liste d'Electeurs (im- primées.....	Voters' Lists, printed..	1 " 2 "	1 " 2 "	
Listes d'Electeurs (écrites ou partiellement écrites.....	Voters' Lists, written or partly written.....	1 " 2 "	1 " 2 "	
Lithographies.....	Lithographs.....	1 " 2 "	1 " 2 "	1 " 2 oz. *
Liquides.....	Liquids.....	1 " 1 "	1 " 1 "	Paquet poste*
Livrets de Banques.....	Bank Pass, Books.....	2 " 1 "	1 " 2 " *	1 c. p. 2 oz *
" de Sociétés de Construction, Prêts et Placements.....	Building Loan & Invest- ment, Soc. Pass. Book.....	2 " 1 "	1 " 2 "	1 " 2 " *
Livres imprimés.....	Books, printed.....	1 " 2 "	1 " 2 "	1 " 2 " *
Lorgnons.....	Eye Glasses.....	1 " 1 "	1 " 1 "	Paquet poste
Marchandises.....	Merchandise.....	1 " 1 "	1 " 1 "	"
Manifeste de Douane...	Customs Manifests.....	1 " 2 "	1 " 2 "	

		Taux pour le Canada		Taux pour les Etats-Unis		Taux pour les autres pays	
		Rates to Canada		Rates to United States		Rates to other Countries	
Manuscrits de Livres ou Journaux et Musique.	Manuscript (of Books or News-papers & Music)	1 "	2 "	1 "	2 "	1 c. p.	2 oz.
Musique.....	Music.....	1 "	2 "	1 "	2 "	1 "	2 "
Musique, Livres d'instructions.....	" Instruction Books.	1 "	2 "	1 "	2 "	1 "	2 "
Pamphlets.....	Pamphlets.....	1 "	2 "	1 "	2 "	1 "	2 "
Papiers de commerce....	Commercial Papers.....	2 "	1 "	1 "	2 "	1 "	2 "
Papier d'examen.....	Examination Papers....	1 "	2 "	1 "	2 "	1 "	2 "
Paquets.....	Parcels.....	Voir 4e classe		1 "	2 "	Taux variab *	
Patrons.....	Samples.....	1 "	2 oz.	1 "	2 "	1 c. p.	2 oz. a
Publications périodiques	Periodicals Patterns....	1 "	4 "	1 "	4 "	1 "	2 "
Photographies.....	Photographs.....	1 "	2 "	1 "	2 "	1 "	2 "
Polices d'Assurance.....	Insurances Policies.....	2 "	1 "	1 "	2 "	1 "	2 "
Prix courants (imprimés).....	Newspapers (transient).						
Racines.....	Roots.....	1 "	2 "	1 "	2 "	1 "	2 "
Rapports de Milice et de Municipalités....	Militia and Municipal Returns	(c) 1 "	1r4 "	1 "	1 "	Paquet poste	
Substances grasses....	Fatty Substances.....	1 "	2 "	1 "	2 "		
Testaments.....	Wills classed with Deeds	1 "	1 "	1 "	1 "	Paquet poste	
Talon de livres de regus.	Ssubs of Receipts Books	2 "	1 "	1 "	2 "	1 c. p.	2 oz. *
Verres microscopes.....	Microscopic Glasses....	2 "	1 "	1 "	2 "	1 "	2 "

(*) Un minimum d'affranchissement de 5 c. est requis couvrant ainsi 10 onces.

(a) Un minimum d'affranchissement de 2 c. est requis couvrant 4 onces.

(b) Lorsqu'au moins vingt copies sont mises à chaque fois à la poste.

(c) 1 centin pour chaque 4 onces ou fractions de 4 onces additionnelles.

(*) A minimum prepayment of 5 cents is required, covering a weight of 10 ozs.

(a) A minimum rate of 2 cts. is required, covering a weight of 4 ozs.

(b) When at least twenty copies are posted at one time.

(c) 1 cent for each additional 4 ozs. or fraction thereof.

Distribution des facteurs.—Letters carriers' delivery

		A M	A M	P M	P M
Faubourg St-Jean.....	St. John Suburb.....	8 00	9 30	.....	3 45
Rue St-Jean et Haute-Ville.....	St. John Street and Upper Town..	8 00	9 30	.....	3 45
Palais et Basse-Ville jusqu'au marché Champlain inclusivement....	Palace and Lower Town as far as Champlain Market inclusively....	8 00	9 30	.....	3 45
Basse-Ville, depuis le Marché Champlain à la Barrière.....	Lower Town from Champlain Market to the toll gate.....	8 00	9 30	.....	3 45
St-Roch.....	St. Roch.....	8 00	9 30	.....	3 45
St-Sauveur, Candiac, Sans-Bruit, Limoilou, Stadacona.....	St. Sauveur, Candiac, Sans-Bruit, Limoilou, Stadacona.....	8 30	.....	.....	3 45
Les jours de fêtes.....	Holidays.....	8 00	10 00	.....	.....

Levée des boîtes des rues.—Street letter box collections

		A M	A M	A M	P M	P M	P M
Limoilou, Chemin St-Foy et St-Louis (les jours de semaine seulement).....	Limoilou, St. Foy Road and St. Louis (week days only).....	9 30	.....	.....	4 30	.....	.....
A l'ouest du Marché Champlain.....	West of Champlain Market.....	8 00	.....	.....	4 00	.....	.....
St-Sauveur.....	St. Sauveur.....	5 00	9 00	.....	2 15	7 30	.....
St-Roch, Basse-Ville, Ramparts.....	St. Roch, Lower Town and Ramparts.....	5 00	9 00	.....	4 00	7 30	.....
St-Roch (de la rue Dorchester) Palais, Basse-Ville et Haute-Ville.....	St. Roch (from Dorchester street) Palace, Lower Town and Upper Town....	5 00	9 00	12 00	2 00	4 00	7 30
St Roch (de la rue Dorchester) Palais et Basse-Ville.....	St Roch (from Dorchester street) Palace and Lower Town.....	5 00	9 00	.....	2 00	4 00	7 30
St-Roch, rue St-Joseph, (de la rue Dorchester à la rue St-Roch).....	St. Roch, St. Joseph street from Dorchester to St. Roch.....	5 00	9 00	12 00	4 00	7 30	9 00
Haute-Ville et Faubourg St-Jean.....	Upper Town and St John Suburb.....	5 00	9 00	.....	2 00	4 00	7 30
Les dimanches.—Levée de toutes les boîtes à.....	Sundays.—One collection at all boxes at.....	.....	.....	.....	7 00	.....	.....

HEURES DU BUREAU—OFFICE HOURS

		Semaines		Samedis		Dimanches		Fêtes.	
		Week days		Saturdays		Sundays		Holidays	
		A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.
Postmaster's Office.. . . .	Bureau du Maître de Poste.....	8.00 à 5.00	9.00 à 1.00	Fermé.	Fermé.				
General Lobby.....	Entrée Générale.....	7.00 à 11.00	7.00 à 11.00	10.00 à 2.00	7.00 à 9.00				
General Wicket.....	Guichet Générale.....	8.00 à 10.90	8.00 à 10.00	Midi à 1.00	8.00 à 9.00				
Registered Letters.....	Lettres enregistrées....	8.00 à 10.00	8.00 à 10.00	Midi à 1.00	Midi à 1.00				
Money Orders.....	Mandat-Poste.....	8.00 à 6.00	8.00 à 6.00	Fermé.	Fermé.				
Savings Bank.....	Banque d'Epargne.....	8.00 à 6.00	8.00 à 6.00	Fermé.	Fermé.				

Mandats-poste

Commission exigée sur les mandats émis et payable en Canada ou aux Etats-Unis :

Montant jusqu'à \$10.00.....	5c
" au-dessus de \$10 00 jusqu'à \$ 30.....	10c
" " 30 00 " 50.....	15c
" " 50.00 " 60.....	20c
" " 60.00 " 1.00.....	25c

Mandats-poste payable dans le Royaume-Uni, les possessions anglaises, etc. :

Sur les mandats jusqu'à \$5.00.....	5c
Montant n'excedant pas \$10.....	10c
Plus de \$10 et n'excedant pas \$20.....	20c
" 20 " " 30.....	30c
" 30 " " 40.....	40c
" 40 " " 50.....	50c
" 50 " " 60.....	60c
" 60 " " 70.....	70c
" 70 " " 80.....	80c
" 80 " " 90.....	90c
" 90 " " 100.....	1.00

Bons de poste

Afin de satisfaire à l'intérêt du public, le tarif des droits a été fixé d'une manière très modérée comme suit :

1 cent sur bons de..	20 cents
1 " " " "	25 " "
1 " " " "	30 " "
1 " " " "	40 " "
2 cents " " " "	50 " "
2 " " " "	60 " "
2 " " " "	70 " "
2 " " " "	75 " "
2 " " " "	80 " "
2 " " " "	90 " "
2 " " " "	1.00 " "
2 " " " "	1.5 " "
2 " " " "	2.00 " "
2 " " " "	2.50 " "
3 " " " "	3.00 " "
3 " " " "	4.00 " "
3 " " " "	5.00 " "
5 " " " "	10.00 " "

Money Orders

Commission for Money Orders drawn by any Money Order Office in Canada and payable in Canada and the United States, is as follows :

For sums under \$10.00.....	5c
Over	
" 10 00 " "	\$3.....10c
" 30 00 " "	50.....15c
" 50 00 " "	60.....20c
" 60 00 " "	1.00.....25c

On orders payable in the United Kingdom, British Possessions, &c. :

On orders up to \$ 5.....	5c
Over \$ 5 and up to 10.....	10c
Over \$ 10 if not exceeding 20.....	20c
" 20 " " 30.....	30c
" 30 " " 40.....	40c
" 40 " " 50.....	50c
" 50 " " 60.....	60c
" 60 " " 70.....	70c
" 70 " " 80.....	80c
" 80 " " 90.....	90c
" 90 " " 100.....	1.00

Postal notes

To meet the public interest the rates have been fixed at very moderate figure fully prepared :

1 cent on note for..	20 cents
1 " " " "	25 " "
1 " " " "	30 " "
1 " " " "	40 " "
2 cents " " " "	50 " "
2 " " " "	60 " "
2 " " " "	70 " "
2 " " " "	75 " "
2 " " " "	80 " "
2 " " " "	90 " "
2 " " " "	1 00 " "
2 " " " "	1 50 " "
2 " " " "	2 00 " "
2 " " " "	2 50 " "
3 " " " "	3 00 " "
3 " " " "	4 00 " "
3 " " " "	5 00 " "
5 " " " "	10 00 " "

18. Quebec Distribution ou malles par *Courrier de terre*.—Cette partie comprend les malles suivantes :

1. *Québec à Beaumont*.—Ferme tous les jours à 7 a. m., 11.30 a. m., 4.15 p. m., 6.00 p. m., et desservant Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph et Beaumont.

2. *Québec et Ancienne Lorette*.—La malle est quotidienne et elle ferme à 3 h. 30 p. m., prenant la malle pour Les Saules et l'Anc.-Lorette. La malle pour Champigny, 7.45 a. m., 3.30 p. m.

3. *Québec à Ste-Anne*.—La malle est quotidienne, ferme à 9.00 a. m. et 4.20 p. m. et est expédiée par le chemin de fer Quebec Ry Light & Power Co., emportant la matière pour Limoulin, Mastal, Beauport, Montmorency Village, Montmorency Falls, Ste Anne Beauport, Côtes des Peres, Manastère.

4. *Québec à Murray-Bay (Malbaie)*.—La malle est quotidienne, ferme à 4.20 p. m., et est expédiée jusqu'à Ste Anne de Beauport par le chemin de fer de Quebec Ry, Light Power Co. Le courrier qui part de Ste Anne de Beauport doit arriver à la Malbaie à 12.30 p. m. le lendemain de son départ et y faire raccordement avec le courrier pour Tadoussac et Bersimis.

5. *Québec à l'Île d'Orléans*.—Ferme à Québec à 2.15 p. m., tous les jours, les dimanches exceptés. Le courrier dessert tous les bureaux de l'Île d'Orléans.

6. *Québec à Laval*.—Malles envoyées sur Beauport à 9.00 a. m., 4.20 p. m.

7. *Québec à St. Roch et St. Sauveur*.—3 malles partent chaque jour et elles sont fermées, au bureau de poste de Québec, aux heures suivantes: 7.45 a. m., 9.30 a. m., et 3.00 retournant au bureau central à 9.00 a. m., 10.00 a. m., 3.15 p. m., 5.00 p. m., et 8.00 p. m.

8. *Québec au P'tonbourg St-Jean*.—3 malles partent chaque jour, ferment à 8.20 et 9.30 a. m., et à 3.00 p. m.

Québec à Claudiac.—Malle quotidienne ferment à 8.30 a. m. et à 4.30 p. m.

N. B.—On voudra bien ne pas oublier que les heures que nous avons indiquées pour la fermeture des malles sont sujettes à changements; mais ces changements sont toujours fournis par les autorités postales à Québec, et ils sont, en général, très faciles à suivre.

NOMENCLATURE

No. *Routes postales ou distributions indiquées par les Nos.*

- 1 Montréal et Toronto
- 1a Montréal et Smiths Falls.
- 2a Toronto.
- 3 Ottawa et Maniwaki.
- 3a Montréal, Rigaud et Ottawa.
- 4 Ottawa.
- 4a Montréal, Calumet et Ottawa.
- 4b Ottawa et Fort Coulonge.
- 6 North Bay et Enghardt.
- 6a Ottawa et North Bay.
- 6b Ottawa et Pembroke.
- 7 Ottawa et Coteau.
- 8 Montréal.
- 8a Montréal et Nomingue.
- 8b Montréal et Dumée.
- 8c Montréal et St-Jean.
- 8d Montréal et Malone.
- 8e Montréal et Pierreville.
- 8f Montréal et St-Jérôme.
- 8g Knowlton et Drummondville.
- 8h Montréal et St-Armand.
- 9 Richmond et Island Pound.

- 9b Waterloo et Montréal.
- 9c Sherbrooke et Stantead.
- 9d Mansonville et Montréal.
- 10 Sherbrooke.
- 10a Sherbrooke et Lac Mégantic.
- 10b Sherbrooke et Montréal.
- 11 Richmond et Montréal.
- 12 Saint-Hyacinthe.
- 13 Lévis et Richmond.
- 13a Richmond.
- 13b Lyster Station et Deschailons.
- 14 Arthabaska et Trois-Rivières.
- 14a Nicolet et Montréal.
- 14b Lévis et Montréal.
- 15 Lévis et Sherbrooke.
- 15a Beauce Jonction et Ste-Sabine.
- 15b Lévis et Lac Mégantic.
- 15c Beechers Falls et Lime Ridge.
- 15e Sherbrooke et Tring.
- 15f Newport Wt. et Springfield.
- 46-47 Rivière-du-Loup et Lévis.
- 16 Québec et Campbellton Local.
- 17 Québec et Campbellton Express
- 17a Connors et Rivière-du-Loup.
- 17b St-Flavie et Matane.
- 17c Matapédia et Gaspé.
- 17d Sydney et Halifax
- 18 Québec.
- 18a Québec et Garneau Jonction.
- 18c Rivière à Pierre et Garneau Jonction.
- 19 Québec, Roberval et Chicoutimi
- 19a et b Québec et Montréal (C. P. R.)
- 19c Trois-Rivières.
- 19d Rivière-à-Pierre et Montréal.
- 19e Trois-Rivières et Grandes Piles.

Bureaux de Poste dans la Province de Québec.—Post Offices in the Province of Quebec.

Les numéros à droite du nom, indiquent le service d'été, et celui ou ceux à gauche, le service d'hiver.

Deux numéros à droite d'un nom indiquent deux services. Ex.: 16-17 Rimouski.

- Abbott's Corners... 9b Missisquoi
 Abbottsford... 9b Rouville
 Abénaquis... 15 Dorchester
 Abenaquis Springs... 8e Yamaska
 Abercorn... 9d Brome
 Acton Vale... 11 Bagot
 Adamsville... 10b Brome
 Adfield... 3 Wright
 Adderley... 13 Mégantic
 Adstock... 15 Beauce
 Aguanish... 18 Chicoutimi et Saguenay.
 Ahuntsic... 8c Laval
 Aird... 8c Missisquoi
 Alain... 17c Bonaventure
 Alainbourg... 13 Arthabaska
 Albanel... 19 Chicoutimi
 Albert Mines... 9c et 9 Sherbrooke
 Albertville... 16 Rimouski
 Alençon... 19b Berthier
 Allaindale... 14b Lotbinière
 Alan's Corners... 9d Châteauguay
 Allard... 17c Bonaventure
 Allard Settlement... 17c Bonaventure
 Allen's Mills... 19 Portneuf
 Allumette Island... 6a Pontiac
 Almaville... 19d Champlain
 Alva... 9d Brome
 Amherst Island... 17d Gaspé
 Amherst Street... 8 Montreal City
 Amqui... 16 Rimouski
 Ancienne Lorette... 18 Québec
 Anderson's Corners... 8b Huntingdon
 Ange Gardien... 18 Montmorency

- Ange-Gardien Est...18 Montréal.
 Ange Gardien de Rouville...9d Rouville
 Angeline...9b Rouville.
 Angers...4a Labelle
 Anjou...19b Berthier
 Annesley...4b Pontiac
 Antoinette...8a Argenteuil
 Apple Grove...9c Stanstead
 Arcanum...8 Châteauguay
 Armagh...16 Bellechasse
 Armand...17a Témiscouata
 Armstrong...15a Beauce
 Arseneault...17c Gaspé
 Artois...16 L'Islet
 Arthabaskaville...13 Arthabaska
 Arthurville...16 Bellechasse
 Artifice...8 Châteauguay
 Arundel...8a Argenteuil
 Asbestos...13 Richmond
 Ascot Corner...15 Sherbrooke
 Ashuapmouchouan...19 Chicoutimi
 Assametquaghan...16 Bonaventure
 Aston Junction...14b et 14 Nicolet
 Aston Station...14 Nicolet
 Atalanta...19 et 18 Québec
 Athelston Station...8b Huntingdon
 Athelstan...8b Huntingdon
 Aubertville...16 Rimouski.
 Aubervièrre, Lévis...18 et 13
 Aubervièrre...13 Lévis
 Aubert Gallion...15 Beauce
 Aubrey...8b Châteauguay
 Audet...15b Beauce
 Aurigny...17d Gaspé
 Argenteuay...19 Chicoutimi & Saguenay
 Auvergne...19a Portneuf
 Avignon...16 et 17 Bonaventure
 Avoca...4a Argenteuil
 Avon...15 Mégantic
 Ayer's Cliff...9c Stanstead
 Ayer's Flat...9b Stanstead
 Aylmer East...4a Wright
 Aylwin...3 Wright
 Ayotte...19a et b Maskinongé
 Bagotville...19 Chicoutimi
 Baker Brook...17a Témiscouata
 Baie d'Argenteuil...4a Argenteuil
 Baie d'Urfé (S)...8 Jacques-Cartier
 Baie des Pères...6a Pontiac
 Baie des Bacons...18 Saguenay
 Baie de la Trinité...18 Saguenay
 Baie des Rochers...18 Charlevoix
 Baie Ste Claire...18 Chic. et Saguenay
 Baie St-Paul...18 Charlevoix
 Baillard...13 Mégantic
 Baillargeon...13 Lévis
 Baie d'Argenteuil...3 et 8 Argenteuil
 Baldwin's Mills...9b Stanstead
 Barachois de Malbaie...17c Gaspé
 Barbue de St-Césaire...9b Rouville
 Barkmère...8a Argenteuil
 Barnston...9 Stanstead
 Barachois Ouest...17c Gaspé
 Barromée...3 Wright
 Barrière des Capes...18 Charlevoix
 Barrington...8b Huntingdon
 Barry River...4b Pontiac
 Bas de la Baie...18 Charlevoix
 Bas de l'Anse...18 "
 Bas de Ste Rose...4a Laval
 Bas du Sault...8 Laval
 Bassin...19 Chicoutimi
 Bassin du Lièvre...4a Labelle
 Bascatoug...3 Wright
 Batesville...8a Argenteuil.
 Batiscan...19a Champlain
 Batiscan Station...19a Champlain
 Battle Harbour...17 Gaspé
 Barville...13 Drummond & Arthabaska
 Bay Sett...8b Huntingdon
 Bayard...8a Labelle
 Bayer Bourg...3a Vaudreuil
 Bayonne...19d Joliette
 Bayfield Light House...16 Rimouski
 Beaconsfield...1 et 8 Jacques-Cartier
 Bearn...6 Pontiac
 Beauce Junction...15 et 15a Beauce
 Beauceville Est...15 et 15a Beauce
 Beauceville Ouest...15 e1 t5a Beauce
 Beaudet...19 Portneuf
 Beaudoin...15 Mégantic
 Beaudouin Centre...13 Richmond et Wolfe
 Beaudouin street...8 Montréal
 Beauharnois...8 Beauharnois
 Beaubien...16 Montmagny
 Beaulac...8o Montcalm
 Beaumont...C Bellechasse
 Beauparlant...12 St-Hyacinthe
 Beauport...18 Québec
 Beauport East...18 Québec
 Beauré...18 Montmorency
 Beurepaire (S)...8 Jacques-Cartier
 Beaurivage...13 Lotbinière
 Beauséjour...17 Rimouski
 Beausoleil...19b Berthier
 Beauvoir...1a Vaudreuil
 Beaver...9b Huntingdon
 Bécancour...14 Nicolet
 Bedford...9d Missisquoi
 Bédard...8a Labelle
 Bedard...8a Labelle
 Beebe Junction...9c Stanstead
 Beebe Plain...9c Stanstead
 Beech Grove...4b Pontiac
 Beech Ridge...4a Argenteuil
 Beerbridge...4a Wright
 Bégin...16 L'Islet
 Beith...8b Huntingdon
 Belair...19a Portneuf
 Béland...15a Beauce
 Belisle Mills...8a Terrebonne
 Belisle Station...8a Terrebonne
 Bell Mount...4b Pontiac
 Belle Anse...17c Gaspé
 Bellefeuille...10a Compton
 Belle Rive Station...8a Labelle
 Bellerive...8d Beauharnois
 Bellerive Street...8 Montréal
 Belle Rivière...4a Deux Montagnes
 Belle Vallée...8 St Jean
 Belle Plage...1 Vaudreuil
 Bellevue Junction...10b Richelieu
 Belmina...15 Wolfe
 Beloit Station...11 Verchères
 Belœil Village...11 Verchères
 Bennett...13 et 15d Mégantic
 Béranger...9d Missisquoi
 Bergerville...18 Québec
 Bernadette...14b Lévis
 Bernier...13 et 15 Mégantic
 Bérubé...18 Montmorency
 18 Bérésimis...Saguenay
 Berthelot...18 Montmorency
 Berthier (en bas) 16 Montmagny
 Berthier (en haut) 19b Berthier
 Berthier Junction...19b Berthier
 Berreyer...16 L'Islet
 Bethany...11 Shefford
 Bethel...11 Shefford
 Bic...16 Rimouski
 Bienville C Lévis
 Billerica...4b Pontiac
 Birchton...10a Compton
 Bisailon...9d Laprairie et Napierreville.
 Bishop's Crossing...15 Wolfe
 Bisson...15 Beauce

- Bissonnette... 8f Montcalm
 Blackburn Mine... 4a Wright
 Black Cape... 17c Bonaventure
 Black Cape East... 17c Bonaventure
 Black Lake... 15 Mégantic
 Black River Depot... 6a Pontiac
 Blais... 15 Beauce
 Blaisville... 16 et 17 Témiscouata
 Blanche... 3 Labelle
 Blanchet... 15 Lévis
 Blandford... 13 Arthabaska
 Blériot... 15 Beauce
 Blondin... 19e Champlain
 Blondin... 19e Champlain
 Blouin... 15 Lévis
 Blue Bonnets... 8 Hochelaga
 Blue Sea Lake... 3 Wright
 Bocage... 15b Beauce
 Boillard... 13 Mégantic
 Boileau... 8a Labelle
 Bois Blanc... 19d Maskinongé
 Boisbriand... 8 Châteauguay
 Bois des Hurons... 19a Lotbinière
 Bois Franc... 3 Pontiac
 Bois Gilbert... 15 Dorchester
 Bois de Filion... 8 Terrebonne
 Boissonneault... 13 Mégantic
 Boivin... 15 Beauce
 Bolduc... 15a Beauce
 Bolduc Siding... 10a Compton
 Bolton Centre... 10b Brome
 Bolton Forest... 9d Brome
 Bolton Glen... 9d Brome
 Bolton Springs... 10b Brome
 Bonami... 19 Chicoutimi et Saguenay
 Bonaventure East... 17c Bonaventure
 Bonaventure Island... 17c Gaspé
 Bonaventure River... 17c Bonaventure
 Bon Conseil... 14a Drummond
 Bon Désir... 18 Saguenay
 Bon Ami... 19 Chicoutimi et Saguenay
 Bondville... 10b Brome
 18 Bonne Espérance... 17d Saguenay
 Booth... 4b et 4 Pontiac
 Bord à Plouffe... 8 Montreal
 Bord à Plouffe Ouest... 8 Laval
 Bordeaux... 8 Hochelaga
 Bord de l'eau... 9 Portneuf
 Bord à Plouffe Ouest... 8 Laval
 Boscobel... 10b Shefford
 Botreaux... 8b Châteauguay
 Boucherville... 8e Chambly
 Bouchette... 3 Wright
 Bouchette Station... 3 Pontiac
 Boudreau Corners... 9 Compton
 Bouchard... 18 Québec
 Bouffard Hill... 10a Compton
 Bougainville... 17c Gaspé
 Bougie... 8 Jacques-Cartier
 Boulay... 16 Rimouski
 Boulamarque... 10b Sherbrooke
 Boulevard St Denis... 8 Maisonneuve
 Boulevard St Paul... 8 Jacques Cartier
 Boulogne... 14a Drummond et Arthabaska
 Boulianne... 6 Pontiac
 Bourbon... 13 Drummond & Arthabaska
 Bourg Louis... 19 Portneuf
 Bourg Royal... 18 Québec
 Bournival... 19b et 19d St Maurice
 Bourlamaque... 10b Sherbrooke
 Bout de l'Isle... 8 Laval
 Bout du monde... 19a Drum. & Arth.
 Boulogne... 14a Drummond & Arthabaska
 Bown... 10a Compton
 Boyd Settlement... 8b Huntingdon
 Boyer... 16 Bellechasse
 Boyerbourg... 3a Vaudreuil
 Boynton... 9c Stanstead
- Bracken... 13 Mégantic
 Bradore Bay... 18 et 17d Saguenay
 Brassard... 19a et b Berthier.
 Bras Apic... 16 L'Islet
 Breault's Mills... 14 Arthabaska
 Brebeuf... 9d Labelle
 Brennan Hills... 3 Wright
 Bretagne... 19a et b Nicolet
 Brèche à Manon... 17c Gaspé
 Breakeyville... 13 Lévis
 Bridgville... 17c Gaspé
 Brigham... 9d Brome
 Brillon... 9b Rouville
 Brills... 10b Brome
 Bristol... 4b Pontiac
 Bristol Mines... 4b Pontiac
 Bristol Ridge... 4b "
 Britannia Mills... 11 Bagot
 Britonville... 8a Argenteuil
 Brills... 9d Brôme
 Broadlands... 17c Bonaventure
 Brodeur... 9b Rouville
 Brome... 9d Brome
 Brome Centre... 9d Brome
 Brompton... 9 Richmond
 Bromptonville... 9 Richmond
 Brouage... 19 Chicoutimi et Saguenay
 Brookbury... 15 Compton
 Brookdale... 9d Labelle
 Brooklet... 8b et 9d Huntingdon
 Brosseau Station... 8b Laprairie
 Broughton Station... 15 Beauce
 Browleigh Place... 13 Drummond
 Brown's Gore... 4a Argenteuil
 Brown Hill... 9c Stanstead
 Brownsburg... 8 Argenteuil
 Bruchesi... 6 Pontiac
 Bruchesi... 6 Pontiac
 Bryon Island... 17d Gaspé
 Bryson... 4b Pontiac
 Brysonville... 8b Châteauguay
 Buckingham... 4 et 4a Labelle
 Buckland... 16 Bellechasse
 Bulstrode Station... 14 Arthabaska
 Bulwer... 10a Compton
 Burbridge... 3 Wright
 Burk's Corners... 4a Labelle
 Burrill's Siding... 19d St Maurice
 Bury... 10a Compton
 Bute... 13 Mégantic
 Cabane Ronde... 19b L'Assomption
 Cabano... 17a Témiscouata
 Cacouna... 16 Témiscouata
 Cacouna (Sud)... 16 Témiscouata
 Cadot... 8f Montcalm
 Cadrin... 15 Dorchester
 Cairnside... 8b Châteauguay
 Calmon... 15b Mégantic
 Caldwell... 4b Pontiac
 Callières... 18 Québec
 Call's Mills... 9d Brome
 Calmon Grove... 8 Huntingdon
 Calumet... 4a 4 et 8 Argenteuil
 Calumet Island... 4b Pontiac
 Calvin Grove... 8b Huntingdon.
 Cambria... 8a Argenteuil
 Campbell's Bay... 4 et 4b Pontiac
 Campbell's Corners... 13 Mégantic
 Camp Rond... 8 Verchères
 Candiac... 18 Québec
 Canrobert... 16 L'Islet
 Cante... 17a Témiscouata
 Canterbury... 10a Compton
 Cantin... 15 Lévis
 Cantly... 3 Wright
 Canton Taché... 19 Chicoutimi
 Canuta... 4a Deux Montagnes
 Cap à l'Aigle... 18 Charlevoix

- Cap à la Baleine...17b Rimouski
 Cap à la Branche...18 Charlevoix
 Cap au Renard...17b Gaspé
 Cap aux Corbeaux...18 Charlevoix
 Cap Chat...17b Gaspé
 Cape d'Espoir, Ouest...17c Gaspé
 Cap des Rosiers...17c Gaspé
 Cape Cove...17c Gaspé
 Cap St-Gabriel...19a Berthier
 Capelton...9c Sherbrooke
 Cap D'Espoir Ouest...17c Gaspé.
 Cap Laurentides...19 Portneuf
 Cap aux Os...17c Gaspé
 Cap Rouge...18a Québec
 Cap Santé...18 et 19a et b Portneuf
 Cap St Ignace...16 Montmagny
 Cap St Ignace Station...16 Montmagny
 Cap St Martin...8 Laval
 Cap de la Magdeleine...19c Champlain
 Caplin River...17c Bonaventure
 Capucins...17b Rimouski
 Cariboo Islands...18 Saguenay
 Carillon...4a Argenteuil
 Carleton...17c Bonaventure
 Carleton Centre...17c Bonaventure
 Carleton West...17c "
 Carlings Corners...4a Argenteuil.
 Carmel...14a Drummond
 Carnoyer...19a b Nicolet.
 Caron...19 Chicoutimi
 Carrier...13 et 15 Lévis
 Carroll...4b Pontiac
 Cartier...9d Beauharnois
 Cartierville...8 Jacques-Cartier
 Casault...16 Montmagny
 Cascades...3 Ottawa
 Cascades Point...8g Soulanges
 Cassville...9c Stanstead
 Castlebar...13 Richmond
 Caughnawaga...9d Laprairie
 Causapsal...16 Rimouski
 Castor...18 Saguenay
 Cavagnol...8 Vaudreuil
 Cavignac...12 Bagot
 Cawood...3 Pontiac
 Caxton...19b St-Maurice
 Cazaville...8b Huntingdon
 Cedars...1 Soulanges
 Cedars Station...8 Soulanges
 Chacoura...19b Maskinongé
 Chabot...11 St-Hyacinthe
 Chaleurs...17c Bonaventure
 Chalfontaine...4a Labelle
 Chalifour Point...3 Labelle
 Chambly...9b Chambly
 Chambly Canton...9b Chambly
 Chambollez Square...8 Montreal
 Chambord...19 Chicoutimi
 Chambord Junction...19 Chicoutimi
 Champigny...9a Québec
 Champlain...19a Champlain
 Champion Siding...16 Bonaventure
 Chandonnet...13 Mégantic
 Channay...15b Beauce
 Channell...10b Brome
 Chantelle...8f Montcalm
 Chanrobert...16 L'Islet
 Chapais...16 L'Islet
 Chapeau...4b Pontiac
 Chapleau Station...8a Argenteuil
 Charette...19d Trois-Rivières et St-Maurice
 Charlemagne...19d L'Assomption
 Charlesbourg...18 et 19 Québec
 Charlesbourg Ouest...19 Québec
 Charny...13 Lévis
 Charrington...15c Compton
 Charteris...4 et 4b Pontiac
 Chartierville...10a Compton
 Chatboro...4a Argenteuil
 Châteaubriand...13 Mégantic
 Châteauguay...8 et 8d Châteauguay
 Châteauguay Bassin...8 et 8d Châteauguay
 Château-Richer...18 Montmorency
 Châteauevert...19a Portneuf
 Châtillon...14a Yamaska
 Chaudière Bassin...13 Lévis
 Chaudière Curve...13 Lévis
 Chaudière Mills...13 Lévis
 Chaudière Station...13 Lévis
 Chaumont...13 Lotbinière
 Chaurette...19d Trois-Rivières et St-Maurice
 Chelsea...3 Wright
 Chemin Chapleau...8a Labelle
 Chemin Gouin...8a Labelle
 Chémin Neuf...17b Gaspé.
 Chemin Taché...16 Témiscouata
 Chemin Yamaska...14a Yamaska
 Chénéville...4a Labelle
 Chénier...3 Wright
 Cherrier Street...8 Montréal
 Cherry River...10b Sherbrooke
 Chester...13 Arthabaska
 Chester Nord...13 Arthabaska
 Chevallir...18 Québec
 Chevreffils...13 Richmond & Wolfe
 Chichester...6a Pontiac
 Chicot...19b Berthier
 Chicoutimi...19 Chicoutimi
 Chicoutimi Ouest...19 Chicoutimi
 Chilton...19b Montcalm
 Chlorydormes...17b Gaspé
 Choquette...16-17 Montmagny
 Christville...8a Argenteuil
 Chrystal Falls...8a Argenteuil
 Chûte aux Bluets...8a Labelle
 Chute aux Iroquois...8a Labelle
 Chûte Léon...8a Labelle
 Chûte Panet...19 Portneuf
 Chûtes Péribonca...19 Chicoutimi
 Chûte Shipshaw...19 Chicoutimi et Saguenay
 Chûte Ste Ursule...19b Maskinongé
 City Councillor Street...8 Montreal
 Clairvaux de Bagot...12 Bagot
 Clairvaux de Charlevoix...18 Charlevoix
 Clapham...13 Mégantic
 Clapperton...17c Bonaventure
 Clarenceville...8 Missisquoi
 Clarke City...18 Saguenay
 Claude Nord...9 Richmond & Wolfe
 Clement...3 et 4 Wright
 Cloutier...15a Beauce
 Chaurette...18c 3-Rivières et St-Maurice
 Club Shawennegan...19d St Maurice
 Clyde's Corners...8b Huntingdon
 Coaticook...9 Stanstead
 Coffey's Corners...8b Huntingdon
 Coin Languedoc...8 Laprairie & Napierreville
 Coin Rond...11 Chambly et Verchères
 Coin Brunelle...9b Chambly et Verchères
 Colbert...19 Portneuf
 Coleraine Station...15 Mégantic
 Colfield...4b Pontiac
 Comin's Mills...15c Compton
 Commissioner's street...8 Montreal
 Como...8 Vaudreuil
 Compton...9 et 8 Compton
 Compton Station...9 Compton
 Condé...19 Chicoutimi & Saguenay
 Contrecoeur...8c Verchères
 Cookshire...15c Compton
 Copperfield...15 Mégantic
 Corbin...8b Huntingdon
 Corcoran...8f Joliette
 Corliss...9c Stanstead
 Corneller Street...8 Montréal
 Corner of the Beach...17c Gaspé

Corris...9 Richmond
 Cornoyer...19a et b Nicolet
 Cossetteville...19d Champlain
 Côteau du Lac...8 et 8g Soulanges
 Côteau Landing 8 et 8 g Soulanges
 Côteau Station...8 et 8g Soulanges
 Côte des Corbeilles...4a Deux Montagnes
 Côte des Guimont...4a Laval
 Côte Lalonde...4a deux Montagnes
 Côte des Neiges...8 Jacques-Cartier
 Côte des Neiges (W)...8 Jacques-Cartier
 Côte des Oulmet...4a Laval
 Côte des Pères...18 Québec
 Côte des Perron...4a Laval
 Côte Double...4a Deux Montagnes
 Côte Rouge...4a Deux Montagnes
 Côte St Antoine...8 Montréal
 Côte's Mills...15c Wolfe
 Côte St Emmanuel...1a Soulanges
 Côte St-Etienne...8 et 4a Deux Montagnes
 Côte St-Hermas...8a deux Montagnes
 Côte St-Joseph...9 Richmond
 Côte St Léonard...8 Laval
 Côte St Louis...8 Hochelaga
 Côte St Michel...8 Hochelaga
 Côte St Paul...8 Laval
 Côte St Pierre...4a Labelle
 Côte Ste Thérèse...8b Hochelaga
 Côte St Vincent...4a Deux Montagnes
 Côte Visitation...8 Hochelaga
 Cotereal...17c Gaspé
 Cooococacache...19d Champlain
 Coulombe...15 Dorchester
 Cousineau...4a Wright
 Courcelles...15b Beauce
 Cournoyer...19a Nicolet
 Couturval...16 Rimouski
 Covey Hill...8b Huntingdon
 Cowansville...9d Missisquoi
 Cowans...8b Huntingdon
 Crabtree Mills...19d Joliette
 Craig's Road Station...13 Lévis
 Cranbourne...15a Dorchester
 Cranberry...15e Mégantic
 Creemorne...4b Pontiac
 Crossbury...10a Compton
 Crosspoint...17c Bonaventure
 Crystal Falls...8a Argenteuil
 Culdaff...15a Dorchester
 Cumberland Mills 15a Beauce
 Cushing...4a Argenteuil
 Cyr...17c Bonaventure
 Dablon...19 Chicoutimi
 D'Aiguillon...17c Gaspé
 D'Aubray...19b Berthier
 Dairy Valley...8 Missisquoi
 Dalesville...4a Argenteuil
 Dalhousie Mills...1a Soulanges
 Dalhousie Station...1a Soulanges
 Dalbair...17b Rimouski
 Dalling...10b Shefford
 Dalmas...19 Chicoutimi
 Dambourge...18 Portneuf
 Danby...11 Drummond
 Danford Lake...3 Pontiac
 Dandson Hill...11 Shefford
 Danville...13 Richmond
 D'Aillebout...19a Québec
 D'Argenson...8 Laval
 D'Artagnan...15b Lévis
 Darveau...14b Lévis
 Dauphin...10b Sherbrooke
 Dautray...19b Berthier
 D'Auteuil...13 Arthabaska
 Daveluyville...14b Arthabaska
 Davidson...4b et 4 Pontiac
 Davidson Corners...4a Wright
 Dawson...4 Pontiac

Dawdson Hill...11 Shefford
 Demers...13 Lévis
 Denault...19a et b Maskinongé
 De Lanaudière...19a et b Berthier
 Dee Side...17 Bonaventure
 Delagrave...16 Montmagny
 Delage...18 Québec
 Delamare...13 Mégantic
 Deladurantaie...16 Bellechasse
 Delisle...19 Chicoutimi
 Dell...10a Compton
 Delmont...8b Huntingdon
 Del Val...17b Gaspé
 Delorimier...8 Hochelaga
 De Lesseps...8a Terrebonne
 Demeules...19 Chicoutimi
 Deniau...16 L'Islet
 Denison's Mills...13a Richmond
 Denonville...18 Saguenay
 Dequen...19 Chicoutimi
 De Queylus...8 Laval
 De Ramsay...8b Joliette
 De St-Just...16 Kamouraska
 Des Cardins...6b Pontiac
 Desjardins...6b Pontiac
 Deschailions...19b Lotbinière
 Deschambault...19a Portneuf
 Deschambault Station...19a Portneuf
 Deschênes Mills...4b Wright
 Detour...15a Dorchester
 Deshaies...14 Nicolet
 Des Ormeaux...4a Labelle
 Desrosiers...4a deux Montagnes
 De Val...17b Rimouski
 Devault...19b Maskinongé
 Devillers...14 Nicolet
 Dewittville...8b Huntingdon
 Dieppe...8b St-Jean et Iberville
 Dillonton...10b Brome
 Dincock Creek...17c Bonaventure
 D'Israëli...15e Wolfe
 Dixville...9 Stanstead
 Dodd's Lake...4a Ottawa
 Doheny...18a Champlain
 Doherty...4, b Pontiac
 Dollier...8 Jacques Cartier
 Dolbeau...18 Saguenay
 Doncaster...15c Compton
 Donacona...8a Portneuf
 Doreil...18 Charlevoix
 Dorion...8 Vaudreuil
 Dorval...1 Jacques Cartier
 Dorval Station...1 Jacques-Cartier
 Doucet...19 Chicoutimi
 Douglastown...17c Gaspé
 Douglasbourg...8 et 9d Napierville
 Douglas West...17c Gaspé
 Douville...14a Nicolet
 Doyle...6 Pontiac
 Dozois...8 Napierville
 Drummondville East...14b Drummond
 Drysdale...8 Montreal
 Duclos...8 Wright
 Dufautville...16 Rimouski
 Dufresne's Mills...8b Bagot
 Dudswell Centre...15c Wolfe
 Dudswell Junction...15c Rich. et Wolfe
 Dufour...18 Charlevoix
 Du Guesclin...16 Montmagny
 Duhamel...4a Labelle
 Dumoine...6 Pontiac
 Dumond's Creek...17c Gaspé
 Dumonville...18 Chicoutimi & Saguenay
 Dunany...4a Argenteuil
 Dunboro...9d Missisquoi
 Duncan Station...14a Drummond
 Dundee...8b Huntingdon
 Dundee Centre...8b Huntingdon

- Dunham....9d Missisquoi
 Dunkin...9c Brome
 Dunraven...4b Pontiac
 Duplin...10 Richmond & Wolfe
 Des Ormeaux...4a Labelle
 Dunock Creek...17c Bonaventure
 Duplin,...9 Richmond et Wolfe.
 Dupuis Corners...8b Huntingdon
 Eardley...4b Wright
 East Aldfield...3 Ottawa
 East Angus...15 Compton
 East Arthabaska...13 Arthabaska
 East Bolton...10b Brome
 East Branch...15 Beauce
 East Broughton...15 Beauce
 East Broughton Station...15 Beauce
 East Clifton...15c Compton
 East Dudswell...15c Wolfe
 East Dunham...9d Missisquoi
 East Farnham...9d Brome
 East Hereford...15c Compton
 East Hill...9d Brome
 East Leeds...15 Mégantic
 East Pinnacle...9d Missisquoi
 East Magdala...13 Mégantic
 Eastman...10b Brome
 East Sherbrooke...15c Sherbrooke
 East Templeton...4a Wright
 Eaton...15c Compton
 Echourie...17c Gaspé
 Echo Vale...10a Compton
 Eddyville...4 Wright
 Edmondville...19a Lotbinière
 Edina...4a Argenteuil
 Egan...3 Wright
 Egg Island...18 Saguenay
 Eglise St Pierre les Becquets...19
 Nicolet
 Egypte...11 Shefford
 Ekron...8b Huntingdon
 Elgin Road...16 L'Islet
 Ellis Bay...18 Chic. et Saguenay
 Elmside...4b Pontiac
 Emard...9d Beauharnois
 Emileville...9d Bagot
 English Bay...17d et 18 Gaspé
 Entrelac...9d Terrebonne
 Entry Island...17d Gaspé
 Erle...15 Wolfe
 Escourt...16 Témiscouata
 Escuminac...17c Bonaventure
 Escuminac East...17c Bonaventure
 Escuminac Flats...17c Bonaventure
 Esquimaux Point...18 Saguenay
 Etang des Caps...17d Gaspé
 Etang au Nord...17d Gaspé
 Etchemin...13 Lévis
 Etchemin Bridge...13 Lévis
 Eustis...10b Sherbrooke
 Eutie Lac...8a Terrebonne
 Fabre...6 Pontiac
 Fairfax...9c Stanstead
 Fairmount Avenue...8 Montreal
 Ferme Pointe...3 Wright
 Farnboro'...10b Brome
 Farnon...9d Missisquoi
 Farnham...9d Missisquoi
 Farnham's Corners...9d Missisquoi
 Farnham Centre...9d Brome
 Farnham Sud...9d Missisquoi
 Farrelton...3 Wright
 Fassett...4a Labelle
 Father Point...16 Rimouski
 Faubourg St-Jean-Baptiste...18 Québec
 Fauriel...17 Gaspé
 Fauvel...17c Bonaventure
 Fer à Cheval...9 Champlain
 Ferme Neuve...9d Labelle
 Ferme Rouge...9d Labelle
 Fernetville...19b Berthier
 Feuille d'Erable...15 Dorchester.
 Fief Choing...8 Vaudreuil.
 Fillon...8a Terrebonne.
 Fief Choisy...3a Vaudreuil
 Fieldville...3 Wright
 Fitch Bay...9c Stanstead
 Fire Grove...15a Dorchester
 Flanders...15c Compton
 Fleurant...17c Bonaventure
 Fleuriu...16 Rimouski
 Fleury...19 Chicoutimi et Saguenay
 Flodden...10b Richmond
 Fonderie...17b Gaspé
 Fontarabie...19d Maskinongé
 Fontanges...17b Rimouski
 Fontenelle...17c Gaspé
 Fontenoy...11 et 13 Richmond
 Fordeyce Corners...9d Missisquoi
 Forestdale...14b Nicolet
 Fork's Siding...8a Argenteuil
 Fortierville...19a et 14b Lotbinière
 Fortier...4a Deux Montagnes
 Fortin...17b Rimouski
 Fort Coulonge...4b Pontiac
 Fort William...6a Pontiac
 Fossambault...19 Portneuf
 Foster...10b Brome
 Fourteen Islands Lake...8a Terrebonne.
 Fox Bay...18 Chic & Saguenay.
 Fox River...17c Gaspé
 Frampton...15 Dorchester
 Franceurville...13 Drum. & Arthabaska
 Franklin Centre...8b Huntingdon
 Fréchette...14b Lévis
 Freighsburg...9d Missisquoi
 French Village...13 Drummond
 Frenette...16 L'Islet.
 Freshwater...4b Pontiac
 Frontenac...13b Lotbinière
 Frontier...8b Huntingdon
 Frost Village...9b Shefford
 Fulford...10b Brome
 Fullum street...8 Montréal Cité
 Gagné...17c Bonaventure
 Galson...10a Compton
 Gallop Hill...11 Richmond & Wolfe
 Gamelin...8 Hochelaga
 Garland...8b Châteauguay
 Garneau...16 L'Islet
 Garneau Junction...19e Champlain
 Garnier...3 Labelle
 Garthby Station...15 Wolfe
 Garthby West...15 Wolfe
 Gascons...17c Bonaventure
 Gasparine...8b Châteauguay
 Gaspé...17c Gaspé
 Gaspé Harbour...17c Gaspé
 Gaspé Bay (S)...17c Gaspé
 Gatineau Mills...3 Ott wa
 Gatineau Mills...3 Wright
 Gatineau Pointe...3 Wright
 Gatineau Station...3 Wright
 Gauder...6a Pontiac
 Gaudette...6a Pontiac
 Gendron...19d Maskinongé
 Geneva...4a Argenteuil
 Genoa...4a Argenteuil
 Gentilly...19a Nicolet
 Geim...18a Maskinongé.
 Georgeville...10b Stanstead
 Geraldine...8b Huntingdon
 Getsémani...18 Saguenay
 Gilbert des Caps...18 Charlevoix
 Gillman...9d Brome
 Gingras...14b Lotbinière
 Girard...8 St Jean

Gironde...17a Témiscouata
 Glen Almond...4a Labelle
 Glaude Nord...9 Richmond & Wolfe
 Glenfarme...3 Wright
 Glenada...19d Champlain
 Glen Bean...3 Wright
 Glen Farnham...9d Missisquoi
 Glen Gordon...8a Labelle
 Glengyle...4b Pontiac
 Glen Iver...10 Sherbrooke
 Glenlivet...3 Wright
 Glen Lloyd...13 Mégantic
 Glen Murray...13 Mégantic
 Glen Sutton...9d Brome
 Glen Villa...9c Stanstead
 Gobell...18 Charlevoix
 Godbout...18 Saguenay
 Goldwin...4b Pontiac
 Golden Bay...10b Richmond & Wolfe
 Gorden Creek...4b Pontiac
 Gore...11 Richmond
 Gosford...19 Portneuf
 Goshen Road...9 Richmond & Wolfe
 Gouselin's Mills...9 Compton
 Goulet...16 Bellechasse
 Gouffre...18 Charlevoix
 Gould...10a Compton
 Gould Station...10a Compton
 Goupil...13 Arthabaska
 Gracefield...3 Wright
 Grace's Point...3 Argenteuil
 Graham...3a Vaudreuil
 Gramond...8a Labelle
 Grandes Bergeronnes...18 Saguenay
 Granboro'...9b Shefford
 Granby...9b Shefford
 Grand Bonaventure...17c Bonaventure
 Grand Bois...8 et 14a St-Jean et Iberville
 Grand Chicot...4a Deux Montagnes
 Grand Fonds...18 Charlevoix
 Grand Entry...17d Gaspé
 Grand Etang...17 Gaspé
 Grand Pabos Ouest...17c Gaspé
 Grand Pré...19a Maskinongé
 Grand St Louis...14 Nicolet
 Grande Baie...19 Chicoutimi
 Grands Capucins...17b Rimouski
 Grande Cascapédia...17c Bovaventure
 Grande Caroline...12 Rouville
 Grande Côte...19b Berthier
 Grande Frenière...4a Deux Montagnes
 Grande Ligne...8 St Jean
 Grand-Mère Village...19d Champlain
 Grande Montagne...15a Beauce
 Grande Grève...17c Gaspé
 Grande Vallée...17 Gaspé
 Grande-Mère...19d Champlain
 Grand Métis...16 Rimouski
 Grand Pabos...17c Gaspé
 Grand Pabos Centre...17c Gaspé
 Grand Rang...15a Dorchester
 Grand Ruisseau...9d Terrebonne
 Grande Rivière...17c Gaspé
 Grand St Esprit...14a Nicolet
 Grand St. Louis...14 Nicolet
 Grandes Pies...19c, Champlain
 Grand Pré...19b Maskinongé
 Grandes Coudées...15a Beauce
 Graniteville...9c Stanstead
 Gravel...17c Banaventure
 Greece's Point...4a Argenteuil
 Greenfield Park...8 Chambly et Verchères
 Greenlay...9 Richmond
 Green River...16 Témiscouata
 Greenshields...13 Richmond
 Greer Mount...4b Pontiac
 Grenier...15 Beauce
 Grenville...4a Argenteuil

Griffin...9c Stanstead
 Griffin Cove...17c Gaspé
 Griffin Cove East...17c Gaspé
 Grindstone Island...17d Gaspé
 Grondines...19a Portneuf
 Grondines Est...19a Portneuf
 Grondines-Ouest...19a Portneuf
 Grondines Station...19a Portneuf
 Gros Morne...17b Gaspé
 Grosse-Ile (Quarantaine), via Montmagny 16
 Grosses Roches...17b Rimouski
 Grove Creek...3 Pontiac
 Guay...C Lévis
 Guienne...17 Rimouski
 Guigues...6 Pontiac
 Guité...17c Bonaventure
 Guthrie...8h Missisquoi
 Hadlow Cove...13 Lévis
 Haldimand...17c Gaspé
 Hallerton...8b Huntingdon
 Hall's Stream...15c Compton
 Halton...8 Huntingdon
 Halverson...3 Pontiac
 Hamelin...19a Portneuf
 Hamilton Cove...18 Saguenay
 Harwood...8 Vaudreuil
 Hardwood Flat...10a Compton
 Hardwood Hill...9 Rich. & Wolfe
 Harrieanaw...6 Pontiac
 Harrington East...4a Argenteuil
 Harrington Harbour...18 Saguenay
 Harvey Hill Mines...15 Mégantic
 Haseville...9d Missisquoi
 Hatley...9c Stanstead
 Hatley Centre...15 Stanstead
 Hathaway...4b Pontiac
 Hatton...8b Huntingdon
 Hauteur...16 Rimouski
 Havre Aubert...17d Gaspé
 Hazel Land...8a Argenteuil
 Heathton...9b Stanstead
 Hébert...13 Mégantic
 Hébertville...19 Chicoutimi
 Hébertville Station...19 Chicoutimi
 Hedleyville...18 Québec
 Helena...8b Huntingdon
 Hemison...15 Dorchester
 Hemmingford...8b Huntingdon
 Henderson's Grove...15 Mégantic
 Henderson's Vale...13 Mégantic
 Hennelin...15 Dorchester
 Henesey...6 Pontiac
 Henrysburg...8 St Jean
 Henrysburg Centre...8 St Jean
 Henryville...8 Iberville
 Heon...13 Drummond & Arthabaska
 Herdman...8b Huntingdon
 Hereford...15c Compton
 Hermitage Club...10b Stanstead
 Hérouville...19d Champlain
 Hervey's Junction, 19d Portneuf
 Hétrière...16 Bellechasse
 Heyworth...4b Wright
 High Falls...4a Wright
 High Forest...15c Compton
 High Rock...3 Ottawa
 High Water...9d Brôme
 Hill Crest...13 Mégantic
 Hillhurst...9 Compton
 Hill Head...4a Argenteuil
 Hillside...9b Missisquoi
 Hindelang...19a Nicolet
 Hochelaga...8 Hochelaga
 Hocquart...16 Témiscouata
 Hodgins...4b Pontiac
 Holland's Mills...4a Labelle
 Hollow Glen...4b et 10b Wright
 Holton...8b Châteauguay

- Honfleur...15b Bellechasse
 Honfleur...19 Chicoutimi et Saguenay
 Honoreville...9b Iberville
 Hopetown...17c Bonaventure
 Houde...13 Mégantic
 House Harbour...17d Gaspé
 Howard Valley...8a Argenteuil
 Howick...8b Châteauguay
 Howick Station...8b Châteauguay
 Huberdeau...8a Argenteuil
 Hudson...3a Vaudreuil
 Hudson Heights...3a Vaudreuil
 Hull...3 Wright
 Hunter's Point...6a Pontiac
 Hunterstown...19d Maskinongé
 Huntingdon...8b Huntingdon
 Huntingville...9 Sherbrooke
 Hurette...14b Lotbinière
 Hurvey Hill...15 Mégantic
 Iberville...9d Iberville
 Indian Lorette...19 Québec
 Inlet...4a Labelle
 Inverness...13 Mégantic
 Iron Hill...10b Brome
 Ironside...3 Wright
 Irvine...13 Mégantic
 Island Brook...15c Compton
 Isle aux Coudres...18 Charlevoix
 Isle Grosbois...8 Chambly et Verchères
 Isle aux Grues...17 Montmagny
 Isle aux Noix...8 St Jean
 Isle Bizard...1 Jacques-Cartier
 Isles de May...18 Chicoutimi & Saguenay
 Isle Dupas...19b Berthier
 Isles of Skyes...8b Huntingdon
 Isle Perrot...1 Vaudreuil
 Isle Perrot, Nord...1 Vaudreuil
 Isle Verte...16 Témiscouata
 Isle Verte Sud...16 Témiscouata
 Issoudun...14b Lotbinière
 Ives...15 Wolfe
 Ivry...17a Témiscouata
 Jamieson...13 Mégantic
 Jarnac...4a Labelle
 Jean Noël...18 Charlevoix
 Jeanne d'Arc...4a Wright
 Jersey Cove...17c Gaspé
 Jersey Mills...15a Beauce
 Jetté...14a Nicolet
 Jogues...9d Bagot
 Johnville...10a Compton
 Joliette...19b Joliette
 Joly...19b Lotbinière
 Jonction Belair...4a Deux Montagnes
 Jonquières...19 Chicoutimi
 Jonquières Nord...19 Chicoutimi
 Jonquières Sud...19 Chicoutimi
 Joseph Farm...3 Wright
 Joynt...3 Ottawa
 Jules...3 Wright
 Julien...19a Portneuf
 Kamouraska...16 et 17 Kamouraska
 Kanawana...8a Terrebonne
 Katevale...10b Stanstead
 Kazubazua...3 Wright
 Kegaska...18 Saguenay
 Keirkoski...11 St-Hyacinthe
 Keith...10a Compton
 Kelly...17c Bonaventure
 Kelly's Mills...13 Mégantic
 Kelso...8b Huntingdon
 Kelvin Grove...8b Huntingdon
 Kiamika...8a Labelle
 Kempt Road Hill...17c Bonaventure
 Kempt Station...16 Rimouski
 Kenogami...19 Chicoutimi
 Kensington...8b Huntingdon
 Kervan...6 Pontiac
 Kilbain...8b Huntingdon
 Kildare...19b Joliette
 Kilbourne Siding...8 Laval
 Killowen...4a Argenteuil
 Kimberley...13 Mégantic
 Kingsbury...10b Richmond
 King's Corners...15 Mégantic
 Kingscroft...9c Stanstead
 Kingsey...13a Drummond
 Kingsey Falls...13 "
 Kingsmere (S)...3 Wright
 Kinnear's Mills...15 Mégantic
 Kippewa...6a Pontiac
 Kirkdale...13 et 11 Drummond
 Kirk's Ferry...3 Wright
 Kirwan...6 Pontiac
 Kiskisink...19 Portneuf
 Knoxbridge...17c Gaspé
 Knowlton...9d Brome
 Knowlton Landing...9d Brome
 La Baie...14a Yamaska
 La Baie Shawenegan...19a Trois Rivières
 La Baleine...18 Charlevoix
 Labarre...19 Chicoutimi
 La Barrière...19a, b Joliette
 La Baromie...8c Verchères
 La Bataille...8 St Jean, Iberville
 Labelle...8a Labelle
 La Corniche...8a Montcalm
 Laberge...8b Châteauguay
 Labonneville...10a Compton
 Labrie...16 Bellechasse
 Lacasse...15 Drumchester
 La Butte...17c Bonaventure
 L'Acadie...9d St Jean
 L'Acadie Station...8 St Jean
 La Chaloupe...18a Joliette
 Le Canute...13 Drummond et Arthabaska
 La Corniche...8a Montcalm
 Lac à Beauce...19d Champlain
 Lac à la Croix...19 Chicoutimi
 Lac à la Tortue...19e Champlain
 Lac à Laurent...19 Chicoutimi
 Lac aux Brochets...19d Champlain
 Lac aux Sables...19d Portneuf
 Lac aux Sables Station...19d Portneuf
 Lac aux Brochets...18a Champlain
 Lac au Saumon...16 Rimouski
 Lac à la Truite...9d Terrebonne
 Lac Bellemare...19d St Maurice
 Lac Bouchette...19 Chicoutimi
 Lac Brière...19 Chicoutimi
 Lac Brulé...8a Labelle
 La Carrière...12a Bagot
 Lac Charlebois...8a Terrebonne
 La Chaloupe...18a Joliette
 Lac Chat...18a Champlain
 Lac Clair...19 Chicoutimi
 Lac Deligny...19a et b Maskinongé
 Lac Désert...8a Labelle
 Lac des Commissaires...19 Chicoutimi
 Lac des Ecorces...8a Labelle
 Lac des Isles...8a Labelle
 Lac à Beauce...19d Champlain
 Lac à Foin...3a Labelle
 Lac Castor...8a Labelle
 Lac Edouard...19 Portneuf
 Lac Echo...8a Terrebonne
 Lac Frontière...15a Bellechasse
 Lac Grosseau...4a Labelle
 Lac Nation...8a Labelle
 Lac George...9d Missisquoi
 Lac Long...17a Témiscouata
 Lac Sergent...19 Portneuf
 La Chapelle...8a Deux Montagnes
 Lachenale...19b L'Assomption
 Lachine...8 Jacques-Cartier
 Lachine Locks...8 Jacques-Cartier

Lachevrotière...19a Portneuf
 Lachine Rapids...9d Jacques-Cartier
 Lac Humqui...16 Rimouski
 Lachute...4a et 8 Argenteuil
 Lachute Mills...4a et 8 Argenteuil
 Lac L'Achigan...8a Terrebonne
 Lac L'Achigan...8a Terrebonne
 Lac Levert...8a Labelle
 Lac Marquis...16 Rimouski
 Lac Marois...8a Terrebonne
 Lac Matapédia...16 Rimouski
 Lac Mercier...8a Terrebonne
 Lac Nantel...8a Terrebonne
 Lac Nation...4a Rouville
 Lacolle Station...8 Missisquoi
 La Conception...8a Labelle
 La Conception Station...8a Labelle
 Lac la Pêche...18a Champlain
 Lac Manitou...8a Terrebonne
 Lac Masson...8a Terrebonne
 Lac St-Pacôme...16 Kamouraska
 Lacolle...8 St Jean
 Lac Ouareau...19b Montcalm
 Lac Renaud...6 Pontiac
 Lac Rond...4a Labelle
 Lac St Joseph...19 Portneuf
 Lake St Joseph Hotel...19 Portneuf
 Lac Sec...19 Chicoutimi
 Lac Tremblant...8a Terrebonne
 Lac Unique...17a Victoria
 Lac Williams...13 Mégantic
 Lac Windingo...4a Labelle
 Lacroix...8c St-Jean et Iberville
 Lactor...10a Compton
 Ladd's Mills...9 Stanstead
 La Descente des Femmes...19 Chicoutimi
 La Décharge...19 Chicoutimi
 Ladysmith...4b Pontiac
 La Fayette...16 Bellechasse
 La Fosse Noire...18 Saguenay
 La Fourche...8a Labelle
 Laflamme...11 Shefford
 Lafortune...8 Montréal
 Lafrance...16 L'Islet
 La Paix...18 Lotbinière
 Lagacé...16 et 17 Bonaventure
 Laganière...19a Portneuf
 Lagrange...9d Brome
 La Guerre...8b Huntingdon
 Lake Aylmer...15 Wolfe
 Lake Beauport...18 Québec
 Lake Cayamont...3 Pontiac
 Lake Edward...19 Portneuf
 Lake Etchemin...15a Dorchester
 Lakefield...4a Argenteuil
 Lake Mégantic...15b Compton
 Lakeside (S)...8 Jacques-Cartier
 Lake St Charles...19 Québec
 Lake St Mary...3 Wright
 Lake Temiscamingue...6 Pontiac
 Lakeview...8a Argenteuil
 Lake View House...19 Portneuf
 Lake Wagagamac...19 Champlain
 Lake William...13 Mégantic
 Lake Weedon...15 Wolfe
 Lalemant...6 Pontiac
 La Lancette...19 Chicoutimi et Saguenay
 La Macaza...8a Labelle
 La Mare...18 Charlevoix
 Lamartine...16 L'Islet
 La Miche...18 Montmorency
 Lamontagne...15 Mégantic
 Lambert Corners...3 Wright.
 Lambton...15b Beauce
 Lambert Station...15b Beauce
 Lanctot...8b Lap. et Napierville
 Landreville...8b Beauharnois
 Land Villa...16 Montmagny

Langevin...15a Dorchester
 Lanoleville...12 Richelieu
 L'Annonciation...8a Labelle
 Lamy...17a Témiscouata.
 Lanoraie...19b Berthier
 Lanoraie Station...19b Joliette
 L'Anse Creuse...18 Chicoutimi et Saguenay
 L'Anse à Brilliant...17c Gaspé
 L'Anse à Canard...17c Gaspé
 L'Anse à Giles...16 Montmagny
 L'Anse à Giles Station...16 L'Islet
 L'Anse à la Barbe...17c Bonaventure
 L'Anse à la Cabane...17d Gaspé
 L'Anse à la Louise...17c Gaspé
 L'Anse au Foin...19 Chicoutimi
 L'Anse au Beauvils...17c Gaspé
 L'Anse aux Cousins...17c Gaspé
 L'Anse aux Gascons...17c Gaspé
 L'Anse à Valteau...17c Gaspé
 L'Anse St Jean...19 Chicoutimi
 Lantier...8a Terrebonne
 La Peyrère...17d Gaspé
 Lapeyresse...17d Gaspé
 La Paix...18 Lotbinière
 La Patrie...10a Compton
 La Petite Riv. St-François...18 Charlevoix
 La Plaine...8 Terrebonne
 Laprairie...8b Laprairie
 La Présentation...12 St-Hyacinthe
 La Ratière...19 Chicoutimi & Saguenay
 La Renaudière...16 Montmagny
 Larawls...4b Pontiac
 Laroche...8b Brome
 Larocheville...13 Mégantic
 Larose Station...8a Argenteuil
 Lascelles...3 Wright
 L'Assomption...19d L'Assomption
 L'Artifice...8b Châteauguay
 L'Ascension...8a Labelle
 La Tabatière...18 Saguenay
 Laterrière...19 Chicoutimi
 La Tortue...8 Laprairie et Napierville
 La Tourelle...3 Wright
 Latours's Mills...6 Pontiac
 La Trappe...8 Deux-Montagnes
 La Tucque Jonction...19 Portneuf
 La Tuque...19 Champlain
 Laurel...8a Argenteuil
 Laurentides...8 L'Assomption
 Laurier...14b Lotbinière
 Laurierville...13 Mégantic
 Lauréat...4b Pontiac
 Lauzon...C Lévis
 Laval...18 Montmorency
 Lavaltrie...19b Berthier
 Lavaltrie Station...19b Joliette
 L'Avenir...13 et 11 Drummond
 Lavergne...14b Arthabaska
 Larouche...19 Chicoutimi et Saguenay
 Latulippe...6 Pontiac
 Laverlochère...6 Pontiac
 La Vernière...17d Gaspé
 La Visitation...14a Yamaska
 Lavois...13 Mégantic
 Laurence...8f Montcalm
 Lawrenceville...10b Shefford
 Leadville...9d Brôme
 Lemoine...9d St-Jean et Iberville
 Learned Plain...15c Compton
 Le Bras...15b Beauce
 Le Breton Flats...3 Wright
 Le Ruisseau...11 Chambly et Verchères
 Leclair...4 bPontiac
 Leclercville...19a Lotbinière
 Le Deboulé...11 Rouville
 Leduc Sub., P. O...8 Montreal
 Leeds...13 Mégantic
 Leeds Village...13 Mégantic

- Leggat's Point...17 Rimouski
 Lemay...3 Wright
 Lemesurier...15 Mégantic
 Lemoyne...9d St-Jean & Iboville.
 Lemieux...14b Nicolet
 Lemire...13 Drummond et Arthabaska
 Lennoxville...9 Sherbrooke
 Leopold...8a Argenteuil
 Le Neuf...19a et b Champlain
 Le Petit Bois Franc...16 Témiscouata
 L'Épiphanie...19b et 8 f L'Assomption
 Le Rapide...19a Portneuf
 Lesage Station...8a Terrebonne
 Les Bluets...19 Chicoutimi & Saguenay
 Les Boules...17b Rimouski
 Les Cheneaux...18 Montmorency
 Les Dalles...19d Montcalm
 Les Éboulements...18 Charlevoix
 Les Ecoreuils...19a Portneuf
 Les Églises St-Pierre les Becquets...19a b
 Nicolet.
 Les Escoumains...18 Saguenay
 Les Fonds...14b Lotbinière
 Les Grandes Bergeronnes...18 Saguenay
 Les Grands Déserts...18 Québec
 Les Hurons...11 Rouville
 Les Lacs...8a Labellé
 Les Truites...9d Rouville
 Leslie...17d Gaspé
 Les Petites Bergeronnes...18 Saguenay
 Les Petites Bergeronnes Ouest...18 Chi. & S
 Les Piles...19c Champlain
 Lessard...15 Beauce
 Les Saules...18 Québec
 Les Vieilles Forges...19c Trois Rivières et
 St-Maurice
 Lévis...C Lévis
 Libbytown 9c Stanstead
 L'Immaculée Conception...17 Bonaventure
 Lime Ridge...15 Wolfe
 Limoilou...18 Québec
 Linda...15 Compton
 Linsboro...9c Stanstead
 Linière...15a Beauce
 Lisgar Station...11 Drummond
 L'Islet...16 L'Islet
 L'Islet Station...16 L'Islet
 Little Cascapédia...17c Bonaventure
 Little Cascapédia Nord...17c Bonaventure
 Little Metis...17 Rimouski
 Little Metis Station...17 Rimouski
 Little Pabos...17c Gaspé
 Little River Chaloupe...18 Saguenay
 Little River, East...17c Gaspé
 Little River, West...17c Gaspé
 Lochaber Bay...4a Labelle
 Long Point...8 Hochelaga
 18 Long P't of Mingan...18 Saguenay
 Longueuil...8e Chambly
 L'Ornière...19a Québec
 Lorette...19 Québec
 Lorne...13 Richmond
 Lorne House (S)...18 et 16 Charlevoix
 Lorrainville...6 Pontiac
 Lost River...8a Argenteuil
 Lotbinière...19a Lotbinière
 Louisa...4a Argenteuil
 Louiseville...19b Maskinongé
 Loulay...4a Labelle
 Lourdes...13b Mégantic
 18 Lourdes du Blanc Sablon...17d et 18 Sag.
 Low...3 Wright
 Lower Ireland...13 Mégantic
 Lower Flodden...8h Rich. & Wolfe
 Lucerne...3 Wright
 Lumsden's Mills...6a Pontiac
 Lantier...8a Terrebonne
 Luskville...4b Wright
 Lysander...13 Mégantic
 Lyster Station...13 Mégantic
 Lytton...3 Wright
 Mabel...4a Argenteuil
 Maca Bridge...8h Missisquoi
 Macey Ridge...8h Missisquoi
 MacDonald Coll...8 et 1a Jacques-Cartier
 Macnider...17 Rimouski
 Macpès...16 Rimouski
 Maddington Falls...14b Arthabaska
 Magdalen Island...17d Gaspé
 Magenta...9d Rouville
 Magog...10b Stanstead
 Magoon's Point...10b Stanstead
 Magpie...18 Saguenay
 Mailhot...13 Mégantic
 Maillard...18 Charlevoix
 Malherbe...19 Chicoutimi et Saguenay
 Maisonneuve...8 Hochelaga
 Mal Bay...17c Gaspé
 Malalik...16 Rimouski
 Malmaison...8h Missisquoi
 Malvina...15c Compton
 Manche d'Épée...17b Gaspé
 Mandeville...19a, b Maskinongé
 Manicouagan...18 Saguenay
 Manicouagan...18 Saguenay
 Maniwaki...3 et 4 Wright
 Manoir Richelieu...18 Charlevoix
 Manseau...14b Lotbinière
 Mansonville...9d Brome
 Mansonville Station...9d Brome
 Maple Grove...15 Mégantic
 Maple Hill...15 Mégantic
 Maple Leaf...15c Compton
 Maplemore...8b Huntingdon
 Maple Ridge...4b Pontiac
 Marbleton...15 Wolfe
 Marbleton Station...15 Wolfe
 Mareuil...13 Drum. & Arthabaska
 Marceauville...16 Bellechasse
 Marguerite...11 Bagot
 Marchildon...19a, 19c Nicolet
 Marcell...17c Bonaventure
 Maria...17c Bonaventure
 Maria Capes...17c Bonaventure
 Maria East...17c Bonaventure
 Marieville...8 et 9b Rouville
 Marigot...14b Lotbinière
 Maritana...8b Huntingdon
 Marocuel...9b Richmond et Wolfe
 Mark Crossing...3 Wright
 Marlinton...9c Stanstead
 Marlow...15a Beauce
 Marsboro...10a Compton
 Marsboro Mills...10a Compton
 Marsden...10a Compton
 Marsouins...17b Gaspé
 Marston...10a Compton
 Martel...19 Chicoutimi
 Martindale...3 Wright
 Martineau...16 Montmagny.
 Martin's Lake...4b Pontiac
 Martinville...0a Compton
 Maryland...4b Pontiac
 Mascouche...19b L'Assomption
 Mascouche Rapids...19b L'Assomption
 Masham Mills...3 Wright
 Mash Kensella...15 Dorchester
 Maskinongé...c Maskinongé
 Massawippi...Stanstead
 Masson...4a Labelle
 Mastal...18 ébec
 Mastigouche...8 Maskinongé
 Matane...17b Rimouski
 Matapédia...16, 17 et 17c Bonaventure
 Matalik...16 Rimouski

- Mathieu...15a Beauce
 Mawcook...9a Shefford
 May Bank...8b Huntingdon
 Mayo...3 Labelle
 Mayand...19 Chicoutimi et Saguenay
 McBean...3a Wright
 McCarthy...8 St-Jean et Iberville
 McCourts Corners...9 Rich. et Wolfe
 McDonald Cove...17c Gaspé
 McGill Street...8 Montreal
 McCagg...4a Pontiac
 McHill Crossing...10b Brôme
 McKee...4b Pontiac
 McLeod Crossing...10b Compton
 McMillan...1a et 8 Vaudreuil
 McNeils Crossing...10b Brôme
 McWilliams...1a Vaudreuil
 Meach Lake...3 Wright
 Meach Lake...3 Pontiac
 Meaux...6 Pontiac
 Meig's Corners...8b Missisquoi
 Melboro...10b Richmond
 Melbourne...13a Richmond
 Melbourne Ridge...10b Richmond
 Melocheville...8 et 9d Beauharnois
 Menard's Corners...9d St Jean
 Menardville...9d St-Jean
 Mercier...16 Montmagny
 Métabetchouan...19 Chicoutimi
 Metgermette...15a Beauce
 Méthot's Mills...13 Lotbinière
 Michaudville...12 St Hyacinthe
 Miguasha...17c Bonaventure
 Miguasha West...17c Bonaventure
 Milan...10a Compton
 Milby...9 Sherbrooke
 Milletta...10b Stanstead
 Millanville...13 Mégantic
 Mille Isles...4a Argenteuil
 Mille Vaches...18 Saguenay
 Milligan Ferry...3 Wright
 Millfield...13 Bonaventure
 Millington...10b Brôme
 Millstream...16 Bonaventure
 Milniké...16 Bonaventure
 Milot...19b Trois Rivières et St Maurice
 Milot...19b Trois Rivières et St-Maurice
 Milton East...9d Shefford
 Minerve...9d Labelle
 Mingan...18 Saguenay
 Minton...9 Stanstead
 Miquelon...13 Richmond & Wolfe
 Miquelon Siding...14b Labelle
 Micquick...19 Portneuf
 Mirabel...4a Deux-Montagnes
 Miranda...8 Missisquoi
 Miron...6 Pontiac
 Misère...18 Charlevoix
 Mission St-Louis...17c Bonaventure
 Missoula...4a Pontiac
 Mistassini...19 Chicoutimi
 Mistook...19 Chicoutimi
 Mitchell Station...14a Nicolet
 Moarehead...3 Pontiac
 Moe's River...9 Compton
 Moisie...18 Saguenay
 Monnoir...11 Rouville
 Monolea...8 et 4a Argenteuil
 Mongenais...8 et 4a Vaudreuil
 Montagne Ronde...15 Beauce
 Montauban...19d Portneuf
 Montcalm...8f Montcalm
 Mont-Carmel...16 Kamouraska
 Mont Carrier...11 Richmond et Wolfe
 Montcerf...3 Wright
 Mont Clair...18a Berthier.
 Mont Dufresne...10 Richmond
 Mont Louis...17b Gaspé
 Mont Laurier...8a Labelle
 Montebello...4a Labelle
 Montfort...9d Argenteuil
 Montigny...4a Labelle
 Montalembert...19a Nicolet
 Montarville...12 St-Hyacinthe
 Montcalmville Mills...8f Montcalm
 Montmagny...16 et 17 Montmagny
 Montmorency Est...18 Québec
 Montmorency Falls...18 Québec
 Montmorency Village...18 Québec
 Montmorin...8a Terrebonne
 Montpellier...4a Labelle
 Montréal...8 Montréal
 Montreal Avenue...8 Montréal
 Montreal West...8 Jacques Cartier
 Montreal South...8e Chambly
 Mont Rolland...9d Terrebonne
 Mont Laurier...8a Labelle
 Mont St Hilaire...11 Rouville
 Mont St Pierre...17b Gaspé
 Morehead...4a Pontiac
 Morissette Station...15a Beauce
 Moore's Station...8 Missisquoi
 Moose Park...14b Nicolet
 Moose River...11 Richmond
 Morigeau...16 Montmagny
 Moreau...15 Lévis
 Morin...16 Bellechasse
 Morin Flats...9d Argenteuil
 Morison...Terrebonne
 Morissette Station...15a Beauce
 Moulin Bersimis...17 et 18 Saguenay
 Moulin Beaupré...17a Témiscouata.
 Moulin Basinet...19b Joliette
 Moulin Cantin...13 Drummond & Arth.
 Moulin Chaurrette...9d Riv. & St-Maurice
 Moulin Desbiens...19 Chicoutimi
 Moulin Dubois...13 Arthabaska
 Moulin Fontaine...15 Rich. & Wolfe
 Moulin Lacroix...8 Montcalm
 Moulin Migneault...16 Rimouski
 Moulin Tardif...13 Wolfe
 Moulin Têtu...13 Lotbinière
 Moulin Vallière...18 Montmorency
 Mulligan Ferry...3 Wright.
 Mount Johnson...9b Iberville
 Mount Loyal...8f Montcalm
 Mount Maple...4a Argenteuil
 Mount Murray...18 Charlevoix
 Mount Oscar...8 Vaudreuil
 Mount Robson...15a Dorchester
 Mount Royal Avenue...8 Jacques-Cartier
 Mount Royal Vale...8 Jacques-Cartier
 Mousseau...1a Soulanges
 Muldoon...4b Pontiac
 Mulligan Ferry...3 Wright
 Mulock...14b Lotbinière
 Murphy...19b Joliette
 Murrells...4b Pontiac
 Murray Bay...18 Charlevoix
 Murray City...6 Pontiac
 Musselyville...17c Bonaventure
 Mutton Bay...18 Saguenay
 Mystic...9d Missisquoi
 Nadeau's Crossing...15b Beauce
 Namur...4a Labelle
 Nancy...19b Maskinongé
 Napierville...9d Napierville
 Natashquan...18 Saguenay
 Navarre...8a Labelle
 Nedelic...6 Pontiac
 Nelgette...17 Rimouski
 Neilsonville...18 Québec
 Nesbitt Corners...3 Wright
 Neuville...18 Portneuf
 New Armagh...13 Lotbinière
 Newbois...15 Lotbinière

- New Carlisle...17c Bonaventure
 New Carlisle West...17c Bonaventure
 New Erin...8 Huntingdon
 New Glasgow...8f Terrebonne
 New Ireland...15 Mégantic
 New Liverpool...13 Lévis
 Newport...17c Gaspé
 Newport Point...17c Gaspé
 Newport Centre...17c Gaspé
 New Richmond...17c Bonaventure
 New Richmond Centre...17c Bonaventure
 New Richmond Station...17c Bonaventure
 New-Richmond West...17c Bonaventure
 New Rockland...10b Richmond
 Nichabau...6 Pontiac
 Nicolet...14 Nicolet
 Nicolet Falls...13 Richmond
 Nomingue...9d Labelle
 Norcliffe...6 Pontiac
 Normandin...19 Chicoutimi
 Normandin Nord...19 Chicoutimi
 North Clarendon...4b Pontiac
 North Coaticook...9 Stanstead
 Northfield Farm...3 et 4 Wright
 North Georgetown...8b Châteauguay
 North Gore...4a Argenteuil
 North Ham...13 Wolfe
 North Hatley...9c Stanstead
 North Hill...10a Compton
 North Low...3 Wright
 North Nation Mills...4a Labelle
 North Onslow...4b Pontiac
 North Pinnacle...9d Missisquoi
 North Stanbridge...9b, Missisquoi
 North Stoke...10 Richmond
 North Stukely...10b Shefford
 North Sutton...9d Brome
 North Temiscamingue...6 Pontiac
 North Wakefield...3 Wright
 North Wolfestown...15 Wolfe
 Norton Creek...8b Châteauguay
 Norway Bay...6b Pontiac
 N.-D. de Bethsiamis...18 Saguenay
 N.-D. de Grâce...8 Hochelaga
 N.-D. de Ham...13 Richmond & Wolfe
 N.-D. de la Paix...4a Labelle
 N.-D. de la Salette...4a Labelle
 N.-D. de L'Espérance...11 Verchères
 N.-D. de Lévis...C Lévis
 N.-D. de l'Isle Verte...16 Témiscouata
 N.-D. de Mercier...9d Montcalm
 N.-D. de Québec...18 Québec
 N.-D. de Rimouski...16 Rimouski
 N.-D. de Shaw...13 Richmond & Wolfe
 N.-D. de Stanbridge...8b Richmond & Wolfe
 N.-D. des Anges...18c Champlain
 N.-D. des Bois...10a Compton
 N.-D. du Bonsecours...9b Rouville
 N.-D. du Lac...17a Témiscouata
 N.-D. du Laus...4a Labelle
 N.-D. du Port Main...4a Labelle
 N.-D. du Portage...16 Témiscouata
 N.-D. du Rosaire...16 Montmagny
 N.-D. Street West...8 Montréal
 Nouvelle...17c Bonaventure
 Nouvelle Ouest...17c Bonaventure
 Noyan...8 Missisquoi
 Nutt's Corners...8 Missisquoi
 Oak Bay Mills...17c Bonaventure
 Oak Point...17c Bonaventure
 O'Connell...3 Pontiac
 Odelltown...8 St Jean
 Odgersbury...4a Argenteuil
 O'Donnell's Siding...19 Chicoutimi
 O'Farrell...15 Dorchester
 Oka...8 Deux Montagnes
 Old Chelsea...3 Wright
 Old Fort Bay...18 Saguenay
 Old Harry...17d Gaspé
 Old Lake Road...16 Témiscouata
 Oliver...10b Stanstead
 Olscamp...19c Champlain
 Omer...3 Pontiac
 O'Neill's Corners...8b Huntingdon
 Onslow Centre...4a Pontiac
 Ontario Street, East...8 Montréal
 Opemican...6 Pontiac
 Oxford Centre...10 Sherbrooke
 Ormstown...8b Châteauguay
 Ormstown Station...8 et 8b Châteauguay
 Osborne Lake...4b Pontiac
 Ostoboning...6 Pontiac
 Otis...19 Chicoutimi
 Ottawa Vale...4 Ottawa
 Ottawa West...4 Ottawa
 Otter Lake...4 Pontiac
 Ouïatchouan...19 Chicoutimi
 Outremont...8 Jacques-Cartier
 Outremont Junction...8 Jacques-Cartier
 Owl's Head...9b Brome
 Ozanam...16 L'Islet
 Pabos Mills...17c Gaspé
 Pacaud...13 Drummond et Arthabaska
 Paddy Hill...17c Gaspé
 Pageville...16 Bellechasse
 Painchaud...13 Mégantic
 Painpol...15b Beauce
 Panet...15a Montmagny
 Papineauville...4a Labelle
 Papineau d'Abbotford...9d et 12 Rouville
 Paquette...15c Compton
 Paradis...19a Lotbinière
 Paramée...16b Rimouski
 Parc Lafontaine...8 Montréal
 Parc Laval...4a Laval
 Paré...19a Portneuf
 Parisville...13b Lotbinière
 Parkhurst...13 Lotbinière
 Parkman...4 Pontiac
 Paspébiac...17c Bonaventure
 Paspébiac West...17c Bonaventure
 Pasteur...19 Chicoutimi
 Pauline...9d Rouville
 Paulhan...8c St-Jean et Iberville
 Pearl Lake...19 Chicoutimi
 Peel Street...8 Montreal
 Pearceton...9b Missisquoi
 Pelissier...4 Ottawa
 Peninsula-Gaspé...17c Gaspé
 Pepin...8 Laval
 Pentecost River...18 Saguenay
 Percé...17c Gaspé
 Père Charlebois...4a Terrebonne
 Péribonca...19 Chicoutimi
 Perkins...4a Wright
 Perkins Corners...9 Richmond et Wolfe
 Perly Depot...6 Pontiac
 Perryboro...9 Compton
 Perron...17c Gaspé
 Perthuis...19 Portneuf
 Peters Mines...15 Wolfe
 et Arthabaska
 Petit Béancour...14 Drum. et Arthabaska
 Petit...19 Chicoutimi et Saguenay
 Petit Bois...8 Chambly & Verchères
 Petit Bonaventure...17c Bonaventure
 Petit Bois Franc...16 Témiscouata
 Petit Brulé...4a Deux Montagnes
 Petit Cap...17c Gaspé
 Petit Capucins...17b Rimouski
 Petit Cascapédia Nord...17c Bonaventure
 Petit Chicoutimi...19 Chicoutimi
 Petit Lac...15 Beauce
 Petite Côte Ste Rose...4a Laval
 Petite Madeleine...17b Gaspé
 Petite Mascouche...8 Terrebonne
 Petite Matane...17b Rimouski

- Petite Rivière...4a Deux Montagnes
 Petite Rivière au Renard...17c Gaspé
 Petite Rivière aux Sables...19 Chicoutimi
 Petite Tourelle...17b Gaspé
 Petit Péribonca...19 Chicoutimi
 Petit Saguenay...19 Saguenay
 Petits Mechins...17b Rimouski
 Petite Vallée...17b Gaspé
 Petit Village...15b Beauce
 Peverill...4a Vaudreuil
 Phillibert...19b Maskinongé
 Phillipsburg, East...8b Missisquoi
 Piastres Bay 18 Saguenay
 Picardie...8a Labelle
 Pidgeon...13 Mégantic
 Piedmont...8a Terrebonne
 Pierreville...8e Yamaska
 Pierreville Mills...8e Yamaska
 Pigeon Hill...8h Missisquoi
 Pike River...8h "
 Pilote...19 Chicoutimi et Saguenay.
 Pinabec...19b Maskinongé.
 Pinnacle...13 Richmond & Wolfe
 Pincourt...19b Terrebonne
 Pintendre...15 Lévis
 Pine Hill...4a Argenteuil
 Piopolis...10a Compton
 Plaisance...4a Labelle
 Plamondon's Mills...13 Wolfe
 Plessisville...13 Mégantic
 Plessisville Station...13 Mégantic
 Pohemagamooke...16 Kamouraska
 Pointe à Calumet...4a et 8 Deux Montagnes
 Pointe à Naveau...17c Gaspé
 Pointe à la Garde...17c Bonaventure
 Pointe à la Savane...19 Chicoutimi
 Pointe à Naveau...17c Gaspé
 Pointe à Pic...18 Charlevoix
 Pointe à la Frégate...17b Gaspé
 Pointe au Bouleau...18 Saguenay
 Pointe Cavagnal...8 Vaudreuil
 Pointe Comfort...3 Wright
 Pointe Gatineau...3 Wright
 Pointe au Chêne...4a Argenteuil
 Pointe aux Anglais...18 Saguenay
 Pointe au Bois Vert...18 Saguenay
 Pointe au Goëman...17b Gaspé
 Pointe aux Outardes...18 Saguenay
 Pointe aux Trembles...8 Laval
 Pointe-aux-Trembles...18 Portneuf
 Pteaux Trembles Ouest...18 Portneuf
 Pointe aux Orignaux...16 Kamouraska
 Pointe Barry...4c Vaudreuil
 Pointe Basse...17d Gaspé
 Pointe Bleue...19 Chicoutimi
 Pointe Bourque...17c Bonaventure.
 Pointe Claire...1 Jacques-Cartier
 Pointe des Monts...18 Saguenay
 Pointe des Roches 18 Charlevoix
 Pointe du Jour...12 St Hyacinthe
 Pointe du Lac...19b St Maurice
 Pointe Fortune...4a et 8 Vaudreuil
 Pointe Gatineau...4a Wright
 Pointe Jaune...17c Gaspé
 Pointe Péribonca...19 Chicoutimi
 Pointe Platon...19a Lotbinière
 Pointe Ste Anne des Monts...17b Gaspé
 Pointe Seche (S)...16 Kamouraska
 Pointe St Charles...8 Montréal
 Point St Peter...17c Gaspé
 Poiré...19a Portneuf
 Poltimore...4a Labelle
 Poitou...14b Lotbinière
 Pomerleau...15 Mégantic
 Pontbriand...15 Mégantic
 Pont Batiscan...19a. b Champlain
 Pont Château...1a Soulanges
 Pont de Maskinongé...19b Maskinongé
 Pont de la Noreau...19a Portneuf
 Pont des Hurons...9b Rouville.
 Pont du Jour...12 St Hyacinthe
 Pont Etchemin...13 Lévis
 Pont Gravé...18 Montmorency
 Pont Mousseau...19a. b L'Assomption
 Pont Mousseau...19b L'Assomption
 Pont Rouge...19a Portneuf
 Pont du Sault...8 Hochelaign
 Pont St-Maurice...19c Champlain
 Pont Viau...8 Laval
 Portage de la Nation...4a Labelle
 Portage du Fort...4b Pontiac
 Port au Persil...18 Charlevoix
 Port au Quil...18 Charlevoix
 Port au Saumon...18 Charlevoix.
 Port Daniel (C)...17c Bonaventure
 Port Daniel (E)...17c "
 Port Daniel (W)...17c "
 Portelance...19a Portneuf
 Port Lewis...8b Huntingdon
 Portneuf...19a Portneuf
 Portneuf Mills...18 Saguenay
 Portneuf Station...19a Portneuf
 Potvin...14b Lotbinière
 Pottou Springs...10b Brome
 Poupore...4a Labelle
 Powerscourt...8b Huntingdon
 Pratte...9 Richmond et Wolfe
 Précieux Sang...14 Nicolet
 Prével...17c Gaspé
 Price...16 Rimouski
 Primeauville...8b Châteauguay
 Prince Arthur street...8 Montreal
 Proulxville...19c Champlain
 Providence...15b Beauce
 Province Hill...9d Brome
 Quai des Eboulements...18 Charlevoix
 Quai de Rimouski...17 Rimouski
 Quai Doibeau...18 Chicoutimi et Saguenay
 Quatre Chemins...15a Beauce
 Québec...18 Québec
 Québec et Campbellton...17 Express.
 Query...17c Bonaventure
 Quinnville...4a Wright
 Quyon...4b Pontiac
 Rachel Street...8 Montreal
 Racine...10b Shefford
 Racine Mills...8a Labelle
 Radford...4b Pontiac
 Radnors Forges...19e Champlain
 Radstock...19b Joliette
 Rang des Dusseau...8h Iberville
 Ralph...6 Pontiac
 Rancourt...15 Beauce
 Randboro...15c Compton
 Rageot 13 Lotbinière
 Raimbault...17 Nicolet.
 Rang Double...19a et b Joliette
 Rang Mathias...19 Chicoutimi
 Rang Portage...19b Maskinongé
 Rang St-Achille...19a Portneuf
 Rang St-Joseph...19a et b Joliette
 Rapide de Lallemand...8 Laval
 Rapide de L'Original...9d Wright
 Rapides des Joachims...6a Pontiac
 Rapide Dufort...4a Labelle
 Rapide Lallemand...1a Laval
 Rash Kinsella...15 Dorchester.
 Raudot...16 Témiscouata.
 Ravignan...15a Dorchester
 Rawcliffe...4a Argenteuil
 Rawdon...8f Montcalm
 Rectory Hill...13 Mégantic
 Red Mountain...10a Compton
 Redmond...19 Québec
 Reedham...15 Mégantic
 Reeds Crossing...9c Stanstead

- Reedsdale...13 Mégantic
 Reed's Mines...15 Mégantic
 Reedsville...10a Compton
 Reid's Station...19d Portneuf
 Reinfret...4a Terrebonne
 Remoerrey...19a b et 19d Maskinongé
 Renaud...4a Deux Montagnes
 Renversey...19a b Maskinongé
 Repentigny...8f L'Assomption
 Restigouche...17c Bonaventure
 Riceburg...9b Missisquoi
 Richardville...15 Mégantic
 Richmond...13a Richmond
 Rigaud...8 Vaudreuil
 Rigaud sur le Lac...8 Vaudreuil
 Rimouski...16 et 17 Rimouski
 Rinfret...4a Terrebonne
 Risborough...15 Beauce
 Ripon...4a Labelle
 Rivards Corners...9 Compton
 Rivière Beaudette...1 Soulanges
 Rivière aux Ecorces...19a b Maskinongé
 Rivière Bleue...17a Témiscouata
 Rivière Raquette...15a Beauce
 River Desert...3 Wright
 Riverfield...8b Châteauguay
 River Gilbert...15a Beauce
 River Gilbert Gold Mines...15a Beauce
 River Joseph...3 Wright
 River St. François...13a Drum. & Arthab.
 Rivière à Claude...17b Gaspé
 Rivière aux Chiens...18 Montmorency
 Rivière au Doré...19 Chicoutimi
 Rivière à Pierre...19 et 19d Portneuf
 Rivière à l'Ours...19 Chicoutimi
 Rivière à la Martre...17b Gaspé
 Rivière au Rat...19e Champlain
 Rivière aux Graines...18 Chic. et Saguenay
 Rivière aux Pins...19 Québec
 Rivière Beaulé...9d Terrebonne
 Rivière Blanche...19a Portneuf
 Rivière Bois Clair...19b Lotbinière
 Rivière David...19b Yamaska
 Rivière des Fèves...8b Châteauguay
 Rivière des Hurons...8 et 11 Rouville
 Rivière des Plantes...15a Beauce
 Rivière des Prairies...8 Hochelaga
 Rivière des Prairies...8 Ouest Laval
 Rivière des Roches...18 Montmorency
 Rivière Dufresne...19b Montcalm
 Riv. du Loup (*en bas*)...16 et 17 Témiscouata
 Rivière du Loup Stat...16-17 "
 Rivière du Loup, quai...16-17 "
 Rivière du Moulin...19 Chicoutimi
 Rivière Famine...15a Beauce
 Rivière Gagnon...4a Terrebonne
 Rivière Gentilly...19a Nicolet
 Rivière Jaune...18 Québec
 Rivière la Fleur...18 Montmorency
 Rivière la Madeleine...17b Gaspé
 Rivière Mailloux...18 Charlevoix
 Rivière Maskinongé...19a et b Maskinongé
 Rivière Mattawin...19e Champlain
 Rivière Meckinac...19e "
 Rivière Noire...14 Arthabaska
 Rivière Ouelle...16 Kamouraska
 Rivière Ouelle Jonction...16 Kamouraska
 Rivière Ouelle Wharf...16 Kamouraska
 Rivière-Paspebiac...17c Bonaventure
 Rivière Raquette...15a Beauce
 Rivière Sauvage...14b Arthabaska
 Rivière St-Jean...18 Chic. et Saguenay
 Rivière Ste-Marguerite...18 Chic. et Sag.
 Rivière St-Frauce...13a Drum. et Arthab.
 Rivière Trois Pistoles...16 Témiscouata
 Rivington...4a Argenteuil
 Roberge...13 Drummond et Arthabaska
 Robertson Station...15 Mégantic
 Roberval...19 Chicoutimi
 Roberval Ouest...19 Chicoutimi
 Roberval Hotel...19 Chicoutimi
 Robinson...10a Compton
 Robitaille...17c Bonaventure
 Robson...13 Drummond
 Roche Plate...18 Québec
 Rochelle...10b Shefford
 Rocher de la Chapelle...16 Montmagny
 Rocher Noir...16 Montmagny
 Rochon...4 Wright
 Rockburn...8b Huntingdon
 Rock Forest...10b Sherbrooke
 Rock Island...9c Stanstead
 Rockway Valley...8a Labelle
 Rocque Brune...1a Vaudreuil
 Rollins Hills...9b Shefford
 Rosemère...8 Terrebonne
 Rosenberg...9e Missisquoi
 Ross Bridge...17c Gaspé
 Rougemont Station...9b Rouville
 Rouge Valley...9d Argenteuil
 Rousillon...3 Argenteuil
 Rousseau Flat...8 et 19a, b Maskinongé
 Rousseau's Mills...19d Portneuf
 Roy Street...8 Montréal
 Royville...14a Bagot
 Rowanton...6a Pontiac
 Roxham...8b St Jean
 Roxton East...8g Shefford
 Roxton Falls...8g Shefford
 Roxton Pond...9b Shefford
 Ruisseau à l'eau chaude...15 Dorchester
 Ruisseau à Sem...17b Rimouski
 Ruisseau à Rebours...17b Gaspé
 Ruisseau au Castor...17b Gaspé
 Ruisseau des Anges...19b L'Assomption.
 Ruisseau Desnoyers...9d La prairie
 Ruisseau Michel...18 Charlevoix.
 Ruisseau des Oliviers...17b Gaspé
 Ruisseau Plat...19b Maskinongé
 Ruisseau Leblanc...17c Bonaventure
 Ruisseau St-Georges...8f Montcalm
 Ruisseau St-Louis...9b Rouville.
 Runnymede...16 et 17 Bonaventure
 Rumpelville...15 Mégantic
 Rupert...3 Wright
 Russelltown...8b Châteauguay
 Rutledge...4b Pontiac
 Ryanville...3 Wright
 St Abdon...15a Dorchester
 St-Adalbert...16 L'Islet
 Ste Adèle...9d Terrebonne
 Ste Adélaïde, Pabos...17c Gaspé
 St Adolphe de Champlain...19d Champlain
 Adolphe, Dudswell...15 Wolfe
 Adolphe de Howard...8a Argenteuil
 André Station...16 Kamouraska
 Adrien...13 Wolfe
 Agapit Station...13 Lotbinière
 Agapit...13 Lotbinière
 Ste Agathe de Lotbinière...13 Lotbinière
 Agathe des Monts...8a Terrebonne
 Agathe Est...13 Lotbinière
 Agnes de Charlevoix...18 Charlevoix
 Agnès de undee...8b Huntingdon
 Agricole...8a Montcalm
 St Aimé...14a Richelieu
 Alban...19a Portneuf
 Albert...13 Arthabaska
 St-Alcide...13 Richmond et Wolfe
 Alexandre...16 Kamouraska
 Alexandre Station...8a Iberville
 Alexandre d'Iberville...8b Iberville
 Alexis des Monts...19d Maskinongé
 Alexis...16 Bonaventure
 Alexis de Montcalm...19d Montcalm
 Alexis Station...16 Bonaventure

- St Alexis Nord...197 Montcalm
 Alphonse...19b Joliette
 Alphonse de Caplan...17c Bonaventure
 Alphonse, Granby...9b Shefford
 Amédée...4a Labelle
 Anaclet...16 Rimouski
- Ste Anastasie...13 Mégantic
- St André Avelin...4a Labelle
 André de Kamouraska...16 Kamouraska
 André de Restigouche...16 Bonaventure
 André Station...16 Kamouraska
 Andrew East...4a Argenteuil
 Antoine East...14b Lotbinière
- Ste Angèle de Manoir...9b Rouville
 Angèle de Laval...14 Nicolet
 Angèle de Rimouski...16 Rimouski
- St Anicet...8b Huntingdon
- Ste Anne de Bellevue...1 Jacques-Cartier
 Anne de Beaupré...18 Montmorency
 Anne de la Pérade...19a Champlain
 Anne des Monts...17b Gaspé
 Anne des Plaines...8 Terrebonne
 Anne du Sault...14b Arthabaska
 Anne de Sorel...19b Richelieu
 Anne de Stuckly...10b Shefford
 Anne Labrador...18 Saguenay
 Anne de la Pocatière...16 et 17 Kamouraska
 Anne de Restigouche...17c Bonaventure
 Anne du Labrador...18 Saguenay
 Anne Station...16 et 17 Kamouraska
- St Anselme...15 Dorchester
 Anselme Station...15 Dorchester.
 Antoine Est...14b Lotbinière
 Antoine...18 Charlevoix
 " Riv. Richelieu, 8e Verchères
 Antonin...16 Témiscouata
 Athanase...10b Iberville
- Ste Apolline de Patton...16 Montmagny
- St Apollinaire...14b Lotbinière
 Armand, Centre...8a Missisquoi
 Armand Station...8a Missisquoi
 Arsène...16 Témiscouata
 Aubert...16 L'Islet
 Augustin...4a Deux Montagnes
 Augustin...19a Portneuf
 Augustin...18 Saguenay
- Ste Barbe...8 Huntingdon
- St Barnabé, Rivière Ya12et14a St-Hyacinthe
 Barnabé...19b St Maurice
- St Barthélemi...19b Berthier
 Barthélemi Station...19b Berthier
 Bazile...19a Portneuf
 Bazile le Grand...11 Chambly
 Bazile Station...19a Portneuf
- Ste Béatrice...19b Joliette
- St Benjamin...15a Dorchester
 Benoit...8 et 4a Deux-Montagnes
 Benoit de Matapédia...16 Bonaventure
 Benoit Labre...15b Beauce
 Bernard...15 Dorchester
 Bernabé Nord...19d T.-R. et St-Maurice
 Bernard (sud)...8 St Jean
- Ste Blaise...8 St-Jean
- Blandine...16 Rimouski
 Bonaventure...8e Drummond
 Boniface...3 Wright
- Ste Brigide...9b Iberville
 Brigide Station...9b Iberville
 Brigitte des Sautes...14a Nicolet
- St Bruno...11 Chambly
 Bruno...19 Chicoutimi
 Bruno...16 Kamouraska
 Bruno Station...11 Chambly
 Calixte, Kilkenny...8 Montcalm
 Camille...15a Bellechasse
 Camille...13 Wolfe
 Canute...4a Deux Montagnes
 Canut-East...8 Deux-Montagnes.
- St Casimir...19a Portneuf
 Cassien des Caps...18 Charlevoix
- Ste Catherine...19 Portneuf
 Catherine Bay...18 Chicoutimi
 Catherine Centre...8 Montreal
 Catherine Station...19 Portneuf
 Catherine street East...8 Montreal
 Catherine street West...8 Montreal
- Ste-Cécile Station...15b Compton
 Cécile de Levrard...14 et 19c Nicolet
 Cécile de Masham...3 Wright
 Cécile de Milton...9b Shefford
 Cécile de Whitton...15b Compton
- St Célestin...14 Nicolet
 Célestin Station...14 Nicolet
 Césaire...9b Rouville
 Charles de Caplan...17c Bonaventure
 Charles de Lévrard...14 et 19a Nicolet
 Charles de Montcalm...8f Montcalm
 Charles, Riv. Boyer...16 Bellechasse
 Charles, Riv. Richelieu...11 St Hyacinthe
- Ste Christine...11 Bagot
- St Chrysostôme...8b Châteauguay
- Ste Claire...15 Dorchester
- St Claude...8 et 9 Richmond & Wolfe
 Clément...16 Témiscouata
 Cléophas de Brandon...8 Joliette
 Clot...1a Soulanges
- Ste Clothilde...13 Arthabaska
 Clothilde...8b Châteauguay
- Ste Claude Nord...9 Richmond et Wolfe
- St Columbin...4a Deux Montagnes
- St Côme...19b Joliette
- Ste Constant...8b Laprairie
 Croix...14b Lotbinière
 Croix-East...14b Lotbinière.
 Croix Station...14b Lotbinière
- St Cunégonde...8 Hochelaga
 Cuthbert...19b Berthier
 Cuthbert Station...19b Berthier
 Cyrien...16 Témiscouata
 Cyr...11 et 13a Richmond
 Cyriac...19 Chicoutimi
 Cyrille de l'Islet...16 L'Islet
 Cyrille de Wendover...14a Drummond
 Damase...14a St Hyacinthe
- St Damase...16 Rimouski
 Darnas de Thetford...15 Mégantic
 Damase des Aulnais...16 L'Islet
 Damien de Brandon...19b Berthier
 Damien de Buckland...16 Bellechasse
 David de Lévis...13 Lévis
 David d'Yamaska...8 Yamaska
 Denis de Boutellier...16 Kamouraska
 Denis, Riv. Richelieu...8e St Hyacinthe
 Denis Street...8 Montreal
 Désiré du Lac Noir...15 Mégantic
 Didace...19b Maskinongé
 Dominique de Bagot...12 Bagot
 Dominique Station...8 Soulanges
 Donat...16 Rimouski
- Ste Donat de Montcalm...4a Montcalm
 Dorothee...8 Laval
- St Dorothee East...8 Laval
 Edmond de Berthier...19b Berthier
 Edouard...9d Napierville
 Edmond...18 Québec
 Edouard, Frampton...15 Dorchester
 Edouard de Stoneham...18 Québec.
- St Edwidge...9 Compton
 Eleuthère...16 Kamouraska
- Ste Elie...19d St Maurice
 Elizabeth...19d Joliette
 Elizabeth de Laval...8 Laval
- St Elizabeth de Warwick...13 Arthabaska
 Eloi...16 Témiscouata
 Eloi Station...16 Témiscouata
 Elphège...8e Yamaska

- St Elzéar de Beauce...15 Beauce
 Elzéar de Ham...13 Richmond & Wolfe
 Elzéar de Laval...8 Laval
- Ste Emélie d'Énergie...19b Joliette
 Emélie de Lotbinière...19b Lotbinière
 Emélie Junction...19b Joliette
- St Emile de Montcalm...9d Montcalm
 Emile de Suffolk...4a Labelle
 Ephrem de Tring...15b Beauce
 Ephrem d'Upton...8 et 11 Bagot
 Ephrem Station...15b Beauce
 Esprit...8f Montcalm
 Etienne...8 Beauharnois
 Etienne de Bolton...10b Brome
 Etienne des Grès...19c St Maurice
 Etienne...18 Saguenay
 Eugène, Grantham...14a Drummond
 Eugène de Guigues...6 Pontiac
- Ste Eulalie...14b Nicolet
 Eulalie Station...14 Nicolet
- St Eusèbe de Cabano...17a Témiscouata
 Eustache...4a Deux Montagnes
 Evariste de Forsyth...15b Beauce
 Evariste Station...15b Beauce
 Fabien...16 Rimouski
- Ste Famille...18 Montmorency
 Famille Desmeules...19 Chicoutimi
 Faustin...9d Terrebonne
 Faustin Station...9d Terrebonne
- St Félicien...19 Chicoutimi
- Ste Félicité...17b Rimouski
- St Félix de Valois...19b Joliette
 Félix de Kingsey...13a Drum. et Arth.
 Ferdinand...13 Mégantic
 Féréol...18 Montmorency
- Ste Fidèle...18 Charlevoix
 Flavie...16 et 17 Rimouski
 Flavie Station...16 et 17 Rimouski
- St Flavien...14b Lotbinière
- Ste Flore...19d Champlain
 Flore Station...19d Champlain
 Florence...16 Rimouski
- St Fortunat...15 Wolfe
- Ste Foye...18 Québec
- St François...15 et 15a Beauce
 François, L. Orléans...18 Montmorency
 François du Lac...8e Yamaska
- St François...16 Témiscouata
 Frs de Madawaska...17a Témiscouata
- St François d'Assise...17 Bonaventure
 François de Sales...8 Laval
 François de Sales Station...8 Laval
 François...16 Montmagny
 Frs. Xavier, Brompton...11 Richmond
 François Xavier Viger...16 Témiscouata
 Frédéric...15 Beauce
 Gabriel de Brandon...19b Berthier
 Gabriel de Montréal...8 Hochelaga
 Gabriel de Rimouski...16 Rimouski
- St Gabriel Station...19 Portneuf
 Gédéon...19 Chicoutimi
 Gédéon de Marlow...15a Beauce
 Gédéon Station...9 et 19 Chicoutimi et Sa-
 guenay.
- Ste Geneviève...1 et 8 Jacques-Cartier
 Geneviève de Batiscan...19a Champlain
 Geneviève de Pierrefonds...1 J.-Cartier
 George de Bagot...14a Bagot
 George...15a Beauce
 George, Est...15a Beauce
 George de Malbay...17c Gaspé
 George de Windsor...13 Richmond
 Germain de Grantham...14a Drummond
 Germain...16 Kamouraska
- St Gérard d'Yamaska...8e Yamaska
 Gérard de Montarville...8a Labelle
 Germaine Station...15a Dorchester
- Ste Gertrude...14 Nicolet
- St Gervais...16 Bellechasse
 Gilbert...19a Portneuf
 Giles...13 Lotbinière
 Godfroy...17c Bonaventure
 Grégoire...14 Nicolet
 Guillaume d'Upton...14a Drummond
 Guillaume Station...14a Drummond
 Hector de Bagot...11 Bagot
- Ste Hélène...16 Kamouraska
 Hélène de Bagot...14a Bagot
 Hélène de Chetser...13 Arthabaska
 Hélier...17c Gaspé
 Hénédine...15 Dorchester
- St Henri de Lévis...15 Lévis
 Henri de Montréal...8 Hochelaga
 Henri Station...15 Lévis
 Hermas...4a Deux-Montagne
 Hermas Station...4a Deux-Montagnes
 Herménégilde...9 Stanstead
 Hilaire de Dorset...15b Beauce
 Hilaire, Lac St Jean...19 Chicoutimi
 Hilaire Station...11 Rouville
 Hilaire Village...11 "
 Hilarion...18 Charlevoix
 Hilarion du Lac...18 Charlevoix
 Hippolyte de Kilkenny...8a Terrebonne
 Honoré...15b Beauce
 Hubert...11 Chambly
 Hubert Station...11 Chambly et Verchères
 Hugues...12 Bagot
 Hyacinthe...12 St Hyacinthe
 Ignace de Loyola...19b Berthier
 Ignace de Nominique 4a "
 Ignace de Québec...19 Québec
 Ignace du Lac...19 b Joliette
 Irénée...18 Charlevoix
 Irénée les Bains...18 Charlevoix
- St Isidore d'Auckland...15c Compton
 Isidore de Gaspé...17c Gaspé
 Isidore de Pontiac...6 Pontiac
 Isidore...15 Dorchester
 Isidore, Junction...8b Laprairie
 Isidore...8b Laprairie
 Jacques...19d Montcalm
 Jacques le Majeur...15 Beauce
- St Jacques le Mineur...9d Laprairie
 Jacques, Nord...8f Montcalm
 Janvier...9d Terrebonne
 Jean-Bte, Montréal...8 Hochelaga
 Jean-Baptiste de...11 Rouville
 Jean Chrysostôme...13 Lévis
 Jean de Dieu...17 Témiscouata
 Jean de la Croix...8 Montréal
 Jean des Chaillons...18 Lotbinière
 Jean de Matha...19b Joliette
 Jean, Isle d'Orléans...18 Montmorency
 Jean des Piles...19c Champlain
 Jean l'Évangéliste...17c Bonaventure
 Jean Port Joli...16 L'Islet
 Jean Port Joli Station...16 L'Islet
 Jean...9d et 10b St-Jean d'Iberville
- St Jérôme Junction...9d Terrebonne
 Jérôme...4a Terrebonne
 Joachim de Berthier...19d Berthier
 Joachim de Courval...14a Yamaska
 Joachim...18 Montmorency
 Joachim...8g Shefford
 John Suburb...18 Québec
 Joseph...12 St Hyacinthe
 Joseph d'Alma...19 Chicoutimi
 Joseph de Beauce...15a Beauce
 Joseph de Brandon...8 Joliette
 Joseph de la Tabatière...18 Saguenay
 Joseph de Lévis...C Lévis
 Joseph de Meckina...19c Champlain
 Joseph de Nicolet...14 Nicolet
 Joseph de Sorel...19b Richelieu
 Jos. de St-Hyacinthe...12 St-Hyacinthe

- St Joseph du Lac... 8 et 4a Deux Montagnes
 Joseph de Lepage... 17 Rimouski
 Jovite... 8a Terrebonne
 Jovite Station... 8a Terrebonne
 Jude... 12 St Hyacinthe
- St Julie de Verchères... 11 Verchères
 Julie de Somerset... 13 Mégantic
 Julie Station... 13 Mégantic
 Julienne... 8f Montcalm
 Julienne Station... 8f Montcalm
- St Justin... 19b Maskinongé
- St Justine de Newton... 8 et 4a Vaudreuil
 Justine Station... 8 et 4a Vaudreuil
- St Lambert... 15 Lévis
 Lambert... 8 Chambly
 Lazare Station... 1a Vaudreuil
 Laurent, I. d'Orléans... 18 Montmorency
 Laurent, Montréal... 8 Jacques-Cartier
 Lawrence Street... 8 Montréal
 Lazare... 16 Bellechasse
 Lazare Village... 16 Bellechasse.
 Léandre... 17b Rimouski
 Léon... 19b Maskinongé
 Léon Le Grand... 16 Rimouski
 Léonard d'Aston... 14a Nicolet
 Léonard... 19 Chicoutimi
 Léonard de Portneuf... 19 Portneuf
 Léonard, de Port Maurice... 8 Hochelaga
 Liboire... 11 Bagot
 Liguori... 8f Montcalm
 Louis de Bagot... 19 Chicoutimi
 Louis de Beauce... 15 Beauce
 Louis de Bonsecours... 14a Richelieu
 Louis de Champlain... 19c Champlain
 Louis de Courville... 18 Québec
 Louis de Gonzague... 8 et 9d Beauharnois
 Louis de Ha Ha... 17a Témiscouata
 Louis de Ha Ha Station... 17a "
 Louis Nazaire... 19 Chic. et Saguenay
 Louis Station... 8 Beauharnois
- St Louise... 16 L'Islet
- St Luc... 9d St Jean
 Luc de Matane... 17b Rimouski
- St Luce... 16 Rimouski
 Luce Station... 16 Rimouski
 Lucie de Beaugard... 16 Montmagny.
 Lucie de Doncaster... 4a et 8a Terrebonne
- St Lucien... 14a, Arthabaska
- St Ludger... 15b Beauce
- St Madeleine... 11 St Hyacinthe
- St Magloire... 15a Bellechasse
 Majorique... 8 et 14 Drummond
- Tt Malachie... 15 Dorchester
- St Malo... 15c Compton
 Malo Station... 15c Compton
 Marc... 8 et 11 Verchères
 Marc des Carrières... 19a et 5 Portneuf
 Marcel... 12 Richelieu
 Marcel de l'Islet... 16 L'Islet
 Marcellin... 16 Rimouski
- St Marguerite Bay Mills... 18 Chicoutimi et S
 Rupte... 15a Beauce
- St Marguerite... 15 Dorchester
 Marguerite Station... 8a Terrebonne
- Marie... 15 Beauce
 Marie de Blandford... 14b Nicolet
 Marie de Manoir... 8 et 9e Rouville
 Marie... 18 Charlevoix
 Marie Salomée... 8b et 19d Montcalm
 Marthe... 1a Vaudreuil
- St Martin... 8 Laval
 Martin Junction... 8 Laval
 Martin... 15a Beauce
- St-Martine... 15b Beauce
- St Martine... 8b Châteauguay
 Martine Station... 8 "
- St Mary of Ely... 10b Shefford
- Mathias... 9b Rouville
- Mathieu... 16 Rimouski
 Maurice... 19a Champlain
 Maurice des Forges... 19c St Maurice
 Maxime... 15 Beauce
- St Mélanie... 19f Joliette
 Rémi d'Amherst... 8a Labelle
- St Michel-Archange... 8b Napierville
 Michel... 16 Bellechasse
 Michel... 8b Napierville
 Michel de Rougemont... 9c Rouville
 Michel des Saints... 19b Berthier
 Michel Station... 8b Napierville
 Michel de Wentworth... 4a Argenteuil
 Modeste... 17a Témiscouata
- St Moïse... 16 Rimouski
 Moïse Station... 16 Rimouski
- St Monique... 4a Deux-Montagnes
 Monique de Nicolet... 14a Nicolet
- St Narcisse... 19c Champlain
 Narcisse... 15 et 15a Beauce
 Nazaire d'Acton... 8 et 14a Bagot
 Nazaire de Buckland... 15 Dorchester
 Nérée... 16 Bellechasse
- St Nicolas... 14b Lévis
 Nicolas Station... 14b Lévis
 Nicolas Est... 14b Lévis
 Norbert... 19d Berthier
 Norbert d'Arthabaska... 13 Arthabaska
 Norbert Station... 19d Berthier
 Octave... 16 Rimouski
 Odilon... 15a Dorchester
 Omer... 17c Bonaventure
 Onésime... 16 Kamouraska
- St Ovide... 19b Nicolet
 Ours... 8e Richelieu
 Ours Lock... 8e et 8 Richelieu
 Pacôme... 16 Kamouraska
 Pacôme Station... 16 Kamouraska
 Pamphile... 16 L'Islet
 Pascal... 16 Kamouraska
 Patrick... 16 Témiscouata
 Patrick's Hill... 13 Arthabaska
 Paul... 8 Jacques-Cartier
 Paul de Chester... 13 Arthabaska
 Paul de la Croix... 17 Témiscouata
 Paul d'Industrie... 19b Joliette
 Paul du Buton... 16 Montmagny
 Paul Est... 16 Montmagny
 Paul l'Hermite... 19d L'Assomption
 Paulin... 19d Maskinongé
 Paulin de Baget... 11 Bagot
 Paul's Bay... 18 Charlevoix
- St Perpétue Station... 14a Nicolet
 Perpétue... 16 L'Islet
 Petronille... 18 Montmorency
- St Philémon... 16 Bellechasse
 Perpetue Station... 14a Nicolet
 Philippe de Chester... 13 et 14 Arthabaska
 Philippe de Nery-Oueet... 16 Kamouraska
 Philippe-Ouest... 16 Kamouraska.
 Philippe... 9d Laprairie
 Philippe... 4a Argenteuil
- St Pie... 9d Bagot
 Pie de Guire... 8 et 11 Yamaska
 Pierre Baptiste... 13 Mégantic
 Pierre de Malbay... 17c Gaspé
- St Pierre de Sorel... 8d Richelieu
 Pierre de Wakefield... 3 Wright
 Pierre, Isle d'Orléans... 18 Montmorency
 Pierre les Bequets... 19a, b. Nicolet
 Pierre de Charlesbourg... 18 Québec
 Pierre... 16 Montmagny
 Placide... 4a Deux-Montagnes
 Polycarpe... 4a Soulanges
 Polycarpe Junction... 4a Soulanges
 Praxède... 15 Beauce
 Prime... 19 Chicoutimi
 Prosper... 18a Champlain

- St Prosper...15a Dorchester
 Raphaël Est...16 Bellechasse
 Raymond...19 Portneuf
 Rédempteur...8 et 3a Vaudreuil
 Régis...1 Huntingdon
 Rémi...8b Napierville
 Rémi de Tingwick...13 Arthabaska
 Robert...12 Richelieu
 Roch de Québec...18 Québec
 Roch de Richelieu...8e Richelieu
 Roch des Aulnaies...16 L'Islet
 Roch de l'Acigian...19b L'Assomption
 Romain...15b Compton
 Romuald...13 Lévis
 Rosaire...14 Arthabaska
 Ste Rosalie...11 Bagot
 Rose...4a Laval
 Rose de Lima...4a Wright
 Rose du Dégelé...17a Témiscouata
 Rubine...15a Beauce
 Ste Rose de Watford...15a Dorchester
 Sabine...9d Iberville
 Sabine de Bellechasse...15a Bellechasse
 St Samuel de Gayhurst...15b Beauce
 Samuel de Horton...14b Nicolet
 Samuel Station...15b Compton
 Sauveur des Montagnes...8a Terrebonne
 Sauveur de Québec...18 Québec
 Scholastique...4a Deux-Montagnes
 Salaberry...15 Mégantic
 Salvail...12 St-Hyacinthe
 bastien...8h Iberville
 bastien de Beauce...15b Beauce
 Sébastien Station...15b Beauce
 Sévère...19b St Maurice
 Sévérin, Beaurivage...15 Beauce
 Siméon...18 Charlevoix
 Simon...16 Rimouski
 Simon...12 Bagot
 Sixte...8a Labelle
 Ste Sophie...13 Mégantic
 Sophie de Lacorne...8h Terrebonne
 Sophie de Levrard...19a Nicolet
 St Stanislas...19a Champlain
 Stanislas de Koska...8 Beauharnois
 Sulpice...8c L'Assomption
 Sylvere...14b Nicolet
 Sylvestre Est...13 Lotbinière
 Sylvestre ouest...13 "
 Téléphore...1a Soulanges
 Théophile...15a Beauce
 Ste Thècle...19d Champlain
 Thècle Station...19d Champlain
 St Théodore...8f Montcalm
 Théodore d'Acton...11 Bagot
 Théodore Chertsey...8c Montcalm
 Ste Théodosie...8c Verchères
 Thérèse de Blainville...4a Terrebonne
 St Thomas d'Aquin...12 St Hyacinthe
 Thomas de Joliette...8 Joliette
 Thuribe...19a Portneuf
 Timothé...8 et 9d Beauharnois
 Timothé Station...8 et 8d Beauharnois
 Ste Tite...19d Champlain
 Tite des Caps...18 Montmorency
 Tite Jonction...19d Champlain
 St Ubalde...19a Portneuf
 Urbain...8b Châteauguay
 Urbain...18 Charlevoix
 Ulric...17b Rimouski
 Ste Ursule...19b Maskinongé
 St Valentin...8 St Jean
 Valère de Bulstrode...14 Arthabaska
 Valdor...4a Labelle
 Valérien...11 Shefford
 Valérien...16 Rimouski
 Valier...16 Bellechasse
 Valier Station...16 Bellechasse
 Ste Véronique...8a Labelle
 Victoire...8e Richelieu
 St Victor de Tring...15b Beauce
 Victor Station...15b Beauce
 Vincent de Paul...19b Laval
 Wenceslas...14 Nicolet
 Yves...19a et b Maskinongé
 Yvon...17c Gaspé
 St Zacharie...15a Beauce
 Zenon...19b Berthier
 St Zéphirin...8e Yamaska
 Zotique...8 Soulanges
 Sabrevois...8 Iberville
 Sacré-Cœur de Marie...15 Mégantic
 Saints-Anges...15 Beauce
 18 Salmon Bay...18 Saguenay
 Sanborn...15 Wolfe
 Sand Hill...10a Compton
 Sandy Bay...17b Rimouski
 Sandy Beach...17c Gaspé
 Sandy Beach Centre...17c Gaspé
 Sandy Creek...4b Pontiac
 Sans Bruit...18 Québec
 Saraguayville...1 et 8 Jacques-Cartier
 Sartigon...15a Beauce
 Sault à la Puce...18 Montmorency
 Sault au Cochon...18 Saguenay
 Sault au Mouton...18 Saguenay
 Sault au Récollet...8 Hochelaga
 Sault St-Lin...8 L'Assomption
 Savard...19 Chicoutimi
 Savage's Mills...89 Shefford
 Savoie...13 Mégantic
 Sawerville...15c Compton
 Sayabec...16 Rimouski
 Sayabec Station...16 Rimouski
 Seal Cove...17c Gaspé
 Schwartz...4b Pontiac
 Schyan...4b Pontiac
 School Creek...17c Bonaventure
 Scotch Road...3 Argenteuil
 Scotch Weedon...15 Compton
 Scott Junction...15 Beauce
 Scottsmore...9d Missisquoi
 Scottstown...10a Compton
 Séguin...8 Vaudreuil
 Sellarville...17c Bonaventure
 Settrington...18 Charlevoix
 Seven Islands...18 Saguenay
 Sévigny...15a Dorchester
 Sevigny...15a Dorchester
 Shaumon...19 Portneuf
 Shawbridge...9d Terrebonne
 Shawenegan...19d St Maurice
 Shawenegan Falls...19d St Maurice
 Shawenegan Junction...19d Champlain
 Shawville...4b Pontiac
 Sheenboroo...6a Pontiac
 Sheffington...10b Shefford
 Shefford Mountain...9c Shefford
 Shefford Vale...9c Shefford
 Shenly East...15b Beauce
 Sheldrake...18 Saguenay
 Sherbrooke...10 Sherbrooke
 Sherrington...8b Napierville
 Shigawake...17c Bonaventure
 Shipshaw...19 Chicoutimi
 Shoal Creek...17c Bonaventure
 Shoobred...17c Bonaventure
 Shrewsbury...4a Argenteuil
 Signal...19 Chicoutimi
 Sillery...18 Québec
 Sillery Cove...18 Québec
 Silver Creek...3 Labelle
 Simard...19 Chicoutimi
 Simmons...4a Wright
 Sixteen Islands Lake...8a Argenteuil
 Six Portages...3 Wright

Slatington...13 Richmond
 Smith's Corners...4b Pontiac
 Smith's Mills...9c Stanstead
 Somerset...13 Mégantic
 Sorel...19b Richelieu
 Soucy...14a Yacaska
 South Barnston...9b Stanstead
 South Beach...17d Gaspé
 South Bolton...10b Brome
 South Branch...4 Ottawa
 South Dudswell...15 Wolfe
 South Durham...11 Drummond
 South Ely...10b Shefford
 South Granby...9c Shefford
 South Ham...15 Wolfe
 South Quebec...13 Lévis
 South Roxton...8g Shefford
 South Sherbrooke...10 Sherbrooke
 South Stukely...10b Shefford
 South-West Point...18 Saguenay
 Springbrook...15 Dorchester
 Spring Hill...10a Compton
 Spring Road...9 Sherbrooke
 Spruce Grove...3 Wright
 Stadacona...18 Québec
 Stagsburn...3 Wright
 Stanbridge, East...9d Missisquoi
 Stanbridge Station...8a "
 Stanbury...9d Missisquoi
 Standon...15 Dorchester
 Stanfold...13 Arthabaska
 Stanhope...9 Stanstead
 Stanstead...9c Stanstead
 Stanstead Junction...9c Stanstead
 Starks' Corners...4b Pontiac
 Starnborough...8b Huntingdon
 Staynerville...4a Argenteuil
 Steels...4b Pontiac
 Steadman...4b Wright
 Stenson...15 Richmond et Wolfe
 Stockwell...8b Châteauguay
 Stoke Centre...10 Richmond
 Stoketon...10 "
 Stonefield...4a Argenteuil
 Stoneham...18 Québec
 Stornway...10a Compton
 Stottville...8 St Jean
 St-Paulin de Bagot...11 Bagot
 et 14a Grandbois...12 St-Jean et Iberville
 Stratford Centre...15 Wolfe
 Strathmore...8 Jacques-Cartier
 Stubb's Bay...6a Pontiac
 Suffield...10b Sherbrooke
 Sully...16 Kamouraska
 Summerlea...8 Jacques-Cartier
 Sunny Bank...17c Gaspé
 Sunnyside...6b Pontiac
 Sutton...9d Brome
 Sutton Junction...9d Brome
 Sutton Mountain...9d Brome
 Sweetsburg...9d Missisquoi
 Sybil Cove...18 Saguenay
 Sydenham Place...13a Drummond
 Tadousac...18 Saguenay
 Tadousac Ouest...18 Saguenay
 Taillon...19 Chicoutimi
 Talon...9d St-Jean, Iberville
 Tancredia...4b Pontiac
 Tanguay...9b Stanstead
 Taschereau...15a Beauce
 Tamaracouta...8a Argenteuil
 Tartigon...17b Rimouski
 Tatehurst...8b Châteauguay
 Temiscamingue...6a Pontiac
 Temiscaming Station...6a Pontiac
 Terrebonne...19b Terrebonne
 Tessierville...17b Rimouski
 Tête à la Baleine...18 Saguenay

Tétreauville...8 Laval
 Tewkesbury...18 Québec
 Thetford Mines...15 Mégantic
 Thetford Mines West...15 Mégantic
 Thetford Nord...15 Mégantic
 Thetford South...15 Mégantic
 Thibault...19 Chicoutimi et Saguenay
 Thibodeau...14b Lotbinière
 Thivierge...17c Bonaventure
 Thornby...4b Pontiac
 Thorn Centre...4b Pontiac
 Trois-Rivières...19c Trois-Rivières
 Three Rivers...14, 19a, 19b et 19d
 Three Lakes...10a Beauce
 Thunder River...18 Saguenay
 Thuribe...19a Portneuf
 Thurso...4a Labelle
 Tikonabé...19 Chicoutimi
 Tingwick...13 Arthabaska
 Tipping...4b Pontiac
 Titus Station...9 Richmond
 Tolsta...10a Compton
 Touffe de Pins...15a Beauce
 Toupin...13 Richmond et Wolfe
 Tourelle...17b Gaspé
 Tourigny...13 Arthabaska
 Tourville...16 L'Islet
 Tower View...3 Wright
 Tracadiech...17c Bonaventure
 Trahan's Mills...15 Wolfe
 Tremblay...19 Chicoutimi
 Tremman...19a et b Maskinongé
 Trenholm...13a Drummond
 Tring Junction...15 et 15b Beauce
 Triton Club...19 Québec
 Trois Pistoles...16 et 17 Témiscouata
 Trois-Pistoles Est...16 et 17 Témiscouata
 Trois Saumons...16 L'Islet
 Trois Saumons Station...16 L'Islet
 Trottier...13 Arthabaska
 Trout Brook...13 "
 Trout River...8b Huntingdon
 Trudelle...8b Laprairie et Napierreville
 Tullochagorum...8b Châteauguay
 Turcot...8 Montreal
 Turcotte...19a b Nicolet
 Turenne...19b Lotbinière
 Turgeon...16 Bellechasse
 Tuck's Landing...9d Brome
 Turkey Hill...9d Brome
 Ulverton...13 Drummond
 Upper Bedford...9d Missisquoi
 Upper Kensington...8 Jacques Cartier
 Upper Melbourne...13 Richmond
 Upper Thorn Centre...4a Pontiac
 Upton...11 Bagot
 Usborne Lake...6a Pontiac
 Valcartier...19 Québec
 Valcartier Station...19 Québec
 Valcartier Village...19 "
 Valcourt...10b Shefford
 Val Barette...8a Labelle
 Val Brillant...16 Rimouski
 Val des Eboulis...8d 3a Vaudreuil
 Val des Bois...4a Labelle
 Val des Sables...1a Vaudreuil
 Valdon...4a Labelle
 Val Gagnon...8a Terrebonne
 Val Guined...4a Labelle
 Valencay...4a Labelle
 Valenciennes...13 Mégantic
 Vales Perkins...9d Brome
 Vallée...19 Chicoutimi et Saguenay
 Valletort...15b Beauce
 Valleville...16 Bellechasse
 Valleyfield...8b et 9d Beauharnois
 Valin...19 Chicoutimi et Saguenay
 Valmont...19c Champlain

Valmorin... 8a Terrebonne
 Valois... 8 Jacques-Cartier
 Val Quesnel... 3 Labelle
 Valracine... 10a Compton
 Varennes... 8e Verchères
 Vauban... 17a Témiscouata
 Vauchuse... 19b L'Assomption
 Vaudreuil... 1 et 8 Vaudreuil
 Vaudreuil Station... 1 et 8 Vaudreuil
 Vauquelin... 17c Gaspé
 Vauvert... 19 Chicoutimi
 Vendôme... 8 et 9d Beauharnois
 Venice... 8h Missisquoi
 Venosta... 3 Wright
 Verbois... 16 Kamouraska
 Verchères... 8e Verchères
 Verdun... 8 Jacques-Cartier
 Verneuil... 13 Drummond et Arthabaska
 Vernet... 8a Labelle
 Versailles... 9d Iberville
 Verte Vallée... 8 et 3a Vaudreuil
 Vézina's Corners... 13 et 15 Wolfe
 Vicars... 8b Huntingdon
 Victoria Avenue... 8 Montréal
 Victoriaville... 13 et 14 Arthabaska
 Viel... 8 Montreal
 Viel... 17 Témiscouata
 Vieille Eglise... 18 et 19 Lotbinière
 Vinsoit... 4a Labelle
 Viger... 16 Témiscouata
 Village Bélanger... 8 Laval
 Village de la Commune... 18 Québec
 Village des Aulnaies... 16 L'Islet
 Village Richelieu... 8 et 9b Rouville
 Village St Onge... 19d Rouville
 Ville Guay... C Lévis
 Ville-Marie... 6 Pontiac
 Ville St-Pierre... 8 Hochelaga
 Villemay... C Lévis
 Villeneuve... 8 Hochelaga
 Villeray... 8 Lotbinière
 Villeroy... 14b Lotbinière
 Villette... 9 Compton
 Vincennes... 19a Champlain
 Vinton... 4b Pontiac
 Visitation Street... 8 Montreal
 Visiot... 4a Labelle
 Wabasse... 8a Labelle
 Waburn... 10 et 15b Beauce
 Wakefield... 3 et 4 Wright
 Wallace Mill... 16 Rimouski
 Walker's Cutting... 14 Arthabaska
 Waltham... 4b Pontiac
 Waltham Station... 4b Pontiac
 Warden... 8g Shefford
 Ware... 15 Dorchester
 Warwick... 13 Arthabaska
 Waterloo... 8g Shefford
 Waterville... 9 Compton

Watton Hill... 13 Rich and Wolfe
 Way's Mills... 9c Stanstead
 Weedon... 15 Wolfe
 Weedon Centre... 15 Wolfe
 Weedon Station... 15 "
 Weir... 8a Argenteuil
 Weirstead... 4b Pontiac
 Wellington street... 8 Montreal
 Wertheims Mines... 15 Mégantic
 West Aylmer... 4a Wright
 West Aylwin... 3 Wright
 West Bolton... 9d Brome
 West Brome... 9d Brome
 West Broughton... 15 Mégantic
 Westbury... 15 Compton
 Westbury Bassin... 15 Compton
 West Ditton... 10a Compton
 West Ely... 10b Shefford
 West Keith... 10a Compton
 Westmount... 8 Hochelaga
 West Patton... 9d Brome
 West Shefford... 10b Shefford
 West Shefford Station... 9b Shefford
 Wheatland... 13 Drummond
 Winslow South... 15 Compton
 Woburn... 10a et 15b Beauce
 White Fish Lake... 3 Wright
 White Head... 17c Gaspé
 White's Station... 8b Huntingdon
 Whitwick... 10a Compton
 Whitworth... 17a Témiscouata
 Wickham West... 8g Drummond
 Wickaw Falls... 8g Drummond
 Willard Mills... 15 Compton
 Wilson's Corners... 3 Wright
 Wilson's Mills... 13 Mégantic
 Windsor Mills... 8 et 9 Richmond
 Windsor North... 13 Wolfe
 Winslow South... 15 Compton
 Wolfe Lake... 3 Pontiac
 Wolfe Ridge... 8 Missisquoi
 Wolfestown... 15 Wolfe
 Woodland... 8 Chateauguay
 Woodside... 13 Mégantic
 Wotton... 13 Wolfe
 Wotton Hill... 13 Richmond et Wolfe
 Wotton Nord... 13 Richmond & Wolfe
 Wright... 3 Wright
 Wurbleton Station... 15 Beauce
 Wyman... 4b Pontiac
 Wyoman... 4b Pontiac
 Yamachiche... 19b St Maurice
 Yamaska... 8e Yamaska
 Yamaska East... 8e Yamaska
 Yarm... 4b Pontiac
 York East... 17c Gaspé
 York Centre... 17c Gaspé
 York River... 17c Gaspé
 Youville... 8 Jacques-Cartier

DIVERS—MISCELLANEOUS

Arbitres officiels—John L. Brodie,
N.-D. de Grâce, Montréal.

Asiles

Asile St Jean de Dieu, Longue Pointe
Asile St Michel, Beauport
Asile de St Ferdinand d'Halifax, St Ferdinand d'Halifax
Hospice Ste Anne de la Baie St Paul,
Baie St Paul
Asile Verdun, Montréal

Association des Architectes de la Province de Québec

—Jos. Venne, Montréal, président; J. P. E. Dussault, Québec, 1er vice-président; W. S. Maxwell, Montréal, 2e vice-président; J. E. Vanier, Montréal, secrétaire; Hugh Valence, Montréal, trésorier.—Conseillers: G. A. Monette, S. Hashell, J. Perrault, Kenneth G. Rea, Montréal; P. Lévesque, Québec.

Association des Constructeurs de Québec

—Incorporée en 1907—
Officiers: E. T. Nesbitt, président; P. A. Lamonde, vice-président; Alph. Côté, secrétaire—Directeurs: J. E. Martineau, Achille Dugal, C. E. Morissette, J. A. Marier, P. DeCourcy, H. Lemieux, Emile Côté, Fort, Gingras, Elz. Verrault—Builders' Exchange, 23, rue St Jean.

Avocats du revenu

District	Nom	Résidence
----------	-----	-----------

Arthabaska,	J. E. Perreault,	Arthabaskaville
Beauce,	Hughes Fortier, Ste-Marie,	Beauce
Beauharnois,	J. A. Legault,	Valleyfield
Bedford,	Chs. A. Nutting,	Waterloo, (Shelford);
	Z. E. Cornell,	Bedford, Missisquoi;
	Geo. Boivin,	Sweetsburg (Brome)
Bonaventure,	T. A. Blanchet,	New-Carlisle
Charlevoix,	Emile Gagnon,	Baie St-Paul, Robert Bergeron,
	Malbaie.	
Chicoutimi,	Ludger Alain,	Chicoutimi
Gaspé,	A. L. Garneau,	Percé
Iberville,	Chs. Bélanger,	St Jean d'Iberville
Joliette,	Ernest Hébert,	Joliette
Kamouraska,	A. M. Dechène,	Montmagny.
Lac St-Jean,	Arthur Pelletier,	Roberval
Matane,	Fiset & Tessier,	Rimouski
Montmagny,	A. M. Dechène,	Montmagny.
Montréal,	Cloran & Desaulniers,	Montréal
Ottawa Est,	A. Desjardins,	Hull.
Ottawa Nord,	H. A. Fortier,	Hull
Ottawa Centre,	A. Desjardins,	Hull
Ottawa Ouest,	A. Desjardins,	Hull
Pontiac Est,	R. Barry,	Bryson
Pontiac Ouest,	R. A. Drapeau,	Ville Marie
Québec,	Murphy et Cannon,	Québec
Richelieu,	A. Denis, Sorel,	(Richelieu);
	P. J. A. Cardin,	Sorel (Berthier, Yamaska)
Rimouski,	Fiset & Tessier,	Rimouski
Saguenay,	Ed. Fortin,	Baie St Paul
St-François,	John Leonard,	Sherbrooke
St-Hyacinthe,	J. O. Beauregard,	St-Hyacinthe
Témiscouata,	A. Stein,	Fraserville
Terrebonne,	L. L. Legault,	Lachute.
Trois-Rivières,	Philippe Bigue	Trois-Rivières

Chimistes et Droguistes licenciés Medecine de Québec :

Laroche, W. H.	8 mai 1866
Rogers, W. B.	9 octobre 1866
Leclerc, A.	13 octobre 1868
Giroux, V.	1 janvier 1870
Gauvreau, F. E.	12 septembre 1871
Brunet, W. J. B.	1879
Renaud L. U.	8 juin 1880
Laroche, J. I.	15 juin 1881
Morin, J. B.	9 juillet 1880
Brunet, G. H.	2 juillet 1882
Gagnon, D. R.	14 octobre 1895
Dubé, J. Edmond.	6 octobre 1893
Martineau, Alphonse.	23 octobre 1893
Shea James	23 octobre 1894
Willis Henry	25 avril 1894
F. C. Lachevrotière.	octobre 1897
Emile Jolicœur.	octobre 1897
Martel L. Edgar.	18 octobre 1900
A. L. Jolicœur.	octobre 1904
Jos. Masson	avril 1905
W. P. Laroche	28 septembre 1906
J. B. Giroux	19 avril 1907
Turcot J. E.	25 avril 1908
Francoeur, A. E.	avril 1910

Collège des Chirurgiens dentistes de la Province de Québec

Président, Dr A. Lantier, Québec
Vice-président, Dr Oliver, Montréal
Secrétaire, Dr E. Dubeau, Montréal
Trésorier, Dr C. F. Morisson, Montréal
Registraire, Dr Berwick, Montréal
Directeurs—Dr Nolin, Dr Cameron, Dr Ibotson, Dr E. Lemieux, Montréal. Dr Langlois A., Québec. Dr V. Olivier, Sherbrooke.

Collège des médecins et chirurgiens de la Province de Québec

—Dr L. P. Normand, (Trois-Rivières président; Dr Arthur Simard, (Québec) 1er vice-président; Dr H. Lafleur, (Montreal), 2e vice-président; Dr A. Boulay, Montreal, 3e vice-président; Drs M. D. Brochu, Alp. Lessard, Joseph Guérard et Jos. Gosselin, représentants de la cité de Québec.

Commissaires des chemins à barrières

—(Rive Nord)—G. G. Stuart Ulric Tessier, Gaspard Lemoine, Québec; Alex. St-Amant, St-Ambroise; J. E. Bédard, Beauport; G. H. Brnrroughs, secrétaire.

Rive Sud:—J. Boutin Bourassa, St-Romuald; Louis Blais, St Henri; Théotime Létourneau, St Joseph de Lévis.

Commissaires pour la Province de Québec.

Angleterre—Hon. P. Pelletier, 36 Kingsway, Londres, W. C.

Commissaires pour l'érection civile des paroisses

—*Diocèse de Chicoutimi*: Raymond Hudon dit Beaulieu, Jos. T. Edgar Cloutier, L. E. Beauchamp, M. D., J. E. Savard, F.-X. Gosselin.

Diocèse de Joliette : Alexis Cabana, Martin d'Angeville Dostaler, Camille Ducharme, Alfred Masolais, J. P. O. Guilbault.

Diocèse de Montréal : Henri Schetagne L. W. Sicotte, Henri P. Pepin, L. J. O. Beauchemin, J. A. Lamarche.—A. Lachapelle, secrétaire.

Diocèse de Nicolet : Hereule Giroux, Th. St-Laurent, Alfred Papillon, Hyacinthe St-Germain, Oscar Rousseau.—W. Camirand, secrétaire.

Diocèse d'Ottawa : Philémon Devarenes, Hector Lafamme, Jos. Robillard, Edward L. Quirk, Honoré Charlebois, secrétaire, G. L. Dumouchel, Aylmer.

Diocèse de Québec : P. E. Smith, Cyprien Labrèque, L. P. Sirois, J. E. Bedard, Marcel Chabot.—Charles Smith, secrétaire.

Diocèse de Rimouski : L. de G. Belzile, Alph. Audet, Napoléon Bernier, Herm. Lepage, Charles Danjou—L. N. Asselin, secrétaire.

Diocèse de Sherbrooke : J. A. Archambault, Calixte Therrien, Téléphore Bélanger, John Leonard, Chs. O. Genest, Charles Olivier.—J. A. LeBlanc, secrétaire.

Diocèse de St Hyacinthe : E. St-Jacques, Jos. Nault, A. Beaugard, Eug. Turcotte, E. H. Richer.—J. O. Guertin, secrétaire.

Diocèse des Trois Rivières : Sévère Dumoulin, J. B. O. Dumont, Jos. E. Hétu, Alf. Marchildon, Philippe Bigué.—P. O. Guillet, secrétaire.

Diocèse de Valleyfield : J. H. Sullivan, Z. Boyer, N. P., A. D. Danis, S. Fortier, J. A. Trottier.—R. S. Joron, secrétaire.

Vicariat Apostolique du Timiscamingue : A. E. Guay, J. Brouillard, A. Côté, Jos. Bellehumeur.—Tel. Simard, secrétaire.

Corporation des Arpenteurs Géomètres, P. Q.—J. E. Sirois, président; Arthur Smith, secrétaire-trésorier, 72, Côte de la Montagne, Québec. Casier postal 152. Téléphone 5386.

Corporation des arpenteurs-géomètres de la province de Québec (45 Vict., chap. 16, 882)—L'hon. ministre des Trvres, membre honoraire.—Bureau de direction : Président, J. E. Sirois, Ste Anne de la Pocatière; vice-président, J. P. B. Casgrain, Montréal; J. Gallagher, Québec; secrétaire-trésorier, Art. Smith, Québec; Syndic : J. T. Z Patenaude, Montréal; Paul Joncas, Québec; F. C. Laberge, Montréal; J. A. Tremblay, Montmagny; T. Simard, Ville-Marie; Alf. Téofred, D. W. Mill, Althéod. Tremblay Québec.

Liste des membres de la Corporation, autorisés à pratiquer, qui résident à Québec.

Noms.	Date de l'admission.
Addie G. K.	10 juillet 1889
Normandin A. B.	
Bélangier Henri.	
Blouin J. B. A.	21 avril 1897
Boswell St-George.	6 avril 1878
Breen Thomas.	9 juillet 1865
Croteau De M.	16 juin 1915
Croteau J. M.	15 juillet 1880
Doyen A. J. L.	
Fafard F. J.	20 avril 1907
Fafard F. X.	21 octobre 1890
Fontaine, Charles.	20 déc 1911

Gagnon Gédéon.	10 janvier 1857
Gallagher Jeremiah.	15 janvier 1874
Gastonguay J. N.	10 janvier 1874
Gastonguay J. P.	10 juin 1909
Gauvin C. E.	27 août 1876
Genest Rosario.	16 juin 1910
Giroux Louis.	16 juin 1910
Gosselin Pierre.	15 janvier 1878
Girard J. E.	17 avril 1890
Grenier, Hector.	14 juin 1911
Hamel Édouard.	16 avril 1912
Jobidon Pierre.	15 avril 1875
Joneas, Paul.	14 juin 1911
Lefrançois N. J. E.	11 janvier 1882
Lefrançois N. V.	7 octobre 1848
Lefrançois P. O.	17 avril 1856
Leofred Alfred.	1 octobre 1890
Lemoine C. E.	9 octobre 1880
Malouin Paul.	16 juin 1910
Mill D. W.	
Normandeau Em. D.	1908
O'Donnell Hugh.	12 avril 1877
Oliver Stuart S.	13 avril 1880
Poitras, J. E.	16 avril 1912
Roy J. E.	27 avril 1908
Roy George P.	9 octobre 1875
Roy J. M.	27 avril 1908
Smith Arthur.	23 avril 1891
Talbot P. C.	9 juillet 1876
Tessier J. des R.	
Tremblay Al.	17 avril 1901
Stein Léonce.	7 avril 1877
Valiquette J. H.	10 juin 1909

Dentistes de Québec, d'après l'ordre de réception:

E. Casgrain	26 février 1869
E. Dorval	13 septembre 1883
A. A. Lantier.	18 septembre 1884
Jules Paradis.	1890
Louis N. Lemieux.	mars 1893
S. Gaudreau.	avril 1894
A. Langlois.	8 octobre 1897
Mme Edm. Casgrain	avril 1898
Alex. Lemieux	9 avril 1900
Chambers E. J. C.	mars 1904
Massue Fortier.	
Horace Drouin.	5 avril 1906
Reid J.	
Déry A.	
Fortin Narcisse.	
Hamel Ph.	
Lebon P. A.	
Lebon Herman.	
Lantier I. P.	

Ecoles de Réforme

Bon Pasteur, Montréal
 Bon Pasteur, Québec
 Frères de St Vincent de Paul, Montréal
 Ecole de Réforme de Shawbridge
 St Joseph de la Délivrance, Lévis
 Pointe-aux-Esquimaux, Pointe-aux-Esquimaux

Haut commissaire pour le Canada à Londres—(Bureau—17, rue Victoria, Londres, S. O.)—Lord Strathcona et Mont Royal, C. C. M. G., C. P.

Inspecteurs des édifices publics et des Etablissements Industriels

Ls. Guyon, inspecteur en chef.
 James Mitchell, O. J. Monday, J. E Deslauriers, L. O. Guyon, inspecteurs pour les dis-

tricts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.

P. J. Jobin et Sam. Desrochers, inspecteurs pour les districts de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay, Gaspé.

R. H. Gooley, Coaticook, inspecteur pour les districts de Saint-François, Bedford et Arthabaska.

Inspectrices des établissements industriels : Madame Louisa King et Mlle Clémentine Clément, Montréal, et Mme C. E. Lemieux, Québec.

Médecins et Chirurgiens pratiquant à Québec d'après date de licence :

Turcot J.-M.	
Catellier, L.	13 octobre 1863
Dion L.	13 octobre 1863
Bender P.	10 mai 1866
Abern, M. J.	12 mai 1868
Fiset, M.	13 mai 1873
Turcot, E.	13 mai 1873
Dionne, N. E.	29 septembre 1875
Brochu, M. D.	27 septembre 1876
Falardeau, M. A. A.	27 septembre 1876
Watters, Geo.	27 septembre 1876
Bolduc, J. E.	25 septembre 1878
Gale, G. G.	14 mai 1879
Beaupré, W.	12 mai 1880
Giasson, L. S. Z.	12 mai 1880
Verge Wm. A.	1880
Hamel, A. C.	10 mai 1882
Marois, A.	10 mai 1882
Laberge, E.	27 septembre 1882
Jolicoeur, G. W. L.	26 septembre 1883
Coote, P.	24 septembre 1884
Matte, M. R.	24 septembre 1884
Grondin, S.	28 septembre 1885
Boulangier E. V.	1886
Delaney Wm.	13 juillet 1886
Potvin, A.	8 mai 1889
Paquin, C. R.	8 mai 1889
Laurie, J.	14 mai 1889
Guérard, J.	24 septembre 1890
Simard, E. T. A.	24 septembre 1890
St Hilaire, Emile.	24 septembre 1890
Dussault, N. A.	13 mai 1891
Faucher P. V.	30 septembre 1891
Fortier, G. E. R.	30 mai 1891
Verge, C.	30 mai 1891
LeBel, E. A.	4 juillet 1891
Bédard, Azarie Eug.	11 mai 1892
Martineau, G. E.	11 mai 1892
Turcot, G. G.	11 mai 1892
Dorion, F. X. J.	27 septembre 1893
Jobin, A. A.	27 septembre 1893
Mathieu, J. E.	27 septembre 1893
Brousseau, J. D.	4 juillet 1894
Fiset, L. N. J.	26 septembre 1894
Labrecque E.	3 juillet 1895
Lessard, A. E.	25 septembre 1895
Clark, L. G. E.	25 septembre 1895
Samson, C. O.	30 septembre 1896
Rousseau, I. M. A.	28 septembre 1897
Delaney, Wm H.	28 septembre 1898
Gosselin Joseph.	29 juin 1899
Martin, S. E. V.	27 septembre 1899
Bédard, P. H.	30 septembre 1899
Drouin, P. A.	30 septembre 1899
Larue, R.	1899
DeVarennes, J.	26 septembre 1900
Gilbert, J. L.	26 septembre 1900
Thibaudeau, E.	juin 1901
Mayrand, R.	1901

Dagneau, P. C.	1901
Montreuil, L.	1901
Dobbin J.	1902
Pagé, J. D.	1912
Edge, A.	juin 1914
Paquet, Albert	1905
J. E. Parent.	1905
Arthur Vallée.	1905
Emile H. Dion	1905
Vaillancourt, Jos.	1906
Paquet, Achille.	juin 1906
Nadeau, E.	juin 1906
Jinchereau Albert J.	juin 1906
Angers Albert	1906
Drouin Adolphe.	1906
Derome Lucien.	1906
Leclerc Odilon.	1906
Verge Edmond.	1906
Delage Chs-Aug.	1907
Livernois Paul.	1908
Robitaille J. Théophile.	1908
Darveau	1908
Verge Willie.	1908
Lemieux Edgar.	1908
Fortier J. Emile.	1909
Plamondon René.	1909
Turcot René.	1910
Bedard, Ephraïm.	

Percepteurs des droits sur les Corporations Commerciales—O. E. Talbot, percepteur; G. Talbot, député-percepteur. Montréal—W. Dawson, 9 rue St-Jacques.

Percepteurs des droits sur les Successions, district de Québec — Ulric Barthe, percepteur; T. J. Kindelan, député-percepteur. Montréal—Desjardins et Brassard, 9 Rue St-Jacques

Percepteur sur les Stocks — Montréal—D. Bergevin, 9 rue St-Jacques

Percepteurs du Revenu de la province de Québec

District	Comtés	Noms	Adresse
Arthabaska.	—	Arthabaska, Mégantic, Drummond.—F. P. Bruneau, Arthabaska	
Beauce.—Beauce, Dorchester.—W. Cliche, St Joseph, Beauce.			
Beauharnois.—Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon.—Peter McLaren, Ormsfown.			
Bedford.—Brome, Missisquoi, Shefford.—John McCrum, Cowansville.			
Bonaventure.—Bonaventure.—J. G. Cyr, Ruisseau Leblanc.			
Charlevoix.—Charlevoix.—H. Simard, Baie St Paul.			
Chicoutimi.—Chicoutimi.—V. N. Tremblay, Chicoutimi.			
Gaspé Est.—Partie Est de Gaspé.—Robert C. Lindsay, Gaspé.			
Gaspé Ouest.—Partie Ouest de Gaspé.—N. Lévesque, Ste Anne des Monts.			
Iberville.—Iberville, Napierville, St Jean.—J.-P. Regnier, Iberville			
Isles de la Madeleine, Ed. Chiasson, Etang du Nord.			
Joliette.—Joliette, l'Assomption, Montcalm.—J. S. Boulet, Joliette.			
Kamouraska.—Kamouraska.—T.M. T. LeBel Kamouraska.			
Lac St Jean Est.—L. St. J. Est. —P. Goudreau, St Bruno.			

Lac St Jean Ouest.—L. St J. Ouest.—W. J. Tremblay, Roberval.
 Matane.—Partie de Matane.—G. S. Lepage, Sandy Bay, Matane.
 Montmagny.—Bellechasse, L'Islet, Montmagny.—G. A. Lamarre, St Valier Station.
 Montréal.—L. H. Boisseau.
 Ottawa Centre.—Partie d'Ottawa.—A. Labelle, Buckingham.
 Ottawa-Est.—Partie d'Ottawa.—A. MacKay, Papineauville
 Ottawa-Nord.—Partie d'Ottawa.—J. A. Ste Marie, Gracefield.
 Ottawa-Ouest.—Partie d'Ottawa.—T. W. Symmes, Hull.
 Pontiac-Est.—Pontiac Est.—S. Smith, Maryland.
 Pontiac-Ouest.—Pontiac Ouest.—B. Desrochers.
 Québec.—Lévis, Lotbinière, Québec, Montmorency, Portneuf.—Apoll. Corriveau
 Richelieu.—Bertier, Richelieu, Yamaska.—Tellier & Pontbriand, Sorel.
 Rimouski.—Rimouski partie de Matane.—J. Romuald D'Anjou, Rimouski.
 Saguenay.—Saguenay.—J. H. Topping, Escoumains.
 St François.—Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead, Wolfe.—Morkill & Gauthier, Sherbrooke.
 St Hyacinthe.—Bagot, Rouville, St Hyacinthe.—Rainville & Denis.—St. Hyacinthe.
 Témiscouata.—Témiscouata.—Jos. Lord, Fraserville.
 Terrebonne.—Argenteuil, Deux-Montagnes, Terrebonne.—J. E. Valois, Lachute.
 Trois-Rivières.—Champlain, Maskinongé, St Maurice, Trois-Rivières.—Jolin & Rivard, Trois-Rivières.
 Montréal, Daniel Bergevin

Prévôts des incendies—Rodolphe Latulippe, W. Fred. Ritchie, Montréal ; Léon P. Vohl, Québec.

Société Médicale de Québec.—Lieu de réunion: Ecole de Médecine, 23 rue Hébert.—Dr P. C. Dagneau, président ; Dr A. Savard, vice-président ; Dr Edg. Couillard, secrétaire ; Dr Jos. Devarences, trésorier.

CLUBS

La Crosse

NATIONAL.—Os. Morin, avocat, président ; Jos. Laroche, vice-président ; Henri Boivin, avocat, secrétaire-trésorier
 LIGUE JUNIOR DE CROSSE DU DISTRICT DE QUÉBEC—Enregistrée par les clubs St-Georges, Royal, Q. S. A., National de St-Roch et St-Patrick
 ST PATRICK.—M. J. Hanrahan, président.
 ROYAL—Ed Morin, président.
 ST-GEORGES—Roméo Gingras, 49 Richelieu
 VICTORIA—David Jolin, président. 214, Hermine
 QUEBEC SPORTING ASSOCIATION—Philippe Grenier, secrétaire, 20, Mont-Carmel
 NATIONAL DE ST-ROCH—Chs. E. Martel, jr. 298, rue St-Vallier

Hockey

QUÉBEC—B. J. Kaine, Chs Frémont, M. J. Quinn
 CRESCENT—W. Hansen, W. Carbray
 ST PATRICK—W. P. McNamara, M. J. Hanrahan
 VIGER—Enregistré—Sergius Bernier, Lionel Lemieux, Chs. Laflamme, Jos. H. Blondeau, Ed. Dostie
 YOUNG WANDERERS—Antonio Blagdon

Quilles

QUÉBEC—Art. Talbot, président ; Ernest Gagnon, secrétaire
 NATIONAL—Jos E. Laroche, 164 St-Jean ; Henri Boivin, avocat
 CH. DE COLOMB—C. J. O. Simard, Geo Vanfelson
 ROYAL ARCANUM—Ernest Poullin

Golf

QUÉBEC—A. R. M. Boulton, S. Ahern

Tir au pistolet

QUÉBEC REVOLVER CLUB—S. H. Kennedy A. W. Hay, George Mortimer, F. W. Porter, lieutenant. Garon, R.C.R.

Clubs de tir

QUÉBEC MINIATURE RIFLE CLUB.—Capt S. H. Hill.
 QUÉBEC LADIES' RIFLE CLUB—Mme O. C. Pelletier
 ST-HUBERT—P. Gagnon, chez La Jamaica Cigar Co
 QUÉBEC GUN CLUB—Henri DesRivières.

Lawn Tennis

QUÉBEC—H. C. Foy, secrétaire, chemin St-Louis.
 VICTORIA—Jules Patry, président ; Art. E. Simard, secrétaire.

Billard et pool

NATIONAL—P. E. Sylvain, propriétaire ; J. B. Hawey, gérant, 445, St Joseph.
 SALLE JULIEN—Art. Julien, Propriétaire 436, rue St-Jean.

Gymnastique

CADETS SAINT-DAMASE—L'abbé L. M. Bolduc, directeur, 448, rue St-Jean.
 L'ASSOCIATION NATIONALE CHAMPLAIN, LTEE—A. Turgon, 9, rue des Zouaves.

Baseball

C. B.—J. E. Bruneau, président.
 LAVAL—Victor Bédard, président.
 ST-PATRICK—F. J. Buckley, 47, Ste-Ursule.
 VICTORIA—Geo. Bélanger, Hôtel Victoria.
 VIGER, enregistré—S. Bernier, Jos. H. Blondeau, Lionel Létourneau, Ed. Dostie, Chs Laflamme.

Patinage norvégien—ski

QUÉBEC SKI CLUB.—C. Fletcher, S. W. Le-mesurier.

Cricket

QUEBEC—F. Holloway, Dr MacIntyre Dr Parmelee,

Curling

QUEBEC—T. J. Delany.
VICTORIA—A. R. M. Boulton.

Raquette

L'UNION CANADIENNE DES RAQUETTEURS—
F. C. Cabana, avocat, Sherbrooke, président.
L'UNION DES CLUBS DE QUÉBEC ET LEVIS—
J. Eug. Galibois.
QUEBEC—P. W. Langlois, chemin Ste-Foy.
LE ZOUAVE—J. E. Dion, 350, St Jean.
L'UNION COMMERCIALE—J. T. Morency,

MONTAGNAIS—J. A. Jacques.
FRONTENAC—Flavien Lortie.
LE HURON—A. Laliberté.
MONTCALM—J. Eug. Galibois, 179, St Olivier.
CHATEAU FRONTENAC—W. Wylett.
ÉTOHEMIN—M. Evans Guay, St Romuald.
VOLTIGEUR—Laval E. Fortier, Lévis.

Turf Club**Crescent**

LIGUE CANADIENNE DE QUÉBEC.—J. B. Caouette, secrétaire, Cercle Durocher.

ÉCOLES—SCHOOLS

Université Laval

Mgr l'Archevêque de Québec, visiteur et chancelier apostolique
Mgr A. E. Gosselin, M. A., supérieur du Séminaire de Québec, recteur

Conseil

M. J. Ahern, M. D., professeur à la Faculté de Médecine
D. Brochu, ecr., M. D., professeur à la Faculté de Médecine.
Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur à la Faculté de Droit
Abbé Chs N. Gariépy, 'B. A., D. T., abbé J. Gignac, B. A., D. D. C., abbé Pierre Hébert. B. A., directeurs du Séminaire de Québec ;
Hon. Sir F. C. S. Langelier, LL. D., professeur à la Faculté de Droit
Abbé E. Nadeau, B. A. D. T., Mgr L. A. Paquet, B. A. D. T., abbé T. J. Paquet, abbé Alfred Paré, B. A., F. Pelletier, M. A., directeurs du Séminaire de Québec
Hon. A. B. Routhier, LL. D., M. S. R. C., professeur à la Faculté de Droit
Edwin Turcot, professeur à la Faculté de Médecine.
Abbé B. Ph. Garneau, bibliothécaire
Abbé E. Nadeau, B. A., B. T., asst-bibliothécaire
Secrétaire de l'Université : abbé Ph. J. Fillion, M. A.

PROFESSEURS*Faculté de Théologie à Québec*

Mgr L.-A. Paquet, D T., professeur de théologie dogmatique
Abbé N. Gariépy, D. T., professeur de théologie morale
Abbé J. Gignac, D. T., D. D. Cn., professeur de droit canonique
Abbé A. Robert, D. T., professeur de théologie morale
Abbé J. E. Grandbois, prof. d'écriture sainte, de langues orientales

Abbé B. Garneau, prof. d'histoire ecclésiastique
Abbé A. Langlois, D. T., professeur de théologie dogmatique
Abbé Charles Beaulieu, professeur de théologie dogmatique

Faculté de Droit,

Hon. Sir F. C. S. Langelier, LL. D., doyen et professeur de droit civil
Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur de droit romain
Hon. A. B. Routhier, L. D., LL. D., M. S. R. C., professeur de droit international
Hon. T. Chase Casgrain LL. D., professeur de droit criminel
A. Pouliot, Ec., LL. D., professeur de procédure civile
L. P. Sirois, Ec., LL. D., professeur de droit administratif
Ls M. J. A. Bernier, Ec., LL. D., professeur de droit commercial et maritime
Hon. A. Chauveau, LL. D., professeur de droit criminel
Eus. Belleau, Ec., LL. D., professeur de l'histoire du droit
Hon. C. E. Dorion, LL. D., professeur de droit civil
J. E. Prince, Ec., LL. D., professeur d'économie politique
Sir Chs Fitzpatrick, professeur de droit criminel
Hon. L. P. Pelletier, professeur de politique commerciale et de législation douanière
M. Ferd. Roy, L. L. D., professeur de droit criminel
M. Joseph Sirois, Ecr, LL. D., professeur agrégé

Faculté de Médecine

M. J. Ahern, M. D., doyen, professeur d'anatomie descriptive de la clinique, de la maladie des vieillards et de déontologie médicale
E. Turcot, M. D., professeur de matière médicale

- D. Brochu, M.D., professeur de pathologie interne et de maladies mentales
 A. C. Hamel, M. D., professeur d'histologie et de bactériologie
 A. Marois, M.D., professeur de toxicologie et de médecine légale
 S. E. Grondin, M. D., professeur de gynécologie et de toxicologie
 A. Simard, M. D., professeur de pathologie externe
 R. Fortier, M. D., professeur d'hygiène et de pédiatrie
 P. Cooze, M. D., professeur de maladies des yeux et des oreilles
 A. Rousseau, M. D., professeur de pathologie générale
 Eug. Mathieu, M. D., professeur de physiologie
 N.-A. Dussault, professeur de rhinolaryngologie
 R. Paquin, M. D., professeur d'hygiène publique
 D. Pagé, M. D., professeur d'ophtalmologie
 P. V. Faucher, M. D., professeur de matière médicale
 Jos. Guérard, M. D., professeur de pathologie interne
 Léon Fiset, M. D., professeur de laryngologie
 R. Mayrand, M. D., professeur de dermatologie
 C. Dagneau, M. D., professeur d'anatomie descriptive
 A. Paquet, M. D., professeur d'anatomie pratique
 A. Vallée, professeur d'anatomie pathologique et de chimie physiologique
 Abbé Ph. Fillion, M. A., professeur de chimie
 O. Leclerc, professeur agrégé.

Faculté des Arts

- Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., professeur de physique
 Mgr A. E. Gosselin, M. A., professeur d'histoire du Canada
 Abbé F. Pelletier, M. A., prof. de littérature grecque
 Abbé H. Simard, B. A., D. T., prof. d'astronomie
 Abbé C. Roy, B. A., D. Ph., L. ès Lettres, professeur de littérature française
 Abbé Ph.-J. Fillion, M. A., professeur de chimie
 Abbé A. J. V. Paré, B. A., prof. d'histoire contemporaine
 A. Rivard, écuyer, B. A., LL. B., prof. d'élocution
 Hon. Ths Chapais, L. D., professeur d'histoire
 M. J. Edm. Roy, L.D. professeur de géographie
 Abbé P. Hébert, B. A., professeur de littérature latine
 N. E. Dionne, L. D., professeur d'archéologie Canadienne
 Abbé A. Robert, B. A., D. Ph., professeur de philosophie
 J. N. Gastonguay, A. L., L. C., professeur de topographie et d'arpentage
 L'hon. Sir Frs Langeller, LL. D., B. A., professeur d'économie politique
 Mgr L.-A. Pâquet, M. A., D. T., professeur d'apologétique chrétienne
 Arthur Smith, L. C., A. G., professeur d'astronomie
 Abbé L. G. A. Desjardins, B. A., professeur de mathématiques
 A. Tremblay, professeur de mathématiques
 G. Piché, I. F., professeur de génie forestier

- Avila Bédard, professeur de science forestière
 Jean Bouffard, professeur agrégé
 Alfred Mercil, professeur agrégé
 Abbé A. Aubert, B. A., curateur du musée numismatique
 C.-E. Dionne, M. A., curateur du musée zoologique.

Ecole d'Arpentage

Affiliée à la Faculté des arts.

- J. N. Gastonguay, directeur des études.
 Abbé H. Simard, professeur de physique, de géologie, et de botanique
 Abbé R. Simard, professeur de minéralogie
 Abbé A. Garneau, professeur de dessin
 Abbé A. Vachon, professeur de chimie
 J.-N. Gastonguay, professeur de topographie et d'arpentages, (résidence, Avenue des Erables)
 A. Tremblay, professeur de mathématiques, de calcul infinitésimal, de géométrie descriptive et de mécanique (résidence, 472-474 St François)
 Arthur Smith, professeur d'astronomie, de géodésie et construction de cartes (résidence, Grande Allée)
 Abbés Arthur Robitaille et Ernest Martel, professeurs de mathématiques.

Ecole Forestière

Affiliée à la Faculté des Arts

- G.C. Piché, directeur des études; Alfred Mercil, asst.-directeur
 S. C. Piché, professeur de sciences forestières
 Avila Bédard, professeur de sciences forestières
 Alfred Mercil, professeur de mathématiques pures et appliquées
 Jean Bouffard, professeur de législation forestière
 Roméo Guimont, professeur de sciences naturelles
 Alexandre Vachon, professeur de chimie
 Paul Joncas, professeur d'arpentage et de construction
 Alphonse Paradis, professeur de mathématique

Seminaire de Quebec

- Mgr A. E. Gosselin, M. A., Supérieur.
 Directeurs : Abbé E. Nadeau, B. A., D. T.
 Abbé Odilon Gosselin, procureur
 Abbé Frs Pelletier, M. A.
 Abbé Chs. N. Gariépy, B. A., D. T.
 Abbé Pierre Hébert, B. A.
 Abbé Alfred Paré.

Prêtres agrégés :

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| MM. les abbés | MM. les abbés |
| Ph. J. Fillion, M. A. | R. Guimont, B. A. |
| A. Paré, B. A. | A. Aubert, B. A. |
| P. B. Garneau, B. A. | O. Gosselin, B. A., |
| J. Gignac, D. T. | J. R. Pelletier. |
| H. Simard, M. A., D. T. | Arthur Robert, B. A. |
| C. Roy, M. A., D. Ph. | L. Ph. |
| P. C. Desrochers | Oscar Genest, L. B. |
| J. E. Grandbois, B. A. | Alfred Langlois, B. A., |
| D. T. A. Garneau, B.S. | D. T. |

Prêtres auxiliaires :

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| MM. les abbés | MM. les abbés |
| G. Desjardins, B. A. | Joseph Paquet, |
| B. Pelletier, B. A. | L. Ph. Blais, |
| Chs Beaulieu, B. A., D. | Alex. Vachon, B. A. |
| T., L. S. E. | Apollin. Allaire, B. A. |
| W. E. Cannon, B. A. | Alphonse Morel, |
| Cyrille Gagnon, B. A. | Geo. Savard, |
| A. Ferland, | Hercule Nicole, |

Arthur Maheu, B. A., Oscar Bergeron,
D. T. Eug. Morissette.
Horace Gagnon, B. L.

Grand Séminaire

L'abbé Nap. Gariépy, B. A., D. T.
Abbé B. Garneau, B. A.
Abbé J. N. Gignac, B. A., D. B. C.
Abbé Nap. Gariépy, B. A., D. T.
Abbé J. R. Grandbois, B. S. D. T.
Abbé A. Robert, B. A., D. T.
Abbé Jos. Pelletier,
Abbé Alf. Langlois, B. A., D. T.
Abbé Chs. Beaulieu, B. A., D. T., L. S. E.

Petit Séminaire

Abbé Oscar Genest, directeur
Abbé P. Hébert, M. A., préfet des études
Abbé Henri Simard, M. A., DT., de physique
Abbé R. Guimont, de botanique, de miné-
ralogie, de géologie et de zoologie
Abbé C. Gagnon, B. A., DT., philosophie mo-
rale
Abbé A. Robert, A. B., DT., philosophie in-
tellectuelle
Abbé A. Vachon, B. A., professeur de chimie
Abbés O. Bergeron, B. A., A. Robitaille, B.
A., mathématiques
Mgr. A. E. Gosselin, M. A.,
Abbés A. Paré, B. A., C. Desroches, histoires
Abbé C. Roy, D. Ph., L. ès Lettres, rhétori-
que
Abbé Ad. Garneau, assistant
P. Hébert, M. A., professeur de seconde
M. Laliberté, assistant
Frs Pelletier, M. A., professeur de Belles-
Lettres
M. Laliberté, assistant
H. Gagnon, B. L., professeur de troisième
A. Maheu, B. A., DT., professeur de Versifi-
cation
J. Pelletier, professeur de quatrième
E. Morissette, professeur de prosodie
A. Aubert, B. A., professeur de cinquième
E. Latulippe, professeur de Méthode
F. Belleau, professeur de sixième A.
V. Germain, professeur de sixième B
J. Lachance, professeur des éléments
P. Beaudry, professeur de septième
J. Boivin, professeur de Grammaire
A. Grenier, professeur de huitième
W. Cannon, J. Paquet, P. Blais, G. Savard,
C. Malenfant, professeurs d'Anglais
A. Fillion, H. Nicole, J. Fortin, E. Martel,
professeurs d'Arithmétique
H. Nicole, professeur de tenue des livres
Ad. Garneau, professeur de dessin.

Normale Laval, Mgr T. G. Rouleau,
principal ; révd Alph. Caron, asst-princi-
pal ; révd. Joseph G. O. Fleury, préfet de
discipline ; révd. J. M. J. Dubé, maître d'étu-
de ; MM. John Ahern, J. D. Fréve, N.
Tremblay, Geo. Brûlé, J. S. Turcotte et
Léopold S. Langlois, professeurs ordi-
naires ; G. Gagnon et René Fréchet, pro-
fesseurs adjoints. Chemin Ste-Foy 14.
Tel 1325.

Ecole Technique de Québec —
Boulevard Langelier.

Directeurs :

Arthur Picard, président, 596, rue St Jean
E. T. Nesbitt, sec.-trésorier, Grande Allée 144
Nap. Drouin, écr. maire, 206, rue St François
Dr Jos. Gosselin, 699, rue St Valier
Jos.-Alph. Langlois, M. P. P. 1263, rue St
Valier

F.-X. Drolet, 998, rue St Valier
G. A. Vandry, 50, rue Ste Ursule
M. P. Shields, 124, Côte d'Abraham
A. Macheras, principal, 70, Sherbrooke Ouest,
Montréal

Personnel de l'Ecole

Antoine Véry, asst-principal, Ecole tech-
nique, Boulevard Langelier
R. Deschamps, asst-sec., 465, rue St Jean
Jean Thomas, professeur (Mathématiques),
195, rue St Jean
Amédée Buteau, professeur (Sciences), 55, rue
Ste Anne
Wenceslas Vaillancourt, (Sciences), 12, La
Canadière
Ferdinand Rondeau, contremaître (Ajustage)
Roméo Desy, (Dessin Ind.) 185, rue St Jean
Alphérod Rousseau, contremaître (Forge), 83,
rue Caron
Joseph Guillaume, contremaître (Fonderie),
164 rue Richardson
Alexandre Vézina, contremaître (Menuiserie),
155, Du Pont
Ernest Bélanger, (ingénieur-mécanicien),
école technique, Boulevard Langelier

Ecole des Arts et Métiers—L'hon J.
L. Décarie, président honoraire ; Thos.
Gauthier, Montréal, président ; Cyrille
Duguay, vice-président G. E. Tanguay et
R. P. Lemay, membres du Conseil des Arts
et Manufactures de la province de Québec
et directeurs de l'Ecole des Arts et Métiers
de Québec ; J. P. L. Bérubé, secrétaire du Con-
seil ; Norbert Duguay, secrétaire-gerant de
l'Ecole des Arts et Métiers de Québec.—
St Joachim 37

**Commissaires d'écoles catho-
liques**—CITÉ DE QUÉBEC.— J. B. Moris-
sette, président ; Rév. J. D. Beaudoin,
Rév. I. O. P. Cloutier, Révd Père James
Woods, C. SS. R., Napoléon Drouin, Dr
Chs E. Côté, Jeremiah Gallagher, Cyrille
Kirouac ; Antoine C. Taschereau, secré-
taire-trésorier.

Bon Pasteur, les RR. SS. du
Académie du Bon Pasteur, St-Amable 67½
et Lachevrière 82½
Académie St-Louis, St-Amable 78
—Académie: de St Roch ; St-François 223-
225 ; Boulevard Langelier 130 ; rue Mas-
sue 83 ; rue Marie de l'Incarnation
—Frères des Ecoles Chrétiennes :
Académie St Joseph, St-Jean 492
Jacques-Cartier, St-François 326
Sacré-Cœur, des Fossés 72
St-Patrice, McMahon 10
St-Roch, St-François 256
St-Sauveur, Massue 137
—Frères Maristes, Aqueduc 6
—Gardiennne, les RR. SS. Fraaciscaines, Ste-
Thérèse 163
—Sacré-Cœur, 3e Avenue 110, Limoilou
—Patronage, Revd P. G. Debeauquesne, su-
périeur, Côte d'Abraham 58. Télép. 1476
—Patronage Laval, Revd Pauc, supérieur,
Avenue Bigaouette
Sœurs de la Charité :
Académie Mallet, St-Olivier 2-4-6
Académie St Joseph, Richelieu 18
Notre-Dame de la Garde, à l'église Cham-
plain 761
Notre-Dame de Lourdes, St-Eustache 18

Notre-Dame des Anges, Cliff View Place 3
 Notre-Dame des Victoires, ruelle Notre-Dame 1
 Notre-Dame du Perpétuel Secours, Champlain 489
 Notre-Dame du Sacré Cœur, St-Valier 04-42
 St-Jean-Baptiste, St-Jean
 Saint-Cœur de Marie, 7e Rue 9 Stadacona

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES — ELEMENTARY SCHOOLS

Félix Poulin, 884 Rue Champlain
 Mlle C. McCarthy, 13 Cul-de-Sac
 Dussault Mme Napoléon, St-Olivier 299
 Ferland Miles, Sauvageau 161
 Melle L. Séguin, St-Luc 95-99
 Lachance Mlle H., Kirouac 128-130
 Morin Mlle E., Carillon 51
 Tardif Mlle Berthe, Hermine, 238
 Melle M. A. Guilbault, Ecole St Charles, 320 rue Arago

The High School of Quebec

ESTABLISHED IN 1842

Board of Directors

John T. Ross, Esq., Chairman.
 A. H. Cook, Esq., K. C., Vice-Chairman.
 Rev. A. T. Love, M.A., D.D., Very Rev. Dean Williams, D.D., Rev. Canon Scott, D.C.I., Hon. Richard Turner, George H. Thomson, Esq., E. G. Scott, Esq., Arthur Ahern, Esq., A. C. Dobell, Esq., Col. J. F. Turnbull, John H. Holt, Esq., John Brown, Esq., J. M. Johnston, Esq., Rev. S. T. Martin
 Secretary-Treasurer:—T. Ainslie Young, Esq., M.A. D.C. L.
 Rector and Master of the Royal Grammar School of Quebec:—T. Ainslie Young, M. A. D.C. L.
 Vice-Rector—A. J. Elliott.

Teaching Staff

Mathematic—T. Ainslie Young, M. A., D. C. L. (Bishop's College Lennoxville)
 Preparatory Class, English History and Geography.—A. J. Elliott.
 Classics, English.—Rev. W. Attle M. A. (Cambridge, Eng.)
 English, German.—Norman F. Dowd, B. A.
 French, Latin and English.—Rev. P. Boudreau, M.A., (Andover, Mass.)
 Science and Commercial Subjects—Chas. Scott (London University).
 Vocal Music—E. A. Bishop.
 Drill Instructor.—Sergt. Ryan.

Morrin College, (St Stanislas 44)—
Governors: Revd. Dr. Love, Revd. S. T. Martin, Messrs Jas. Macnider, A.H. Cook, A. Miller, J. T. Ross, D. Geggie, Revd. Dr. Campbell; Secretary, Arch. Laurie.

Girls High School—St Augustin 136
 —Miss Ethel Gale, B. A., principal; Misses C. F. Dunkerley, Maud Wilkinson, Marie Gibaut, Grace Duffett, Teachers; Miss C. E. Rondeau, Teacher of French; Mrs C. Reason, caretaker.

Victoria School—(St Joachim Street)
 —Miss H. E. Winn, Principal of girls Department, Miss Agnes Buchanan, Miss M. McLellan, Miss M. J. Cooombe, Miss L. L. Tremaine, Miss Elsie Amy, Teachers; Mr. J. A. Sangster, Principal of Boys' Department, Miss Ada M. Forrest, Miss Frances Gillespie, Miss H. G. Wood, Teachers.—Janitor, D. Keough.

Protestant Board of School Commissioners—Very Revd L. W. Williams, D. D., Chairman; Lt. Col. R. E. W. Turner, V. C., D. S. O.,—A. E. Pfeiffer, W. J. Ray, Lt Col. W. H. Davidson, K. C.—F. C. Wurtele, Secretary-Treasurer.—Office in Girls' High School 136 St Augustin Street.

LITTÉRAIRE—LITERARY

Club Canadien de Québec.—Patron, Sir Frs Langelier, lieutenant-gouverneur de la Province de Québec; président honoraire, Sir Lomer Gouin, premier ministre de la Province de Québec; vice-président honoraire, Napoléon Drouin, Maire de Québec; président, l'hon. juge J. C. McCorkill; 1er vice-président, Sir Geo. Garneau; 2ème vice-président, W. M. Dobell; secrétaires-conjoints, T. Levasseur, R. L. Ellis; auditeur, E. F. Code.

Comité Exécutif:

Hon. Juge Charles Langelier, A. E. Scott
 Lieut. Col. B. A. Scott G. A. Vandry,
 A. E. Doucet, J. G. Scott,
 A. H. Cook, J. D. Hood,
 A. C. Joseph, N. Lavoie,
 Hon. G. E. Amyot, Nap. Kirouac,
 H. C. Thomson

Club des Dames—Présidente, Madame George Tessier.
 Vice-présidentes—Mesdames J. T. Ross et B. A. Scott.

Secrétaire—Miss Carter
 Sec.-conjoint—Mlle Marois.
 Trésoriers—Madame W. Baillargé.
 Membres du comité: Mesdames W. Price, J. McLimont, L. Alex. Taschereau, Grondin, Gaudet et Mlle Routhier.

Institut Canadien de Québec—
 Hon Edouard Dorion, président-actif;
 Jos Sirois, Dr A. Vallée, vice-présidents;
 Aimé Marchand, trésorier; Georges Tessier, asst-trésorier; J. G. Couture, sec.-archiviste; Rod. Guay, J. E. Chapleau, asst-sec.-arch.; J. A. Rémillard, secrétaire-corresp.; Ls. St-Laurent et E. T. Paquet, asst-sec.-corresp.; Ferd. Roy, bibliothécaire; Dr Edm. Casgrain, curateur du musée. Adresse: Hôtel de Ville

Literary and Historical Society of Quebec—SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE ET HISTORIQUE DE QUÉBEC.—Honorary President, Jas. Douglas, D. C. L., President, Col. H. Neilson.

Vice-Presidents, Col. J. F. Turnbull, J. T. Ross, A. H. Cook, K. C., Mr. Justice McCorkill.

Treasurer, Jas. Geggie.

Recording Sec'y, A. Robertson, K. C.

Corresponding Sec'y., Col. C. Lindsay.

Council Sec'y, W. Clint.

Librarian, E. T. D. Chambers.

Curator of Museum, Phileas Gagnon.

Curator of Apparatus, J. M. Johnston.

Additional members of Council; Rev. F. G.

Scott, Rev. Father O'Leary, Dr Harper and D. D. O'Meara.

Past Presidents.—Ex-Officio : Lt. Colonel

Wood, D. C. L., F. R. S. C., P.-B. Cas-

grain, Cyrille Tessier, G. W. Parmelee,

D. C. L., John Hamilton, D.C.L.

Custodian : John Stracham.

La Presse Associée de la Province de Québec

Alonzo Cinq-Mars, président ; Georges Morisset, secrétaire.

La Société Royale du Canada

Fondée en 1882, par le marquis de Lorne, aujourd'hui duc d'Argyle, ancien gouverneur général du Canada

Siège : Ottawa

Président (pour 1912-1913) : W. D. Le Sueur, docteur ès-lettres

Secrétaire, Duncan C. Scott

SECTION FRANÇAISE

Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec

L'hon. Ths Chapais, docteur ès lettres

N. E. Dionne, docteur ès lettres

Ernest Gagnon, docteur ès lettres

Mgr Amédée Gosselin, maître ès arts, recteur de l'université Laval.

Sir François Langelier, lieutenant-gouverneur de la Province de Québec.

Pamphile LeMay, docteur ès lettres

Ernest Myrand, docteur ès lettres

Mgr L. A. Paquet, docteur en théologie

Adjutor Rivard, docteur ès lettres

Sir Adolphe Routhier, docteur ès lettres et docteur en droit

M. l'abbé Camille Roy, docteur ès lettres de Laval et licencié ès lettres de l'université de Paris

■ Pierre-Georges Roy, docteur ès lettres

SECTION ANGLAISE

Mgr Thomas-E. Hamel, maître ès arts

Rev. Frederick George Scott, recteur de l'église Saint-Mathieu

Lieutenant-colonel William Wood

La Société d'Economie sociale et politique de Québec.

—Patrons : Sir L. A. Jetté et Mgr L. N. Bégin ; président d'honneur, le Recteur de l'Université Laval ; secrétaire général, Joseph Sirois. Le siège social de la Société est à l'Université Laval.

La Société de Géographie de Québec

—Président, l'hon. Sir A. B. Routhier ; vice-présidents, l'hon. Ph. Landry, J. G. Scott, Cyrille Duquet ; sec.-correspondant, N. LeVasseur ; asst.-sec.-corr., F. X. Fafard ; sec. archiviste et trésorier, Eugène Rouillard ; bibliothécaire, H. Maguan.—Salles, Hôtel-de-Ville.

La Société du Parler français au Canada

—Président d'honneur, M. l'abbé A. Gosselin, Recteur de l'université.

Président—Adjutor Rivard

Vice-président—P. C. Dagneault, M. D.

Archiviste—l'abbé Camille Roy

Secrétaire—l'abbé François Pelletier

Directeurs : Mgr P. E. Roy, Mgr C. O. Gagnon, hon. M. P. Boucher de la Bruère, J. E. Prince, O. Héroux, l'abbé l'abbé A. Robert, l'abbé A. Huot.

JOURNAUX—NEWSPAPERS

PRESSE ETR ANGERE—Correspondants québecois :

La Patrie, Montréal—Damase Potvin, 65, rue D'Aiguillon

La Presse, Montréal—Alonzo Cinq-Mars, Avenue Maisonneuve 3

Le Canada, Montréal—Geo. Morisset, des Stigmates 16, Ville Montcalm

Manitoba Free Press and *New York World*—N. Thivierge, Edifice Quebec Railway

The Montreal Daily Star—W. P. Osborne, "Chronicle" Office, Buade Street.

The Montreal Herald—Jos. E. Barnard, 30, rue de la Fabrique

Daily.—Quotidiens.

L'Action Sociale.—L'Action Sociale, Limité e prop., 103, rue Ste Anne.

Le Soleil.—La Compagnie de publication *Le Soleil*, 90-92 Côte de la Montagne.

L'Événement, La Compagnie de *L'Événement*, 30 de la Fabrique.

Le Quotidien, Lévis.—La Cie de publication de Lévis, édit.-prop., 21-23 Côte du Passage

The Quebec Chronicle.—Chronicle Printing Co, prop., 9 Buade.

The Daily Telegraph—Daily Telegraph Printing House e, prop.; Frank Carrel, president, 27 Buade.

Weekly.—Hebdomadaires

L'Action Sociale, 103, rue Ste Anne.

La Gazette Officielle de Québec—publiée par le gouvernement.

La Semaine Commerciale—T. Levasseur, rédacteur ; L. E. Thompson, éditeur-propriétaire ; St Antoine 9

La Semaine Religieuse—Directeur, l'abbé V.-A. Huard, Archevêché de Québec.

La Vérité.—Paul Tardivel directeur-gérant, chemin Ste Foy

La Vigie.—La Compagnie *Vigie*, prop., 8, rue Collins

Le Naturaliste Canadien—Directeur propriétaire, l'abbé V.-A. Huard, Archevêché de Québec.

Le Soleil—La Cie de publication *Le Soleil*, éditeur, de la Montagne 90-92.

Weekly Chronicle.—Chronicle Printing Co., prop., Buade 9

Monthly.—Mensuelles

Bulletin de la Société de Géographie de Québec—Eugène Rouillard, sec.-trésorier, 13, rue Hamel

Diocesan Gazette—Rev. M. Roy, 54 Conroy st.
Educational Record—Geo. H. Harper ; adr.
Parliament.

La Nouvelle France, Québec.

La Propagande du Livre — Bureau de La
Vérité, chemin Ste-Foy

La Revue Eucharistique, Grande Allée 180

Le Bulletin Médical de Québec, 23, rue Hébert,
Québec

Le Bulletin du Parler français au Canada.—
Adj. Rivard, secrétaire. — Adresse : Uni-
versité Laval.

Le Croisé—Secrétariat général des Oeuvres
de l'Action Sociale Catholique, Ste Anne 101

L'Enseignement Primaire, journal d'éducation
et d'instruction.—C.-J. Magnan rédacteur-
propriétaire, rue Garneau 30

Les Annales de Ste-Anne, les RR. PP. Ré-
demptoristes, props., Ste-Anne de Beaupré.

Les Fleurs de la Charité, révd P. Debeau-
quesne, directeur, Côte d'Abraham 62.

Les missions d'Afrique des Pères Blancs, 37
des Remparts.

Les Annales de Notre-Dame du Sacré-Cœur—
les RR. PP. Missionnaires du Sacré-Cœur,
Ste Ursule 71

SOCIÉTÉS DE SECOURS MUTUELS BENEVOLENT SOCIÉTIES

Alliance Nationale :

- Cercle St Valier, No 20
- Cercle Laval, No 21
- Cercle Limoilou, No 168
- Cercle Notre-Dame des Victoires, No. 94
- Cercle Champlain, No 108
- Cercle Garde Champlain, No 222
- Cercle Hébert, No 257 (St Malo)
- Cercle St Sauveur, No 128

A. O. U. W., No 43

Association de Bienfaisance des Pompiers de
Québec, station du feu No 1, Hôtel-de-Ville

- C. M. B. A.—Succursale No 6
- " No 97
 - " No 110
 - " No 238
 - " No 305
- Branche No 5
- " No 6
 - " No 14

Forestiers Canadiens :

- Cour Montcalm, No 320
- " St Jean, No 581
- " St Pierre, No 621
- " St Roch, No 593

Forestiers Catholiques :

- Cour Charest,
- " Frontenac,
- " Laval,
- " Montcalm.

Forestiers Indépendants.—Cour d'Aiguillon,
No. 3897—Charest 7

Gardiens Royaux.—Loge Champlain, No. 38,
des Glacis 36¼

Ligue Union Fraternelle.—Assemblée de Qué-
bec, No 205—Salle Martineau, St Joseph 133

Ordre Canadien des Amis Choisis.—Conseil
de Québec, No 418a — Salles Pageot, rue
Richelieu

Ordre des Chevaliers de Bonaparte.—Boule-
vard Langelier 141 (voir liste alphabétique)

Quebec Firemen's Benefit and Pension Ass.—
Fire Station No 1, City Hall

Royal Guardian, Lodge Champlain, No 38,
des Glacis 36¼

Société Bienveillante de St Roch

Société des Artisans Canadiens-Français :

Succursale de Québec, No 2, Charest 7 (voir
liste alph. pour officiers)

Succursale Jacques-Cartier, No 143.—Salle
Martel, 126, N.-D. des Anges

Succursale St Jean-Baptiste, No 144, d'Ai-
guillon 87

Succursale St Sauveur

Succursale Limoilou, 3e Rue 175

Succursale St Malo, No 383, Salle de la Pro-
vidence

Union St Joseph de St Jean Baptiste—Salle :
sous-sol Eglise St Jean-Baptiste, (voir liste
alphabétique pour officiers)

Union St Joseph de St Roch de Québec—St
Joseph 261

Union St Joseph de St Sauveur de Québec.

Union St Joseph du Canada

Conseil St Roch No 193—Charest 7

Conseil de Québec, No 29—d'Aiguillon 87

Union St Pierre



SOCIÉTÉS OUVRIÈRES

LABOR AND TRADES UNIONS

Congrès Ouvrier des Métiers et du Travail du Canada.—*Ottawa* J. C. Watters, président ; P. M. Draper, secrétaire-correspondant. Boîte postale 515, Ottawa, Ont.

Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis.—J. A. Martel, président ; Jules LaRoque, secrétaire, 31 $\frac{1}{2}$ rue Scott ; Ed. Dufresne, trésorier, 71, Ste Cécile. Lieu de réunion, Salle Pageot, le 2e et 4e mardi de chaque mois.—Ce Conseil est affilié avec la Fédération Américaine du Travail et le Congrès Ouvrier des Métiers et du Travail du Canada.

Conseil Central National des Métiers et du Travail de Québec—Salle de réunion, Bourse du Travail 692 St Valier.—Ernest Belanger, président, Ecole technique, Boulevard Lange-lier ; Albert Lepage, 692, St Valier, Québec, secrétaire-archiviste.—Assemblées: 1er et 3e mardis de chaque mois.

Fédération Canadienne du Travail.—John Moffatt, président, N. Ecosse, Geo. G. Mercure, 630, King Edward Ave., Ottawa, Ont., secrétaire-trésorier et organisateur général.

Comité exécutif pour la province de Québec: L. C. A. Laroche, 692, St Valier, vice-président.

Comité exécutif pour la province d'Ontario: Jabez Shaw, 166, Brock Ave., Toronto ; S. B. McNeil, vice-président N. S. Nouvelle Ecosse ; vice-président pour Québec, J. P. Simard, 692, rue St Valier, Québec.

Bureau de Conciliation des manufacturiers et ouvriers dans l'industrie de la chaussure à Québec—Président, Onésime Goulet, 310, rue St Joseph ; secrétaire, J. S. Langlois, 250, rue St François.

Représentants des Manufacturiers: Onésime Goulet, John Ritchie, Tél. Trudel, Jas. Muir, jnr, Luc Routhier, L. Tanguay, J.M. Stobo, J. A. Poirier, H. Gale.

Représentants des Unions: Geo. Marois, E. Pénin, Wilfrid Durocher, A. Létourneau, J. Pelletier, Jos. Hébert, G. Girard, A. Per-rault, E. Laplaine.

Réunion le 2e jeudi de chaque mois dans la salle J. A. Scott, No. 66, rue St Valier

Tribunal d'Arbitrage et Comités
DE CONCILIATION ET DE RECLAMATION
POUR REGLER LES DIFFERENDS ENTRE
PATRONS ET OUVRIERS DANS L'INDUSTRIE
DE LA CHAUSSURE.

Tribunal d'Arbitrage.—Honorable Juge Ernest Cimon, arbitre suprême ; Ludovic Brunet, greffier de la paix, représentant les manufacturiers ; Ephrem Chouinard, arbitre représentant les ouvriers.

Greffier.—J. E. P'lamondon, N.P.

Loi concernant les Conseils de CONCILIATION ET D'ARBITRAGE POUR REGLER LES DIFFERENDS INDUSTRIELS DANS LA PROVINCE DE QUEBEC.

Conseil d'Arbitrage.—Narcisse P. Gagnon de la cité de Montréal, président ; John Herbert Laner, de la cité de Montréal, représentant les patrons ; Omer Brunet, de Québec, cordonnier-machiniste, représentant les employés

Greffier.—Félix Maisois, 246 rue St Joseph, Québec.

Associations Ouvrières.—*Assemblée Feuille d'Erable, No. 1160,* (Salle Bourse du Travail, 692 St-Valier.—Assemblées: tous les vendredis à 8 heures.

La Fraternité Nationale No 1 des Employés de Tramways de Québec.—J. R. Labrecque, 183, Latourelle, président ; Pierre Leclerc, secrétaire.—Salle de réunion, Bourse du Travail, 692, St-Valier.—Assemblées: 2e et 4e jeudis de chaque mois.

Union Nationale des Boulangers de Québec—Frank Harbour, président ; Adélar Blouin, secrétaire-archiviste.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St-Valier). Assemblées le 1er samedi à 7 hrs. P. M. et le 3e samedi de chaque mois, à 2 hrs., P.M.

Association des Barbiers de la Province de Québec, 62 Vict—ch. 99.—N. Poulin, président, Montréal ; Geo. Beaulieu, 1er vice-président, Québec ; T. Bernier, 2e vice-président, Sherbrooke ; U. Michaud secrétaire, Québec ; J. T. Fontaine, trésorier, Montréal.—Directeurs: Geo. Duperré, Ed. Delisle, Québec ; Jos. Charbonneau, Arth. Poitevin, P. B usquet, Montréal ; Auditeurs: Z. Turpin, Montréal.—J. E. Bouchard, Québec ; Examinateurs : N. Poulin, Arth. Poitevin, Montréal ; U. Michaud, Ed. Delisle, Québec.

Fraternité Nationale des employés civiques.—Salle de réunion : Bourse du Travail, 692, St Valier.—Assemblées: 1er et 3e jeudi de chaque mois.

L'Union Nationale des Maréchaux ferrants.—Salle de réunion : Bourse du Travail, 692, St Valier.—Président, Horace Duperré.

Union Nationale des employés du Dépt de la Marine.—Salle de réunion : Bourse du Travail, 692, St Valier.—Assemblées 4e lundi.

L'Union Secourable des Cordonniers de Québec, (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier.)—Assemblées: 1er et 3e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union des Tailleurs de Cuir.—Bourse du Travail, 692, St Valier.—F.-X. Julien, président; Honoré Picard, secrétaire.—Assemblées: tous les vendredis, à 8 heures.

L'Union Nationale des Plombiers de Québec.—Salle de réunion, Bourse du Travail No 692 rue St-Valier.—Assemblées: tous les vendredis.

Union Nationale des Charroyeurs de charbon de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St Valier).—Assemblées: 1er mardi de chaque mois.

Fraternité Nationale des Manœuvres de Québec.—(Salles de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier)

Officiers; Gaudiose Godbout, président 28 D'Iberville.

François X. Jolin, jr., 214 Hermine, secrétaire Octave Turcotte, trésorier, 1 2 Boisseau Frs.-X. Jolin, sr, président du comité d'organisation et du travail, No. 214 Hermine.

Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St-Valier.

Conseil Central National du Travail du District de Québec.

Président, Auguste Grégoire, 32 St Ambroise.

1er vice-prés., Pierre Bertrand, 134 Napoléon 2e vice-prés., J. Arthur Poirier, 93 Bedard. Sec.-arch. et cor., J. Hector Delisle, 40 Devilliers.

Ass.-sec.-arch., Urgel Côté, Limoilou.

Sec.-fin., Ovide Arsenault, 25 Hermine.

Ass.-sec.-financier, Octave Turcotte, 102 Boisseau

Trésorier, Gaudiose Mathieu, 89 Morin

SOCIÉTÉS AFFILIÉES

Assemblée Papineau du Chevalier du Travail Indépendant.—Assemblées, 2e et 4e jeudi de chaque mois, Salle Union St-Joseph St-Roch, à 8 hrs du soir.—261, St-Joseph.

L'Union Nationale des Longshoremen de Québec.—Assemblées 1er et 3e lundis de chaque mois, à 8 heures à la Salle Patoine, 250, St-Joseph.

Association des Barbiers de Québec.—Assemblées tous les 1er lundis de chaque mois, salle Longtin, 57 Laliberté.

L'Union secourable et Protectrice des Journaliers.—Assemblées 2e et 4e lundis de chaque mois, Salle de l'Union St-Joseph, St-Roch, 261, St-Joseph.

L'Association Bienveillante des Journaliers de navires, sec. No. 5, Salles de réunion, Bourse du Travail, 1er et 3e mardis de chaque mois.

Union des employés de Brasserie.—Salle de réunion, Union St-Joseph, St-Roch, les 1er et 3e mercredis de chaque mois.

Fraternité des conducteurs de voitures (divers)—Salle Union St-Joseph, St-Roch, les 2e et 4e mercredis de chaque mois.

Union Nationale et Protectrice des manoeuvres. Salles, Bourse du Travail. Assemblées tous les jeudis, à 8 hrs.

L'Union Secourable et Protectrice des Cordon-

niers-Monteurs.—Salles, Bourse du Travail Assemblées tous les vendredis à 8 hrs.

La Fraternité des Tailleurs en Cuir.—Assemblées tous les mercredis à 8 hrs, à la Bourse du Travail.

La Fraternité des Cordonniers-Machinistes.—Assemblées tous les lundis. Bourse du Travail à 8 hrs.

La Fraternité Nationale des Cordonniers Machinistes de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier.—Assemblées: tous les lundis, à 8 heures.—Président, Joseph Desroches, No 1, D'Iberville; secrétaire-archiviste, Albert Shields, 316, rue Colomb; Georges Marois et Gaudias Hébert, agents d'affaires, 692 St-Valier.

La Fraternité Nationale des Tanneurs, Corroyeurs et Mégissiers.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St Valier).—Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

L'Union Nationale des ferblantiers et couvreurs de Québec.—Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St Valier. Assemblées: tous les vendredis à 8 hrs. p m.—Joseph Voyer, président, 611, St-Valier; J. O. Leclerc, secr.-archiviste, rue Carillon.

L'Union Nationale des Charpentiers et Menuisiers de Québec.—Assemblées: tous les lundis. Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier, à 8 heures.—Joseph J. Beaumont, président; Jules Belanger, sec.-archiviste.

Quebec Ship Laborers, Society.—J. Power, président; E. O'Connor, vice-président; R. Bowen, secretary; M. Power, treasurer; John O'Farrell, No 263, Champlain. Street

L'Union Protectrice des Ouvriers de Stadacona—(Salle L'Heureux, 4e rue 35, Stadacona).—Président, Louis Lebel; vice-président, Téléphore Lebel; 2e vice-président, Laurent Allard; Secrétaire, N. L'Heureux; trésorier, Alfred Carrier.

Assemblée Sillery, No. 1007.—(L'Anse Sillery, comté de Québec)—Assemblées: tous les dimanches l'après-midi.

Fraternité Nationale des employés de Marine. Salle de réunion Bourse de Travail, 692, St-Valier.—Assemblées tous les mercredis à 8 heures P. M.

Fraternité-Union des Charpentiers-menuisiers d'Amérique, No 730.—(Lieu de réunion, Salle Union St Joseph, 261 rue St Joseph.)—Eugène Careau, président, 22 Avenue Maisonneuve; Siméon Saillant, secrétaire-archiviste, 12 Ste Cécile; Camille Chamberland, secrétaire-financier, 141 Fleurie; Georges Dumontier, trésorier, 8 Signal.—Assemblées, tous les mercredis à 8 heures.

Union Typographique No. 302.—(Salle de réunion, Salle de l'Union St Joseph, 261 rue St Joseph).—Président, N. Belleau; secrétaire, Geo. Cook.—Assemblées: 1er samedi de chaque mois, à 8 heures. Adresse postale: Casier 193, Québec.

Union Internationale des Cigariers, Union Locale, No 465.—(Salle de réunion, Salle Pageot.)—Albert Bédard, président; M. Walsh, sec.-trésorier, 2, rue Crémazie,

Ville Montcalm. Assemblées : le 1er vendredi de chaque mois.

Union Internationale des Machinistes—Local 64.—T. Julien, secrétaire.—Assemblées, 1er et 3e vendredis, de chaque mois à la (Salle Montreuil).

Union Internationale des Pressiers, Clicheurs et Assistants de Québec No 152.—J. Giroux, président ; J. H. Lavigueur—Assemblées : le 2e samedi de chaque mois. Salle Union St Josephs)

Union Nationale des Maçons de Beauport. Jos. Tremblay, président, Beauport Est ; Edm. Langevin, secrétaire, Beauport Est. Assemblées tous les mardis soirs.

Union Internationale des Tailleurs de pierre.—F. Godin, président, 1113 rue St Valier ; Antoine Villeneuve, secrétaire 131, rue St Oli-

vier, Assemblées, le 1er et 3e mercredi de chaque mois. (Salle Patoine, rue St Joseph)

Union Internationale des Briquetiers, Platriers et Maçons de Québec.—P. O. Jinchereau, président, 331 Richardson ; Georges Perrin, secrétaire, Village de Beauport. Assemblées tous les vendredis. (Salle Patoine rue St Joseph).

Union Internationale des Relieurs de Québec. Local 152.—Jos. Caron, président, 12 Berthelot ; Ed. Dufresne, secrétaire, 1, Ste Cécile, Assemblées le 1er samedi de chaque mois. (Salle Pageot).

Union Internationale des Demeiselles travaillant la Reliure. Local 198.—Mlle Mathilda Lachance, présidente 88^e Champlain ; Mlle Josephine Rochette, secrétaire, 33^e St Olivier—Assemblées, le 4e samedi de chaque mois. (Salle Pageot).

RELIGIEUX—RELIGIOUS

Eglises Catholiques—Heures des Offices du dimanche), *Basilique*—Rév. Eug. C. Laflamme, curé ; révids L. Larue et Cyr. Labrecque, vicaires—Messes basses, 5 $\frac{1}{2}$, 6, 7, 8 et 9, h. ; grand-messe à 10 $\frac{1}{4}$ h. Vêpres et salut à 7 hrs.

Bon Pasteur—(Rue Lachevrotière, quartier Montcalm)—Rév. Louis Jos. Garon, aumônier.—Messes à 6 heures tous les jours—Salut, le dimanche à 4 heures.

Chapelle de la Congrégation Notre-Dame (Coin des rues d'Auteuil et Dauphine)—R. P. P. S. Proulx, S. J., supérieur ; RR. PP. A. Girard, ministre et procureur ; A. Daignault, Jos. Lalonde, T. Lord.—Sur semaine : messes à 5 $\frac{1}{2}$, 6 et 7 heures ; dimanches et fêtes : messes à 5 $\frac{1}{2}$, 7 et 8 $\frac{1}{2}$ heures ; sermon et salut à 5 heures p. m.—R. P. A. Daignault, aumônier militaire, messe des soldats à 8 $\frac{1}{2}$ h. les dimanches et fêtes.

Chapelle des Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie.—(Grande Allée 180)—Révde Mère St Jean-Baptiste, supérieure provinciale ; Révde Mère St-Albert, supérieure ; révid L. H. Pâquet, aumônier.—Dimanche messes à 7 et 8 $\frac{1}{2}$ heures ; semaine, à 7 hrs. Salut à 5 heures.—Vêpres à 2 hrs. tous les jours

Chapelle du Sacré-Cœur (69, rue Ste-Ursule)—Le dimanche, messes à 7 $\frac{1}{2}$ hrs pour les personnes ayant une permission spéciale de S. G. Mgr l'Archevêque, Semaine tous les matins à 6 $\frac{1}{2}$, 7, 7 $\frac{1}{2}$ hrs.

Salut, dimanches et fêtes, à 5 hrs p. m.

Hôtel-Dieu, (Rue Charlevoix, quartier du Palais)—M. l'abbé E. J. Pagé, aumônier. Messe à 6 heures moins quart. Vêpres et salut à 2 $\frac{1}{2}$ h.

Hôpital-Général, (Pied du Boulevard Langevelier)—Rév. M. Alexandre Lepage, aumônier—Messe à 5 $\frac{1}{4}$; Vêpres à 2 heures.

Notre-Dame des Victoires (Carré Notre-Dame Basse-Ville)—Rév. L. Larue, chapelain.—Messes à 6.15 et 7 heures ; salut à 5 heures, le Dimanche—Chemin de Croix, jeudi, à 7 h.

Notre-Dame de la Garde de Québec.—Révend H. Desroches, curé.—Dimanches et jours de fêtes d'obligation, communion à 6 $\frac{1}{2}$ hrs ; messe à 9 heures ; catéchisme à 1 h. p. m. Vêpres et salut à 6 heures.—Sur semaine : messes à 6 $\frac{1}{2}$ hrs ; prières tous les soirs à 7 hrs. 1er Dimanche du mois, heure d'adoration solennelle à 6 hrs p. m. ; 2me Dimanche du mois, prières de l'Archiconfrérie du T. S. Rosaire, à 6 hrs. p. m. ; 3me Dimanche du mois, réunion de la fraternité du T. O. de St-François à 2 $\frac{1}{2}$ hrs. p. m.

N.-D. de Jacques-Cartier (Coin des rues St Joseph et Caron)—Révid I. O. P. Cloutier, curé. Messes du dimanche : 5 $\frac{1}{4}$, 7.00, 8 hrs ; jeunes gens, 8 $\frac{1}{2}$ hrs ; grand-messe à 10 hrs. Cathéchisme, 1 hr. Coufrérie, 3 hrs. Vêpres salut, 7 heures.

Notre-Dame de Lourdes, (rue Hermine)—RR PP. Oblats.—Office à 6 $\frac{1}{2}$ heures pour la congrégation des hommes ; à 8 hrs pour les jeunes gens et la Congrégation N.-D. du Sacré-Cœur. Messe à 9 hrs.—Tiers-Ordre de La Pénitence, 3me dimanche du mois à 2 hrs.

Notre-Dame du Chemin (chemin Ste Foy, Ville Montcalm.)—R. P. J.-E. Désy, S. J., curé ; RR. PP. P. N. Paré et J. Waddell, S. J. vicaires.—Heures des messes : 6, 7, 8, 9 et 10 hrs les dimanches ; 6 et 7 hrs la semaine. Vêpres à 7 heures les dimanches et fêtes d'obligation.

Patronage—(Côte d'Abraham, coin St-Olivier Révid Père G. Debeauquesne, supérieur.

St-Charles de Limoilou.—Rev. Père Maurice, curé.—Dimanche, messes à 5 $\frac{1}{4}$, 7, 8 et 10 heures. Vêpres à 7 heures.

Saint Jean-Baptiste, (448 rue Saint-Jean)—Révd Joseph-Damase Beaudoin, curé; abbés Pierre Dion, Alphonse Doucet, Émile Bernard, Ls M. Bolduc, Adélaïde Turmel, vicaires; P. M. O'Leary, 33 Scott, Hugh McGrathy, 49, Ste-Julie.—Messes basses la semaine à 5½, 6 et 7 heures. Les dimanches (été et hiver) 5½, 6¼, 7, 8 heures. A 9 hrs pour jeunes gens. Grand'messe à 10 heures, catéchisme de persévérance à 1¼ hr. dans l'église pour les filles; dans la salle Saint-Jean-Baptiste pour les garçons. Dans l'après-midi réunions des confréries. Vêpres et archiconfrérie à 7 heures. Tous les vendredis de l'année le Saint-Sacrement est exposé de 5½ heures a. m. à 7½ p. m.; à 3¼ heures adoration réparatrice par les enfants des écoles; à 7 heures. heure d'adoration pour les paroissiens.

Saint-Malo (rues Aqueduc et Marie de l'Incarnation) Révd J. H. Bouffard, ptre, curé. Révds E. Guay, Jos. Lacasse et V. Pouliot, vicaires.—Messes le dimanche à 5½, 6¼, 7½ et 8½ heures; grand'messe à 10 heures; vêpres à 7 heures p. m. Office des Congréganistes à 7 h. a. m.

St Patrick, (McMahon street, Palace ward)—R. P. James Woods, C. S. S. R., rector; Revds Peter F. O'Hare, Francis Healey, F. X. Delargy, Peter Costello, C. S. S. R. Masses at 6, 6.30, 7 and 8 during week, 6, 7, 8 children's mass, at 9 and .0.30 on Sundays, Bediction at 7.30 P. M.

St Roch, (rue St Joseph)—Révd R. Lagueux, curé; abbés Albert Coté, Arthur Desjar dins, Egide Groleau, J. Phi. Mathieu, Max. Gendron, Ir. Fortin, vicaires; J. A. D'Amours, aumônier. Office du dimanche: Messes basses à 5, 6, 7 et 8 heures. Grand'messe des enfants à 9.00 heures; Grand'messe paroissiale à 10 hrs; Vêpres et salut à 7 heures. Office des Congréganistes à 6¼ heures a. m. toute l'année. Catéchisme à 2 hrs

St Sauveur—R. P. H. Legault, supérieur et curé. R. P. A. Valiquet, P. Bernier, L. Lauzon, A. Martin, F. Guertin, J. B. Grand-fils, D. Forget, O. Allard, A. Désilets, I. E. Tessier, J. A. Fortier, V. Lelièvre, J. Dецelles, A. Chaput, A. Duplessis.

—Messes basses à 5½, 6½, 8 et 9 hrs; Grand'messe à 10 heures; Catéchisme de persévérance à 1¼ heure; Vêpres et archiconfrérie à 7 hrs.

Réunion des Enfants de Marie à 2¼ heures P. M., tous les dimanches.

Réunion des Dames de la Ste Famille le mercredi, à 2.30 heures tous les quinze jours.

Sœurs de la Charité (rue Richelieu, vis-à-vis la rue d'Youville)—Révd U. Perron et révd A. Godbout, aumôniers.—Messe à 6 heures, salut à 5 hrs.

St Zéphirin de Stadacona—révd Jos. Mercier curé.—Messes la semaine à 7 heures, (le dimanche à 7 et 9.30 heures.—Vêpres à 7 hrs le soir; du 1er mai au 1er octobre à 2 hrs.

Ursulines—(rue Donnacona)—Révd J. E. Laberge, aumônier. Messe à 6.15 heures.

Archiépiscopal, (Port Dauphin 2)—S. G. Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec; S. G. Mgr Paul-Eug. Roy, évêque d'Eleuthéropolis, auxiliaire de Québec;

Mgr C.-A. Marois, vicaire-général; Mgr H. Têtu, procureur et aumônier; M. L. St-G. Lindsay, archiviste; M. V.-A. Huard, rédacteur de *La Semaine Religieuse*; G. Sauvageau, missionnaire diocésain; M. J. J. Laberge, secrétaire de l'archidiocèse; M. Henri Raymond, assistant-secrétaire; M. Philippe B. Casgrain, chapelain des immigrants et des marins.

Officialité de l'Archidiocèse de Québec.—Official: Mgr C.-A. Marois, V. G.; assesseurs: Mgr L. A. Paquet, MM. L. St-G. Lindsay, Cl. Arsenault et Eug.-C. Laflamme; promoteur: Mgr H. Têtu; défenseur du lien matrimonial et vice-promoteur: Jos. Gignac; chancelier: M. J.-J. Laberge.

Association de l'Apostolat de la Prière—Centre de la Haute Ville—R. P. L. Devictor, S. J., directeur; Mme F. Gauvreau, présidente. Mme Ch. Delagrave, 1ère assistante; Mme A. Rivard, 2ème assistante; Mlle Angéline Routhier, secrétaire.

Chœur Saint-Louis—Établi pour le Tiers-Ordre de St-Sauveur, le 10 mars 1912 R. P. A. N. Valiquet, O. M. I., Chapelain. Ernest Marier, président; Ed. Trepanier, vice-président; J.-B. Louis Lépine, secrétaire; Joseph Pelletier, directeur; Joseph Barbeau, trésorier; Nap. Lajeunesse, bibliothécaire; Horace Bélair asst-bibliothécaire; Joseph Kirouac, organiste; Pamphile Lajeunesse, Joseph Bélair, Joseph Paquet, Eugène Paquet, Alphonse Coté, Arthur Leclerc, Cyrius Leclerc, Alfred Gesselin, Alph. Paquet, Eugène Vézina, Ferd. Paquet, Arthur Paquet, Ernest Giroux, J. P. Robert, Jos. Clavet, M. Clavet.

Confrérie de la Ste Famille de St-Malo—Rév. J. Lacasse, directeur; Mme F. X. Sanschagrin, présidente; Mme J. L'Hérault, 1ère assistante; Mme veuve E. Brousseau, 2e assistante; Mme J. Tous-saint, secrétaire; Mme Alp. Langlois, maîtresse des approbanistes.

Congregation des Jeunes gens de St-Roch.—Révd Ph. Mathieu, directeur; Henri Lapière, préfet; Arthur Duval, secrétaire; J. Ons. Chalifour, trésorier.

Confrérie des Dames de Ste-Anne de St-Jean-Baptiste.
Rev. Émile Bernard, directeur.
Mme P. H. Bédard, présidente.
" Felix Lépinay, vice-présidente.
" Étienne Dus-sault, secrétaire.
" Anatole Chiquette, trésorière.
" Oscar Morin, maîtresse des approbanistes.

Jours de réunions: le 1er dimanche à 2½ hrs; 3e dimanche, 3¼ hrs de chaque mois.

Confrérie des Enfants de Marie de St-Malo—Rev. V. Pouliot, directeur; Mlle Joséphine Sanschagrin, présidente; Mlle Marie Godin, 1ère assistante; Mlle Alvine Guay, 2e assistante; Mlle Mlle Marie Anne Paquet, secrétaire; Mlle Em. Blais, trésorière.

Congrégation des Enfants de Marie—(érigée sous le patronage de l'Immaculée Conception)—R. P. Jos. Lande, S.J., directeur ; Mlle Joséphine Pagneau, présidente ; Mlle Fiset, 1re assistante ; Mlle Martel, 2e assistante.

Congregation des Enfants de Marie de St-Jean-Baptiste (sous le patronage de N.-D. du Bon Conseil)—Rév. Pierre Dion, directeur ; Présidente, Mlle Maria Rochette. 1ère Assistante Mlle Alice Normand 2ème Assistante. Mlle Alice Trudelle Maîtresse des app. Mlle Régina Paré. Secrétaire, Mlle Florence Roy. Trésorière, Mlle Marguerite Lefebvre. Jours de réunion : les 2e, 3e et 4e dimanches de chaque mois.

Congréganistes de la Ste Vierge (St Roch)—Préfet, Elz Turcotte; 1er assistant, Dr Jos. Guérard ; 2me assistant, J. Ed. Verreault ; secrétaire, F. X. J. Dorion ; asst.-secrétaire, Dr Alph. Lessard ; trésorier, Hector Lamontagne.

Dames de la Ste Famille, Directeur R. P. J.-E. Tessier ; présidente, Mme L. T. Armand, maîtresse des approbanistes, Mme A. Leclerc ; vice-présidente, Mme A. Marcoux ; secrétaire, Mme G. Lajeunesse ; asst.-secrétaire, Mme A. Tremblay ; sacristines, Mmes J. Loignon, O. Vézina.

Congrégation de Notre-Dame du Chemin—Dir-cteur : R. P. P.-N. Paré, S.J. ; préfet, J. E. Gagné ; er assistant J. A. Dussault ; 2e assistant, J. N. Gastonguay ; secrétaire, N. A. Drolet ; trésorier, N. G. Kirouac ; maître des approbanistes, Ph. Labranche.

Congregation des Hommes de St-Sauveur—R. P. Bernier, O. M. I. directeur ; Jos. Cantin, préfet ; Adjudt Maranda, 1er asst. ; Jos. Dubuc, 2e asst. ; Delphis Marsan, maître des asprob. ; L. P. Garneau, secrétaire ; Thom. Laverdière, trésorier.

Congrégation de N.-D. du Sacré

Cœur— Cette congrégation est une section de la congrégation des jeunes gens de St-Sauveur. Elle ne reçoit que les jeunes gens de 12 à 17 ans, qui ne vont plus aux écoles de la paroisse. Elle en compte aujourd'hui 370. Le conseil de direction, tel que formé le 30 mars 1913, est ainsi composé : R. P. Chaput, O. M. I. directeur ; Geo. Giroux, préfet ; Albert Lelièvre et Arthur Chantal, assistants ; Art. Leclerc et Pierre Beaulé, secrétaires ; L. Boucher, et Raoul Matte, trésoriers ; Joseph Labbé et Désiré Delisle, porte-drapaux ; A. Proulx et Jos. Bédard, sacristains ; Ouséme Larroche, maître des approbanistes ; Alf. Plante, et Donat Carreau, portiers ; Rod. Hamel et Henri Perreau, ordonnateurs ; Jean-Bte Duplain et Henri Descarreaux, maîtres de chapelle ; Adrien Payette, organiste.

Congregation de Notre-Dame, Haute-Ville—Revd P. P. S. Proulx, S. J., directeur ; préfet, Louis Lefebvre ;

1er assistant ; Siméon Matte ; 2e assistant ; Alph. Gagnon ; Ph. Edge, secrétaire-trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—(Chapelle de la Congrégation de Notre-Dame, Haute-Ville.—R. P. A. Daignault, S.J., directeur ; Omer Godbout, préfet ; Nelson Verge, 1er assistant ; Albert Tarcoot, 2e assistant ; Ernest Moreau, secrétaire ; Elz. Vaillancourt, trésorier.

Congrégation des hommes de St-Jean-Baptiste.

Revd A. Turmel, directeur. A.-E. Vincent, préfet. L.-G. Chabot, 1er assistant. J.-P. Germain, 2e assistant. Arthur Chrétien, Secrétaire. N.-S. Benoit, Trésorier. Office chaque dimanche à 6½ hrs.

Congrégations des Jeunes Gens, ou des lieueurs congréganistes :

Rév. E. A. Doucet. Préfet, Albert Chrétien. 1er assistant, Edgar Amyot. 2ème assistant, Nap. Côté. Secrétaire, Honoré Grenier, avocat. Office tous les dimanches à 9 heures.

Congrégation des Jeunes Gens—Rév. Adél. Turmel, directeur ; J. Alf. Côté, préfet ; O. Clavet, 1er assistant ; E. Trudel, 2ème assistant ; Lauréat Amyot, secrétaire ; Wilfrid Boulet, trésorier. — Office chaque dimanche à 9 heures.

Congregation des Jeunes Gens—(St-Sauveur)—R. P. Lelièvre, O. M. I. directeur ; A. Vézina, préfet ; Chs. Ratté, 1er assistant ; O. Fiset, 2e assistant ; A. Paquet, secrétaire ; Louis Lachance, assistant-secrétaire ; Théodore Genest, maître des approbanistes ; Eusèbe Lachance, maître de chapelle ; Omer Létourneau, organiste. L'office des congréganistes commence chaque dimanche à 8 heures à la chapelle Notre-Dame de Lourdes. Les jeunes gens congréganistes sont au nombre de 800.

Congrégation des Hommes de St-Malo—Rév. J. H. Bouffard, directeur ; A. Rochette, préfet ; J. T. Bédard, 1er assistant ; A. Filéau, 2e assistant ; J. Delisle, secrétaire ; G. Létourneau, trésorier.

Congregation des Hommes, paroisse de N.-D. de Jacques-Cartier.—Rév. I. O. P. Cloutier, directeur ; Albert Paquet, préfet ; J. E. Lapointe, secrétaire ; Nazaire Caron, trésorier.

Convent des RR. PP. Franciscains,—Rue de l'Alverne, près la barrière Ste-Foy. — R. P. Berchmans, gardien.—Messes : semaine à 5½ 6.00 et 7.00 heures.—Tiers-Ordre, hommes, 2e dimanche, dames, le 3e dimanche à 2½ heures p. m.

Fraternité du Tiers-Ordre de St François d'Assise, N. D. de la Gardé.—Directeur : R. P. Edouard, O. M. C. ; Présidente : Mlle M. Donnelly ; Vice-Présidente : Mme Chs. Duval ; Maîtresse des Novices ; Mme. Ferdinand Pot-

vin ; Secrétaire : Mlle Sophie Drolet ; Trésorière : Mme Joseph Laperrière ; Zélatrices : Mme Rémi Gagnon, Mme Alp. Morissotte, Mlles Emilia Morissette et Emérida Fortier.

Fraternités du Tiers-Ordre de St-Jean-Baptiste—*Fraternité des hommes*—Rev. J. D. Beaudoin, directeur ; Eug. Clavet, président ; Nap. Marcoux, maître des novices ; Elz. Vincent, secrétaire.
Fraternité des Dames—Rev. J. D. Beaudoin, directeur ; Mme Eugène Clavet, présidente ; Mlle A. Lagacé, maîtresse des novices.—Mlle Emélie Voizelle, secrétaire.

Le Foyer.—Mlle Têtu, directrice, du Palais 6

Ligue du Sacré-Cœur de St-Jean-Baptiste—Rev. J. D. Beaudoin, directeur ; H.-A. Dauphin, président ; Léon Paré, 1er vice-président ; Joseph Jacques, 2e vice-président ; Joseph Marcoux, secrétaire, et L.-J. Bourbon, trésorier.

Ligue du Sacré-Cœur pour les jeunes gens de Saint-Malo—Rev. E. Guay, directeur ; Geo. Guay, président ; Arthur Langlois, 1er vice-président ; Raoul C. Marquis, 2e vice-président ; Joseph Létourneau, trésorier ; Louis Lachance, secrétaire.

Œuvre de la Préservation de la jeune fille—M. le curé Laflamme président ; Lady Jetté, présidente honoraire ; Mme Némese Garneau, présidente active ; Mlle Hermine Têtu, directrice et trésorière ; Mlle Valérie Rivard, secrétaire ; assistantes, Mlle A. Smith.—Dames du Comité : Mdes G. E. Amyot, A. Rivard, L. Dionne, L. P. Sirois, Mlles A. Caron, N. Hamel, C. Rivard, G. D'Estimauville, E. Têtu.

Œuvre des Tabernacles—Mlle Eugénie Têtu, secrétaire, rés. Couillard 26.

St Patrick Cemetery, (St-Louis road)—administered by Revd Fathers of St. Patrick's Church for the English speaking Catholics of Quebec.

St Patrick Church Trustees—Hon. J. Sharples, P. Hogan, Ed. Foley, Sir Chas. Fitzpatrick.

Société de la Croix de Tempérance.—Revd Robert Lagueux, curé, chapelain ; Achille Dugal, président ; Joseph Gagnon, vice-président ; J. Ones. Chalifour, secrétaire. Conseillers : Jos. P. Turcotte, Joseph Côté, Dr Ed. A. Clark, Hector Lachance, A. B. Dupuis, J. E. Martineau, Dr E. Laberge.

Société de tempérance des hommes et des jeunes gens de St-Sauveur—R. P. A. Duplessis, O. M. I., directeur ; Ferd. Laroche, président ; O. N. Shink, 1er vice-président ; O. Laroche, 2e vice-président ; U. Michaud, maître des approuvés.—Le conseil est formé de

30 membres dont 20 hommes et 10 jeunes gens. La Société compte en tout 1200 membres en règle.

Tiers-Ordre de la Penitence. (St Sauveur)—Rev. Adrien N. Th. Valiquet : O. M. I., directeur ; C. Lapointe, sup. des Frères ; Ferd. Laroche, ass. sup. ; Eug. Tremblay, maître des novices ; L. J. Z. Lépine, secrétaire ; C. Paré, trésorier ; Théo. Huot, ass.-trés. ; Chs. Côté, maître des cérémonies ; Alph. Dupuis, sacristain.—Mad. Naz. Côté, sup. des sœurs ; madame Abel Rochette, maîtresse des novices ; madame A. Tardif, trésorière ; Mlle O. Ferland, secrétaire ; Mlle M. L. Drouin, maîtresse des cérémonies.

Tiers-Ordre de St-François—*Fraternité du Très Saint Sacrement*—Directeur : Révérend P. Berchmans, o. f. m. ; Discrets ; J. T. Lachance, frère Ministre ; J. N. Gingras, assistant ; Amable Proulx, secrétaire ; Paul Turcot, trésorier ; Jos. Belleau, zélateur en chef ; J. N. Gingras, instructeur des Postulants et des Novices ; X. Maheux, assistant, Portier ; Naz. Caron, Jos. Boiteau, Wilbrod Delisle, C. A. Paquet, J. B. St Laurent.

RELIGIOUS

Cathedral Church Hall—Built in 1890, for Parochial and Diocesan purposes. *Committee of Management* : The Rector and Church Wardens of the cathedral. The Hall may be rented for any purpose approved of by the Committee of Management. Apply to the Church Wardens or Vestry clerk.

Diocesan Church Society—President : the Right Reverend the Lord Bishop of Quebec ; Treasurer : Edwin Pope ; Secretary ; Ven. Archdeacon Balfour.

Synod of the Diocese of Quebec—The Lord Bishop of Quebec, President ; Rev. A. E. Burgett, M. A., Clerical Sec'y ; Rev. C. R. Eardley-Wilmot, M. A., Asst.-Sec. ; E. T. D. Chambers, Lay Sec. ; James Laurie, M. D., Asst. ; G. E. A. Jones, Treasurer ; H. E. Price, Asst.-Treasurer.

All Saints Chapel (Ch. of Eng.)—Adjoining the Rectory in the Cathedral close.

Baptist Church—Pastor : Rev. W. Willis Wilkes ; Sunday Services 11 a. m. and 7 p. m. ; Sunday School at 3 p. m. ; Prayer meeting, Wednesday, 8 p. m.—McMahon, near d'Auteuil.

Chalmers, (Presbyterian Church.)—Rev. S. T. Martin, M. A., Minister. Service commences 11 a. m. and 7 p. m.—Head of St. Ursule.

French Protestant Church—*Eglise Baptiste Canadienne Française*, (45, D'Youville).—Rev. M. B. Parrot, pasteur. Services at 11 a. m. and 7 p. m. Sunday and prayer Meeting Wednesday at 7.30 p. m.

Methodist Church.—Rev. T. P. Perry. Services commences 11 a. m. and 7 p. m. Y. P. S. C. E., Monday at 8 o'clock p. m. Prayer

meeting Wednesday, 8 p. m. Sunday School and Bible Classes at 3.00 p. m.—St-Stanislas cor. Dauphine.

Salvation Army and Poor Men's Food and Shelter—(16 Palace street)—Public meetings: Sunday 3 and 8 p. m. Monday, Wednesday and Saturday at 8 p. m.—Art. Townsend, Captain, Manager. Tel. 669.

Cathedral of the Holy Trinity, (Church of England), Garden street.—Very revd. Lennox Williams, M. A., D. D., Dean and Rector; Rev. W. S. G. Bunbury M. A., Assistant Priest.—Church Wardens, A. E. Scott, P. G. Owen.

Hours of Divine Service: Sundays: 8.00 a. m., Holy Communion; 11.00 a. m., Morning Prayer and Holy Communion on 1st and 3rd Sundays in each month and on the great festivals; 11.00 a. m. Morning Prayer and Litany on the 2nd and 4th Sundays, in each month; 7.00 p. m.—Evening Prayer.—Week days: 9.30 a. m. Matins, 5.30 p. m.—Evensong. Holy Communion on Wednesdays and Saint Day's in the Cathedral at 7.30 A. M. Seats all free. Open daily.—Sunday School and Bible Class at 2.45 P. M.—Childrens Service and Catech. 3.30 P. M.

St Andrew's Church, (Presbyterian)—(St Ann street)—Rev. A. T. Love, B. A., D. D., Pastor. The Manse 106, St Ann st. Service commences 11 a. m. and 7 p. m. Sabbath Schools and Bible class at 3. 0 o'clock.—Divine service, Wednesday evening at 8 — Ladies Aid Society on Friday afternoon at 2.30 o'clock. Services in this old historic Church date from 1759

St. Matthew's Church (Ch. of Eng.)—Rev. Canon Scott, M. A., D. C. L., Rev. A. R. Kelley, M. A., Curate.—Sundays: Holy Euch. 7.30 a. m. Also Choral Celebration of Holy Eucharist after Mattins, at 10.30 a. m. Evensong, 7 p. m. Week Days: Holy Eucharist, daily at 7.30 a. m.; Evensong, daily at 5 p. m.

St. Michael's Church—(Ch. of England)—Sillery.—Rev. A. A. Von Iffland, M. A., D. C. L. rector. Service commences 11 a. m. and 4 p. m.—Sillery Heights, Cap Rouge Road.

St Peter's Church (Ch. of Eng.)—Rev. Ernest A. Willoughby, King, M. A., Rector and Rural Dean of Quebec.—Services, Morning Prayer at 10.30 Holy Communion on 1st and 3rd Sunday after morning Prayer and every other Sunday at 8 o'clock. Sunday school and Bible class, 2.30 p. m., evening service, 7 p. m.—St Valier 268; Rector 575 St John.

Trinity Church (Church of England)—11-13, St Stanislas street). — Rev. A. R. Beverley, rector; Sunday services, 11 a. m., and 7 p. m.; Sunday School and Bible class, 3 p. m.; Wednesday evening Service, 8 p. m. All seats free

Quebec City Temperance Societies—Berwick Lodge of Good Templars meets in the Y. M. C. A., John street every Thursday night.

Guardian Star, Juvenile Lodge of Good Templars meets in the Y. M. C. A. John street, every Saturday afternoon.

Q. W. C. Temperance Union.—President, Mrs James Geggie, "Darnoc", Beauport; Treasrer, M. ss A. Stobo, Aberdeen Str.

MASONIC ORDER

GRAND LODGE OF QUEBEC.—R. W. Bro Henry Willis, D. D. G. M. of Quebec and Three Rivers Districts; R. W. Bro. Rev. P. Boudreau, Grand Chaplain.

KNIGHTS TEMPLE.—William de la More, the Martyr perceptory, No 25, C. R., Quebec City.

Presiding Preceptor.—E. J. Evans.

Constable.—J. R. Willis.

Marshal.—F. C. Blackman.

Sub-Marshal.—S. C. Knowles.

Chaplain.—J. D. Sutherland.

Treasurer.—C. Knowles.

Registrar.—Geo. Brodie.

Meets their Chapter rooms, Masonic Hall, Garden street, the 4th Wednesday, excepting June, July, August and September.

STADACONA CHAPTER, R. A. M.

First Principal,—E. J. Evans

Second Principal.—Geo. Todd

Third Principal.—W. Fellows

Scribe E.—Geo. Brodie

Scribe N.—F. W. N. Porter

Principal Lojourner.—G. R. Willis

Treasurer—C. Knowles

Janitor.—H. McQueen.

Meets 3rd Wednesday.

ALBION LODGE No 2.

W. M.—Bro. A. Young

I. P. M.—Bro. A. E. Staton

S. W.—Bro. J. Sutherland

J. W.—Bro. G. R. Willis

Chaplain —Ryd W. Bro. R. Biggs

Treasurer.—R. W. Bro. R. Smith

Secretary.—Bro. C. Knowles

S. D.—Bro. B. Vaughan

J. D.—Bro. F. Phillips

I. G.—Bro. F. Thorn

D. of C.—Bro. F. Desmond

Organist.—Bro. R. Burston

Tyler.—H. McQueen.

Meets 1th Monday.

ST JOHN'S LODGE No 3.

W. M.—W. Bro. C. J. Dickson.

L. M.—W. Bro. W. C. Teakle.

S. W.—Bro. R. A. Wallace.

J. W.—Bro. S. H. Parker.

Chap.—R. W. Bro. Rev. P. Boudreau.

Treasurer.—Bro. E. H. Walling

Secretary.—Bro. C. N. Dawson.

S. D.—Bro. F. W. Martin.

J. D.—Bro. F. W. Marsh.

I. G.—Bro. G. H. Abel

Organist. Bro. R. Burston.

Stewards.—Bro. W. Lyn. Turner and P.

Dale.

Tyler.—H. McQueen.

ST ANDREW'S LODGE.

W. M.—W. R. W. Bro. Henry Walters.

I. P. M.—W. Bro. E. J. C. Chambers.

Senior Warden.—Bro. F. W. H. Porter.

Junior Warden.—Bro. W. Johnston.

Chaplain.—M. W. Bro. E. T. D. Chambers.

Treasurer.—V. W. Bro. Geo. Brodie.

Secretary.—R. W. Bro. A. E. Seifert.

S. D.—Bro. John Reid.

J. D.—Bro. W. J. Campeau.

I. G.—Bro. Edgar Walkers.

Tyler.—H. McQueen.

Meets 2nd Monday.

SI VOTRE COMMERCE NE
VAUT PAS LA PEINE
D'ÊTRE ANNONCÉ,
ANNONCEZ LE
POUR LE METTRE
EN VENTE



ANNONCEZ DANS

“ LE SOLEIL ”

Le meilleur medium de publicité de Québec